

(හැන්සාඩ්)

නිල වාර්තාව

(අශෝධිත පිටපත)

අත්තර්ගත පුධාන කරුණු

1983 ජූලි 5 වන අතහරුවාද

[වැඩ කටයුතු ඉදිරියට ගෙන යෑම]

ලංකා රාජා පිටි නිෂ්පාදන නීතීගත සංස්ථාව ව්සුරුවා හැරීම කල් තැබීමේ යෝජනාව පුශ්නවලට ලිඛිත පිළිතුරු

1983 ජූලි 6 වන බදද

අවනත වීමේ පුතිඥව: ඉලුක්පිටිය මුදීයන්සේලාගේ පිටර් පෝල් ලංකා හෝටල් සංස්ථා (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත: පෙරේරා මහතා (කඩුවෙල)

පළමුවන වර කියවන ලදී

නිවේදනය:

පෞද්ගලික මන්තුන්ගේ පනත් කෙටුම්පත්:

කථාතායකතුමාගේ සහතිකය

පොල්ගහවෙල <mark>තරු</mark>ණ බෞද්ධ සම්තිය (සංස්ථාගත ක්රීමේ)—(සුතිල් රංජත් ජයකොඩි මහතා) – පළමුවන වර කියවන ලදී

පුශ්නවලට වාවික පිළිතුරු

ශී ලංකා බෞද්ධ හා පාලි විශ්වවිදතාලය (සංශෝධන) පතත් කෙටුම්පත:

ජන්ද බලය, ජන්ද වීමසීම් හා මැතිවරණ පිළිබද තේරීම් කාරක සභාවක්

පළමුවන වර කියවන ලදී

Digitized by Noolaham Formerings வை மற மற மற மற மற மற noolaham.org | aavanaham.org



ඉැයිරි ලැකම්වෙරිය

(Gusta a)

Grøඵයි ඉකි

(MDG8 mGh.25)

paid mus capmas

142 and 42 C 45 829

IF ID A SEA GOODS IN DECEMBER OF C

ම්විත වෙන්නී ජීවේක කත්තික කැත්තර එම මේ දැන්නේ කැතිම දැන්නේ සම්බන්ධ වෙන්නේ ප්රකාශ කරන වෙන්නේ සම්බන්ධ වෙන්නේ ක

apply to G D Alb CHEL

වෙන්න විශේ පුරාදේව ද අත්වර්ධ මුදියන්නේ සිටම පෙරල් ලිංගා සිත්වල සංස්ථා වශය කෙල්මයක් පොරෝල් මහතා (සමුණෙල්)

BORGER BES BELL OF MINISTER

The state of the s

Company of the Compan

And A said of the last

det ago set bede to house bild valor and

and Jan was (all band) and 3GM from Orea in a s

பாராளுமன்ற விவாதங்கள்

(ஹன்சாட்)

அதிகார அறிக்கை

(பிழை திருத்தப்படாதது)

பிரதான உள்ளடக்கம்

செவ்வாய்க்கிழமை, 5 ஜுவே 1983

(நிகழ்ச்சித் தொடர்)

இலங்கை அசச மா அரைக்கும் கூட்டுத்தாபளத்தைக் கலேத்தல்

ஒத்திவைப்புப் பிரேசிவ வினுக்களுக்கு எழுத்துமூல விடைகள்

புதன்கிழமை, 6 ஜுமே 1983

உறுதிப் போமாணம் : திரு. இதுக்பிட்டிய முதியான்சலாகே பிற்றர் இலங்கை ஓட்டல் கூட்டுத்தாபனம் (திருத்தம்) சட்டமூலம் :

முதன்முறை முதிப்பிடப்பட்டது

போல் பெரேசர (கடுவெல)

அறினிப்பு:

சபாநாயகாது சான்றிதழ்

சுனக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள்

பௌத்த, பாளி பல்கலேக்கழகம் (திருத்தம்) சட்டமூலம் :

முதன்முறை மடுப்பிடப்பட்டது

தனி அங்கத்தினர் சட்டமூலங்கள் :

பொல்கஹாவவே பௌத்த இளேஞர் கழகம் (கட்டிவேற்கல்) ரட்டமூலம் — [திரு. சுனில் சஞ்சன் ஜாக்கொடி] — முறன முறை மதிப்பேடப்பட்டது

வாக்குரிமையும் தேர்தல்களும் மீதான தெரிகுழு : விவா தம் தொடர்கிறது

Volume 24 No. 8

Wednesday 6th July 1983

PARLIAMENTARY DEBATES

(HANSARD)

OFFICIAL REPORT

(Uncorrected)

PRINCIPAL CONTENTS

Tuesday, 5th July 1983

[Continuation of Proceedings]

DISSOLUTION OF CEYLON STATE FLOUR MILLING CORPORATION

ADJOURNMENT MOTION WRITTEN ANSWERS TO QUESTIONS

Wednesday, 6th July 1983

AFFIRMATION: MR. ELLUKPITIYEMUDIYANSELAGE PETER PAUL PERERA (KADUWELA)

ANNOUNCEMENT

Speaker's Certificate

BUDDHIST AND PALI UNIVERSITY OF SRI LANKA (AMENDMENT) BILL.

Read the First time 2-A 71292-2,550-(83/07)

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

CEYLON HOTELS CORPORATION (AMENDMENT) BILL: Read the First time

PRIVATE MEMBER'S BILLS:

Polgahawela Young Men's Buddhist Association (Incorporation) Bill - [Mr. Sunil Ranjan Jayakody] - Read the First time

SELECT COMMITTEE ON FRANCHISE AND ELECTIONS: Debate continued

Digitized by Noolaham Foundation. noolaham.org | aavanaham.org

nest the medianism

STREET BUREAU

(地位)上四位的大约是 明年的

Digitized by Noolaham Foundation. noolaham.org | aavanaham.org

පාර්ලිමේන්තුව பாராளுமன்றம் PARLIAMENT

1983 ජූලි 5 වන අගහරුවාද செவ்வாய்க்கிழமை, 5 ஜැක 1983 Tuesday, 5th July 1983

[1983 ජූලි 5 වන අතහරුවාද නිල වාර්තාවේ 728 වන නීරුවේ සිට ඉතිර වැඩ කටයුතු]

[1983 ஜுலே 5 செவ்வாய்க்கிழமைய அதிகாச அறிக்கை பத்தி 728 இலிருந்து நிகழ்ச்சித் தொடர்.]

(Continuation of Proceedings from Col. 728 of OFFICIAL REPORT for Tuesday, 5th July 1983)

ලංකා රාජා පිටි නිෂ්පාදන නීතිගත සංස්ථාව විසුරුවා හැරීම

இலங்கை அரச மா அரைக்கும் கூட்டுத்தாபனத்தைக் கலேத்தல்

DISSOLUTION OF CEYLON STATE FLOUR
MILLING CORPORATION

ගාමිණි දිසානායක මහතා (ඉඩම් හා ඉඩම් සංවර්ධන ඇමතිතුමා සහ මහවැලි සංවර්ධනය පිළිබද ඇමතිතුමා)

(திரு. காமினீ திஸாநாயக்க—காணி, காணி அபிவிருத்தி

அமைச்சரும் மகாவலி அபிவிருத்து அமைச்சரும்)

(Mr. Gamini Dissanayake-Minister of lands & Land Development and Minister of Mahaweli Development)

Mr. Deputy Speaker, I was listening with the great interest to the very learned speeches made by the hon. Member for Kalawana (Mr. Sarath Muttetuwegama) followed by the hon. Member for Attanagalla (Mr. Lakshman Jayakody), two hon. Members of Parliament, who are absolutely certain about the facts that they speak. I remember the time during the term of office of the late Mr. Dudley Senanayake, in the Government of 1965 to 1970, when both these hon. Members of Parliament together with my good friend the new member for Matugama (Mr. Anil Moonesinghe), were marching in the vanguard of a procession cutting loaves of bread into two and making slippers out of them. And a popular slogan at that time was "ඩඩ්ලිගෙ බඩේ මසල වඩේ". That was a time when bread was cheap, when bread could be dispensed with, when, on an occasion like a political march, could even be used as slippers.

Then there were changed times, when the country was marching speedily towards Socialism, the period from 1970 to 1977. Then I used to sit in the second row of Parliament and watch. Hon. Ministers of the previous Government, Deputy Ministers, Back Benchers shouting in one voice and saying, "We must grow our own food"—the "Don Dongo"—"We must not import a single bag of flour. Why should we get down PL 480 flour". And the famous "Dongo and Decional" war was waged with an intensity that human-kind has

never known. At that time also bread could be dispensed with. And my good Friend the MP for Kalawana used to have long chats in the Lobby. We used to sit quitely in the Opposition Benches although he was a part of the Government and watch the Deputy Minister of Agriculture, Mr. H. M. Navaratne say:

එක පිට රාත්තලක්වත් ගෙන්වන්න එපා. අපි බනල කමු, අපි හබරල කමු, අපි කිරීලල කමු, අපි අපේ මැතිනිට කියන්නේ අපේ රට අපේ ආහාරවලින් ස්වයම්පෝෂිත කළ යනු බවයි.

I do not know what the hon. Members thinking at that time was. But he sat down quitely, waited as a Member of the Government, with his leader sitting in the Front Bench of the then United Front Government. Today, he is worried that bread is dear that it is expensive. Times have changed and the slogans have also changed. Today he is saying this together with my Friend, the Member for Attanagalla also have changed. Wages have gone up. Your salary has gone up. The Workers' salaries have gone up.

සරත් මුත්තෙට්ටුවෙගම මහතා (இரு. சரத் முத்தெட்டுவெகம) (Mr. Sarath Muttetuwegama) Party leadership –

மை**த்தி** (பேறைய**ை இ**றை (திரு. காமினீ திஸாநாயக்க) (Mr. Gamini Dissanayake)

Party leadership has changed. Methods of appointments have changed. Every minute there is change. That is the law of sansara and I hope you read something about it. (Interruption) Sansara is a march. Everything is in a state of flux. You know only the theory of karma because you are a victim of it. The law of karma is a part of the law of sansara. (Interruption) Everybody is a victim of karma.

So, Mr. Deputy Speaker, there is a big theory, an ideology being enunciated here about the sanctity of corporations, about the State Flour Milling Corporation. Now the Minister responsible for asking that this resolution be placed before Parliament is His Excellency the President, and the Hon. Minister for Parliamentary Affairs has moved this resolution on behalf of the President.

Sir, the State Flour Milling Corporation has been established under the Industrial Corporations Law. I do not know when it was established. It must have been by a Gazette notification in the early 1960s. I presume (Interruption). – That is what I say – in the early 1960s. (Interruption) Established in what year? I am not quite sure about that, but it was established under the Industrial Corporations Law. Now, when you look at an institution like this or for that matter institutions like the Tyre Corporation, institutions like the Steel Corporation and many other corporations, what are you looking at really? You are looking at a production

[ගාමිණී දිසානායක මහතා]

oriented organization to cater to the demands of a market, not a closed market, but a market which constantly compares the cost of production in relation to the availability of such products in other parts of the world.

Now you take your Tyre Corporation. From 1970 to 1977 we had a closed economy. I remember I found it extremely difficult to buy tyres for my car. Hcn. Members of Parliament also would have experienced the same situation. Bicycle tyres also—

මන්තුීවරයෙක් වෙන් මන්තියක්ව නිර්යන් මුණු පිළිබුද පිළිබුද විදුල් මන්තුම් වැන්න වැන්න වැන්න වැන්න වැන්න වැන්න වැන

(அங்கத்தவர் ஒருவர்)

(A Member) Install you dill with the got and

That is with regard to tyres. What about the tubes?

ගාමිණි දිසානායක මහතා

(திரு. காமினீ திஷாநாயக்க)

(Mr. Gamini Dissanayake)

You were producing tyres at the Tyre Corporation which was a plant established with foreign assistance, you were decreeing that all State Corporations should buy from the Tyre Corporation, and you were also giving agencies at different towns, in different cities, for Sri Lankans to hold these agencies, and perforce people had to buy the tyres which were available, which were Kelani tyres. But what was the price of one of these tyres? You could buy a Bridgestone, a Firestone, or a good quality Indian tyre at half the price. (Interruption) I am telling you. You had official cars at that time.

අතිල් මුණසිංහ මහතා (මතුගම)

(திரு. அனில் முனசிங்ஹ—மத்துகம்)

(Mr. Anil Moonasinghe - Matugama)

No.

ගාමිණී දිසානායක මහතා _{ස්වාදයේ} ප්රකාශයක වෙන් වන්

(திரு. காமினீ திஸாநாயக்க)

(Mr. Gamini Dissanayake)

We had private cars at that time.

අනිල් මුණසිංහ මහතා 💚 මා වැන්වත් ප්රාදේශය විභාග විභාග විභාග

(திரு. அனில் முனகிங்ண) படியல் வக்கிய மாம் மா

(Mr. Anil Moonasinghe) and state of moltabilities sales and

I was in the Ceylon Transport Board.

ගාමණී දිසානායක මහතා

(திரு. காமினீ திஸாநாயக்க) (Mr. Gamini Dissanayake)

The Ceylon Transport Board - we will discuss on some other occasion.

අතිල් මුණසිංහ මහතා

(திரு. அனில் முனசிங்ஹ)

(Mr. Anil Moonasinghe)

I am not talking about the Ceylon Transport Board. I am talking about the tyres bought by the Ceylon Transport Board.

ගාමිණි දිසානායක මහතා

(திரு. காமின் திஸாநாயக்க)

(Mr. Gamini Dissanayake)

You can talk about the tyres because you were the Chairman. But I will talk about the Corporation.—(Interruption.) Yes, yes.

අතිල් මුණසිංහ මහතා

(திரு. அனில் முனசிங்ஹ)

(Mr. Anil Moonasinghe)

The information is wrong.

ා ගාමණී දිසානායක මහතා | YED HO MOTT | OZZEG

(திரு. காமினீ திரைநாயக்க) (Mr. Gamini Dissanayake)

I have been a little silent about your pronunciations about liberal democracy, etc., etc. But I know how you treated the workers when you were Chairman. I will come out with those at the appropriate time.

අතිල් මුණසිංහ මහතා

(திரு. அனில் முனசிங்ஹ)

(Mr. Anil Moonasinghe)

Why do you not ? Why do you not?

(திரு. காமினீ திஸாநாயக்க)

(Mr. Gamini Dissanayake)

Anyway, ask the Hon. Minister of Industries & Scientific Affairs as to what he had to face in producing a quality tyre at the Kelani plant. To get a fairly marketable stock, he had to collaborate with a private company.—(Interruption)

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා

(கிரு. என்மன் ஜயக்கோடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

Now he has started his second phase with the Soviet. The private company is no more. That is a solid tyre. You had better ask him. The Soviet second phase has started in the Tyre Corporation.

සිරිල් මැතිව මහතා (ක්රමාන්ත හා විදහා කටයුතු ඇමතිතුමා)

(திரு. சிறில் மத்திவ்—கைத்தொழில், விஞ்ஞான அலுலல் கள் அமைச்சர்)

(Mr. Cyril Mathew-Minister of Industries & Scientific Affairs)

He does not know what he is talking about?

We are dealing with an American Company. We have got the latest technology and we are making the tyres. What are you talking ?—(Interruption) Goodrich. He does not know what he is talking about.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(திரு. லஷ்மன் ஜயக்கொடி) அதிக படு அமரி அமரி அம (Mr. Lakshman Jayakody)

Did you not start the second phase with the Soviet Union? betrough alter nother and notice trans

සිරිල් මැතිව් මහතා (திரு. சிறில் மத்திவ்) (Mr. Cyril Mathew)

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා

(திரு. லக்ஷ்டன் ஐயக்கொடி) (Mr. Lakshman Jayakody)

Did you not start the second phase with the Soviet Union in the Tyre Corporation?

සිරිල් මැතිව් මහතා (திரு. சிறில் மத்திவ்) - அவக்காக விருவி வரிற்ற அகி (Mr. Cyril Mathew)

The second phase? There is no-

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා ¹⁸¹⁸ වේ 1818 වේ 1802 cyself uo V

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொழு) (Mr. Lakshman Jayakody)

Signed last week with a person by the name of Greg.

සිරිල් මැතිව් මහතා

(திரு. சிறில் மத்திவ்) (Mr. Cyril Mathew)

Listen to me for God's sake.

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා

(திரு. லக்பான் ஜயக்கோடி) (Mr. Lakshman Jayakody)

I know you-I know what you say.

සිරිල් මැතිව් මහතා

(திரு. செறில் மத்திவ்) பாக மல் நெல்லாவை விவ

(Mr. Cyril Mathew)

There is no second phase. We are getting the latest technology by collaborating with Goodrich.

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கோடி) (Mr. Lakshman Jayakody)

No. Only last week. He does not know what is happening in the Ministry because he is doing something else. He is hammering people here, there. Last week he signed a second phase agreement with the Soviet Union and the person who came was Shekinkov. The person who signed was Mr. Greg.

සිරිල් මැතිව් මහතා (திரு. சிறில் மத்திவ்) (Mr. Cyril Mathew)

You do not know what you are talking about.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා (திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கோடி) (Mr. Lakshman Jayakody)

You do not know what you are doing in your own place. I am giving you the names. And the second phase, you have started there.

ගාමිණි දිසානායක මහතා

(திரு. காமினி திஸாநாயக்க) o he unviable to be run in t

(Mr. Gamini Dissanayake)

All I can presume is that last week my hon. Friend from Attanagalla was doing something else without concentrating on public affairs, because the Hon. Minister has denied the fact that he ever signed anything with the Soviet Union. (Interruption) What do you mean? You ask him.

සිරිල් මැතිව් මහතා (திரு. சிறில் மத்திவ்)

(Mr. Cyril Mathew)

He does not know what he is talking about. (Interruption)

ගාමණී දිසාතායක මහතා

(திரு. காமின் திரை நாயக்க)

(Mr. Gamini Dissanayake)

Therefore, the hon. Member for Attanagalla, apart from the arguments which he adduced today - that there is something tragically wrong with closing down a Corporation – does not seem to know what is happening in our country today. He says we have signed something with the Soviet Union when we have collaborated with Goodrich, and that is something which we have been working on for the last three years- our collaboration with Goodrich. And if you want a good tyre you had better look towards the products which are now coming from Kelani, formerly the Kelani Tyre Corporation, because technology is constantly changing. The tyre Corporation plant the hon. Member for Matugama (Mr. Anil Moonasinghe) would readily agree, was something which was assembled after it had been dismantled 40 years ago immediately after the Second World War, and a lot of things happened from the end of the Second World War to the consumer age of the 1950s. That plant was assembled in Sri Lanka. What I am saying is, it is not easy to get that technology. Of course, the hon. Member for Kalawana (Mr. Sarath Muttetuwegama) would say at this stage that something is better than nothing-(Interruption). It was, if you do not know; I am telling you.

සරත් මුත්තෙට්ටුවෙගම මහතා _{සහ විශාව ප}ළු අල සිතුලෙල 200

(திரு. சரத் முத்தெட்டுவெகம்) (Mr. Sarath Muttetuwegama)

You can say it and I can say it because none of us saw

Digitized by Noolaham Foundation. noolaham.org | aavanaham.org

லை ் கி ் (காறு அடைக்க) (திரு. காமினி திஸா நாயக்க) (Mr. Gamini Dissanayake)

The fact is that the hon. member for kalawana, who says that he did not see it, should have seen it, because if he does not know the age of the plant—(Interruption)—The tyre plant which was fixed in Kelaniya. It was an old rubber factory. It was mentioned in Parliament at that time. It was considered to be unviable to be run in the Soviet Union.

සරල් මැතිවී මහතා (ළිලෑ. පිළිබ් රුද්ළිඛ්) (Mr. Cyril Mathew)

They got a new factory from Dunlop.

லை**்கி** 7வேறைவை இல்லை (திரு. காமினீ திஸாநாயக்க) (Gamini Dissanayake)

And they got a new factory from Dunlop. If you want to know the history of the rubber manufacturing industry of the Soviet Union, the Hon. Minister for Industries will enlighten you.

Therefore, technology is something which we have got to constantly modernize if we want to give better products. You cannot force people today, because you believe in Gandhian principles, to wear the *kadar* cloth; they would like to wear the latest that is available in the market at competitive prices.

Now, what does His Excellency the President seek to do here? This has been studied, it has been recommended by a committee of experts who looked into the cost of production. I might say that what is sought to be done is to make available to the people of Sri Lanka wheat flour duly processed by the latest and the most modern methods of technology at costs which are lower than one could get if we invested capital to modernize the State Flour Milling Corporation. It is after a study, it is after a considered view of the managerial problems inherent in a situation like this that this decision has been made. If you are asking about our own attitude towards State ownership, I would like to tell you that we do not consider it to be a holy cow.

The hon. Member for Attanagalla (Mr. Lakshman Jayakody) asked me about the corporations in my Ministry. I will tell you quite frankly. We have got equipment which is 30 or 40 years old. We have got managerial techniques which we cannot improve for lack of manpower. The Maduru Oya Reservoir Project was opened on the 2nd. I saw in a managerial brief that there were 20,000 different parts in their stores necessary for purposes of replacing wear and tear in the machines that were used every day. The whole system has computerized so that you knew exactly when a new

part was necessary. No machine was kept idle for more than one hour. But when you look at the State sector machinery today, you can make mountains out of those junk-yards! I have got in the State Development and Construction Corporation parts imported from the Soviet Union and Czechoslovakia which are worth more than Rs. 50 million but incapable of being used for any purpose whatsoever. You are talking about public funds. Who imported these plants? For what use? I remember my good Friend the hon. Second Member for Nuwara Eliya-Maskeliya (Mr. Anura Bandaranaike) went to North Korea and accepted a gift of 300 tractors. Was one of those tractors used? They were not, because they were unsuitable for our purposes; the moment you put them into the paddy filed they sunk as they were too heavy.

So there is no magic in this sort of approach. You have got to buy the best from wherever it is available and wherever it is available you have got to pay a price. Please do not think that the socialist countries are giving you things at concessionary prices. They are not. You have got to pay in dollars. The Hon. Member for Medawachchiya is not here. I have told him once, I have told him again, I have told him ad infinitum, adnauseam, that the Soviet credit for the construction of the Samanalawewa, which was some 150 million roubles, had to be repaid in US dollars.

සරත් මුත්තෙට්ටුවෙගම මහතා (කුැ. ජෙඳු ආර්කිය ප්රම්ධ සෙය) (Mr. Sarath Muttetuwegama)

We did not have to pay a cent for what we got.

லை ் இ நிருவ் கூறை (திரு. காமினி திரைநாயக்க) (Mr. Gamini Dissanayake)

That is all right, but the Flour Milling Corporation has to be modernized. You cannot run a Flour Milling Corporation out of junk.

What did you do about the Wellwatte Spinning and Weaving Mills? It was like a slaughtered cow, because the machinery would not work. You made a glorious hue and cry about tking it over, and you took over the wellawatte Spinning and Weaving Mills. You wanted to pay them compensation when the owners wanted to get rid to it. What did you do with United Motors? We know all this. So I do not think you can enter into an ideological match about these matters.

But the fact is that our people are entitled to get the best product at the cheapest possible price. As to whether you are going to subsidize it or not is a different matter. It is a matter of State policy. You can subsidize tomorow, you can subsidize the day after tomorrow, if you do not want to channel the resources for development. This is the basic problem that is being

discussed all over the world today. Who is producing the consumer car in the Soviet Union, the Lada? Why did they invite Fiat? Can you tell me?—(Interruption). Lada is in Poland? There is Lada in the Soviet Union also.

සරත් මූත්තෙට්ටුවෙගම මහතා (திரு. சாத் முத்தெட்டுவெகம) (Mr. Sarath Muttetuwegama) No, no.

முத்தி දිසානායක මහතා (திரு. காமின் திஸாநாயக்க) (Mr. Gamini Dissanayake)

I have seen so many Lada cars in the Soviet Union.

සරත් මුත්තෙට්ටුවෙගම මහතා (கிரு. சரத் முத்தெட்டுவெகம்) (Mr. Sarath Muttetuwegama)

They must have been coming from Poland.

லை**ම னி** දිසානාය**ක ම**හතා (திரு. காமினீ திஸாநாயக்க) (Mr. Gamini Dissanayake)

May be. Is not Poland a communist country? It is.

සරත් මුත්තෙට්ටුවෙගම මහතා (කිලෑ. ජෙඅත් ඥුත්බන්ධශිමිකයා) (Mr. Sarath Muttetuwegama) So what about it ?

றை கி. ஜோற் பின் இரையை (இரு. காமினி இரை நாயக்க) (Mr. Gamini Dissanayake) That is what I am asking you.

සරත් මූත්තෙට්ටුවෙගම මහතා (திரு. சரத் முத்தெட்டுவெகம) (Mr. Sarath Muttetuwegama) What are you talking about ?

மை**சி දே**யறாக**ை உ**மறா (திரு. காமினீ திஸாநாயக்க) (Mr. Gamini Dissanayake)

I am talking about this basic fact. If you want to modernize your technology you have to get that from somewhere.

සරත් මූත්තෙට්ටුවෙගම මහතා (திரு. சாத் முத்தெட்டுவேகம்) (Mr. Sarath Muttetuwegama) Nobody is disagreeing with that.

றை இதி දිසාතායක මහතා (திரு. காமின் திரைநாயக்க) (Mr. Gamini Dissanayake) Why are you saying that to collaborate with – සරත් මූත්තෙට්ටුවෙගම මහතා *(நි*ரு. சாத் முத்தெட்டுவெகம) (Mr. Sarath Muttetuwegama)

The only thing is, we have not given it to Prima.

லை இதி දිසානායක මහතා (திரு. காமினி திஸாநாயக்க) (Mr. Gamini Dissanayake) All right, is Fiat not a private company?

සරත් මුත්තෙට්ටුවෙගම මහතා (திரு. சரத் முத்தெட்டுவெகம்) (Mr. Sarath Muttetuwegama) It is not.

லை இனி 2 வரை வெறை (திரு. காமின் திஸாநாயக்க) (Mr. Gamini Dissanayake) It is a private company. Fiat is a private company.

Fiat in Italy is a private company. The Shiguli Company in the Soviet Union is certainly not a private company.

றை இதி දිසානායක මහතා (திரு. காமினீ திரைநாயக்க) (Mr. Gamini Dissanayake) All right, but they are collaborating with Fiat.

සරත් මුත්තෙට්ටුවෙගම මහතා (திரு. சாத் முத்தெட்டுவெகம்) (Mr. Sarath Muttetuwegama)

They have got certain units from Fiat, and the whole thing will belong to the Soviet Union.

லாම் ஷீ දිසානායක මහතා (திரு. காமினீ திஸாதாயக்க) (Mr. Gamini Dissanayake)

All right. When you negotiate with a communist country you negotiate with the Government. When you negotiate with a country in which there is a mixed economy you negotiate with those who belong to one of those two sectors. So what is the magic in this? If we want to assemble Mercedes Benz in Sri Lanka, either Mercedes Benz will negotiate with the Ceylon Transport Board or they will negotiate with some other private company. It is not against the law. So these are red herrings drawn across the trail. If you want to develop technology you have got to beg, borrow or steal it from where you can get it.

Look at the situation in Japan. You were talking of Singapore sniggering away, but do you know that Singapore's off-shore banking is so successful that their

[ගාමිණී දිසාතායක මහතා]

foreign exchange reserves is 3,000 billion United States dollars ?-(Interruption). So what ?-(Interruption.) You care!

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා

(திரு. லக்ஷ்மன் ஐயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

For your country not for another country.

ගාමිණී දිසානායක මහතා

(திரு. காமினீ திஸா நாயக்க)

(Mr. Gamini Dissanayake)

That is exactly what I say.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

Care for your country.

ගාමණී දිසානායක මහතා

(திரு. காமினீ திஸாநாயக்க)

(Mr. Gamini Dissanayake)

Try to learn something.

ලක්ෂ්මත් ජයකොඩි මහතා

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

What do you mean by "learn "?

ගාමිණි දිසානායක මහතා

(திரு. காமினீ திஸாநாயக்க)

(Mr. Gamini Dissanayake)

Try to learn something.

ලක්ෂ්මත් ජයකොඩි මහතා

(திரு. லக்ஷ்மன் ஐயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

Are you going to have a city state like Singapore in Sri Lanka? It will fail. See what has happened to our economy today.

ගාමීණී දිසාතායක මගතා

(திரு. காமினீ திஸாநாயக்க)

(Mr. Gamini Dissanayake)

That is all right. Let us look after that.

ැ ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

் (திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

I know that we are finished. If Singapore does not go for a higher technology they will crash.

ගාමණී දිසානායක මහතා

(திரு. காடினி திஸாநாயக்க)

(Mr. Gamini Dissanayake)

That is exactly what I am telling you. Now you are trying to drag this debate in some other direction. He is talking of higher technology. Let me tell you that we will (Interruption).-That is all right. But we are on some other matter.-(Interruption).-Mr. Deputy Speaker, my good Friend the hon. Member for Attanagalla now talks of higher technology being a necessity for Singapore while they were marching in processions with slippers made out of bread. Singapore is manufacturing spare parts for aeroplanes, for defence equipment and for radar. Is that not technology?

ලක්ෂ්මත් ජයකොඩි මහතා

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

Are we thinking in those terms?

ගාමණි දිසානායක මහතා

(திரு, காமினீ திஸாநாயக்க)

(Mr. Gamini Dissanayake)

Is that not higher technology? I am asking you.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(திரு. லக்ஷ்மன் ஐயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

That is their business, not our business.

ගාමීණී දිසාතායක මහතා

(திரு. காமினீ திஸாநாயக்க)

(Mr. Gamini Dissanayake)

That is higher technology. They know where they are going. They know what they are doing.

ලක්ෂ්මත් ජයකොඩි මහතා

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கோடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

The whole trouble is, we are thinking of other countries rather than of our own country, and we have got into a big mess in this country.

ගාමිණි දිසානායක මහතා

(திரு. காமின் திரைநாயக்க)

(Mr. Gamini Dissanayake)

We have not got into a big mess. We know what we are doing and where we are going, and if more corporations have to be wound up we will wind them up. Make no mistake about it. I am winding up the Mahaweli Development Board, a board which was created by the United National Party Government, because there is nothing sacrosant or holy about it, because it has outlived the purpose for which it was created.

I am trying to get somebody to collaborate with the River Valleys Development Board in a joint venture so that we can go and work outside.

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා

(கிரு. லக்ஷ்மன் ஐயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

That is not closing down.

where you can uct it.

(Mr. Gamini Dissanayake)

The Koreans are going and working out. Various Asian countries are going and working in the Middle East and Eastern European countries. So why not we?

I am quite sure that, whatever the hon. Member for Attanaglla (Mr. Lakshman Jayakody) might say, the person who has every possibility of being the think-tank in the Sri Lanka Freedom Party, my good Friend the hon. Member for Matugama (Mr. Anil Moonesinghe) is thinking differently on this issue. No God or true God of socialism ever said that everything must be owned by the State. I do not think so. What you must get are the best results. And I can assure you, if more details are necessary those details can be given.

We are working out through the Ceylon Grain Elevators Limited a company duly incorporated, a joint stock company with public shares issued to the people of Sri Lanka, an organization capable of carrying out fully and correctly the management of the assets and liabilities of the State Flour Milling Corporation. That is what we seek to do. I am very happy to note that bread has become something very special now to people who made slippers out of it and who once said that bread was not necessary and that we can eat manioc and bathala. Truly it is a great revolution that even such people have now come to appreciate the value of bread. And if people in this country should eat bread in the future, they will do so because it is no longer leaven with a sense of futile justice, which is what you preach all the time.

We are undoubtedly searching for various methods by which we can improve our technology. We tried to get Motorolla into the GCEC. Because of the elections we could not get them, but we will get them. We are trying to get the electronics industry. I think we have made substantial strides in trying to get various investments into our country.—(Interruption).—Rubber is a world situation. It cannot be helped. Just because you are dealing in rubber do not think that we can have a special case for rubber.—(Interruption).—That is all right. Somebody in my family. It cannot be helped.

Therefore, Sir, I think this is a Motion which is introduced in good faith for the purpose of creating an organization, Ceylon Grain Elevators Limited, a company which is duly incorporated under the Company Law of Ceylon for the purpose of carrying on the business which was previously carried on by the State Flour Milling Corporation in the context of a company with which Sri Lanka had entered into an agreement, namely, Prima Limited, having a capacity to manufacture and to carry nearly 60,000 metric tons of wheat, which is what the requirements of our country

are at the moment. And also, as I say, the whole question of the future of reproduction, PL 480, should be kept open because with the new paddy fields that we are opening up under the accelerated programme under Lunugamvehera under Inginimitiya, as the Hon. Minister for Agriculture will tell you, we are taking a turn. This year itself we have been able to produce the rice that we require. Very soon we will be able to dispense with the buffer stocks that we buy, in which case the question of PL 480 will have to be reviewed, in which case the question of Prima will have to be reviewed, in which case the whole question of viability of Ceylon Grain Elevators Limited will have to be reviewed, which is what dealing with the private sector is all about. When you deal with private sectors you do not protect holy cows. It is competition. You either last or die. There is no question of protecting monopolies. You do not say, "It is a Corporation, therefore we must keep it going." No. We do not want to look at it like that. But let me assure you that this Government is willing to enter the ring and protect the workers of the Ceylon Fertilizer Corporation-to get them employment, to give them their correct gratuity and to see as far as possible that they become the future employees of the new enterprise. If that is the assurance that you wanted, I am giving it.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා (திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி) (Mr. Lakshman Jayakody)

So are you giving us the assurance that these workers who will be displaced will be employed by the Ceylon Grain Elevators? [Interruption] No. I want that assurance because you said so.

மு இதி மேறுமன் இறை (திரு. காமினீ திஸாநாயக்க) (Mr. Gamini Dissanayake)

They are all in our Union. I will deal with them direct.

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා (කිලු. ඉණුයෙන් නුපස්රිසැයු) (Mr. Lakshman Jayakody)

That you are giving a promise that they will be taken by Grain Elevators.

லை இதி දියානායක இහතා (தெரு. காமினீ தெஸா நாயக்க) (Mr. Gamini Dissanayake)

We will deal with them direct. Do not worry.

අමරසීරි දෙධන්ගොඩ මහතා (බද්දේගම) (திரு. அமசசிறி தொடங்கொட—பத்தேகம) (Mr. Amarasiri Dodangoda–Baddegama)

ගරු නියෝජා කථාතායකතුමනි, පිටි සංස්ථාව අහෝසි කර පුීමා සමාගමට හාර දීම පිළිබඳව කරුණු කීපයක් මේ සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නට මම බලාපොරොත්තු වෙනවා. පිටි සංස්ථාව අනික් [අපරසිරි දෙසන්ගොඩ මහතා]

සංස්ථාවලට වඩා මේ රටේ මිනිසුන්ගේ එදිනෙද ආහාරවලට අවශා දෙයක් නිෂ්පාදනය කරන වැදගත් සංස්ථාවක්. මේ වගේ ජන ජීවිතයට බලපාන ආහාර නිපදවීමක් විදේශීය සමාගමකට හාර දීම, මේ රටේ යම යම ජන කොටස්වලට ඉදිරියේදී තදින් බලපාන කාරණයක් වෙන්න පුළුවන්. ඌව—පරනගම ගරු මන්තීතුමා (ආර්. එම්. කරුණාරත්න මහතා) මේ සභාවේදී සඳහන් කරන්න යෙදුණා, අවුරුදු විස්සකට පසු මේ යන්තෝපකරණ අපට හිමි වෙනවාය කියා.

ආර්. එම්. කරැණාරන්න මහතා (කිලෑ. ஆர்· எம். கருணுரத்தன) (Mr. R. M. Karunaratne)

යන්තුෝපකරණ පමණක් නොවෙයී, සම්පූර්ණයෙන්ම ගොඩනැගිලි ආදී ඒ ආයතනයට අයිති සෑම දෙයක්ම.

අමරසිරි දෙඩන්ගොඩ මහතා

(திரு. அமரசிறி தொடங்கொட)

(Mr. Amarasiri Dodangoda)

ඒ සැම දෙයක්ම අපට හිමි වෙන බව එතුමා සදහන් කළා. අවුරුදු 20කට පසුව හිමි වෙන යන්තුෝපකරණ මොන මට්ටමක, මොන තත්ත්වයක, පවතිනවාද කියන කාරණය ගැනත් අපි සැලකිය යුතුයි. අවුරුදු 20ක් එක දිගටම වැඩ කළ පසු අපට ලැබෙන යන්තුෝපකරණ ඉතාම දුබල තත්ත්වයක තිබෙන්න පුළුවන්. ඒ නිසා අවුරුදු 20කට පසු යන්තුෝපකරණ හිමි වීමේ කිසිම වැදගත්කමක් අපට පෙනෙන්නෙ නැහැ.

ගරු නියෝජා කථානායකතුමනි. වැඩි ජන කොටසකගේ පරිගෝජනයට අවශා වන මේ වගේ නිෂ්පාදනයක් විදේශීය සමාගමක් භාරයේ පැවතීම ඒ තරම් සුදුසු දෙයක් නොවෙයි. ඒ අයට ඕනැ අවස්ථාවක මේ රටේ ජනතාවගේ ආහාර සැපයීම සම්බන්ධයෙන් ලොකු බලපැමක් ඇති කරන්නට පුළුවන්. ඒ වගේම කලවාන ගරු මන්තීතුමා (සරත් මූත්තෙට්ටුවෙගම මහතා) මේ සභාවේ ඉස්මතු කර පෙන්වන්න යෙදුනා, සංස්ථාව අහෝසි කර සමාගමට හාර දීමෙන් වැඩ කරණ කොටස්වලට ඇති වෙන අපහසුකම් ගැන. මම ඒ සම්බන්ධයෙන් අමුතුවෙන් කියන්න යන්නෙ නැහැ.

පුමා සමාගම අද තවත් අතකින් මේ රටේ සැගෙන කොටසකට තර්ජනයක් වී තිබෙනවා. ඒ බෙකරිකරුවන්ටයි. පුමා සමාගම දනට තිපදවන, ඉදිරියේදී නිපදවීමට සූදනම් වන පාන් නිෂ්පාදනයෙන් මේ රටේ දහස් සංඛාන බෙකරි සේවකයන්ට ඉදිරි කාලයේදී රෑ.කියා පිළිබද තර්ජනයක් ඇතිවෙන්න පුළුවන්. මේ රටේ ජනතාවට යම් තර්ජනයක් ඉදිරියෙදී සිදු විය හැකි බව පේනවා වගේම, වැඩ කරන කොටස්වලට යම් තර්ජනයක් සිදු විය හැකි බව පේනවා වගේම පාන් නිෂ්පාදනයේ නිරන වන වැඩි කොටසකටත් ඉදිරියේදී තර්ජනයක් ඇති විය හැකි බව පේනවා. ඒනිසා මේ රටේ පිටි සංස්ථාව අගෝසි කර—මේ වගේ වැදගත්, ජන ජීවිතයට බලපාන නිෂ්පාදනයක් කරන සංස්ථාවක් අහෝසි කර—විදේශීය සමාගමකට මේ නිෂ්පාදනය හාර දීම ගැන කිසිසේන්ම අපට එකහ වෙන්න බැහැ.

ඉදිරි කාලයේදී සහල් නිෂ්පාදනයේ වැඩි වීමක් බලාපොරොත්තු වෙත බවක් සඳහන් වූණා. අපේ පළාත්වල පසුගිය කාලයේ පැවති නියහය නිසා වැහි දියෙන් ගොවිතැන් කරන ගොවින්ට ඉදිරි වතාවේදීවත් කුඹුරු ගොවිතැන් කරන්නට හැකියාවක් ලැබෙන්නෙ නැහැ. ඒ නිසා විශේෂයෙන්ම වැසි දියෙන් ගොවිතැන් කරන ගොවිත්ගේ නිෂ්පාදන ඉදිරි කාලයේදී අඩු වෙන්න පුළුවන්. එහෙයින් ආහාරයක් වශයෙන් පිටිවලින් නිෂ්පාදනය කරන දේවල් ඉදිරි කාලයේදී මීටත් වඩා අනාවශා දෙයක් වෙන්න පුළුවන්.

එමෙන්ම මම පුකාශ කරන්න කැමතියි, විදේශීය සමාගම් ඉතිහාසය අනුව බලන විට ඒවා අපේ රටට ඇවිත් තිබෙන්නේ වෙළද. එහෙම නැත්නම් ලාග අපේක්ෂා කරන, පරමාර්ථවලින් බව. නමුන්නාන්සේලා දන්නා පරිදි පෙරදිග ඉන්දියානු වෙළද සමාගම, එමෙන්ම ඉංගීසීන්ගේ ලන්දේසිත්ගේ හා පෘතුගීසීන්ගේ වෙළද සමාගම, ලංකාවට ආවේ ලාහ ඉපයීමේ පරමාර්ථයෙන්. අවසානයේදී ඒ අය ලාහ උපයාගෙන ඒවායේ මට්ටම ඉහළ යන විට රටේ අභාන්තර පාලනයටත් ඇහිලී ගැසුවා. එමෙන්ම විදේශීය කොම්පැති කැදටා මේ රටේ ලාහ ඉපයීම ඒ අයට බාර දීමෙන් ඉදිරි කාලයේ මේ රටේ පාලනයටත් තර්ජනයක් ඇති වෙනවා. මෙය අවස්ථා තුනකදී අපේ ඉතිහාසයෙන් ඔප්පූ වී තිබෙනවා. ඒ නිසා මෙවැනි මූලික ලාහදයි නිෂ්පාදන විදේශීය කොම්පැතිවලට හාර දීම ඉදිරි කාලයේ අපේ ස්වාධීනත්වයටත් තර්ජනයක් වෙන්න පුළුවන්. විශේෂයෙන්ම මෙන්න මේ කරුණු ගැන ගරු නියෝජා කථානායකතුමාගේත් මේ ගරු සභාවේත් අවධානය යොමු කරමින් මම නිශ්ශබ්ද වෙනවා.

ආනන්ද දසනායක මහතා (කොන්මලේ)

(திரு. ஆனந்த தஸநாயக்க—கொத்ம‰)

(Mr. Ananda Dassanayake-Kotmale)

ගරු නියෝජා කථානායකතුමනි, මා හිතන හැටියට පිටි සංස්ථාව වසා දමා ජීමා පිටි කම්හල දියුණු කිරීමට එයට ධෛර්ය දීමක් වශයෙනුයි, ගරු අගුාමාතෘතුමා මේ යෝජනාව ඉදිරිපත් කර තිබෙන්නේ. මම හිතන විධියට එතුමා මෙය ඉදිරිපත් කරේ රජය වෙනුවෙන් වෙන්න ඕනෑ. [බාධා කිරීමක්] එහෙම වුණත් එතුමා වෙනුවෙන් කථා කරන්නේ අපේ සභානායකතුමානේ. සභානායකතුමා නමයි ගරු අගමැතිතුමා. එතුමාගේ පන්දම්කාරයා කියන එක හොද නැහැ. දෙවැනියයි කිව්වට කමක් නැහැ.

එම්. චිත්සත්ට පෙරේරා මහතා (කිලෑ. எம். කින්சன்ற பெரோர) (Mr. M. Vincent Perera) ඔත එකක් කියා ගත්තවා.

අානත්ද දසනායක මහතා (නිලෑ. ஆனந்த தஸநாயக்க) (Mr. Ananda Dassanayake) දක්ගන්නාරාල.

රට සංවර්ධනය කරන විට අපි ජාතෘන්තර වශයෙනුත් කල්පනා කළ යුතුයි කියන එක පිළිගන් දෙයක්.දේශීය වශයෙන් හා ජාතෘන්තර වශයෙන් අපි පුතිපන්ති වෙනස් කිරීම්දී කල්පනාකාරී විය යුතුයි. ලෝකයේ දියුණු වන රටවල් තවත් රටවල් සමග හෝ ආයතන සමග හෝ සම්බන්ධ වී දියුණු වන්නට උත්සාහ කරන බව අපි දන්නවා. අපට පෞද්ගලික වශයෙන් බැරී වන විට තවත් පුද්ගලයකු හෝ පුද්ගලයින් කීප දෙනකු හෝ හවුල් කරගෙනත් අපි කටයුතු කරනවා. ඒ කරන කියාවලින් කීයක් හරියනවද කීයක් වරදිනවද කියන එකත් අපි සොයා බැලිය යුතු කරුණක්.

දැන්න වශයෙන්ම අපි අපේ රාජ්‍ය පිටි නිෂ්පාදන සංස්ථාව වසා දමන්නේ ඇයි කියන එකයි පුශ්නය. පසුගිය කාලයේදී—මේ රජය බලයට පත් වූ හැටියේම—නමුන්තාත්සේලාගෙන් තර්කයක් ආවා රජයේ සංස්ථාත් සමග පෞද්ගලික අංශය තරගකාරී විය යුතුයි කියා. ඒකයි නමුන්තාත්සේලා සෑදූ පළවෙනි පුතිපත්තිය. ලංගමය යටතේ ගමනාගමනය අඩපණයි, බස් ධාවතය හරි හැටි නැහැ. කාය්ක්ෂම නැහැ. මහජනයාට ඒකෙන් පහසුවක් ලැබෙන්නෙ නැහැ. ඒ නිසා පෞද්ගලික අයටත් ඒක පැවරිය යුතුය කියා දන් ඒක කරගෙන යනවා. එතකොට—පෞද්ගලික ගමනාගමන සේවයත් ලංගම සේවයත් යන දෙකක් තිබෙන විට—ඒ දෙක අතරේ තරගයක් යනවා. ඒ අනුව මහජනයාගේ වුවමනාව පිරිමැසෙන තැනට ඇවිත් තිබෙනවා.

දත් මෙතන පීමා පිටි කම්හළ ගැන බලන විට එය ආණ්ඩුවේ එකකුත් නොවෙයි, රටේ ජනතාවට අයිති එකකුත් නොවෙයි. ඒක වෙනම සමාගමක්. එය ඒ වාගේම දේශීය සමාගමකුත් නොවෙයී, විදේශීය සමාගමක්. එකකොට රටට පාන් සපයන, රෝටීය සපයන, රස කැවිල්ල සපයන මාගීය සම්පූර්ණයෙන්ම හාර දෙනවා විදේශීය සමාගමකට. අන්න එතනයි මෙහි තිබෙන වරද.

මෙම පීමා පිටි කම්හළ පිහිටූවා තිබෙන්නේ රටවල් කීපයක් සම්බන්ධවෙලයි. [බාධා කිරීම] ගරු ඇමතිතුමනි, ලංකාවෙ සමාගමක් වුණාට මුල් ස්ථානය හෙවත් 'හෙඩි ඔපීස්' ආදී සියල්ල තිබෙන්නේ සිංගප්පූරුවෙ. තායිවානයේත් කොටසක් තීබෙනවා. තමුන්තාත්සේලා වාගේම අපිත් මේවා ගැන සැහෙන දුරට කියවනවා, කරුණු සොයනවා. තමුන්තාත්සේ කියන දේම අපට පිළිගන්න බැහැ. ඒක හරිය නැත්නම් ඒක වැරදිය කියා. අපිත් තර්කානුකූලව සොයා බලන්න ඕනැ. අපි බොහෝම සත්තෝෂයි තමුන්තාත්සේ කියන ඒවා පිළිගෙන ඉන්න. තමුත් රටේ දියුණුවට එය අදළ වෙනවාය කියා අපට හිතන්න බැහැ. අපටත් අපේ අදහස් පුකාශ කරන්න සිද්ධ වෙනවා.

විශේෂයෙන්ම, අපි හිතමු සිංගප්පූරුවන් නායිවානයත් යුද්ධයකට පැටඑණාය කියා. එනකොට පුමා පිටි කමහළේ පුධාන ස්ථානය හැටියට ඒ ගොල්ලන්ට පූඵවන්ද අපට පිටි සපයන්න? [බාධා කිරීම] තමන්තාන්සේලා නොවෙයි පිටි ගෙන්වන්නේ.

සීරිල් මැතිවී මහතා (කිලු. සිනිබ් යුද්දිබ්) (Mr. Cyril Mathew) අපි තමයී ගෙන්වන්නෙ.

ආතත්ද දසනායක මහතා (கிரு. ஆனந்த தலநாயக்க) (Mr. Ananda Dassanayake)

නමුන්නාන්සේලා කොටසක් ගෙන්වනවා, ජුමා පිටි කමාන්තශාලාව නව කොටසක් ගෙන්වනවා. එනකොට ඒ සමාගමට අනතුරක් පැමුණුණොත් යුද්ධයකදී සමාගමට පාඩුවක් වී වැසී ගියොත් අර කොත්තුාන් සියල්ලම බිදිල යනවා. යුද්ධ තීතිය අනුව ජාතෳන්තර වශයෙනුත් ඒවා පිළිගන්නේ නැහැ. සමාගමට සම්බන්ධ වගන්ති සහ කොන්දේසි සියල්ලම අහෝසි වෙනවා. එහෙම වූණොත් මොකද වෙන්නෙ? එහෙම වෙන්නෙ නැද්ද? පසුගිය දෙවෙනි ලෝක මහ යුද්ධයේදී එවැකි විදේශ සමාගම්වල වැඩ කටයුතු අඩාළ වී වැසුවෙ තැද්ද? ලංකාවෙ ආණ්ඩු යන්තුයට නොවේද සියල්ලම භාරගත්ත වුණේ? හදිසි නීතිය හා ඇදිරි තීතිය කුියාත්මක කර ආහාර දෙපාර්තමේන්තුවක් මගින් මුළු රට පුරාම බඩු බෙද හරින්නට සිදු වුණා තේද? ඊට පසුවයි ආහාර දෙපාර්තමේන්තුවේ කොටස් රට මැදටත් වහජන කරන්න ලැබුණේ. එසේ ආහාර දෙපාර්තමේන්තුවක් ඇති කර ඊටම අදළව අලෙවි කිරීමේ දෙපාර්තමේන්තුවකුත් ඇති කෙළේ යුද්ධ කාලයේදී ඇති වුණු අකරතැබ්බවලට මුහුණ දීම තිසයි. ඒ තත්ත්වයට පුතිකම්යක් වශයෙනුයි.

ඒ වාගේ යම් කිසි දවසක යුද්ධයක් එන්න පුඑවන්, අපට කියන්න බැහැ කොයි මොහොතේ එවැනි අකරතැබ්බයකට මුහුණ පාන්න වේවිද කියල. එහෙම වුණොත් මේ රට අභාගෘ සම්පන්න තත්ත්වයකට වැටෙනවා.

අද පිටි අපේ දෙවෙනි ආහාරය වී තිබෙනවා. පාන් කෑල්ල දෙවෙනි ආහාරය වී තිබෙනවා, සාමානෳ මිනිසාගේන් විශේෂයෙන් කම්කරු ජනතාවගේන්. [බාධා කිරීමි] සැහෙන දුරට ඉන්නවා. ඇන්න වශයෙන්ම කුඹුරු කෑලී දෙක තුනක් තිබෙනවා. [බාධා කිරීමි] තවත් තිබෙනවා. කොත්මළේ එහෙම කියන්න බැහැ. කොත්මළේ ඒ තරම් පල්ලයහට දන්න එපා. කුඹුරු සැහෙන පුමාණයක් යට වුණා. නමුත් ඒ කුඹුරු පුමාණය නැවනත් අස්වද්ද ගන්න උන්සාහ කරනවා. හැබැයි, ඊට රජයෙන් දෙන ආධාර සැහෙන්නේ කොයිතරම දුරටදයි විශුහ කරන්නට යන්නේ නැහැ.

ගරු නියෝජා කථාතායකතුමති, මේ පුශ්තයේදී එහෙම නම්, පුමා පිටි කමහලේ වගකීමෙන් කොටසක් රජය ගාර ගත්තේ නැත්තේ ඇයි? මේ රටේ "Vested Institutions"තිබෙන බව අපි දන්නවා. හරියට කියනවා නම්, "United Motors" වගේ ආයතන තිබෙනවා. වග කීමෙන් කොටසක් රජයට ගාරයි. [බාධා කිරීමි] නමුන්තාන්සේගේ අමානහංශය යටතේ ඇති ආයතන ගැන නමුන්තාන්සේ දන්නේ නැගැ. අප ඒ ආයතන ගැන කථා කරන්නේ වාර්තාවක් ආවොත් පමණයි. ඒ අවුරුද්දකට වතාවයි. සමහර වෙලාවට මේ අවුරුද්දේ වාර්තාව එන්නේ අවුරුදු හයකට පස්සේයි. සිරිල් මැතිව් මහතා

(திரு. செறில் மத்திவ்) (Mr. Cyril Mathew)

එහෙම වෙලා නැහැ. ඒ නමුන්නාන්සේලාගේ කාලයේ. දුන් හැම අවුරුද්දක් පාසාම වාර්තාවක් ඉදිරිපත් කරනවා. බොරු කියන්න එපා මෙහෙ ඇවිල්ලා.

ආනන්ද දසනායක මහතා

(திரு. ஆனந்த தஸநாயக்க) (Mr. Ananda Dassanayake)

සැම දෙයක්ම සහවලා යටින් ඇදලා තුරුම්පු ගහනවා. සමහර වෙලාවට අපට කියනවා ඒවා සමහර ඒවා දන්නේ නැහැ කියලා.

සිරිල් මැතිවී මහතා (නිලෑ සිනිබ යුරුතිබා) (Mr. Cyril Mathew) කියන්න. කියන්න. වැරඳුනාම මම කියන්නම

ரேறன்ද දසනාය<mark>ක ම</mark>හතා (திரு. ஆனந்த தஸநாயக்க) (Mr. Ananda Dassanayake)

ඒවා රජයට පවරාගෙන තිබෙනවාද කියන එක දත්තේ නැහැ. එහෙම පුකාශ කරන්නේත් නැහැ. රජය සමහර වෙලාවට නැවතත් ඒ අයට දීලා තිබෙනවාද දන්නේත් නැහැ. ඒ ආයතන. ඒ තත්ත්වයට වැටිලා තිබෙන්නේ. සමහර වෙලාවට ලංගමයට මොකක්ද වෙලා නිබෙන්නේ කියලා අප දන්නේ නැහැ. රජයම ඒක පිටරට අයට දීලාද නැත්නම අපේ කොමපැණියක්ද කියලා අපට යම්කිසි කුතුගලයක් තිබෙනවා; අවිශ්වාසයක් තිබෙනවා; විවිකිච්ඡාවක් තිබෙනවා. ඒ ව්යියේ තත්ත්වයක් තිබෙන්නේ හැම දෙනාටම.

මගේ එකම ඉල්ලීම මෙයයි. අනෙක් හැම ආයතනයක් වගේම ජීවී කමහලන් වගකිවයුතු ආයතනයක්. සමහර විට වානේ නිෂ්පාදනයට වඩා වගකිවයුතු ආයතනයක්. සමහර විට වානේ නිෂ්පාදනයට වඩා වගකිවයුතු ආයතනයක්. සමහර විට යන්තුයක් නිෂ්පාදනයට වඩා වගකිවයුතු වැඩක්. ඒවා නැතිව, ජනතාවකට කාලයක් ඉන්න පුළුවන්. නමුත් ආහාරයක් වශයෙන් පාවිච්චි කරන පිටි නිෂ්පාදනය ඔය විධියේ අයට ගාර දුන්නාම යමකිසි අවාසනාවන්න තත්ත්වයකට එය වැටුණොත් එදට සිදු වන්නේ මොකක්ද? එදට මේ පිටි කම්හල ගාරගෙන කරගෙන යන්නට මේ රජයට නොවෙයි කුමන රජයකටවත් පුළුවන්කමක් වන්නේ නැහැ. ජුමා පිටිකම්හල ගැන විශ්වාසය නියන්න ඔනෑ නම්, රජය යමකිසි කොටසක් වගකීම ගාරගත යුතුයි. වෙනත් පුද්ගලික ආයතනත් රජය හවුල් වී ගෙනයනවා නම් රජය මෙහිත් සියයට 51 ක කොටස් ගන්නටම මිනෑ. ජුමා කර්මාන්ත ශාලාව සම්බන්ධයෙනුන් ඒ විධියට කියා කරනවා නම්, එය රටේ ජනතාවගේ පුසාදයට ලක් වෙනවා.

ආණ්ඩුවට බලයක් තිබෙනවා ඒ කර්මාන්ත ශාලාවේ වැඩ කටයුතු ගැන කියා කිරීමට. ගරු කර්මාන්ත ඇමතිතුමා මේ පුශ්නය ගැන කියා කරන්නට ඕනෑ. ජීමා කොම්පැණිය අපේ කවුද? අපේ නැද පීරිසක්ද? මොකද තිබුණු ආයතනය වසා දමා, මේ අයටම මෙය බලයෙන් පවරන්නේ? ඇයි ඒ ආයතනය වහන්නේ? පාඩුවට ගෙනගොස් නැහැ. ඒ ආයතනය අවුරුදු 20 ක් අපට සැහෙන තත්ත්වයෙන් පිටි දුන්නා. ඒ දවස්වල පිටි අඩු මිළට සැපයුවා. ජීමා ආයතනයට ගන්න කොට පිටිමිළ කියද? ජීමා ආයතනයට ගන්න කොට පිටිමිළ කියද? ජීමා ආයතනයට ගන්න කොට පිටිමිළ කමානුකල තත්ත්වයක තිබුණා. පිටි රාත්තල රු.1.10 යි. අද රුපියල් තුනකුත් ගණනක්. තුනයි ශත හතළිස් ගණනක් මට මතක ගැටියට. එක එක තැත්වල එක එක ගණන්. මොනවා වූවත්, ජීමා පිටිකම්හල ඇති වූණාට පස්සෙ පිටිමිළ සියයට තුන් සියයකින් වැඩිවී තිබෙන බව පෙනී යනවා. ජීමා පිටිවලින් හදන පාන් රාත්තල රුපියල් අටකුත් ශත පණගකට අද විකුණනවා.

Digitized by Noolaham Foundation. noolaham.org | aavanaham.org

ආනන්ද දසනායක මහතා

(கிரு. ஆனந்த தஸநாயக்க)

(Mr. Ananda Dassanayake)

ඒවායේ තිබෙන්නේන් එකම දෙයයි. විශේෂයකට තිබෙන්නේ කඩදසියක ඔහලා ලස්සනට දීම පමණයි. එහිම පමණයි තිබෙන්නේ.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(திரு. லக்ஷமன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

Why do you allow them to sell above the controlled price?

ගාමීණී දිසානායක මහතා

(திரு. காமின் திஸாநாயக்க) (Mr. Gamını Dissanayake)

Nobody is forcing you to buy.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

ගමේ ඉන්න බේකරිකාරයා වැඩි ගණනට විකුණුටොත් නම් ගිහින් අල්ලනවා. පුීමා එක අල්ලන්නේ නැත්තේ ඇයි?

ආනන්ද දසනායක මහතා

(திரு. ஆனந்த தஸதாயக்க)

(Mr. Ananda Dassanayake)

ගරු ඇමතිතුමති, නමුත්තාත්සේ ගෙතෙන තර්කය වැරදීයි. [බාධා කිරීමක්]

That is true. Nobody is going to force them. Policy matters are different from this. People cannot agree with that.

පාත්වලට 'කත්ටෝල් පුයිස්' එකක් තිබෙනවා. පාත්වලට කත්ටෝල් පුයිස්' එකක් තිබෙද්දී පුීමා පාත් පමණක් රුපියල් අට ගණතේ 'කත්ටෝල් පුයිස්' එකක් නැතිව විකුණත්තට ඉඩ දෙන්නේ ඇයි?

ගාමිණී දිසාතායක මහතා

(திரு. காபினி திஸாநாயக்க)

(Mr. Gamini Dissanavake)

කවද එතකොට ඒ පාත් ගත්තේ?

ආනන්ද දසනායක මහතා

(திரு. ஆனத்த தரைரயக்க)

(Mr. Ananda Dassanayake) පාත් ගත්තේ මිතිස්සු.

ගාමිණි දිසානායක මහතා

(கிரு. காமினி திரைநாயக்க)

(Mr. Gamini Dissanayake)

ඇයි ගත්තේ? අතික් බේකරිවලට අඩුවක් තැතිව පාත් හදත්තට පිටි දෙනවා නම් තිබෙන පුශ්තය මොකක්ද? අපි ඉල්ලන පුමාණයට පිටි දෙන්නේ නැහැයි කියා එකම බේකරිකාරයෙක්වන් ඇවිදින් කිව්වද?

Did any baker come and tell you that he is not getting enough flour? They are given sufficient stocks of flour. [Interruption]—Some people might want to produce a special or different type of bread. [Interruption] What I am telling you is that nobody is complaining. No one is forced to buy that bread. At the same time, no baker is saying that he is not getting enough flour. So, what is the problem?

ආතන්ද දසනායක මහතා

(திரு. ஆனந்த தலநாயக்க)

(Mr. Ananda Dassanayake)

නුගක් මහන්සි වෙන එක ගැන ගරු ඇමතිතුමාට අපි ස්තුතිවන්ත වෙනවා. නමුත් දුන් පුශ්නය වී තිබෙන්නේ මෙන්න මේකයි. රජයෙන් දෙන පිටි රාත්තල 'කන්ටෝල්' කර තිබෙනවා. එහෙම 'කන්ටෝල්' කර තිබෙද්දී තවත් එක විදේශීය කොම්පැණියකින් පාන් රාත්තලක් රුපියල් අට ගණනේ විකුණනවා.

සිරිල් මැතිව් මහතා

(கிரு சிறில் மத்திவ்)

(Mr. Cyril Mathew)

විදේශීය කොම්පැණියක් නොවෙයි, මේ ලංකාවේ කොම්පැණිත් එක එක මිලට විකුණනවා.

ආනන්ද දසනායක මහතා

(திரு. ஆனந்த தஸநாயக்க)

(Mr. Ananda Dassanayake)

නැහැ! නැගැ! කොහෙවත් විකුණන්නට දෙනනේ නැහැ.

සිරිල් මැතිව් මහතා

(கிரு. சிறில் மக்கிவ்)

(Mr. Cyril Mathew)

පෙරෙරා ඇන්ඩ් සන්ස්' ගාවට ගීහිත් බලන්න. 'එලිපන්ට හවුස්' එකට ගීහිත් බලන්න.

ආනන්ද දසනායක මහතා

(கிரு. ஆனந்த தஸநாயக்க)

(Mr. Ananda Dassanayake)

නැහැ! බේකරීවල විතරයි පාත් හදන්නේ. කොමපැණිවල කොහෙද පාත් හදන්නේ? ඒ රාත්තල් දහයට, පහලොවට කියල හදල එක එක ගණන්වලට විකුණනවා.

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා

(திரு லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

දන මෙක කොත්මලයයි. ගම්පලයයි අතර තිබෙන හබයක්.

ආනන්ද දසනායක මහතා

(திரு. ஆனந்த தலநாயக்க)

(Mr. Ananda Dassanayake)

ගරු තියෝජා කථාතායකතුමති, අපට වටහා ගන්න බැරි පුශ්ත තිබෙනවා. විදේශීය කොම්පැණියකට වියදම් යනවා කියා පාන් ගදලා රුපියල් අට ගණනේ විකුණන්නට ඉඩ දෙනවා. ලංකාවේ අතික් බෙකර්වල හදන පාන් 'කන්ටෝල් පුයිස්' එකට විකුණන්නට ඔනෑ. ඒ ගණනට ශතයක් හරි වැඩියෙන් විකුණුවොත් දඩ ගහනවා. මේ ළහදීන් මම දක්කා ගම්පහ උසාවියේ රුපියල් තුන්සීයයක දඩයක් ගහලා තිබුණා. ඒ දඩ ගහලා තිබුණේ ශත දෙකක් වැඩියෙන් විකුණුවයි කියලයි. මොකක්ද මේකේ තීතිය? කොහේද නීතිය තිබෙන්නේ?

සිරිල් මැතිව් මහතා

(திரு. சிறில் மத்திவ்)

(Mr. Cyril Mathey)

පාත් ගෙඩියේ වර්ගය අනුව ගණන් වැඩියෙන් විකුණන්නට පූඑවන්.

ආනන්ද දසනායක මහතා

(கிரு. அனந்த தஸநாயக்க)

(Mr. Ananda Dassanayake)

එහෙම නම් ගැසට් කරලා තිබෙන්නට ඔනැ.

සිරිල් මැතිව් මහතා

(திரு சிறில் மத்திவ்)

(Mr. Cyril Mathew)

තුවන්නාන්සෙට කොච්චර කිව්වන් තේරෙන්නේ නැහැ.

Digitized by Noolaham Foundation. noolaham.org | aavanaham.org

අාතන්ද දසනායක මහතා (කිෆු. ஆனந்த தஸநாயக்க) (Mr. Ananda Dassanayake)

ගරු ඇමතිතුමකි, එහෙම ඕනෑ ගණන්වලට විකුණන්නට පුළුවන් කියනවා නම් ලංකාවේ පාන්වලට තිබෙන 'කන්ටෝල්' මිලත් නැති කරන්න. 'කන්ටෝල් පුයිස්' එකක් කාටවන් ඕනෑ නැහැ. එක කොටසකට විතරක් ඇයි විශේෂයක්? විදේශීය කොම්පැණියකට විතරක් 'කන්ටෝල් පුයිස්' එකක් නැහැ. ලංකාවේ බෙකරි හිමීයාගේ පාන් ගෙඩියට විතරයි 'කන්ටෝල් පුයිස්' එකක් තිබෙන්නේ.

සිරිල් මැතිවී මහතා (කිෆු- පිුුුබ්ඛ යුරුතිම්) (Mr. Cyril Mathew)

විදේශීය කොම්පැණි පමණක් නොවෙයි, ලංකාවේ ඒවන් වැඩි ගණනට විකුණනවා.

லை சீ ே ? பேறைவ**ை** உறை (திரு. காமினீ திஸாநாயக்க) (Mr. Gamini Dissanayake)

වැඩි ගණනට විකුණන්නේ වෙතත් වර්ගවල පාන්.

ආතත්ද (සනායක මහතා (කිලි. ஆனந்த தஸநாயக்க) (Mr. Ananda Dassanayake) මොකක්ද වෙන වර්ගය?

ගාමිණි දිසානායක මහතා (කිලු. සැඟිණ් කිමා ැතැயக்க) (Mr. Gamini Dissanayake) කටට ගත්තාම දිය වෙත පාත්.

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා (කිලෑ- லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி) (Mr. Lakshman Jayakody)

රුපියල් අ<mark>ටේ</mark> ඒවා කටට ගන්තාම දිය වෙනවා. අතික් ඒවා කටට ගත්තාම දිය වෙන්නේ නැහැ. හපලා කන්න ඕනෑ. එතකොට <mark>දක් නැති</mark> එවුන්ට එක පානක්. දන් තියන එවුන්ට අතික් පාන.

ආනන්ද දසනායක මහතා (திரு. ஆனந்த தஸநாயக்க) (Mr. Ananda Dassanayake)

ගරු තියෝජා කථානායකතුමති. මට නම් මේක අදහා ගන්නට බැරි පශ්නයක්.

ලක්ෂ්මන් ජය<mark>කොඩි මහතා</mark> (කිලෑ. නණෑ*යන් නූය*ස්යි*සැශු)* (Mr. Lakshman Jayakody) ගම්පොලයා කවුද? කොත්මලයා කවුද?

ආතත්ද දසනායක මහතා (තිලු. ஆனந்த தஸநாயக்க) (Mr. Ananda Dassanayake)

I am from Kotmale. To whom are you referring?—(Interruption.) I am not a "Gampolaya"!

ගරු තියෝජා කථාතායකතුමති, මට නම් පෙනෙන්නේ තැහැ රාජා පිටි සංස්ථාව පාඩුවක් කරලා තිබෙනවාය කියා. පාඩු කරලා තිබෙනවා නම් ඒන් කමක් තැහැ. මෙනෙක් කල්, අවුරුදු විසිපහක් තිහක් පමණ මේ රටට යම්කිසි සේවයක් කර තිබෙනවා.

දනට සේවකයින් 620 ක් පමණ ඉන්නවා. ඒ සේවකයින් ගැනයි, ඊළහට මම කතා කරන්නේ. [බධා කිරීමක්] අපේ සම්භි තිබුණා. තමුන්නාන්සේ බලහත්කාරයෙන් ඒවා උදුරාගෙන තිබෙනවා. මම ඒක කියනවා. අයුක්තිසහගතව උදුරාගෙන තිබෙනවා බයවද්දලා. කැමැත්තෙන් නොවෙයි අරගෙන තිබෙන්නෙ. තමුන්නාන්සේ තර්ජන ගර්ජන දලා, නොයෙක් වීඩියේ බලතල යොදලා, තමුන්නාන්සේගේ සම්පූර්ණ ඇමති බලතල යොදලා ඒ අයව අරගෙන තිබෙනවා. කවදහරි ඒවා වෙනස් වෙනවා. ඕවා තිබෙන්නේ රාජා බලය තිබෙන තුරු පමණයි. අපේ පසුගිය ආණ්ඩු කාලයේ අපට තිබුණා. නමුත් ඒවා වෙනස් වෙනවා. [බාධා කිරීමක්]

සේවක පුශ්නය කොහොමද විසඳන්නෙ? මොකක්ද විස<mark>දා</mark> තිබෙන්නෙ? මම වාඩි වෙන්නම්, තමුන්නාන්සේ කියන්න බලන්න.

සිරීල් මැතිවී මහතා (නිලෑ සිනිම යාු නිම්ම) (Mr. Cyril Mathew) සේවක පුශ්න ඔක්කොම විසදා ඉවරයි.

මන්තුීවරයෙක් (அங்கத்தவர் ඉංගුவர்) (A Member) සාර්ථක ලෙස විස**දී** තිබෙනවා, වාඩ් වෙන්න.

සිරිල් මැතිව් මහතා (தாரு- சிறில் மத்திவ்) (Mr. Cyril Mathew)

පැමණිල්ලක් කර තිබෙනවාද? සේවකයො පැමණිල්ලක් කර තිබෙනවාද?

ආතත්ද දසනායක මහතා (කිලු. ஆனந்த தஸநாயக்க) (Mr. Ananda Dassanayake) පැමිණිලි කර තිබෙතවා.

සීරිල් මැතිවී මහතා (ඹිලෑ සිනිබ යුත්තිබ) (Mr. Cyril Mathew) කෝ, ඉදිරිපත් කරන්න.

ආතන්ද දසනායක මහතා (திரு. ஆனந்த தஸநாயக்க) (Mr. Ananda Dassanayake)

පැමිණිලි කර තිබෙනවා. අපි තියම විධියට ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා අමාතහංශයට. ඒවාට උත්තරවත් ලැබුණෙ නැහැ.

සීරිල් මැතිව් මහතා (තිලෑ සිවුන් යුණුකික්) (Mr. Cyril Mathew)

තමුන්නාන්සෙලාගෙ සම්තියක් නැහැ. එතැන. මේ මොන<mark>වා කතා</mark> කරනවාද ?

ආතත්ද දසනායක මහතා (திரு. ஆனந்த தஸநாயக்க) (Mr. Ananda Dassanayake)

යමිනි තියෙන්න ඔතැ නැහැ රටක පුශ්නයකට ලියුම් දෙන්න. මොනවාටද සමිතිවලට පමණක් බලය පවරන්නේ ? තමුන්නාන්සේ තිතන්නේ මේ වෘත්තීය සමිති සම්පූර්ණයෙන්ම රට පාලනය කරනවා කියලද ? එහෙම නැහැ : එහෙම බැහැ. ඔනැ කෙනෙකුට පුළුවන්. සමිනි තිබෙන කෙනාටත් නැති කෙනාටත් පුළුවන්. යම්කීසි පොදු පුශ්නයක් ගැන සටනක් කරන්න. ඒකට ඕනෑම රටවැසියකුට අයිතිය තිබෙනවා. නමුන්නාන්සේට පුළුවන් නම් අපේ සේවක පිරිසට සහනයක් දෙන්න. මේ සේවක් පුශ්නය තමයි වැඩි තරමක් බලපාන්නෙ. රාජ්‍ය සංස්ථා වනන විට සේවකයින් දෙට්ට දමනවා. දන් හුහක් අය ඒ තන්ත්වයට වැටි තිබෙනවා. එහෙම නැත්නම්, පොඩ් වන්දියක් ගෙවලා රක්ෂාව නැති කරලා ඒ අයව නිශ්ශබ්ද කරනවා. ඒ වන්දිය සමහර විට මාස

දෙකකට තුනකට වැඩිය වටින්නේ නැතුව යනවා.

සිරිල් මැතිවී මහතා (කිලෑ පිනිබ යුරුකිඛ්) (Mr. Cyril Mathew)

සාමාජික සංඛභව බිංදුවට වැටීලා. කවුරු වෙනුවෙන්ද මේ කතා කරන්නෙ? නමුන්නාන්සේලාගේ එක සාමාජිකයෙක්වත් නැහැ, ඒ සංස්ථාවෙ. කවුරුන් වෙනුවෙන්ද කතා කරන්නෙ? නමුන්නාන්සේ නිකම හීත දකලා කතා කරන්නෙ.

ආතන්ද දසනායක මහතා

(திரு. ஆனந்த தஸநாயக்க) (Mr. Ananda Dassanayake)

ගරු ඇමතිතුමති, තමුත්තාත්සේගේ පැහුණු බූද්ධියට මම ස්තුතිවත්ත වෙනවා. තමුත්තාත්සේ හිතනවා නම් මේ වෘත්තීය සමිති සාමාජිකයො හිටියොත් පමණයි මේ ගරු සභාවේදී කතා කරන්න පුළුවත් වෙන්නේ කියා ඒක වැරදියි. ඒක දනට අවුරුදු සීයයකට පමණ ඉහන තිබුණු අදහසක් : යල් පැන ගිය අදහසක්.

සීරිල් මැතිව් මහතා (නිලෑ සිනිබ් යුත්තිබ්) (Mr. Cyril Mathew) කවුරුන් ගැනද කථා කරන්නෙ?

අාතත්ද දසනායක මහතා (කිලැ. ஆහැරු සු නොහු නැළයිය) (Mr. Ananda Dassanayake) සේවකයො ගැන කතා කරත්නෙ.

සීරිල් මෑතිව් මහතා (නිලෑ සිනිබ යුන්නිබ) (Mr. Cyril Mathew) සේවකයො ඉන්නවාද සමිතියෙ ? එකෙක්වන් නැහැ.

ආතන්ද දසනායක මහතා (திரு. ஆனந்த தஸநாயக்க) (Mr. Ananda Dassanayake)

සේවක අයිතිය ගැන මම මේ කතා කරන්නෙ. නමුන්නාන්සේ පොට වරද්ද ගන්නාට මම මොනවා කරන්නද ?

සීරිල් මැතිවී මහතා (කිලෑ සිනික යුත්තික) (Mr. Cyril Mathew) සේවකයො ඔක්කොම ඉන්නෙ අපේ සමිතියේ.

අාතත්ද දයනායක මහතා (තිලු. ஆனந்த தஸநாயக்க) (Mr. Ananda Dassanayake)

තමුන්නාන්සේ පොට වරද්දගෙන කතා කරන්නෙ. මම කියන්නෙ සේවකයින්ගෙ අයිතිය ගැන. සේවක අයිතිය ගැන කතා කරන්න මට අයිතියක් තිබෙනවා. මේ රටෙ ඕනෑම පුරවැසියකුට අයිතියක් තිබෙනවා. කොහොමද තමුන්නාන්සේ කියන්නෙ වෘත්තීය සමීතියේ නායකයෙකු වෙන්න ඕනෑ. නැත්නම්, වෘත්තීය සමිති සාමාජිකයන් ඉන්න ඕනෑ කතා කරන්න කියලා ? මේ රටෙ ඕනෑම පුද්ගලයකුට පුළුවන් ඒ ගැන කතා කරන්න. ඒක ඒ අයගෙ මූලික අයිතිවාසිකමක්. එම නිසා මම අහන්න කැමතියි මේ සේවක පුශ්නය මොන විධියට විසදා තිබෙනවාද කියා. ගරු ඇමතිතුමා අපට පහද දෙනවා නම් එය ඉතා වැදගත් වෙනවා.

ගරු කර්මාන්ත ඇමතිතුමා කියනවා, අපට සාමාජ්කයන් නැතිලු. සාමාජ්කයන් ඉන්න කාලයේ හිටියා. දුන් තමුන්තාත්සේ බලයෙන් උදුරාගෙන තිබෙනවා, තර්ජන ගර්ජන කරලා. ඒ ගැන අපි කම්පා වෙන්නෙ නැහැ. තමුන්නාන්සේටත් ඒ සිද්ධියම ආපසු වෙනවා කවද හර්. අපි වැටුණු වළේ නමුන්තාත්සෙන් වැටෙනවා. ඒ කෙසේ වෙනත් සේවකයන්ට තිබෙන අයිතිය ගැනත් දියයුතු වන්දිය ගැනත් අනාගතය ගැනත් අපි බලන්නට ඔනෑ. රාජෳ පිටි සංස්ථාවේ සේවයකත්ට වෙනත් තැත්වල රක්ෂාවල් සපයනවාද? සමහර විට වයස අවුරුදු පනග, පනස් පහ වූ කෙනෙකුට නම් නැවන රක්ෂාවක් සැපයීම අවශෘ තොවෙන්නට පුළුවනි. නමුත් ගරු අගමැතිතුමනි, වයස අවුරුදු තිහක නීස්පහක කෙනෙකුට සමහරවිට ළමයි දෙකුන් දෙනෙකු සිටින පියෙකුට තැවත රක්ෂාවක් දීම අවශෘයී. බාල වයසේ පසුවන ඔවුන්ගේ දූ දරුවන්ට අධභාපනය දෙන්නට ඔනෑ. වන්දී මූදලක් දුන්නත් කුමයෙන් ඒ වන්දී මූදල වියදම වී අවසාන වෙනවා. එමනිසා රක්ෂාවත් අවශෘයී. මේ පුශ්නය ගැන මානුෂිකව සානුකම්පිකව සලකා බලා ඒ උදවියගේ පවුල් නිසියාකාරව නඩත්තු වන විධියට කටයුතු කරනවා නම් ඒක වැදගත් වන බව මා කියන්නට කැමතියි.

ඒ පළමුවන කොටස. මා සඳහන් කළ දෙවන කොටස මෙයයි : ජුමා පිටි කමහල ලංකාවේ තිබෙනවා නම් ලංකාවේ ආණ්ඩුව ඒ ජුමා සමාගමෙන් ආණ්ඩුවේ වගකීම උඩ යම් කොටස් පුමාණයක් ගත යුතුයි. ඔනෑම අවස්ථාවක එය රජයට පවරා ගැනීමට හෝ අවස්ථාව තිබිය යුතු බව මා අවසාන වශයෙන් සඳහන් කරනවා. ස්තුතියි.

අතිල් මුණසිංහ මහතා (මතුගම) (නිලා. அனில் முனசிங்ஹ—மத்துகம) (Mr. Anil Moonasinghe–Matugama)

I did not want to take part in this debate because a sufficient number of points had been made by the other hon. Members who spoke before me, but my hon. Friend, the Hon. Minister for Mahaweli Development, took the debate on to an ideological plane and also at the same time referred to myself. So I thought I should contribute something to this debate.

First of all, there is always the accusation from the hon. Members on the other side that we of the then Government and now of the Opposition, did not want to have bread in sufficient quantity and that we were trying to get the people in this country to eat manioc, gahala, bathala and other yams. Perhaps some people in those days tried to make a virtue of necessity, but the fact is that there was a shortage of food, particularly wheat, and therefore the poorer countries suffered. We were lucky that our country is a green country. Today it is green in politics, but I am referring to the greenery of our country. Therefore, we were able to ride through that disaster without many casualties. I am not saying that some older people did not die. West Africa, for instance, suffered heavy casualties. The population was greatly reduced in some regions. Animals also died, and I think the shortage of animals in West Africa will not be made up for some time to come. Many people died in East Africa, in Bangaladesh people died and in India people died because of shortage of food. So when you say that we tried to elevate this necessity to a virtue, that is not correct.—(Interruption.) There was a shortage of wheat during that period. That is the reason. Therefore, please do not say that over and over again, and you have said that during the last election too. -(Interruption.) Yes, we had to eat manioc because there was a shortage of food. Do you think we were foolish enough to get the people to eat manioc if wheat was available? Wheat was not available in sufficient quantity and that is the reason. I know that you won two elections on that basis because you tried to tell the people in this country that the SLFP and the Left wanted to have shortages in this country. That is not true. I am prepared to admit that perhaps we went to an extreme, and thought that this necessity was a virtue. I am prepared to admit that. And I am prepared to say that we have learnt a number of lessons from the past. Do not think that we have not digested those lessons. We are prepared in the future to go on the basis of our new thinking just as much as the United National Party has done.

I remember the time when this State Flour Milling Corporation was opened in the precincts of the harbour by the then Government of Mr. Dudley Senanayake. I remember very well because I was one of the pioneers of a trade union in that institution, the United Corporation and Mercantile Union. I went and formed the union there. Of course, my hon. Friend, the Hon. Minister of Industries was not so powerful then, and the UNP union there did not dictate terms like the UNP union is dictating terms now.-(Interruption.) That is when all the troubles started. (Interruption.) No, I remember the Hon. Minister of Industries came to see me when I was the Chairman of the CTB. We had discussions and we sorted many of the problems that he spoke to me about. I am quite prepared to admit that there were certain lapses, and I want to tell the Hon. Minister of Industries-(Interruption.)

```
සිරිල් මැතිවී මහතා
( කි.ල. වැනින් ගුර්තින්)
(Mr. Cyril Mathew)
```

Once when you were having difficulties with the SLFP unions, you wanted to make use of us to-

```
අතිල් මුණසිංහ මහතා
(නිලා. அனில் முனசெங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)
```

Not at all. (Interruption.) You are trying to impute a motive which is wrong. The leader of the Opposition, Mr. J. R. Jayewardene, came and met me at that time. (Interruption.) Yes, I am coming to that. This is the statement—

```
සිරිල් <mark>මැතිව් මහතා</mark>
(තිලැ. පිනික් යෙක්තික්)
(Mr. Cytil Mathew)
```

That is the time the rift began between the SLFP and the LSSP.

```
අතිල් මුණසිංහ මහතා
(වි.කූ. අත්රින් පුහාමි සිතුව) High angles and control in the CMr. Anil Moonesinghe)
```

What? There was no rift inside the CTB. I worked very well in the CTB with the SLFP union. But I want to say that wherever we have made a mistake, we admit it. I remember the time when our unions told me when I

was Chairman of the CTB, "Do not recognize the UNP union". They said that and I did it. And then I changed it also. That is what I want to tell you.

```
සිරිල් මැතිවී මහතා
(ඹිලෑ. පිතිම් යතිකිඛ)
(Mr. Cyril Mathew)
```

That is what I am telling you. You changed it when you had trouble with the SLFP union.

```
අතිල් මුණසිංහ මහතා
(නිලැ. அனில் முன்செங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)
```

No! No! You can impute any motive. I had no trouble with the SLFP union. In fact, the vice Chairman of the CTB, Mr. Percy Eheliyagoda at that time, and I were working very amicably together. We had no trouble at all with the SLFP union. We worked together and I persuaded the unions, which you cannot do to the Jathika Sevaka Sangamaya. We persuaded the unions to accept the UNP union as part of the joint council. There are no joint councils now in the CTB or anywhere.

```
கிலப்பூ கூற்றைகளைற்ற
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)
Order, please! Shall we come back?
```

```
අතිල් මුණසිංහ මහතා
(කිලුං அனில் முனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)
```

Yes, Sir. Sir, very often, with greatest respect, you often tell us that we are irrelevant, but I have seen many irrelevancies on the other side.

There were matters raised by the hon. Members of the Government. My Friend, the Hon. Minister for Mahaweli Development, was very angry when I spoke about the CTB and the tyres and said "I know all about you inside the CTB" (Interruption). Yes, inside the CTB at the time. But you got very angry. You need not get angry, because all I want to say —

```
மை இதி போறு புன் இறை
( திரு. காமின் திரை நாயக்க)
(Mr. Gamini Dissanayake)
```

I never get angry, certainly not with my good Friend. But if he is trying to say about the manner in which the State venture was run during his time and trying to make a point of that in support of the matter under discussion, then, I have a right to reply.

```
අතිල් මුණසිංහ මහතා
(නිල அனில் முனரிற்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)
```

Certainly, the Hon. Minister can reply. But what I am trying to tell you is that even his own union people at that time and today will recognize that the CTB in my time was one of the best of all in its history.

மை இதி இன்ற அடி இன்ற படு இரு காடின் திரை நாயக்க) படி படி படி முக்க முன்ற படு முன்ற படி முக்க முன்ற படி முன்

අතිල් මුණසිංහ මහතා (நிரு அனில் முனசிங்ஹு)

(Mr. Anil Moonesinghe)

Anybody will admit that.

I am not wanting to blow my own trumpet.

றை இனி இயறையறை இறை (இரு. காமின் திரைநாயக்க)
(Mr. Gamini Dissanayake)
That I do not know.

අතිල් මුණසිංහ මහතා (සිලා அனில் முனசிங்ஹ) (Mr. Anil Moonesinghe)

But unfortunately you hurt me to say what is obvious.

றை இதி දිසානායක මහතා 1000 biblio be oto oto di dispute (திரு. காமினீ தெஸாநாயக்க) (Mr. Gamini Dissanayake)

But did you say about the union also?

අතිල් මුණසිංහ මහතා (ණිලු அක්බා අකෙහිමනා) (Mr. Anil Moonesinghe) Yes. I did.

றை இதி இறைவுறை இறைவரி இரு. காமினி திரைநாயக்க)
(Mr. Gamini Dissanayake)
What did you say ?

අතිල් මූණසිංහ මහතා (නිල. அන්බ අදහා විස්දාහ) (Mr. Anil Moonesinghe)

I said that the UNP was victimized at one time. His Excellency the President was the Leader of the Opposition and as Leader of the UNP he met me and showed me the number of instances of people being transferred out, and I agreed with him that the principle of political transfers was bad.

ආර්. ප්රමදස මහතා (මලා. නු i . පිරිගෙන් වෙන කරන අතුන් කෙමේ 1 හළ (Mr. R. Premadasa)

At that time our membership was growing to an extent that you had no other option but to recognize the union.

අතිල් මණසිංහ මහතා (නිලෑ அන්නි ආහාචිතිකා) (Mr. Anil Moonesinghe)

No. Not at all. Hon. Prime Minister, I will tell you something. I am telling you honestly you membership may have grown that is no reason –

අාර්. ජේමදස මහතා ව (நිල්ලා ஆர் பிரோமுதாச) (Mr. R. Premadasa)

Quite correctly you had a certain basis. You said a union that has 5,000 will be recognized.

අතිල් මුණසිංහ මහතා (නිලා- அன්? හ් ආයාතික්කුත) (Mr. Anil Moonesinghe)

More than 5,000 members. That is right.

ආර්. <mark>පේමදස මහතා</mark> (තිල. මුද් ප්රියාදා නිර්ම ප්රමාද ක්රමය (Mr. R. Premadasa)

So we qualified by that. So you had no case to go into it.

අතිල් මූණයිංහ මහතා (නිල- அனில் முனசிங்ஹ) (Mr. Anil Moonesinghe)

I am sorry you are wrong there because even before you qualified you were recognized. You were never not recognized. But what other unions in the CTB told me was "We do not want to sit with the UNP Union".— (Interruption.) All of you are trying to attack me at he same time. Let me carry on.

றை இதி இயறைவன இறை (திரு. காமினி திரைநாயக்க) (Mr. Gamini Dissanayake)

Sir, all UNP union leaders were asked to come for a discussion with the then Chairman into his room. On the appointed day and time the Chairman was not in his room, but inside that room they were all thrashed.

අතිල් මුණසිංහ මහතා (නි(ඳු. පුන්නි අයනිම්කුව) (Mr. Anil Moonesinghe) They were what ?

றை**சி** 7வேறைவ<mark>ை இமைறை</mark> (திரு. காமினி திஸாநாயக்க) (Mr. Gamini Dissanayake)

Thrashed!

අතීල් මුණසිංහ මහතා (කිලැ. அක්)ම් දුංකතිස්තුහ) (Mr. Anil Moonesinghe) That is nonsense.

றை இ ද பேறை வடையை இறை (தெரு. காமினி திரை நாயக்க) (Mr. Gamini Dissanayake)

I am taking full responsibility for the statement.

Whoever it is who told you he has told you lies.

ගාමිණි දිසානායක මහතා (திரு. காமினீ திஸாநாயக்க) (Mr. Gamini Dissanayake)

I was the Secretary of the Union. I will give you the names, the date and the time. I went there. This was not the parent union; this was the CTB.

අතිල් මුණයිංහ මහතා (නිලෑ: அனில் <u>ආ</u>ගේ ස<u>ික්කො)</u> (Mr. Anil Moonesinghe)

I am prepared to admit that when I took over there was trouble and that people were being thrashed. They may have been thrashed inside my room when I was not there. For the first six months after I took over, it was like sitting on a gunpowder barrel. I knew the situation was tense but gradually we brought it under control. That is what I want to tell the Hon. Prime Minister.

When we recognized the UNP union – not because it had over 5,000 members – the other unions refused to sit with them in the Joint Council. It was I who persuaded them to sit together with the UNP union and to accept the principle that political transfers were wrong. That is on record. You can look into that. I got the Joint Council to accept the principle that political transfers were wrong, that to transfer a man from one area to another for political reasons was wrong. But, unfortunately, that happened in some of our sectors is happening daily under your Government.

Sir, when I speak in this House, I speak with the greatest sincerity. My good Friend was speaking on a very important ideological point. You were dragging a green herring! You say we drag red herrings.

Our point is that you should not take technology only from the West. You have to take what is good from the West, but there is also the question of intermediate technology. What the Hon. Prime Minister is trying to do is to recognize this intermediate technology. I would like to give you an example. You quoted the case of tyres.

லு இதி நேறுவன அறை (திரு. காடினி திஸா நாயக்க) (Mr. Gamini Dissanayake)

Technology not only from the West but from anywhere.

අතිල් මූණසිංහ මහතා (නිලා . அனில் முனசங்றை) (Mr. Anil Moonesinghe)

When I say 'the West' I mean the advanced capitalist countries. Their technology, particularly in respect of consumer items, is very high.

Getting back to the case of the tyres, you said that our Tyre Factory was producing tyres which were not of the highest standard. I am prepared to admit that because the technology adopted is not so developed. The Russians themselves are borrowing technology from Pirelli and various other European companies. Particularly in the case of consumer goods, they borrow from the West.

Today the Soviet Union produces the best war tank in the world. The best space-ships in the world are also manufactured by the Soviet Union, but when it comes to consumer items their technology is not so good. I am not against the use of technology from the West but there is also what is known as intermediate technology. A country like Sri Lanka must remember that it is important to have this intermediate technology.

I am aware of the fact that the tyres produced by the Tyre Corporation and used by the CTB between 1970 and 1975 were of a standard equivalent to that of the Yokohama or Bridgestone tyre. Those were the tyres we purchased for the CTB and we were becoming self-sufficient. Because of the shortage of foreign exchange we were dependent on the tyres turned out by the Tyre Corporation. We ran tests on those tyres - the 750 size – and the tyres we used were the equivalent of any tyre bought from Japan. It maybe that the steel-mesh tyre we bought from Japan gave us extra mileage, about 3 times the mileage of a local tyre, but that was a steel and radial tyre, a radial type of tyre or steel belted tyre which was therefore much more efficient. I am prepared to admit that. But, you see, there is another reason. We had to pay nearly twice as much for the imported tyre to get three times the wear, and in the long run it was efficient, more efficient than our tyres, particularly when you understand that you have to change the tyre quite often if it wears out earlier whereas those tyres do not wear out early and therefore they can give us a greater mileage.

But there is another side to it. That side is that the tyres which are used by busses and lorries are mainly natural rubber tyres and not synthetic.

திவே**' கூ**ற்றும் இது (பிரதிச் சபாதாயகர் அவர்கள்) (Mr. Deputy Speaker)

Order, please! Have we not had enough of tyres? Let us come back to flour.

අතිල් මුණසිංහ මහතා (කිලෑ: அனில் முனசிங்ஹ) (Mr. Anil Moonesinghe)

My Hon. Friend raised that question. That is why I am trying to reply.

றிவே பக டிப்பை வடையை இல (பி சதிச் சபா நாயகர் அவர்கள்) அவர்கள் (Mr. Deputy Speaker)

I know the question was raised. You have replied sufficiently.

අතිල් මුණසිංහ මහතා (திரு. அனில் முனசிங்ஹ) (Mr. Anil Moonesinghe)

With great respect, Sir, I am just finishing that aspect. What I am trying to say therefore is that you must think about the intermediate technology of being able to use machinery, maybe, which is not so advanced but giving a product from the price point of view which is much more suitable to the Third World contries. You were talking all the time about this technology which is advanced. You know, our country is called the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka. Now, you are moving away from the socialist angle continuously. You are moving out of that socialist angle. My Hon. Friend the Minister of Mahaweli Development, you are moving away from that proposition, from that ideology, even when you cannot see that type of movement in a country like France or Germany.

லு இனி දිසානායක මහතා (திரு. காமினீ திஸாநாயக்க) (Mr. Gamini Dissanayake)

Socialism is not State ownership. For us socialism is a type of human relationship. We are not holding a brief for anyone.

අතීල් මූණ්ඩංහ මහතා (නිලෑ அனில் முன்கிங்ஹ) (Mr. Anil Moonesinghe)

I am very glad. When you write a text-book on that socialism I will read it. But for the moment I am only going on the normal, current usage of the word "Socialism". What I am trying to say is that countries as advanced as France, as advanced as Germany, are prepared to protect their industries. Take, for example, the steel industry of France or the steel industry of Germany. They have been hit over and over again on the head by competition from Japan and Korea, but I do not see them saying, "Oh! no, we must dismantle these and disappear". On the contrary, take the United States itself. Sir, garments in the United States are protected.

லை இதி நின்ற வகை இறை (திரு. காமினி திஸாநாயக்க) (Mr. Gamini Dissanayake) Whose industry? State industry?

අතිල් මුණසිංහ මහතා (කිලෑ. அனில் மூன පිතිනා) (Mr. Anil Moonesinghe)

I am not talking about the State. I am talking about our country.

லங்கி (வறைவு இறை (திரு. காமினி திரைநாயக்க) (Mr. Gamini Dissanayake) You are talking about something else. අතීල් මූණ්ඨංග මහතා (கிரு. அனில் முனசிங்ஹ) (Mr. Anil Moonesinghe)

What I am trying to say is that we must have the technology but that does not mean to say we should sell our country or sell parts of it. What I am trying to emphasize here is that we want to—(Interruption.) My Hon. Friend had the choice of taking over the technology and then says today, "Look, give us the technology", just as much as my hon. Friend the Member for Kalawana said that the Russians built a whole factory in Togliattigrad.

මන්තුවරයෙක් (அங்கத்தவர் ஒருவர்) (A Member) Old machinery from Italy.

අතිල් මුණසිංහ මහතා (නිලා. அක්බාහ් ආශාතික්කා) (Mr. Anil Moonesinghe)

Not from Italy. You do not understand. What you do not understand do not speak about. I am speaking because I understand. The whole factory that was built in Togliattigrad was built by Fiat of Italy, and the Russians paid for that technology. What I am trying to tell you, as my good Friend from Kalawana was trying to tell you, is that you can do the same thing here. If the technology is necessary you can purchase that technology, but you do not need to sell off that part-(Interruption.) That may be, but who is controlling? My good Friend the Hon. Minister of Mahaweli Development knows that it is not only ownership, it is the control that is very important. The control passes out of our hands into somebody else's hands. This is where from our point of view it is very important that the control of certain industries should be kept in the hands of Sri Lankans. This company is completely in the control of a Singaporean enterprise.

ගාමිණී දිසාතායක මහතා (කිලු. සාගිනී කිනා நாயக்க) (Mr. Gamini Dissanayake)

The company is not yet floated. Six million shares have been issued.

අතිල් මූණසිංහ මහතා (තිලා அனில் முனகிங்ஹ) (Mr. Anil Moonesinghe)

That is right. But, you know, the normal shareholders are unable to control a company. Surely you know that? A minority of shareholders will be able to control that company.

Therefore, I come back once again to the question my Friend the Hon. Minister of Mahaweli Development raised, that is, the path of development. The path of development must therefore be suitable to the development of our country on the basis of protecting our nascent industry, protecting our economic sovereignty. This is very important. Remember that our economic sovereignty must be defended, and we must have that amount of adequate protection in order to develop these nascent industries. Do you know that even up to date the biggest protected industry in the world is Japan? The Europeans are continuously complaining that they cannot sell their cars, they cannot sell their goods in Japan, because Japan has a very important way of—

லை**இல். දී**සානායක මහතා (திரு. காமினீ திஸாநாயக்க) (Mr. Gamini Dissanayake)

The economy, of Julius Nyrere has come to a grinding halt now.

අතීල් මුණසිංහ මහතා (නිලා. නුක්) න (ආයා තිබ්නා) (Mr. Anil Moonesinghe)

Please do not talk to me about Julius Nyrere because there is a different approach there. I am talking about our country, the economic sovereignty of our country. Therefore, we do not need to slavishly follow other people. All I am trying to tell you is, please do not make our country the happy hunting ground of foreign concerns.

```
மை® கி 2 வறைவை இமறை
(திரு. காமினி திஸாநாயக்க)
(Mr. Gamini Dissanayake)
We are not that innocent. Do not worry.
```

```
අතිල් මුණසිංහ මහතා
(திரு. அனில் முனசிங்ஷா)
(Mr. Anil Moonesinghe)
```

You are innocent in this respect. I am telling you over and over again. I have no objection. The Hon. Minister of Industries has signed an agreement with Goodrich in order to bring about a new technology. We have no objection because I say that in many fields we need that technology. If the Hon. Minister of Industries had said, "Oh! our tyre factory is not producing good enough tyres; therefore we want to sell it off to Goodrich; let them come and run it" that is my objection. Therefore you are drawing a green herring across the path, because what you are trying to say is that Sri Lanka must follow the Singaporean road!

```
வ்சி ? ஜேன் வின் இற்றை
(திரு. லக்ஷமன் ஜயககொடி)
(Mr. Gamini Dissanayake)
```

I never said that. I said there is no ideology, you must decide everything on its merit, what is suitable for this venture is not good for the Tyre Corporation, but you are not opening your mind.

```
අතිල් இණසිංහ මහතා
(நாரு· அனில் முனசெங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)
I am opening my mind.
```

மை**இனி Հ**മാതാයක இமன (திரு. காடினி திஸாநாயக்க) (Mr. Gamini Dissanayake)

For you State ownership is the last word.

```
අතීල් මුණ්ඩංහ මහතා
(නිලැ. அனில் முனசிங்ஹ)
(Mr. Anil Moonesinghe)
```

No, I did not say that. If you want to have joint stock companies, then say so. That is all right. What I am trying to say is, we have seen state industries run properly. You were complaining about United Motors. United Motors is doing a very good job today. Do you know that that is the one company where you can buy spare parts at any time? The second hand price of Mitsubishi vehicles in Sri Lanka is so high because they have those spares. I think it is run by the Hon. Minister of Industries under his aegis. It is run very well. You go to Freudenbergs; spares are not available. You go to Datsun; spare parts are not available. But here all the parts are available. It is very well run. That is why I think it is a very good exercise. -(Interruption) You are leading me to say things which are not relevant. If my Hon. Friend keeps quiet, Sir, I can take my argument on the proper lines. If you want me to talk about United Motors and the take-over, I can tell you all about that also. We know the shortcomings in United Motors at that time. Not only family disputes, we know there were falsifications of various kinds inside United Motors. We know all that. But that is not necessary.

```
கைவின் கூற்றைவக்கைற்ற
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)
Order, please! is all that relevant?
கூறு. அனில் முன்கிங்ஹ்)
(Mr. Anil Moonesinghe)
Sir, my hon. Friend is—
கைவின் கூற்றைவக்கைற்ற
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)
You should ignore it.
```

How can I ignore him, Sir? If I ignore him, I ignore the whole of Mahaweli. how can I do that? Therefore, all I want to say about this exercise is that we should be very careful. We should take over the technology but be

(திரு. அனில் முனசங்ஹை)

(Mr. Anil Moonesinghe)

[අතිල් මුණසිංහ මහතා]

very careful in seeing that foreign penetration does not come to our country. This is not done even in European countries. The most developed countries of Europe like France and Germany are also protecting their industries. So that is what we say.

අ. හා. 6.45

ආර්. පේමදය මහතා (අගුාමාතාතුමා, පළාත් පාලන, නිවාස හා ඉදිකිරීම් ඇමතිතුමා, මහාමාර්ග කටයුතු පිළිබද ඇමතිතුමා සහ පාර්ලිමේන්තුවේ සභානායකතුමා)

(திரு. ஆர். பிரேமதாச — பிரதம அமைச்சரும் உள்ளூ ராட்சி, விடமைப்பு, நிர்மாண அமைச்சரும் நெடுஞ்சாலேகன் அமைச்சரும் பாராளுமன்ற சபை முதல்வரும்)

(Mr. R. Premadasa-Prime Minister, Minister of Local Governmen, Housing & Construction, Minister of Highways and Leader of the House of Parliament)

Mr. Deputy Speaker, I like to put the record straight in regard to one or two matters that were mentioned on the floor of this House, especially by the hon. Third Member for Colombo Central (Mr. M. Haleem Ishak), because I have ascertained the facts in regard to those matters.

The Hon. Minister of Parliamentary Affairs explained at the very outset the several important aspects of this exercise. He did say that Trincomalee can accommodate bulk carriers of 60,000 metric tons or more whereas Colombo can accommodate bulk carriers with a maximum capacity of 20,000 metric tons for which the freight charges are US \$ 20 to \$ 30 more than for larger vessels. That is a fact though the hon. Member tried to dispute it, it has been ascertained. In fact, the Chairman of the Flour Milling Corporation, Mr. Ebert Fernando, has assured me that he has it on good authority that it is a fact.

Then the new technology used at the Trincomalee mill enables 75 to 80 per cent extraction of flour from wheat. On the other hand, the Sri Lanka Flour Milling Corporation uses technology that is about 25 to 30 years old, and in 1981 it incurred a loss of Rs. 63 million.

You see, though you tried to brush aside the arguments adduced by the hon. Member for Uva-Paranagama (Mr. R. M. Karunaratne)—he may not be a lawyer; he may not be a graduate—I will tell you that in very simple language the hon. Member tried to explain the vision of this Government, what we are trying to do. Do not think that this Government is going to destroy any State venture which can be put into a viable position. That is not our policy. You were all the time trying to make that out.

අපි කොයිම අවස්ථාවකවත් රාජා වැඩ පිළිවෙළ, රාජා සංස්ථා යතාදීය, විතාශ කරන්නට බලාපොරොත්තු වෙන්නේ නැහැ. දන් මතුගම ගරු මන්තීතුමාම කිව්වා. කර්මාන්ත ඇමකිතුමා යටතේ පවත්වාගෙන යන එක්තරා ආයතනයක් ගැන.

You said that United Motors is being well managed. You must have examined it. So do not think that we are going to destroy the State ventures for no reason. We are not going to destroy them. We will do our best to put them on a viable footing. Why are we saying "viable"? The word 'viable' is very important. Who are the owners of these ventures, please tell me? The people. If these ventures do not run viably who is going to pay? Not only you and I but the whole community. The people are the shareholders. When you run a venture inefficiently and it is losing, who is going to suffer? We are all talking of Maha janaya, maha janaya, maha janaya.

අවසානයේදී යම්කිසි ආයතනයක් හරියට, නිසි විධියට, පාඩු නැතිව ගෙන ගියේ නැත්නම්,මහජනයාට පුයෝජනයක් වන විධියට එතැන පාලනයක් ගෙන ගියේ නැත්නම්, ඒක ගෙන යන්නට බැරි තත්ත්වයක් ඇති වෙනවා නම්, කාටද ඒ පාඩුව්? "මේක ආණ්ඩුව සන්නක කර ගත් මහා ආයතනයක්ය, මේක අපි තියා ගත්න ඕනෑය, කොපමණ පාඩු වුණත් කමක් නැහැ. කොපමණ නැති වුණත් කමක් නැහැ. යන්නු යූතු කොපමණ නරක් වුණත් කමක් නැහැ. ඒවා හදන්න බැරි වුණත් කමක් නැහැ. ඔගේ අපි මේක ගෙන යමුය" කියනවාද?

So what are you doing? You are harming the very people for whom you are now shedding tears! Then are you speaking for them? You are just speaking for a handful of people in proportion to the community, in proportion to the population, and you say jana sathu, jana sathu. The actual jana sathu people are the people. Who is going to pay for the losing ventures.?

එක පැත්තකින් ලංගම දුවනවා. අතික් පැත්තේන් පෞද්ගලික අංශය දුවනවා. එහි තරහයක් තිබෙනවා. එය තේරුම් ගන්න පූඑවන් බව කොත්මලේ ගරු මන්තීතුමා (ආනන්ද දසනායක මහතා) කිව්වා. නමුත් එය කලින් කිව්වේ නැහැ. අපි පෞද්ගලික අංශයට බස් දුවන්න ඉඩ දෙන විට මොකක්ද කීවේ? 'වනාශයි කිව්වා. යම් ආයතනයක් නිසි නත්ත්වයට පත් කරන්න කෝටි ගණනක් මුදල් යොදවන්න ඔනෑ කියා පෙනෙනවා නම්, කොහෙන්ද ඒ කෝටි ගණන ගෙනෙන්නේ? ඒකයි පුශ්නය.

So, do not run away with the notion that this Government is trying to be a capitalist Government. It is not correct. We are a Democratic Socialist Government as explained by the Hon. Minister of Mahaweli Development. Socialism means to us not the State monopoly of everything and running those ventures in a most inefficient manner. That is not socialism. That is just waste. You cannot call it socialism. Now, just see, Sir, the facts that made us consider taking this step:

"In view of the above, it was decided to terminate the Flour Milling Corporation and make use of the existing machinery, land and buildings of the Corporation to establish other viable projects. Accordingly, after negotiation, an Agreement was entered into between the Government of Sri Lanka and Prima Limited Singapore, to establish a local public limited company known as Ceylon Grain Elevators Limited to establish and operate the following."

The hon. Member for Baddegama has been misinformed. He said, "Why are you giving this to a foreign company?"

නමුන්නාන්සේ කිව්වා ඇයි මේ ජාතික ආයතනයක්—රජයේ ආයතනයක්—විදේශිකයන්ට දෙන්නේ කියා. එය එතුමාට කියා දී තිබෙන පිළිවෙල. එය වැරදියි.

The Hon. Minister of Parliamentary Affairs quite clearly explained it.

"Accordingly, after negotiation, an Agreement was entered into-"

I have the Agreements with me. I looked into the Agreements. They are in the best interest of the country. I will come to that point later.

"Accordingly, after negotiation, an Agreement was entered into between the Government of Sri Lanka and Prima Limited, Singapore, to establish a local public limited company known as Ceylon Grain Elevators Limited to establish and operate the following.

සිංගප්පූරුවට යුද්ධයක් ආව කියල, ඒ යුද්ධය මේ කොම්පැතියට පුශ්නයක් වෙන්නේ නැහැ. එය කොත්මලේ ගරු මන්තීුතුමා තේරුම් ගන්න ඕනෑ. ඊළහට, සිංගප්පූරුවට යුද්ධයක් ආවොත් ඒ යුද්ධය මෙහාට තැවිත් ඉදියිද කියල කියන්නන් බැහැ. [බාධා කිරීම්] මේකට ලංකා රජය එක කණ්ඩායමක්.

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා වැන වෙන අතුර අතුර අතුර

(கிரு. எஷ்பன் ஐயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

മുതു.

ආර්. පේමදය මහතා

120 (திரு. ஆர். பிரேமதாச) விவி விருவின் விரைவின்

(Mr. R. Premadasa)

Why not? Why are you saying, "no"? Have you examined the Agreement? You have not examined the Agreement.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(திரு. லக்ஷ்மன் ஐயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

It is like this: Rs. 5,957,497 in Rs. 10/- Ordinary Shares. Rs. 200 million from abroad, Rs. 60 million local; that is, 70 per cent foreign, 30 per cent local.

ආර්. පේමදස මහතා

(இரு. ஆர். பிரேமதாச)

He said, "no"; but I am saying there is partnership. Sri Lanka is a partner.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(திரு. லக்ஷ்மன் ஐயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

No.

ආර්. ජුමදස මහතා

(திரு. அர. பிரேமதாச)

(Mr. R. Premadasa)

Because our investments are the existing machinery, land and buildings of the Corporation; so, we get our partnership according to our investment with the Company.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(திரு. லஷ்மன் ஐயக்கோடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

No, it is not so in the Announcement; this is a public document now.

ආර්. පේමදස මහතා

(திரு. ஆர். பிரேமதாச)

(Mr. R. Premadasa)

You had your argument on a wrong premises. You are now worried that I am going to demolish them. I will tell you; wait, I am coming to that. The total investment involved-(Interruption). Please listen, please listen. The total investment involved is estimated at Singapore dollars 20 million, land and buildings belonging to the State Flour Milling Corporation are leased-(Interruption). Listen to me. When you lease, you get a return. I land at a munitary tog OEE, RILL 2 21

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி.) everybody in the absence or

(Mr. Lakshman Jayakody)

That is exactly what I say; you are wrong. The Government has no shares.

තියෝජා කථානායකතුමා ම වාසු (Mill W 1000 000 E8 29 10

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Speaker)

Order, please! A manus and Oct on 2 211-5 152

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා 💮 📻 🛒 🗎 📠 🕍 🙀

(திரு. லக்ஷ்மன் ஐயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

A lease is not a share-holding.

ආර්. ජුමදස මහතා

(திரு. ஆர். பிரேமதாச)

(Mr. R. Premadasa)

When you lease something and when you are getting a payment, you cannot have it both ways, shares and rental.

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා

(திரு. லக்ஷ்மன் ஐயக்கொடி)

Hon. Prime Minister, please listen to me. Please do not twist. You are giving a lease, that is true; but you have no right whatsoever in shares.

ආර්. පේමදස මහතා

(திரு. ஆர். பீரேமதாச)

(Mr. R. Premadasa)

Just listen to me!

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා

(திரு. லக்ஷ்மன் ஐயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

Control of Company - nothing. I mean, you must accept that position. Do not try to twist.

ආර්. ජෙමදස මහතා

(திரு. ஆர். பிரேமதாச)

(Mr. R. Premadasa)

Sir, he is just exhibiting his ignorance. I am very sorry about it.

Digitized by Noolaham Foundation. noolaham.org | aavanaham.org

கிவே' கூற்ற அகையுல் (பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Deputy Speaker)

Order, please! Now you have had your say.

ආර්. ලේමදය මහතා (திரு. ஆர். பிரேமதாச) (Mr. R. Premadasa)

Land and buildings belonging to the State Flour Milling Corporation leased to Ceylon Grain Elevators Ltd., for a period of 30 years on a rental of US \$ 119,330 per annum: is that not money? Why cannot you understand that? If you do not know these things, learn it from the hon. Member for Matugama (Mr. Anil Moonesinghe) who is going to succeed everybody in the absence or your General Secretary. Is this not money? Is it not much better than having shares and waiting until you get dividends later? Here, Sir, is a Corporation where we have had a loss, in 1981, of Rs. 63,000,000; what are we going to do? With the same machinery, with the same land, what are we going to get per annum? What are we going to get ?- US \$ 119,330 per annum. Is that not revenue? We are just getting revenue for doing nothing. That is what the hom. Member for Uva-Paranagama was trying to explain. You just brushed him aside.

Plant and machinery was sold to the company for the value of Singapore Dollars 370,000. Yes, understand these things. You are just shouting saying, "no shares, no shares". When money comes by way of shares or lease rent, that is revenue. We were losing Rs. 63,000,000. This is how you go and mislead the people in the country. But the people are more intelligent than all of you. They are more intelligent and your own members are becoming more and more intelligent than you. That is why they are leaving your leadership and your party. Shall we help you to form a joint stock company as far as the SLFP is concerned? Follow this policy at least now. What is going to happen? Where is your Presidential candidate? Read what he has said about you all. Your Presidential candidate - what has he said?

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා (கிரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி) (Mr. Lakshman Jayakody

It is better for you to have your own company. - (Interruption)

ආර්. ලේමදස මහතා (திரு. ஆர். பிரேமதாச) (Mr. R. Premadasa)

Sit down, sit down! You will be the next man to come out of that bunch. That much I can tell you.

கிவே! பா கப்பைக்கில் (பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Deputy Speaker) Order, please! ආර්. ලේමදස මහතා (தெரு. ஆர். பிரேமதாச) (Mr. R. Premadasa) You will be another person —

கிவே' கூற்ற வகைகு இரு (பிரதிச் சபாதாயகர் அருப்கள்) (Mr. Deputy Speaker)

Now it is 6 minutes to 7 o'clock. I think we have to take the vote before 7 o'clock.

ආර්. පුේමදස මහතා (නිලා. දු, i පිරිගෙනගෙන) (Mr. R. Premadasa)

Sir, then they were speaking about the employees. I will tell them. Sir, I have information eith me to say that the employees, the lowest paid employees received Rs. 20,000 each. This is capital. What are they going to do with this money? We have not just disbanded them. And in a society where you can invest, in a society where you can freely buy, in a society where you can trade without permits, quotas, licences, unlike in your time, people prefer to take this capital and invest somewhere than remain employees for ever. This is the concept that we are trying to follow. – (Interruption) No, Sir, I have no time.

ආතන්ද දසනායක මහතා (කොත්මලේ) (නිලු. ஆனந்த தலநாயக்க—கொத்பலීல) (Mr. Ananda Dasanayake – Kotmale) I want to clarify something.

ආර්. ලේමදස මහතා (திரு. ஆர். பிரேமதாச) (Mr. R. Premadasa)

විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ මේ මන්තුිතුමන්ලා උත්සාහ කළා, ඒවායේ සේවකයන් ගැන පෙන්නුම් කරන්නට. නමුත් ඉතාමන් අඩු පඩියක් ලැබුණු කෙනාටත් රුපියල් විසි දහසකට වැඩිය ලැබ් තිබෙනවා. මම පිළිගන්නවා, විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නමුන්තාත්සේලාගේ ආර්ථික කුමය තිබුණු වේලාවේදී මූදල් ලැබුණාට වැඩක් නැති බව. ඒ කාලයෙ කිසි කෙනෙකුට කර්මාන්තයක් කරන්න පුළුවන් කමක් නැහැ. පීටරට යන්න බැහැ. ඒ විධියෙ නහනම් නීති තිබෙන වෙලාවක රුපියල් පණස් දහසක් දුන්නන් වැඩක් නැහැ. නමුත් නමුන්නාත්සේලාගේ වෘත්තිය සමිනිවලට මූට්ටි කාසි ගෙව ගෙවා සදහටම තමුන්නාත්සේලාගේ වහලුන් වී ජීවත් වෙනවාට වඩා රුපියල් විසි දහසක් ලැබෙන එක ඒ අය්ට ලොකු දෙයක්. ඒ සේවක පිරිසට ඒ අවස්ථාව අපි ලබා දී තිබෙනවා. ගරු නියෝජන කථානායකතුමනි, විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ මේ මන්තුීවරු උත්සාහ කළේ මුළු සභාවන්, රටත් සම්පූර්ණයෙන්ම මුළා කරන්නටයි.

ගරු නියෝජා කථානායකතුමනි, ඊළහට පාත් ගැන කතා කළා. තමුන්තාන්සේලාට මතක නැද්ද ඒ පාත් කාඩ් එක? මා ළහත් තිබෙනවා එයින් එකක්. මට ගෙනැවිත් පෙන්වන්න පුඑවනි ඒ කාඩ් එක. පස් දෙනෙකුගෙන් යුත් පවුලකට සුමානයකට ලැබුණෙ පාත් රාත්තල් දෙකයි. ඒක ගත්තාම කාඩ් එකේ ලකුණු කරනවා. රාතියෙ දෙළහට යනවා පෝලීමට. ඊට පසුවද දවල් වනතුරුත් පෝලීමේ ඉන්නවා. පාත් ලබා ගත් දවස් ඒකෙ ලකුණු කරනවා. පාත් පෝලමේ හිටි කාන්තාවන්ට දරුවො හම්බ වුණාය කීයා 'දවස' පතුයෙ පළ කළාය කියා, මුදුණාලය සීල් තැබුවා. සේවකයන් අටසීයක් විතර පාරට එළවා දුම්මා. ඒ සේවකයන් ගැන කල්පනා කළේ නැහැ. අවුරුදු ගණනාවක්

Digitized by Noolaham Foundation. noolaham.org | aavanaham.org

කිසිම ආදයමක් නැතුව ඒ අය සිටියා. දුන් මෙනන ඇ**ිත් දේවකයත්** ගැන මහ ලොකුටට කතා කරනවා. දුන් තමුන්නාත්සෙලාගේ ජනාධිපති අපේක්ෂකයා. ඒ වගේම පක්ෂයෙ නියෝජා නායකයා මොකද කියන්නේ? ඒ නියෝජා නායකයා අද කියනවා, එයා කැමතිලු පක්ෂයෙ ඇතුළෙ සාමාජිකයකු හැටියට ඉන්න. නායකත්වයේ වහලකු හැටියට ඉන්න කැමති නැතිලු. මොකද එයින් කියන්නේ? මේ ගොල්ලත් හැමදෙනාම වගඑන් කියලා නොවෙද කියන්නෙ. මේ පක්ෂයේ නායිකාව කියා තිබුණා, පක්ෂයේ ඇතුළෙ තිබෙන කාරණා ගැන පතුයට පක්ෂය නායිකාව කියන එක වැරදියි කියා. නමුත් පක්ෂයේ නියෝජා නායකයා නායිකාවට කියනවා, තමන් වහළකු හැටියට ඉන්න කැමති නැත කියා. එනැන තිබෙන්නෙන් වැඩ වසම් කුමය කියන එකයි එයින් අදහස් කරන්නේ. අද මේ උදවිය එනැනට වී මොකද කරන්නෙ?

ගරු නියෝජා කථානායකතුමනි, ඇත්ත වශයෙන්ම අපේ රජයේ පතිපත්තිය මොකක්ද කියා මතුගම මන්තීතුමාට (අනිල් මුණසිංහ මහතා) පෙන්වා දෙන්න කැමතියි. අපි තිතරම කල්පනා කරන්නෙ පාරිහෝගික ජනතාව ගැනයි. අපි ලැහැස්ති නැහැ, ජනතාව අමාරුවේ දමන්නට හෝ ජනතාව ගසා කන්නට කාටවත් ඉඩ දෙන්න. නමුන්නාන්සේලා අදන් පාන් ගැන කතා කළා. ලීමා පාන්, ශුම් පන්සියක් කියන්නෙ රාත්තල් එකකුත් දශම එකක්. පෙනීවලට කපා දෙනවා; හොදට පාර්සල් කර දෙනවා; කැමති කෙනෙකුට මිළදී ගන්න පුළුවනි. රුපියල් අටයි. [බාධාකිරීමක්] අත්තනගල්ලෙ මන්තීතුමා කන්නෙ මොන පාන්දේ

Do you think that he is going to eat the Rs. 2/80 bread?

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(திரு. லக்ஷ்மன் ஐயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

අපි කන්නෙ දෙකයි අසූවෙ පාන්. ඇත්ත වශයෙ<mark>න්ම අපි ගැමි</mark> ජීවිතයක් ගත කරන්නෙ.

ආර්. ජෙමදස මහතා

(கிரு. ஆர். பிரேமதாச)

(Mr. R. Premadasa)

I cannot believe that.

ගරු නියෝජා කථානායකතුමනි, අවශා කාරණා සියල්ලක්ම සදහන් කළ නිසා මීට වඩා කාලය මිඩංගු කරන්නට මම අදහස් කරන්නේ නැහැ. මෙම යෝජනාව පිළිගන්නා මෙන් මම ඉල්ලා සිටිනවා.

පුත්තය වීමසත ලදී.

ක්වගඩවල් අනුව "පක්ෂ" මන්තීුන්ට ජය බව නියෝජා කථානායකතුමා විශින් පුකාශ කරන ලදී.

கிரை கிடுக்கப்பெற்றது.

குரல்களின்படி "ஆம்" மேலேடங்கிற்று எனப் பேரடூச் சபாநாள கர் அவர்கள் அறிவித்தார்கள்.

Question put.

MR. DEPUTY SPEAKER, having collected the Voices, declared that the "Ayes" had it.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

Divide!

පාර්ලිමේන්තුව 43 වන ස්ථාවර තියෝගය යටතේ – පක්ෂව 41 ; වීරුද්ධව 7 : යනුවෙන්–බෙදුණේය.

பாசாளுமன்றம், 43 ஆம் நிலேக் கட்டிகாயின்கிழ் பிரிந்ததை : சார் மாக 41; எதிசாக 7.

The Parliament divided (under Standing Order No. 43): Ayes 41; Noes 7

කල්තැබීම ඉ.த்திவைப்பு ADJOURNMENT

එම්. වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා (පාර්ලිමේන්තු කටයුතු හා කීඩා ඇමතිතුමා සහ ආණ්ඩු පාර්ශ්වයේ පුධාන සංවිධායකතුමා)

(நிரு. எம். வின்சன்ற் பெரோடபராளுமன்ற அலுவல் கள், **விளே**யாட்டுத்துறை அமைச்சரும் பிரதம அரசாங்கக் கொ**றடாவும்)**

Mr. M. Vincent Perera-Minister Of Parliamentary Affairs & Sports and Chief Government Whip)

I move,

"That the Parliament do now adjourn".

துக்கை கமை**த்தி க**ச்சை **ர**ே. இனு எடுத்தியம்பப்பெற்றது. Question proposed.

ථ. එල්. බී. තූරුල්ලේ මහතා (සංස්කෘතික කටයුතු ඇමතිතුමා) (நிரூ. ஈ. எல். பி. ஹுருள்ளே — கஸாசார அலுவல்கள் அமைச்சர்)

(Mr. E. L. B. Hurulle-Minister of Cultural Affairs)

There are three items of mine which are on the Order Paper.

තියෝජා කථාතායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Speaker)

But it is now after 7 o' clock.

ඊ. එල්. බී. හූරුල්ලේ මහතා

(திரு. ஈ. எல். பி. ஹுருள்ளே)

(Mr. E. L. B. Hurulle)

I would like to have the indulgence of the House-

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(திரு. லக்ஷமன் ஐயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

Make it the first thing tomorrow.

ඊ. එල්. බී. හූරුල්ලේ මහතා

(திரு. ஈ. எல். பி. ஹுருள்ளே)

(Mr. E. L. B. Hurulle)

Tomorrow I have to attend a funeral in Kandy.

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා

(,கிரு. லக்ஷ்மன் ஐயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

That is all right. We will help you day after tomorrow-there are two days.

ථ. එල්. බී. හුරුල්ලේ මහතා ව

(திரு. ஈ. எல். பி. ஹுருள்ளே)

(Mr. E. L. B. Hurulle)

These are formal matters. I would like to have the indulgence of the House.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(திரு. லக்ஷமன் ஐயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

You cannot do it now.

සරත් මුත්තෙට්ටුවෙගම මහතා (කලවාත)

(திரு. சரத் முத்தெட்டுவெகம—கலவான)

(Mr. Sarath Muttetuwegama-Kalawana)

He can do it. If the time taken by the Hon. Minister for his three items is added on to the end of the Adjournment we will only be sitting a little longer.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(திரு. லஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

No.

සරන් මුත්තෙට්ටුවෙගම මහතා

(திரு. சரக் முத்தெட்டுவெகம்)

(Mr. Sarath Muttetuwegama)

Why?

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(கிரு. லக்ஷமன் ஐயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

We cannot do that.

තියෝජා කථාතායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Speaker)

Order, please! If the business is opposed then it cannot be taken up.

සරත් මුත්තෙට්ටුවෙගම මහතා

(திரு. சாக் ருக்கெட்டுவெகம்)

(Mr. Sarath Muttetuwegama)

No. It is not that it is being opposed.

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

We will take up those matters as the first items tomorrow.

සරන් මුත්තෙට්ටුවෙගම මහතා

(திரு. சாக் முக்கெட்டுவெகா)

(Mr. Sarath Muttetuwegama)

No. We can let him have five minutes for those items and then add that up to the adjournment time.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(திரு. லஞ்மன் ஜயக்கொடி) 🦊 பாதிர 🔛 து பாதி

(Mr. Lakshman Jayakody)

What are those items?

සරත් මූත්තෙට්ටුවෙගම මහතා

(இ<u>ரு</u>. சாத் முத்தெட்டுவெகம்)

(Mr. Sarath Muttetuwegama)

I do not know what they are.

නියෝජා කථානායකතුමා

(பேதிச் சபாதாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Speaker)

Order, Please! The Deputy Chairman of Committees will now take the Chair.

අනතුරුට නියෝජා කථානායකතුමා මුලායනයෙන් ඉවත් වුයෙන්, නියෝජා කාරක යගාපතිතුමා [එඩ්මන්ඩ් සමරවිකුම මහතා] මුලායනාරුඪ විය.

அதன்பிறஞ், பேரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் அக்கொருகளத்தி வின்று அகலவே, குழுப் பிரதித் தலேவ அவர்கள் [இரு. எட்மண் சமாவிக்கோமு] தலேமை வகித்தார்கள்.

Whereupon MR. DEPUTY SPEAKER left the Chair, and MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES (MR. EDMUND SAMARAWICKREMA) took the Chair.

ජ්නදස විරසිංහ මහතා (තංගල්ල)

(திரு. ஜினதாச விசசிங்ஹ—தங்கல்ல)

(Mr. Jinadasa Weerasinghe-Tangalle)

ගරු තියෝජන කාරක සභාපතිතුවති, වැඩ බලන සූරාබදු කොමසාරිස් පදවියේ කාලය දීර්ශ කිරීම පිළිබඳව ගරු මූදල් ඇමතිතුමාගෙන් ගීය මස 7 වැතිද මම පුශ්න කීපයක් ඇසුවා. ඒ පුශ්නවලට එද මට පැහැදිලි පිළිතුරක් ලැබුණෙන් නැහැ. මම දුන් ඊට අමතරව නැවත වරක් මේ පුශ්නය මතු කරන්නට අදහස් කළේ, සේවා කාලය දීර්ශ කරනු ලැබීමට අදහස් කරන මේ පුද්ගලයාගේ අල්ලස් ගැනීම් පිළිබඳව මට ලැබුණු තොරතුරු දින වකවානු ඇතුව වැඩ බලන මූදල් ඇමතිතුමාට අද ඉදිරිපත් කොට ඒ ගැන එතුමා පියවරක් ගන්නවාද යන වග දන ගැනීමටයි. නමුත් වැඩ බලන මුදල් ඇමතිතුමාවත් නිතා මුදල් ඇමතිතුමාවත් දන් මෙහි නැති නිසා, මේ පුශ්නය අද ඉදිරිපත් කිරීම උවිත නැති බව මට පෙනෙනවා.

රූපසිංහ නමැති මේ පූද්ගලයා අල්ලස් ගත් දින වකවානු හා දේශීය ආදයම් බදු දෙපාර්තමේන්තුවට වංචා කරමින් ගෙන ශීය ඒ වංචතික කියා මාර්ගය පිළිබඳ කරුණුත් දේශීය ආදයම් බදු දෙපාර්තමේන්තුව මේ පූද්ගලයාට පැතවූ දඩ මුදල් පිළිබඳ විස්තර අඩංගු ලිපි ගොනුවත් හෙට වැඩ බලන මුදල් ඇමතිතුමා මේ සභා ගර්හයේ සිටින අවස්ථාවේදී ඉදිරිපත් කරන්නට මම බලාපොරොත්තු වෙනවා.

දන් මේ පුශ්නයට පිළිතුරක් ලබා ගන්නට පුඑවන්කමක් නැති නිසා, පුශ්නය හෙට අහන බව මතක් කරමින් මම නිහඩ වෙනවා.

ආර්. එම්. කරුණාරත්ත මහතා (ඌව-පරණගම)

(திரு. ஆர். எம். கருணூத்ன—ஊவ–பரணகம)

(Mr. R. M. Karunaratne-Uva-Paranagama)

ගරු තියෝජා සභාපතිතුමකි, තියෝජා ජනතා වතු සංවර්ධන ඇමතිතුමාට මම පුශ්නයක් ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. එතුමා මේ අවස්ථාවේ මේ සභා ගර්හයේ නැති වූණත් රජයේ අවධානයට යොමු වීම සඳහා මේ පුශ්නය ඉදිරිපත් කරන්න මම කැමතියි. මෙය පොදු පුශ්නයක්.

රටට විශාල පාඩුවක් සිදු වන පුශ්නයක් ඇති වී තිබෙනවා. කාරණය මේකයි : නුවරඑළිය දිස්තුක්කයේ ජනතා වතු සංවර්ධන මණ්ඩලය විසින් පාලනය කරන ශාන්ත මාගුට නමැති වන්නට අයත්තේ කර්මාන්ත ශාලාව දන් අවුරුදු කීපයක සිට වසා දමා තිබෙනවා. මේ කර්මාන්ත ශාලාවටම යාබදව තවත් තිබෙනවා, ඇතික්වන්ත කියා වන්නක්. මම එය පෞද්ගලිකවම දන්නවා. මේ වතු දෙක එකතු වූ විට අක්කර 800 ක වන්නක් වශයෙන් යොමු කර ඒ කර්මාන්ත ශාලාව දුවවන්න පුළුවන්. ඒ වතු දෙකේ ඒ කර්මාන්ත ශාලාවට අවශා දේ පුමාණය තිබෙනවා.

මේ කර්මාත්ත ශාලාව තැවත ආරම්භ කරන්නය කියන කාරණය තොයෙක් අවස්ථාවල උසස් නිලධාරීන්ට ඉදිරිපත් කළත් ඔවුන් ඒ ගැන උනන්දුවක් අරගෙන නැහැ. දකට එහි තිබෙන දළුවික වෙනත් කර්මාන්ත ශාලාවලට බෙද හරිනවා. එසේ බෙද හරින අතර දුන් එහි විශාල වංචාවක් සිදු වෙනවා. මේ දවස්වල අධිකව දඑ පවතින තිසා වට තිබෙන කර්මාන්ත ශාලාවලට ඒ දඑ සියල්ලම බාර ගත්ත පුළුවන්කමක් නැහැ. ඒ තිසා ඒ ශාත්ත මාගුව කියන වත්තේ අස්වැත්න සම්පූර්ණයෙන්ම නෙළා ගත්තේ නැහැ. ඒවා නොයෙක් තොයෙක් මිනිසුන් වංචාකාරී ලෙස නෙළා ගත්නවා. වත්තේ වැඩ කරන අයත් නෙළාගෙන පිටට විකුණෙනවා ; අවට ගම්වල අයත් නෙළා ගත්නවා. ඒ තිසා මගේ ඇස්තමේන්තුවේ හැටියට ජනතා වතු සංවර්ධන මණ්ඩලයට සාමානායෙන් දිනකට රු. 25,000 ක පමණ පාඩුවක් වෙනවා. එසේ වෙන්නේ ඒ ්පැක්ටරිය නැවත ආරම්භ නොකිරීම නිසයි. ඒ තිසා මේ කාරණය අදහසක් වශයෙන් ජනතා වතු සංවර්ධන මණ්ඩලයට යොමු කරන්නය කියා ගරු අගුාමාතාතුමාගෙන් මා ඉල්ලීමක් කරන්න කැමැතියි. මේ කර්මාන්ත ශාලාව සුළු වියදමකින් නැවත ආරම්භ කරන්නය කියා විශේෂ ඉල්ලීමක් කරන්නය කියා විශේෂ ඉල්ලීමක් කරන්න මම කැමති වෙනවා.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා (අත්තනගල්ල) (நிரு. ஸஷ்டன் ஜயக்கொடி—அத்தனகல்ல)

(Mr. Lakshman Jayakody-Attanagalla)

Sir, I gave notice on the 1st of this month of a question to be asked at Adjournment time from the Hon. Deputy Minister of Defence and Minister of Internal Security. I wanted to know from him the security situation in this country with special reference to Trincomalee, because by the 1st of this month the security situation had deteriorated so fast that we were getting sordid reports from the Trincomalee and with regard to what is happening there. I do not want to expand on this. But as this is a vital question I am asking what really has happened in Trincomalee. Now, in the North, of course, we have come to know, through the press as well as other media, what really has happened there about terrorism and other activities. But what really went wrong in Trincomalee? I ask this question because there were contradictory views.

I must say that the hon. Member for Trincomalee (Mr. R. Sampanthan) has done his best to bring about a settlement between the warring camps. But we have heard that so many deaths have taken place in Trincomalee, that refugee camps have been started, that the food situation is bad and that there is a complete disruption of human activity in Trincomalee. Sir, Trincomalee is a very vital spot where we are concerned. This is mainly because our Forces are stationed there, our entire Naval Force, a fair number of the Military Force as well as our Air Force. But with all that, what really went wrong in Trincomalee? That is something we have to ask the Government. We have to ask for a statement or some sort of explanation as to what the situation is, as to what really happened and what the position is now. I do not want to put it in any other manner. I want to know the real situation, and I am just asking a question from him.

Arising out of that, Sir, during the last month or two we have had information of various activities of inernational agencies in this country, and I would like to name a few of them for the benefit of the Government. They are the Asia Foundation, the Gandhiyam

Movement-(Interruption.) Yes, the Red Barana Movement. Then, there is the Twenty Five English Teachers' Scheme, the Korean Intelligence Agency and the VOA etc. I quite appreciate one thing; that is that all these movements are from democratic countires.

සරත් මුත්තෙට්ටුවෙගම මහතා (සිලු. சாத முத்தெட்டுவெகமு) (Mr. Sarath Muttetuwegama) What ?

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා (කිලෑ. බණුයාණ් ஜயக்கொடி) (Mr. Lakshman Jayakody)

The so-called democratic countries.

සරත් මුත්තෙට්ටුවෙගම මහතා (திரு. சாத முத்தெட்டுவெகம்) (Mr. Sarath Muttetuwegama) The Korean Intelligence ?

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා (இரு. லஷ்மன் ஜயக்கொடி) (Mr. Lakshman Jayakody) அன்றி நார்கள் இரும் இரு

No, I will not say that. The so-called democratic countires, barring the Korean Intelligence Agency. Now, I do not think these countires would like to hide those activities, what they do in other countries. For example, the activities of the Asia Foundation can be questioned even in the American congress or in their Senate. They have the freedom, the freedom to question. They have the freedom to publish it. So, there is noting to hide where the Asia Foundation is concerned. What are they doing here? What are the agreements that we have reached with them? All these things can be published. There is nothing to hide where they are concerned. This is an institution that is now operating here and having diplomatic freedom also.

Now, we know about the Gandhiyam Movement. The Hon. Minister for Industries and Scientific Affairs came out with stirring information about this Movement. I mean, it was blood-curdling information that he came out with.—(Interruption.) Very sexy information! We did not get stirred, though he got stirred in his old age! Anyway, he came out with this information. Is this true? Is that the official situation of the Government? What are we going to do if that is so? I think the Government should give an answer.

Then, Sir, with regard to the Red Barana Movement, the other day everybody talked aout this Movement and ultimaely we found that it is supposed to be a voluntary organization that came out from Denmark. a Scandinvian country. It was a harmless organization as we saw it. They are having their activities in Nuwara Eliya, they are having their activities in Vavuniya, in

[ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා]

Jaffna, in Batticaloa and I suppose they are having their activities even in the Tangalle area. Beliatta area. So we would like to know what they are, because the country will then know what the real situation is.

Then, there is the scheme for the 25 English teachers. Now this is something about which we came to know suddenly-that there are 25 English teachers being brought to this country from the United States. But we do not know for what purpose they are being brought. These 25 persons are coming here as English teachers, true enough. And thereafter we will know what the scheme is, and whether they are going to be kept in various places. Sir, the country should know about this scheme because they are all coming from democratic countries. The mass media, the papers, and the Government of that country do not wish these things to be kept secret. They like this scheme to be publicized. I am sure the United States of America would not mind information on these matters being published. They do not like to hide, they will discuss in their own Parliament.

Does the Korean Intelligence Agency operate in Sri Lanka? That is something we want to ask the Government. Is there such an organization operating here? If there is such an organization, let us know what it is. If it is not in operation, then say so, say that there is no organization of this nature.

Sir, lastly I would like to mention that we have been hiding the VOA Agreement with America. I am hundred per cent sure that the American Government would not like to hide that agreement. They would be the first people to come out and say, 'here is the agreement'. They will even submit that agreement before they send it to their own Senate or their House of Representatives. I am sure they will do that.

Therefore, I would like the Hon. Minister of Internal Security to table these documents or make a statement in this House and clear the air about these foreign organizations that are operating in this country.

ආචාර්ය නීලන් තීරුවෙල්ටම් මහතා (වඩ්ඩුක්කෝඩ්ඩෙයි) (යානා நிதி நிலன் திருச்செல்லம்—வட்டுக்கோட்டை)

(Dr. Neelan Tiruchelvam-Vaddukkoddai)

Sir, I want to bring to the attention of the Hon. Minister of Health matters regarding the most alarming medical epidemic which is a result of a conspiracy between the forces of nature and the forces of human and industrial abuse of our environment. Sir, I mean that the drought conditions which are prevailing in several parts of the country, and the human and industrial pollution of our ground water sources, our lakes, our wells, our rivers, have combined to produce

this very alarming medical epidemic. I refer to the dysentery epidemic in the plantation areas which started in Mrach and has resulted in the death of 150 persons of whom 30 are children. Sir, there are almost 3,000 persons of recorded cases in the last few months who have been affected by this epidemic. Daily 50 to 75 cases, according to the statistics of the Department of Health, are admitted to the Fever Hospital at Angoda, half of whom are from the Colombo Municipal area. The areas most severely affected by this epidemic are Nuwara Eliya, Nawalapitiya, Kilinochchi, the Colombo Municipal area, Kolonnawa, Ja-ela, Bingiriya, Anuradhapura, Chilaw, Panadura and Horana. The epidemic is said to be caused by a most virulent form of bacteria which is associated with major complications and which resulted in 20 per cent cases of fatality. Sir, what is particularly alarming is that a study conducted under the auspices of the Central Environment of the Management Plan in association with ESCAP shows that conditions of human and industrial pollution of our sources of drinking water have reached appalling proportions. None of the sources of pipe-borne water in major industrial towns and the South-West coast would meet with WHO standards. The Kelani Ganga, which is the main source of water supply for Colombo, has nine factories discharging effluence and is seriously contaminated by raw sewage from the Colombo North area. Tests conducted on water which is flowing out of even the treatment plants show that the water is highly contaminated and polluted. Twenty-eight species of salmonella have been found in the Kelani Ganga and the Beira Lake. Our wells and other ground water sources which provide drinking water for many of the people in the rural areas are again found to be seeped and contaminated.

Sir, the situation is particularly alarming in the plantation areas where the epidemic broke out, and the Hon. Minister for Health is aware that both diagnostic facilities and therapeutic facilities in these areas are less than adequate. In the circumstances, in view of the persistence of the drought condition and in view of the fact that these conditions of human industrial pollution relating to our sources of drinking water will continue to persist, I would like the Hon. Minister of Health to tell us what measures the Government seeks to take in terms of containing this epidemic, in terms of long-term measures in environmental sanitation, nutrition programmes, programmes of child and maternal health care, and, more so in the short-term, in regard to therapeutic treatment, supply of drugs and the supply of what are known as oral dehydration salts which are salts that are given to children who are acutely dehydrated as a result of this dysentery. What measures are being taken, Sir, because this medical epidemic, according to the Department of Health, has reached crisis proportions!

ආචාර්ය <mark>බබ්ලිව්. දහනායක</mark> (ගාල්ල) (கலாநிதி டபிள்யு. தஹநாயக்க—காலி) (Dr. W. Dahanayake-Galle)

ගරු තියෝජා සභාපතිතුමති, මම කැමතියි මේ අවස්ථාවේදී කෘෂිකර්ම ඇමතිතුමාට වැදගත් කරුණක් ගැන වචන ස්වල්පයක් පුකාශ කරන්න. එනම් ගාලු දිස්තුික්කයේ කෘෂිකර්ම වහප්ති සේවය දුන් තුන් මසක පමණ කාලයක සිට සම්පූර්ණයෙන් අඩපණ වි තිබෙනවා. ඉදිරිපත් කර ඇති පෙත්සම්වලින් කියා තිබෙන කරුණු ලනුව මේක සිදුව් තිබෙන්නේ නිලධාරී දෙපොලක් නිසයි. ඒ නිලධාරී දෙපොලට විරුද්ධව ඒ දෙපාර්තමේන්තුවේ සිටින සේවකයන් සියයට 90ක්පමණ ගරු ඇමතිතුමාට සහ ගරු අධාක්ෂතුමාට පෙත්සම් ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. ඒ පෙත්සම්වල තිබෙන කරුණු සමහරක් බරපතළ චෝදනා. එක කරුණක් නම් ඒ නිලධාරී දෙපොල පසුගිය මැතිවරණයේදී රජයට විරුද්ධව කියා කර ඇති බවයි : නොහොත් රජයට පක්ෂ සේවකයින්ගේ තැපැල් ජන්ද අයදුම්පන් කීපයක් පුතික්ෂේප කර තිබෙන බවයි. මේ සියලම චෝදනා දෙස බලන විට පෙනෙනවා ඒ නිලධාරී දෙපොල වැඩ කර තිබෙන්නේ රජයට විරුද්ධවයි කියා. මම ගරු කෘෂිකර්ම ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලනවා, මේ වෝදනා ගැන විධිමත් පරීක්ෂණයක් පවත්වා ආයිමත් ඒ කෘෂිකර්ම වහජති සේවය හොද තත්ත්වයට පත් කරන්නය කියා.

கிவே! பே கால் கா காப்பிற்றில் (குழு உப தலேவர் அவர்கள்) (Mr. Deputy Chairman of Committees)

Deputy Minister of Janatha Estates Development

සරත් මූත්තෙට්ටුවෙගම මහතා (திரு. சாத் முத்தெட்டுவேகம்) (Mr. Sarath Muttetuwegama) I have a question to ask.

கிகேப்பே கைப் கைப்படுக்கு இடி (சூழு உப தலேவர் அவர்கள்) (Mr. Deputy Chairman of Committees) You have not given notice.

සරත් මුත්තෙට්ටුවෙගම මහතා (නිලා. අරුජු ආුද්ගිනුද්ගිනියෙහා) (Mr. Sarath Muttetuwegama) I have given.

கிவேச்சு வாசி வைசகிறு இர் (குழு உப தல்லவர் அவர்கள்) (Mr. Deputy Chairman of Committees) No.

සරත් මූත්තෙට්ටුවෙගම මහතා (இரு. சரத் முத்தெட்டுவெகம) (Mr.Sarath Muttetuwegama) Can I ask it now?

நிவேச்சு பை தல்வர் அவர்கள்) (குழு உப தல்வர் அவர்கள்) (Mr. Deputy Chairman of Committees) No. You can ask that some other day, not today. හැරල්ඩ් හේරන් මහතා (ඇමතීතුමා සහ නියෝජා ජනතා වනු සංවර්ධන ඇමතීතුමා)

(திரு. ஹால்ட் ஹோத்—அமைச்சரும். ஜனதா தோட்ட அபிவிருத்திப் பிரதி அமைச்சரும்)

(Mr. Harold Herath-Minister and Deputy Minister of Janata Estates Development)

තියෝජා සභාපතිතුමති. තුවර එලිය දිස්තුක්කයේ උඩපුස්සැල්ලාවේ ශාන්ත මාගුට් වන්න සහ ඇතික්වන්න ගැන ලිඛ්නව පුශ්නයක් ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. ඌව පරණගම ගරු මන්තීුකුමා (ආර්. එම්. කරුණාරත්න මහතා) විසින් යොමු කරන ලද ඒ පුශ්නයටයි මම පිළිතුරු දෙන්නට බලාපොරොත්තු වෙන්නෙ. ජනසතු කිරීමට කලින් ඇතික්වත්ත බෲක්සයිඩ් වතුයායේ කොටසක්ව පැවති අතර එහි තේ දුළු නිෂ්පාදනය කෙළේ බෲක්සයිඩ් තේ කර්මාන්ත ශාලාවෙ ජනයනු කිරීමන් සමගම වඩා හොදු කළමනාකරණයක් සදහා ඇතික් කොටස වෙනම වනු ඒකකයක් කර තිබෙනවා, ඇතික් සහ වැල්ඩෙමාර් වතු දෙකටම පොදු මායිමක් ඇති අතර 1978 සිට වැල්ඩෙමාර් කර්මාන්තශාලාව ඇතික්වත්තේ සම්පූර්ණ නිෂ්පාදනය දරීමට හැකි වන අත්දමට දීයුණු කර තිබෙනවා.

උඩපුස්සැල්ලාවේ ශාන්ත මාගුට වන්ත ඉඩම් පුතිසංස්කරණ කොමිසමට පැවරුණේ 1974දීයි. ශාන්න මාගුට් වන්නේ තේ දඑ දකට නිෂ්පාදනය කරන්නේ ගෝර්ඩන් වන්නේ වන අතර ශාන්න මාගුට වත්තේ මුළු නිෂ්පාදනය දරිය හැකි වන අන්දමට ගෝර්ඩන් වත්තේ කර්මාන්ත ශාලාවද දීයුණු කර තිබෙනවා. ශාන්ත මාගුට් වන්තේ කර්මාත්තශාලාව දුනට අවුරුදු 4කට පමණ පෙර වසා දමා තිබෙනවා. ශාන්න මාගුට් සහ ඇතික් යන වනු දෙකේම නේ දඑ නිෂ්පාදනය කිරීමට තරම් ශාත්ත මාගුට් තේ කර්මාත්තශාලාවේ යත්තෝපකරණ හෝ ධාරිතාව හෝ තැහැ. ශාත්ත මාගුට් තේ කර්මාත්ත ශාලාව නැවත පටත් ගැනීමට නම් අතිරේක යන්තුෝපකරණ වලටත්, දනට තිබෙන යන්නෝපකරණ අලුත්වැඩියා කිරීමටත් කර්මාන්තශාලාව වහජන කිරීමටත් විශාල මුදලක් වැය කිරීමට සිදු වෙනවා. ඒ හැර වැල්ඩෙමාර් සහ ගෝර්ඩන් වතුවල තිබෙන කර්මාන්තශාලා සම්පූර්ණ ධාරිතාවයට කියාත්මක කෙරෙන්නෙ නැහැ. ඇතික් තේ දඑ වැල්ඩෙමාර් කර්මාන්තශාලාවෙහිත්, ශාන්ත මාගුට් තේ දඑ ගෝර්ඩන් කර්මාන්තශාලාවෙහින් නිෂ්පාදනය කිරීම හේතුකොටගෙන වන්නේ ආදයමේ කිසීම අඩුවක් නොවන අතර රජයට හා සංවිධානයට නිෂ්පාදන වියදමෙහි සැහෙන අඩුවක් සිදු වෙනවා.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමති. මේ වතු ජනසතු කිරීමට පෙර මේ වතු වලට අයිතිකරුවෝ කීපදෙනෙක් සිටියා. ඒවගේම ඒජන්සි හවූසස්වලින්, ඒජන්තවරුන් මගීන් මේවා පාලනය කළේ. එම නිසා හැම වත්තකම තේ කර්මාන්තශාලාවක් ඇතිකරගෙන තිබුණා. දුන් වතු විශාල සංඛ්‍යාවක් එක අයිතියට පැවරී තිබෙන නිසා, විශේෂයෙන්ම ජනතා වතු සංවර්ධන මණ්ඩලය යම් යම් කර්මාන්තශාලා තෝරාගෙන ඒවා උසස් අන්දමට සංවිධානය කර, අනෙක් කර්මාන්තශාලාවල කම්කරුවන්ටත් කිසි අඩුපාඩුවක් නොවන අන්දමට ඒ අයටත් වෙන රැකියාවල් සපයා දී, ඒ පුදේශයේ වතුවල තෝද් උසස් අන්දමට නිෂ්පාදනය කරන්න උත්සාහ කරනවා, ගරු මන්තීතුමා බලාපොරොත්තුවන අන්දමටම.

ඔය කර්මාන්තශාලාව පමණක් නොවෙයි. තවත් කර්මාන්තශාලා කීපයක් ඔය අන්දමට පුතිපත්තියක් හැටියට වසා දමා තිබෙනවා. [බාධා කිරීම] මොනවාද? [බාධා කිරීම] ඒවා සිද්ධවෙනවා තමුන්තාන්සේලා හිටියා නම්. වාසනාවකට දන් අපියි ඉන්නේ. ඒවා වෙන්නේ නැහැ. [බාධා කිරීම] ඇට්ටියක්වත් නැතිව යනවා.

පුතිපත්තියක් හැටියට තවත් කර්මාන්තශාලා වසා දමා තිබෙනවා. ඒ කර්මාන්තශාලා ගොඩනැගිලිවල මොනවාහරි පුයෝජනවත් දෙයක් ආරම්භ කරන්න පුළුවන්. කුමන හෝ දෙයකට යොදවන්නට පුළුවන්. ආර්. එම්. කරුණාරත්ත මහතා (திரு. ஆர். எம். கருணுரத்ன)

(Mr. R. M. Karunaratne)

උඩුපුස්සැල්ලාව පුදේශයේ හයමාසයක් පමණ අධිකව නිෂ්පාදනය තිබෙන අවස්ථාවලදී මේ පුශ්තයට මුහුණ දෙනවා. මෙයින් මන්තුීවරයා වශයෙන් අපට පුශ්තයක් වන්නේ නැති වුවත්, රටට යම්කිසි පාඩුවක් ඇති වෙනවා. එම නිසයි මෙය ඉදිරිපත් කළේ. ජනතා වතු සංවර්ධන මණ්ඩලය කැමති නම් මේ කටයුත්ත ආරම්භ කරන්න පුළුවන්. අකමැති නම් නිකම් සිටින්නටත් පුළුවන්. නමුත් මගේ පෞද්ගලික දනිමේ හැටියට විශාල පාඩුවක් වෙනවා. මන්ද? මෙය හොරුන්ගේ තිත්පොලක් වී තිබෙනවා. දළු කර්මාන්ත ශාලාවට ගන්නේ නැති නිසා, ඒ අවට ගම්බද මිනිස්සු රාතුියේ ඇවිත් අමු තේ දළු සියල්ලම සොරකම් කරනවා. මෙය මේ පුදේශයේ දුන් සිරිතක් වී තිබෙනවා.

හැරල්ඩ් හේරත් මහතා (කිලු. ஹால்ட் ஹோத்) (Mr. Harold Herath)

තියෝණ කාරක සභාපතිතුමති, මේ සම්බන්ධව වැඩිදුරටත්, ගරු මන්තීතුමා සමහ සාකච්ඡා කර හොද තිගමනයකට බසින්නට පුළුවන් වෙයි කියා මම හිතනවා.

ටී. බී. වේරපිටිය මහතා (ඇමතිතුමා සහ නියෝජන රාජන ආරක්ෂක ඇමතිතුමා)

(திரு. ரீ. பி. வோப்பிற்றிய — அமைச்சரும் பாதுகாப்புப் பிரதி அமைச்சரும்)

(Mr. T. B. Werapitiya-Minister and Deputy Minister of Defence)

Mr. Deputy Chairman, I wish to assure the hon. Member for Attanagalla (Mr. Lakshman Jayakody) that there is no deterioration of the security situation in the country. In fact, when all other places came back to normal some time ago it was only in Trincomalee that there were some problems, but that has been completely brought under control and now there is no need to fear about Trincomalee. The schools there are returning to normal and so are the public institutions, and within a very short time there should be complete normalcy.

With regard to the question about the Gandhiyam movement, the Asian Foundation, Redd Barna, Germania and the 25 English teachers, I have not yet got a report on these matters. I have to get a report from the Education Department regarding the 25 English teachers from the USA. I have also to get a report on the VOA. Once I get these reports I will certainly keep the House informed.

စေးပြင့္ပေးယံကီး ဝတ္လုံဗီတာ ဧလာဇာတ်တူ මහතා (සෞඛා ඇමතිතුමා) (வைத்திய கலாநிதி சஞ்ஜித் அத்தபத்து—சுகாதார அமைச்சர்)

(Dr. Ranjith Atapattu-Minister of Health)

I wish to thank the hon. Member for Vaddukkoddai (Dr. Neelan Tiruchelvam) for having raised the question of the diarrhoeal epidemic which is prevalent today. However, I am not going to read out my answer for the simple reason that the statistics the hon. Member quoted were quite correct.

The situation is alarming. Since the drought is on-and there is every indication that it will continue—we will have to expect that diarrhoeal dysentery diseases

will be part and parcel of our problems for the next two or three months at least until the onset of the next monsoon.

I would like to inform the hon. Member of the steps we have taken regarding the situation. Our primary concern has been to provide adequate medical attention to the afflicted areas. The various drugs and pharmaceuticals required have been supplied from our stores and also from friendly countries like India and UN organizations like UNICEF and WHO who have always come to our aid in times like these. I might say that they are the fairy godfather and fairy godmother to our Ministry. Various other small organizations have also responded to our call for assistance.

Every afflicted area should be well stocked with the required medicine by now. If there is any shortage it is purely due to a lack of communication on the part of some officer responsible for this work. I would like the general public and hon. Members of this House to bring to my immediate notice any institutions in these afflicted areas which are in need of drugs.

The oral dehydration programme, which the hon. Member mentioned, is something which is very much in the forefront of the pharmaceutical armoury that we are using, something that we have been trying out for some time quite successfully. We will be continuing using that as one of the main weapons to combat this disease.

However, why I am most glad that this matter has been raised is not because I want to show what we have done or how clever we have been or how much of drugs we have got, but because it is time for us to realize what the real situation regarding health is in our country.

On an average we have 200,000 cases of diarrhoea treated at government hospitals annually. 6,000 to 7,000 diarrhoeal deaths occur annually in Sri Lanka, that is 20 a day, without epidemics. That is the average situation in this country. Now I wish to quote from a document which I have been given which is really a draft, an aide memoire, by the World Bank Health Sector mission which was in this country. I want to quote just a small part because we are very fond of saying that our statistics regarding infant mortality are so good.

"The tenure of the present health improvement is probably not as secure as is hoped. Infant and child mortality is not as severe as would be expected perhaps because ready access to curative care limits deaths from inter-current infection and the food supplementation programme rescues the most seriously malnourished. But the situation is fragile, as demonstrated by the rise of deaths during the food shortages in 1974."

I am sorry Sir, that none of the Members are here to listen to this. The situation is fragile. So you cannot afford to have these ideas of not giving rice on Tuedays and Fridays and eating manioc because the situation is so fragile in our country. We are managing this situation by giving drugs, on which we are spending a lot of money every year.

"The situation is fragile, as demonstrated by the rise of deaths during the food shortages in 1974, the current resurgence of malaria and the current epidemic of dysentery. The definite benefits for survival of quick access to curative care has led to a pattern of behaviour in both patients and health workers favouring the use of drugs, facilities and doctors, distracting from the priority of simple and preventive care. The above points imply that there is an enduring need for the highest commitment to preventive care."

I am happy that I am able to make this statement on an evening like this because this is a good occasion for us to take stock of the situation. We can control this diarrhoea epidemic by getting down all the powerful antibiotics, by getting or friends to assist us, by spending large sums of money, but it will continue to recur till we get back to the age-old habit of cleanliness, of less dependence on doctors, on medicines, on pharmaceuticals, which unfortunately in the traditional villages we are quietly forgetting now.

I think the hon. Member and I hope he is satisfied with the reply.

ආර්. ජුමදස මහතා (අගුාමාතාතුමා, පළාත් පාලන, තිවාස හා ඉදිකිරීම් ඇමතිතුමා, මහාමාර්ග කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිතුමා සහ පාර්ලිමේන්තුවේ සභානායකතුමා)

(திரு. ஆர். பிசேமதாச — பிரதம அமைச்சரும் உள்ளு ரர்ட்சி, விடமைப்பு, நிர்மாண அமைச்சரும் நெடுஞ்சாலேகள் அமைச்சரும் பாராளுமன்றச் சபை முதல்வரும்)

(Mr. R. Premadasa-Prime Minister, Minister of Local Government, Housing & Construction, Minister of Highways, and Leader of the House of Parliament)

Mr. Deputy Chairman, I would like to add a few words to what the Hon. Minister stated and I am thankful to him for explaining the situation that is prevailing in this country as far as health protection is concerned. I fully agree with the views that the has expressed and I, as Chairman of the National Health Council, am taking an interest in promoting basic health care.

As you know, we have come to some arrangement with WHO and we are being supported by them and our own medical experts, especially in regard to the preventive aspect of our health. As he said, we have got used to a sophisticated life in this country and we have completely ignored our basic health care.

The hon. Member was good enough to draw our attention to the environmental aspect. As you are aware, it is this Government that took steps to set up a Central Environmental Authority. In point of fact, His Excellency the President got experts to look into this environmental aspect and make certain

recommendations and on the basis of those recomendations we set up the Central Environmental Authority. We thought that the directions of the Central Environmental Authority should be implemented by the existing organizations, but I find that that process has certain shortcomings. That means we have to ask some defaulting agencies to take corrective measures. I find that there is co-operation in certain areas, but of course there are other areas which are slow in implementing the various directions. Anyway, we are looking into that aspect.

The hon. Member mentioned the pollution that is taking place, especially in an around Colombo and the suburban cities. You and I must agree that during the period after 1960, when the Government of that day thought that they should divert their attention to the industrial development in this country, they did not plan that development in a manner to protect the environment. They just issued licences, permits to various people to start industries and commercial ventures wherever they could do so. If you look around not only in the City of Colombo but also in the immediate suburban areas going up to Ratmalana on this side and to Negombo on the other side, you will find that this is so. As you mentioned, not only bordering the Kelani-ganga but also other waterways and channels, effluents are directed into these waterways. This is a thing that should have been planned properly.

Now what has happened is that we have to step in after the setting up of this Central Environmental Authority. When we detect the pollution that is taking place sometimes we have become helpless because these institutions have been set up in such a manner that we are unable to take corrective measures. Now take the case of the Kelani-ganga. See how many industries, harmful industries that should not be allowed to exist in an area where we pump or drinking water, are allowed to exist. These things have happened.

Anyway, I want to assure the hon, member that we are very concerned about this situation, and the Central Environmental Authority, which I set up very recently, is taking all steps possible. In fact His Excellency the President and I will be meeting them to find out from them whether any further legislative measures are necessary for them to be more effective. It may be that we will have to close up certain industries if they are not going to confirm to environmental rules and regulations because we cannot take a chance with human life.

In point of fact, I am very grateful to certain newspapers especially the "Sun" and the "Weekend." They have taken lot of trouble to pinpoint these areas. We must be very concerned about this aspect, because all we are doing has to be directed towards creating a [ආර ජේමදුස මහතා]

healthy environment for the people to survive. Otherwise all these drugs and medical care will not help. I want to assure the hon. Member that the Government is very concerned about it and we are doing everything possible to remedy the situation.

එස්. එස්. අබේසුන්දර මහතා (වැඩබලන කෘෂිකාර්මික සංවර්ධනය හා පර්යේෂණ පිළිබද ඇමතිතුමා)

(திரு. எஸ். எஸ். அபேசுந்தர — பதில் விவசாய அபி விருத்தி, ஆராய்ச்சி அமைச்சர்)

(Mr. S. S. Abeysundera-Acting Minister of Agricultural Development & Research)

I wish to thank the hon. Member fo Galle (Dr. W. Dahanayake) for bringing this matter to our notice. It is stated that a certain amount of disruption of work at the Office of the Assistant Director of Agriculture (Extension) at Galle was brought about due to misunderstanding between the office and the field staff. Several petitions were received by the Director of Agriculture against both parties, and investigations were instituted by him. As a result of these investigations it was felt expedient to transfer the Headquarters Agricultural Officer, Mr. K. Ranaweera, to the Ratnapura District and the Administrative Officer, Mr. G. Haputhanthri, to the Matara District.

Environmental Authority, which I set up very recently

However, on representations made, these two transfers were deferred on 15.6.1983. But on reviewing the matter further it has been decided to re-effect these transfers, and orders have been sent accordingly to the Director of Agriculture today.

The officer who carried out the investigations also recommended the transfer of the Assistant Director of Agriculture and the Chief Clerk. These transfers have 'so far not been effected as replacements were not available. Everything will be done to bring about a suitable working atmosphere for the welfare of both the department as well as the area concerned as soon as possible.

පුශ්නය වීමසන ලදින්, සභාසම්මත විය.

சினு விடுக்கப்பெற்று ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது, Question put, and agreed to.

බදුද අ. හා. 3 වන පොක් කල් ශීයේ ය. පාර්ලිමේන්තුව ඒට අනුකූලව අ. හා. 7.45 ට 1983 ජලී 6 වන

அதன்படி, பி. ப. 7.45 மணிக்கு பாராளுமன்றம் 1983 ஜூல் 6, புதன்கிழமை பி. ப. 3 மணிவரை ஒத்திவைக்கப்பட்டது.

Adjourned accordingly at 7.45 p.m. until 3 p.m. on Wednesday, 6th July 1983.

Digitized by Noolaham Foundation. noolaham.org | aavanaham.org

පුශ්නවලට ලිඛිත පිළිතුරු வினுக்களுக்கு எழுத்துமூல விடைகள்

WRITTEN ANSWERS TO QUESTIONS

රජයේ ආයතන පිහිටි ස්ථාන : කුලිය, ආදීය அரசாங்கத் தாபனங்கள் பாவிக்கும் இடங்கள் : வாடகை ஆதியன PREMISES OCCUPIED BY GOVERNMENT ORGANIZATIONS : RENT, ETC.

232/83

වී. එන්. නවරත්නම් මහතා (වාවාකච්චේරි) (කිரு. வீ. என். நவரத்தினம்—சாவகச்சேரி) (Mr. V. N. Navaratnam—Chavakachcheri)

මුදල් හා කුම සම්පාදන කටයුතු පිළිබද ඇමති තුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය : රජයේ පුධාන තක්සේරු කරුගෙන් දනගෙන ඇති පහත සදහන් තොරතුරු එතුමා සදහන් කරන්නේද? (i) පහත සදහන් වාවස්ථාපිත අධිකාරයන්, කොම්ෂන් සහා හෝ මණ්ඩල විසිත් පදිංචියට ගෙන තිබෙන, එම ආයතන හා සම්බන්ධ කොට පහත දක්වා ඇති ස්ථානවල, බිම් පුමාණය : (ii) එසේ පදිංචියට ගෙන තිබෙන බිම් පුමාණයෙන්, එක් වර්ග අඩියක් සඳහා රජයේ තක්සේරුකරු විසින් තිර්දේශ කර ඇති කුලිය ; (iii) එසේ පදිංචියට ගෙන තිබෙන මුළු බිමි පුමාණය සඳහා නිර්දේශ කර ඇති මුළු කුලිය ; (iv) එසේ පදිංචියට ගෙන ඇති බිම් පුමාණයට අනුබද්ධව පදිංචිකරුවාගේ පාවිච්චිය සඳහා ඇති බීම් පුමාණය (v) ගෙවනු ලබන තියම කුලිය පුධාන නක්සේරුකරුගේ නිර්දේශය හා වෙනස් වන්නේ නම්, එසේ ගෙවනු ලබන කුලිය. (1) ශුී ලංකා පුවත්පත් මණ්ඩලය, 37, කැප්පෙටිපොල මාවන, කොළඹ 5. (2) ශුී ලංකා රාජ්‍ය පිටි සංස්ථාව, 7, දුම්රිය පොළ පාර, කොළඹ 3. (3) ශුී ලංකා තේ මණ්ඩලය, 574, ගාඑපාර කොළඹ 3. (4) තේ පුචාරක මණ්ඩලය, 572, ගාඑපාර කොළඹ 3. (5) තේ කොම්ෂන් සභා අංශය (අපනයන ශාඛාව) 654, ගාලු පාර, කොළඹ 3. (6) රාජා විතුපට සංස්ථාව (විතුපට ගබඩාව), 422, ගාලු පාර කොළඹ 3. (7) රාජා මැතික් සංස්ථාව, 25, ගෝල්ෆේස් ටෙරස්, කොළඹ 3. (8) රාජෑ දව සංස්ථාව, (පුධාන කාර්යාලය), 7, වජීර පාර, කොළඹ 5. (9) රාජෑ දව සංස්ථාව, (උප සභාපති කාර්යාලය), 10, මයිල්පෝස්ට ඇවතියු. කොළඹ 3. (10) රාජෳ දව සංස්ථාව, (මුදල් අංශය), 746.1/1, ගාලු පාර, කොළඹ 4. (11) විවිධ සේවා සමුපකාර සම්තිය, 53, ස්ටැන්ලී නිලකරන්න මාවන, නුගේගොඩ.

நிதி, அமைப்புத்திட்ட அமைச்சரைக் கேட்ட வினு: பிர தம அரச வில மதிப்பீட்டாளரின் உறுதிப்பாட்டின்படி— (i) இழே தாப்பட்டிருக்கும் பட்டியலில் ஒவ்வொன்றுக்கும் எதிராகச் சொல்லப்பட்டிருக்கும் இடங்களில் உள்ள நியதிச் சட்ட அதிகாரசபை, ஆணேக்குழு, சபைகள் பாவிக்கும் நிலப் <mark>பரப்பையும் ; (ப்) அ</mark>ப்படிப் பாவிக்கும் பரப்பளவுக்கு அரச விலே மதிப்பீட்டாளர் ஒரு சதுர அடிக்குச் சிபாரிசு செய் துள்ள வாடகையையும்; (iii) அப்படிப் பாளிக்கும் முழுப் பரப்புக்கும் சுபாரிசு செய்துள்ள மொத்த வாடகையையும் ; (iv) குடியிருப்பாளர் பாவிக்கும் நிலப்பரப்புக்கு மேலதிக மாக பாவனேக்கிருக்கும் காணிப் பரப்பையும்; (V) பிரதம மதிப்பீட்டாளரின் சிபாரிசுக்கு செலுத்தப்படும் வாடகை மாற்பட்டிருப்பின். உண்மையாகச் செலுத்தப்படும் வாடகையையும் அவர் கூறுவாரா? (1) இலங்கைப் பத்திரி பேரவை—37, கெப்பெட்டிப்போல மாவத்தை. கைப் கொழும்பு 5. (2) இலங்கை அரச மா ஆலே கூட்டுத்தாபனம்— 7, புகையிரத நிலேய வீதி, கொழும்பு 3. (3) இலங்கை தேயி லேச் சபை—574, காலி வீதி, கொழுப்பு 3. (4) தேயில் ஊக்கு விப்புப் பணியகம்—572. காலி வீ தி, கொழும்பு 3. (5) தேயிலே ஆணேக்குழு பிரிவு (ஏற்றுமதிக் கிடோ)—654, காலி வீதி, கொழும்பு 3 .(6) அரச திரைப்படக் கூட்டுத்தாபனம் (திரைப் படக் களஞ்சியம்)—422, கானி வீதி, கொழும்பு 3. (7) அரச மாணிக்கக்கல் கூட்டுத்தாபனம்—25, காலிமுக டெரஸ், கொழும்பு 3. (8) அரச மரக் கூட்டுத்தாபனம் (தலேமை அல வலகம்)—7, வஜிரா ரேட், கொழும்பு 5. (9) அரச மரக் கூட்டுத்தாபனம்—(உப தலேவரின் அலுவலகம்)—10, மைல் போஸ்ட் அவெனியூ, கொழும்பு 3. (10) அரச மரக் கூட்டுத் தாபனம் (நிதிப் பிரிவு)—746 1/1, காலி வீதி, கொழும்பு 4. (11) பலநோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்கம்—53, ஸ்ரான்லி திலக ரத்ன மாவத்தை, துகேகொடை.

asked the Minister of Finance and Planning: Will he state according to the ascertainment from the Chief Government Valuer: (i) the floor area occupied by the Statutory Authority, Commission or Boards listed below in the premises indicated against each of them; (ii) the rent recommended by the Government Valuer per square foot for such area so occupied; (iii) the total rent so recommended for the whole area so occupied; (iv) the area of land that is available for use by such occupant which is appurtenant to the floor area so occupied; (v) the actual rent paid, if it is different from what the Chief Valuer has recommended?

- Sri Lanka Press Council, 37, Keppitipola Mawatha, Colombo 5.
- (2) Sri Lanka State Flour Milling Corporation, 7, Station Road, Colombo 3.
- (3) Sri Lanka Tea Board, 574, Galle Road, Colombo 3.
- (4) Tea Promotion Bureau, 572, Galle Road, Colombo 3.
- (5) Tea Commission Division, (Export Branch), 654, Galle Road, Colombo 3.
- (6) State Film Corporation, (Film Stores), 422, Galle Road, Colombo 3.
- (7) State Gem Corporation, 25, Galle Face Terrace, Colombo 3.
- (8) State Timber Corporation (Head Office), 7, Vajira Road, Colombo 5.
- (9) State Timber Corporation (Vice Chairman's Office), 10, Mile Post Avenue, Colombo 3.
- (10) State Timber Corporation (Finance Division), 746 1/1, Galle Road, Colombo 4.
- (11) Multi-Purpose Co-operative Society, No. 53, Stanley Tillekeratne Mawatha, Nugegoda.

ආර්. ජේ. ඒ. ද මැල් මහතා (මුදල් හා කුම සම්පාදන ඇමතිතුමා) (திரு. ஆர். ஜே. ஜீ. த மெல் — நிதி, அமைப்புத்திட்ட அமைச்சர்)

(Mr. R. J. G. de Mel–Minister of Finance and Planning)
(i), (ii), (iii), (vi), සහ (v) මෙම පුශ්නයේ (v) එන කොටසේ සඳහන් ආයතන අතුරින් කොළඹ 3, ගෝල්පේස් ටෙරස් හි අංක 25 පිහිටි රාජා මැණික් සංස්ථාව හැරුණු විට අතිකුත් ආයතන මුදල් හා කුම සම්පාදන අමාතනංශයේ අධිකෘණයට යටත් නොවේ. එකී ආයතන [ආර්.ජේ. ජ්. ද මෙල් මහතා]

සම්බන්ධ විස්තර එම ආයතන අධ්ය ණය කරනු. ලබන අමාත හංග වලින් ලබා ගැනීමට කටයුතු කළ යුතුය. රාජා මැණික් සංස්ථාව පිහිටි කොළඹ 3, ගෝල්පේස් ටෙරස්හි අංක 25 හේ සදහන් ගොඩනැහිල්ල රාජා මැණික් සංස්ථාව සතු ගොඩනැහිල්ලකි.

(i)—(v) 25, காலிமுகத்திடல், கொழும்பு 3 இல் உள்ள அரச மாணிக்கக்கற் கூட்டுத்தாபனத்தைத் தவிர, இவ்வினு வின் 5 ஆம் பத்தியில் நிரற்படுத்தப்பட்டுள்ள நிறுவனங்கள் நிநி, அமைப்புத் திட்ட அமைச்சின் அதிகார வரம்பிற்குட் பட்டவையல்ல. பிற நிறுவனங்கள் தொடர்பீலான வினுவிற்கு அவற்றுக்குப் போறுப்பாகவுள்ள அந்தந்த அமைச்சுக் களுக்கு எழுதப்படுதல் வேண்டும். அரச மாணிக்கக்கற் கூட் டுத்தாபனம் தொடர்பாகத் தேவைப்படும் தகவல் பின்வரு மாறு:

25, காலிமுகத் திடல், கொழும்பு 3 இலுள்ள அரச மாணிக் கக்கற் கூட்டுத்தாபனத்தினுல் பாலிக்கப்படும் கட்டிடமானது, அரச மாணிக்கக்கற் கூட்டுத்தாபனத்தினுல் சொந்தமாக்கப் பட்டுள்ளது.

(i), (ii), (iii), (iv) and (v) The institution listed in (v) of this question, except the State Gem Corporation, 25, Galle Face Terrace, Colombo 3, do not fall within the purview of the Ministry of Finance and Planning. The question in respect of the other institutions should be addressed to the respective Ministries in charge of them. The information required in respect of the State Gem Corporation is as follows:

The building occupied by the State Gem Corporation, No. 25, Galle Face Terrace, Colombo 3 is owned by the State Gem Corporation.

රජයේ ආයතන පිහිටි ස්ථාන : කුලිය, ආදීය ොராங்கத் தாபனங்கள் பாவிக்கும் இடங்கள் : வாடகை ஆதியயன PREMISES OCCUPIED BY GOVERNMENT ORGANIZATION : RENT, ETC.

233/83

වී. එන්. නවරත්නම් මහතා (திரு. வீ. என். நவரத்தினம்)

(Mr. V. N. Navaratnam)

මුදල් හා කුමසම්පාදන කටයුතු පිළිබද ඇමතීතුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය : රජයේ පුධාන තක්සේරුකරුගෙන් විමසා දන ගත් පහත සදහන් නොරතුරු එතුමා පුකාශ කරන්නේද ? (i) මෙහි පහත සදහන් වාවස්ථාපිත අධිකාර, කොමිෂන් සහා, මණ්ඩල යනාදිය ඒවාට ඉදිරියෙන් දක්වා ඇති ස්ථානවල පදිංචියට ගෙන තිබෙන බිම පුමාණය : (ii) එසේ පදිංචියට ගෙන තිබෙන බිම් පුමාණයේ එක් වර්ග අධ්යක් සදහා රජයේ නක්සේරුකරු විසින් තිර්දේශ කර ඇති කුලිය : (iii) පදිංචියට ගෙන ඇති මුථ බිම පුමාණය සඳහා නිර්දේශ කර ඇති මුඵ කුලිය ; (iv) පදිංචිකරුවා විසින් පදිංචි වී සිටින බිම් පුමාණයට අනුබද්ධව පදිංචිකරුවාගේ පුයෝජනය සඳහා ගත හැකි බිම පුමාණය ; (v) ගෙවනු ලබන නියම කුලිය, පුධාන නක්සේරුකරුගේ නිථ්දේශය හා වෙනස් වන්නේ නම්, එම කුලිය. (i) ජාතික මිල පාලන කොමිසම, ජාතික සමුපකාර මණ්ඩල ගොඩනැගිල්ල, කොළඹ 3. (2) ජාතික ඉතිරි කිරීමේ බැංකුව (අහතස පාසල්) 332, ගාල පාර කොළඹ 4. (3) ජාතික ඉතිරි කිරීමේ බැංකුව බම්බලපිටිය 332, ගාලු පාර කොළඹ 4. (4) ජාතික තරුණ සේවා සභාව 5, ද ජේපාන්සේකා පාර, කොළඹ 5. (5) තල් සංවර්ධන මණ්ඩලය 244, ගාලු පාර, කොළඹ 4. (6) පරත්තන් රසායන දුවා සංස්ථාව 10, ඩෙල්සී උද ුනය, කොළඹ 3. (7) මහජන බැංකුව (කොල්ලුපිටිය ශාඛාව) 455, ගාලු පාර කොළඹ 3. (8) මහජන බැංකුව (ආදර්ශ වෙළඳපොල ශාඛාව) ආදර්ශ වෙළඳ පොල, කොළඹ 3. (9) මහජන බැංකුව (වැල්ලවත්ත ශාඛාව) 28, ගාලු පාර, කොළඹ 6. (10) ශුී ලංකා කජු සංස්ථාව 363, ගාලු පාර, කොළඹ 3. (11) ශුී ලංකා සිමෙන්ති සංස්ථාව 302, ගාල පාර, කොළඹ 4.

திதி, அமைப்புத்திட்ட அமைச்சரைக் கேட்ட வினு: பிரதம தோச விலே மதிப்பீட்டாளரின் உறுதிப்பாட்டின்படி:— (i) இழே தரப்பட்டிருக்கும் பட்டியலில் ஒவ்வொன்றுக்கும் எதி ராகச் சொல்லப்பட்டிருக்கும் இடங்களில் உள்ள, நியதிச் சட்ட அதிகார சபை, ஆணக்குழு, சபைகள் பாவிக்கும் நிலப் பரப்பையும்? (ii) அப்படிப் பாவிக்கும் பரப்பளவிற்கு அரச விலே மதிப்பீட்டாளர் ஒரு சதா அடிக்குச் சிபாரிசு செய் துள்ள வாடகையையும் (iii) அப்படிப் பாவிக்கும் முழுப் பசப்புக்கும் சுபாரிசு செய்துள்ள மொத்த வாடகையையும் (iv) குடியிருப்பாளர் பாவிக்கும் நிலப்பரப்புக்கு மேலதிக மாக பாவீனக்கிருக்கும் காணிப்பரப்பையும் (V) பிரதம விலே மதிப்பீட்டாளரின் பொரிசுக்கு மாறுபட்டிருப்பின், உண்மையாகப் பெறப்படும் வாடகையையும் அவர் கூறுவாரா? (1) தேசிய விலேகள் ஆணக்குமு—தேசிய கூட்டுறவுப் பேச வைக் கட்டடம், கொழும்பு 3. (2) தேசிய சேடிப்பு வங்கி (பயிற்சிப் பாடசாஃகள்)—332, காலி விதி, கொழும்பு 4. (3) தேசிய சேமிப்பு வங்கி (பம்பலப்பிட்டி)—332. காலி விதி, கொழும்பு 4. (4) தேசிய இன்னுர் சேவைகள் மன்றம்— 5. டி பொன்சேகா ரேட், கொழும்பு 5. (5) பண அபிவிருத்திச் சபை-224, காலி வீதி, கொழும்பு 4. (6) பரந்கள் இரசாய னக் கட்டுத்தாபனம்—10, செல்சி தோட்டம், கொழும்பு 3. (7) மக்கள் வங்கி (கொள்ளுப்பிட்டி கிளே)—455, காலி வீதி, கொழும்? 3. (8) மக்கள் வங்கி (நவின சந்தை கிளே)—நவின சந்தை, கொழும்பு 3. (9) மக்கள் வங்கி (வெள்ளவத்தை ஈளே)—28, காலி விதி, கொழும்பு 6. (10) இலங்கை மரமுந் நிரிகைக் கூட்டுத்தாபனம்—363, காலி வீ தி, கொழும்பு 3. (11) இலங்கை சிமேந்துக் கூட்டுத்தாபனம்—302, கானி வீதி, கொழும்பு 4.

asked the Minister of Finance and Planning: Will he state according to the ascertainment from the Chief Government Valuer: (i) the floor area occupied by the Statutory Authority, Commission or Boards listed below in the premises indicated against each of them; (ii) the rent recommended by the Government Valuer per square foot for such area so occupied; (iii) the total rent so recommended for the whole area so occupied; (iv) the area of land that is available for use by such occupant which is appurtenant to the floor area so occupied; (v) the actual rent paid, if it is different from what the Chief Valuer has recommended?

- National Prices Commission, National Co-operative Council Building, Colombo 3.
- (2) National Savings Bank (Training Schools), 332, Galle Road, Colombo 4.
- (3) National Savings Bank (Bambalapitiya), 332, Galle Road, Colombo 4.
- (4) National Youth Services Council, 5, De Fonseka Road, Colombo 5.
- (5) Palmyrah Development Board, 244, Galle Road, Colombo 4.
- (6) Paranthan Chemicals Corporation, 10, Chelsea Garden, Colombo 3.
- (7) Peoples' Bank (Kollupitiya Branch), 455, Galle Road, Colombo 3.

- (8) People's Bank (Model Market Branch), Model Market, Colombo 3.
- (9) People's Bank (Wellawatta Branch), 28, Galle Road, Colombo 6.
- (10) Sri Lanka Cashew Corporation, 363, Galle Road, Colombo 3.
- (11) Sri Lanka Cement Corporation, 302, Galle Road, Colombo 4.

ආර්. ජේ. ජ්. ද මැල් මහතා (කිரு. ஆர். ஜே. ஜீ. த மெவ்) (Mr. R. J. G. de Mel)

(i). (ii). (iii). (iv). සහ (v)-මෙම පුශ්නයේ (v) වැනි කොටසේ (1). (4), (5), (6), (10) සහ (11) හි සදහන් ආයතන මුදල් සහ කුම සම්පාදන අමාතහාශයේ අධීක්ෂණයට යටත් නොවේ. ඒවා සම්බන්ධ විස්තුර එකී ආයතන අධීක්ෂණය කරනු ලබන අමාතහංශවලින් ලබා ගත යුතුය. මෙම පුශ්නයේ (v) වැති කොටසේ සදහන් (2), (3), (7), (8) සහ (9) දරන ආයතන සම්බන්ධ විස්තර පහතින් දක්වේ. (v) (2)ජාතික ඉතිරි කිරීමේ බැංකුව (අභනය පාසැල්) 332, ගාලු පාර, කොළඹ 4: (i) පයමුවැනි මහලේ වර්ග අඩි 2,000 1982.11.05 වැනි දින මෙම ගොඩනැගිල්ලෙන් අස්වී ඇත. (ii) රජයේ නක්සේරුකරුගෙන් නිර්දේශ ලබා ගෙන තැත. බැංකුවේ තක්සේරුකරුවන් දෙදෙනෙකුගෙන් තිර්දේශ ලබා ගත්තා ලදී. ඔවුන්ගේ තිර්දේශය වූයේ වර්ග අඩියකට ශත 90 බැගින් රු. 1,800 කි. (iii) එවකට සිටි අධාක්ෂ මණ්ඩලය විසින් අනුමත කර ඇති පරිදි වර්ග අඩියකට ශත 90 බැගීත් රු. 1,800 කි. (iv) කිසිවක් තැත. (v) වෙනසක් තොමැත. (v) (3) ජාතික ඉතිරි කිරීමේ බැංකුව, බම්බලපිටිය, 332 ගාලු පාර, කොළඹ 4: (i) වර්ග අඩි 1.500. (ii) රජයේ තක්සේරුකරුවන්ගෙන් තිර්දේශ ලබා ගෙන තැත. නමුත් බංකුවේ තක්සේරුකරුවත් දෙදෙනෙකුගෙන් නිර්දේශ ලබා ගන්නා ලදී. එක් අයෙකුගේ නිර්දේශය වූයේ වර්ග අඩියකට රු. 1.50 කි. අතික් අයගේ නිර්දේශය වර්ග අඩ්යකට රු. 1.75 කි. බැංකුවේ සාමානෂාධිකාරී, ශාඛා පිළිබද පුධාන පරීක්ෂක සහ ගොඩනැගිලි පාලන නිලධාරී යන අයවලුන් විසින් අයිතිකරු සමග සාකච්ඡා කිරීමෙන් පසුව වර්ග අඩියකට රු. 1.75 බැගින් ගෙවීමට තීරණය කර ඇත. (iii) එවකට සිටී අධාක්ෂ මණ්ඩලය අනුමත කර ඇති පරිදි වර්ග අඩියකට රු. 1.75 බැගින් මසකට රු. 2,625 යි. (iv) කිසිවක් තැත. (v) වෙනසක් නොමැත. (v) (7) මහජන බැංකුව (කොල්ලුපිටිය ශාඛාව) 455, ශාල පාර කොළඹ 3: (i) වර්ග අඩි 4,331. (ii) වර්ග අඩියකට දළ වශයෙන් රු. 8.08. (iii) රු. 35,000. (iv) කිසිවක් නැත. (v) රු. 43,310 ගොඩතැගිලී අයිතිකරුවන් වන ශී ලංකා ජාතික සමූපකාර මණ්ඩලය වර්ග අඩියකට රු. 10 ට අඩු මුදලක් ලබා ගැනීමට අකැමැති විය. (v) (8) මහජන බැංකුව (ආදර්ශ වෙළඳපොල ශාඛාව) ආදර්ශ වෙළඳපොල, කොළඹ 3: (i) වර්ග අඩි 1,500. (ii) රජයේ තක්සේරුකරුගේ තීර්දේශ ලබා ගෙන තැත. මෙම ගොඩනැගීලී කොළඹ නගර සභාව සතුය. එක කාමරයක් සඳහා අය කරනු ලබන ගාස්තුව රු. 1,000 කි. බැංකුව කාමර 4 ක් කුලියට ගෙන ඇති අතර, මසකට රු. 4,000 බැගින් ගෙවනු ලැබේ. (iii) ලබා ගෙන නැත. (iv) කිසිවක් තැත. (v) රු. 4,000. (v) (9) මහජන බැංකුව (චැල්ලවත්ත ශාඛාව) 28, ගාලු පාර, කොළඹ 6: (i) වර්ග අඩි 3,222. (ii) වර්ග අඩියට දළ වශයෙන් රු. 2.17 බැගින්. (iii) රු. 7,000. (iv) කිසිවක් නැත. (v) රු. 10,466, ගොඩනැගීලි අයිතිකරු රජයේ තක්සේරුකරුගේ තිර්දේශ අනුව කුලිය ලබා ගැනීමට අකැමැති විය. බැංකුව විසින් අයිතිකරු සමග සාකච්ජා කිරීමෙන් පසුව බිම් මහලේ වර්ග අඩි 1,600 ක් වර්ග අඩිය රු. 3.50 බැගින් ද, පළමුවැනි මහලේ වර්ග අඩි 1,622 ක් වර්ග අඩිය රු. 3 ක් බැගින් ද කුලියට ලබා ගෙන ඇත. මහල් දෙකම සදහා සාමාතෳ වශයෙන් වර්ග අඩියට රු. 3.25 ක් ගෙවනු ලැබේ.

(i)—(v) இவ்விறைவின் (5) ஆம் பிரிவிலுள்ள 1, 4, 5, 6, ⁴ சால்களே 10, 11 இல் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள நிறுவனங்கள் நிநி, அமைப் பெறப்படலி புத்திட்ட அமைச்சின் அதிகாச வசம்பிற்குட்பட்டவையல்ல. Digitized by Noolaham Foundation.

அந்த நிறுவனங்களுக்குப் பொறுப்பாகவுள்ள அந்தந்த அமைச்சுக்களிடம் இருந்து இவை தொடர்பான தகவல் பெற் றுக்கொள்ளப்படுதல் வேண்டும். (5) ஆம் பிரிவில் உள்ள 2, 3, 7, 8, 9 இல் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள நிறுவனங்கள் தொடர் பான தகவல் பின்வருமாறு:

(5) 2. தேசிய சேமிப்பு வங்கி (பயிற்சிப் பாடசாலே) 33%, கானி வீதி, கொழும்பு 4.

(1) 1982.11.05 வரை வங்கியின் விட்டு நீங்கும்வ<mark>ரை</mark> முதலாவது மாடியில் 2,000 சதுர அடி. (2) அரச விஸ்மதிப் பீட்டாளரின் கிபாரிசு பெற்றுக்கொள்ளப்படவில்லே. வங்கியானது வங்கியின் இரண்டு பேரைக் கொண்ட விஸ்மதிப்பீட்டுக் குழாமிடமிருந்து வாடகை விஸ் மதிப்பீட்டைப் பெற்றது. விஸ் மதிப்பீட்டுக் குழாமானது 1 சதுர அடிக்கு 90 சதம் என்ற வீதத்தில் 1,800 ரூபாவைச் கிபாரிசு செய்தது. (3) பின்பு இருந்த பணிப்பாளர் சபையினுல் அங்கீகரிக்கப்பட்ட வாறு 1 சதுர அடிக்கு 90 சதம் என்ற வீதத்தில் 1,800 ரூபா. (4) இல்லே. (5) மாற்றம் இல்லே.

(5) 3. தேசிய சேமிப்பு வங்கி (பம்பலப்பிட்டி) 332, காலி வீதி, கொழும்பு 4.

(1) 1,500 சதுர அடி. (2) அரச விலேமதிப்பீட்டாளின் சிபாரிசு பெற்றுக்கொள்ளப்படவில்லே, வங்கியானது வங்கி மின் இரண்டு பேரைக் கொண்ட வில மதிப்பீட்டுக் குழாமிட மிருந்து வாடகை விலே மதிப்பீட்டைப் பெற்றது. அக்குழா மில் இருந்து ஒரு விலேமதிப்பீட்டாளர் 1 சதுர அடிக்கு 1.50 ரூபாவெனச் சிபாரிசு செய்தார். மற்ற விலேமதிப்பீட்டாளர் 1 சதுர அடிக்கு 1.75 ரூபா எனச் சிபார்சு செய்தார். பொது முகாமையாளர் கினேகளின் பிரதான பரிசோதகர் இட அலு வலர் ஆகியோர் சொந்தக்காரர்களுடன் பேசித் தீர்த்து இவ் விடத்தை 1 சதுர அடிக்கு 1.75 ரூபா வாடகைக்குப் பெற்றுக் கொண்டனர். (3) பின்பு இருந்த பணிப்பாளர் சபையினுல் அங்கேரிக்கப்பட்டவாறு 1 சதுர அடிக்கு 1.75 ரூபா என்ற விதத்தில் மாதமொன்றுக்கு 2,625 ரூபா. (4) இல்லே. (5) மாற்றம் இல்லே.

(5) 7. மக்கள் வங்கி (கொள்ளுப்பிட்டிக் கிளே) 455, காலி விதி, கொழும்பு 3.

(1) 4,331 சதுர அடி. (2) ஒரு சதுர அடிக்கு கிட்டத்தட்ட 8.08 ரூபா. (3) 35,000 ரூபா. (4) இல்லே. (5) 43,310 ரூபா. கட்டிடத்தின் சொந்தக்காரர்களான இலங்கைத் தேசிய கூட் டுறவுச் சபை, 1 சதுர அடிக்கு 10 ரூபாவுக்குக் குறைந்த ஒரு லாடகையை ஏற்றுக்கொள்வதற்குத் தயாராகவிருக்க ளில்லே.

(5) 8. **மக்கள் வங்கி (மா**தெரிச் சந்தைக் கினே), மாதெரிச் சந்தை, கொழும்பு 3.

(1) 1,500 சது அடி. (2) அரச விலேமுகிப்பீட்டாளின் மதிப்பீடு பெற்றுக்கொள்ளப்படவில்லே. கட்டிடமானது கொழும்பு மாநகரசபைக்குச் சொந்தமானது என்பதுடன் அது ஒவ்வொரு சாலேக்கும் விதிப்பனவு செய்யப்படும் உரிமக் கட்டணத்தின் அடிப்படைமீது வாடகையை நிருணயித்துள் எது. வாடகை 1,000 ரூபாவாகும், வங்கியானது அத்தகைய 4 சாலேகளே வாடகைக்கு எடுத்துள்ளது என்பதுடன் மாதமொன்றுக்கு 4,000 ரூபா வாடகையும் செலுத்துகிறது. (3) பேறப்படவில்லே. (4) இல்லே. (5) 4,000 ரூபா.

[ආර්.ජේ. ජ්. ද මෙල් මහතා]

(5) 9. மக்கள் வங்கி (வெள்ளவ**த்தைக் கிள**்). 28. காலி விதி, கொழும்பு 6.

- (1) 3.222 சதார அடி. (2) 1 சதுர அடிக்குக் கெட்டத்தட்ட 2.17 ஆபா. (3) 7,000 ஆபா. (4) இல்லே. (5) 10,466 ஆபா. கட்டிடத்தில் சொந்தக்காரர் பிரதான விலே மதிப்பிட்டான ரினல் சிபாரிசு செய்த வாடகையை ஏற்றுக்கொள்வதற்குத் தயாராகவிருக்களில்லே. வங்கியானது சொந்தக்காரருடன் பேரித் நிர்த்துக்கொண்டதன் பின்னர், 1,600 சதுர அடி தரைப்பாப்பை 1 சதுர அடிக்கு 3.50 ஆபாவாகவும், 1,622 சதிர அடி இடப்பாப்பை முதலாவது மாடியில் 1 சதுர அடிக்கு 3.00 ஆபாவாகவும், 1 சதுர அடிக்கு 3.25 ஆபா என்ற சராசரி விதத்தில் கொடுப்பதாக வாடகைக்குப் பெற்றுக்கொண்டது.
- (i), (ii), (iii), (iv) and (v) The institutions at (1), (4), (5), (6), (10) and (11) of Section (v) of this Question do not fall within the purview of the Ministry of Finance and Planning. The information in respect of these institutions should be obtained from the respective Ministries which are in charge of these institutions. The information in respect of the institutions at (2), (3), (7), (8) and (9) of Section (v) of this Question is given below.
- (v) (2) National Savings Bank Training School, 332, Galle Road, Colombo 4:
- (i) 2,000 sq. ft. on 1st floor until 5.11.82 when it was vacated by the Bank (ii) The recommendation of the Government Valuer had not been obtained. The Bank had obtained rental valuation from two panel valuers of the Bank. The panel valuers had recommended Rs. 1,800 at rate of 90 cents per sq. ft. (iii) Rs. 1,800 at the rate of 90 cents per sq. ft. as approved by the then Board of Directors. (iv) Nil. (v) No change.
- (v) (3) National Savings Bank (Bambalapitiya) 332, Galle Road, Colombo 4:
- (i) 1,500 sq. ft. (ii) The recommendation of the Government Valuer had not been obtained. The Bank obtained rental valuation from two panel valuers of the Bank. One panel valuer recommended Rs. 1.50 per sq. ft. The other panel valuer recommended 1.75 per sq. ft. The General Manager, Chief Inspector of Branches and the Premises Officer negotiated with the owner and rented out these premises at Rs. 1.75 per sq. ft. (iii) Rs. 2, 625 per month at the rate of Rs 1.75 per sq. ft. as approved by the then Board of Directors. (iv) Nil. (v) No. change.
- (v) (7) People's Bank (Kollupitiya Branch) 455, Galle Road, Colombo 3:
- (i) 4,331 sq. ft. (ii) Rs. 8.08 approximately per sq. ft. (iii) Rs. 35,000. (iv) Nil. (v) Rs. 43,310. The National Co-operative Council of Sri Lanka, the owners

of the building were not prepared to accept a rent less than Rs. 10 per sq. ft.

- (v) (8) People's Bank (Model Market Branch), Model Market, Colombo 3. (i) 1,500 sq. ft. (ii) Government Valuer's assessment has not been obtained, this building belongs to the Colombo Municipality which has based the rent on the licence fee charge per stall, which is Rs. 1,000. The Bank has rented four such stalls and pays a rent of Rs. 4,000 per month. (iii) Not obtained. (iv) Nil. (v) Rs. 4,000.
- (v) (9) Peoples Bank (Wellawatte Branch) 28, Galle Road, Colombo 6:
- (i) 3,222 sq. ft. (ii) Approximately Rs. 2.17 per sq. ft. (iii) Rs. 7,000. (iv) Nil. (v) Rs. 10,466. The owner of the building was not prepared to accept the rent recommended by the Chief Valuer. The Bank after negotiation with the owner has rented out an area of 1,600 sq. ft. on the ground floor at Rs. 3.50 per sq. ft. and an area of 1,622 sq. ft. on the first floor at Rs. 3 per sq. ft., giving an average rate of Rs. 3.25 per sq. ft.

ஙூறை நிறிவிக்கைப்பே; පූරවැසියන් නොවන சமாதான நீதவான்கள், இலங்கைப் பிசஜைகளல்லாதோர் JUSTICES OF THE PEACE WHO ARE NON-CITIZENS

267/83

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා (අත්තනගල්ල)

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி—அத்தனகல்ல) (Mr. Lakshman Jayakody – Attanagalia)

අධිකරණ ඇමතිතුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය: (අ) සාමදන විනිශ්චයකාර ධූර පිරිනමා ඇති. ශී ලංකාවේ පූරවැසියන් නොවන අයගේ නම් සහ ලිපිනයන් එතුමා දන්වන්නේ ද? (ආ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද ?

நீதி அமைச்சரைக் கேட்ட வி**ரை: (அ) இலங்கை**ப் பிரஜை களல்லாத ச**மாதான நீதவான்கள் எல்லோரதும் பெ**யரையும் முகவரிசையையும் அவர் கூறுவாரா? (ஆ) இன்றேல். எ*ன்*?

asked the Minister of Justice: (a) Will he give the names and addresses of all Justices of the Peace who are not citizens of Sri Lanka? (b) If not, why?

නිශ්ශංක විජයරත්න මහතා (අධිකරණ ඇමතිතුමා) (இரு. நிஸ்ஸங்க விஜேரத்ன—நீதி அமைச்சர்)

(Mr. Nissanka Wijeyeratne-Minister of Justice)

- (අ) සාමදන විනිශ්චයකාරවරුන් පත් කිරීමේදී උප්පැත්න සහතික පතු කැදවනු නොලැබේ. පුරවැසියන් නොවන තැනැත්තන් සාමදුත විනිශ්චයකාරවරුන් ලෙස පත්කර ඇත්තම් ඔවුන්ගේ නම්, ගරු මන්තුීවරයා විසින් ඉදිරිපත් කරන්තේ නම් ඉතා ස්තුතිවන්න වෙමි. (ආ) පැත නොනගී.
- (a) No birth certificates are called for in making appointments as Justices of the Peace. I shall be thankful to the hon. Member were it possible for him to furnish the Names of persons, if any, who are non-citizens and who have been appointed Justices of the Peace. (b) Does not arise.

කොළඹ, මහනුවර, <mark>ගාල්ල සහ සාපනස: ආරෝගාංශාලා විස්තර</mark> ஆண்பத்திரிகள், கொழும்பு, கண்டி, காலி, யாழ்ப்பாணம்:

விபரங்கள் COLOMBO, KANDY, GALLE AND JAFFNA HOSPITALS : PARTICULARS

279/83

එම්. සිවසිතම්පරම් මහතා (නල්ලූර්) අයට වනුගෙන

(இரு. <mark>எம். வெசிதம்பாம்— நல்</mark>லூர்) வடி நுறைவடு (Mr. M. Sivasithamparam –Nallur)

සෞඛ් කටයුතු පිළිබද ඇමතිතුමාගෙන් ඇසු පුශ්නය : කොළඹ මහාරෝගෳශාලාව, මහනුවර මහාරෝගෳශාලාව, ගාල්ලේ මහාරෝගෳශාලාව සහ යාපනේ මහාරෝගෳශාලාව පිළිබඳව වෙන් වශයෙන් පහත සදහන් තොරතුරු එතුමා ඉදිරිපත් කරනවාද? (අ) සිටිය යුතු වෛදෳ උපදේශක සංඛෳාව සහ දනට සිටින සංඛෳාව ; (ආ) සිටිය යුතු වොට්ටුහාර වෛදෳවරු සංඛෟාව සහ දනට සිටින සංඛෳාව ; (ඊ) 1977 සිට 1982 දක්වා නව ගොඩනැගීලි සඳහා වියදම් කරන ලද මුදල් පුමාණය ; (උ) 1977 සිට 1982 දක්වා ගොඩනැගීලි සහ උපකරණ අළුත්වැඩියාව සඳහා වියදම් කරන ලද මුදල් පුමාණය ; (ඌ) 1977 සිට 1982 දක්වා නව උපකරණ සඳහා වියදම් කරන ලද මුදල් පුමාණය ; (උ) 1982 දක්වා නව උපකරණ සඳහා වියදම් කරන ලද

சுகாதார அமைச்சரைக் கேட்ட வினு: கொழுப்புப் பெரியாஸ்பத்திரி, கண்டிப் பெரியாஸ்பத்திரி, காலிப் பெரியாஸ்பத்திரி, காலிப் பெரியாஸ்பத்திரி, காலிப் பெரியாஸ்பத்திரி, காலிப் பெரியாஸ்பத்திரி, காலிப் பெரியாஸ்பத்திரி, காலிப் பெரியாஸ்பத்திரி என்பலை தொடர் பான பின்வரும் தகவல்களே தனித்தனியாகத் தருவாரா? (அ) வைத்திய ஆலோசகர்களுக்கான ஊழியர் கோப்பும் தற்போழுதுள்ள எண்ணிக்கையும்; (ஆ) வைத்திய அலுவலர் களுக்கான ஊழியர் கோப்பும் தற்பொழுதுள்ள எண்ணிக்கையும்; (ஈ) 1977 தொடக்கம் 1982 வரை புதிய கட்டிடங்களுக்காகச் செலவிடப்பட்ட தொகை; (உ) 1977 தொடக்கம் 1982 வரை கட்டிடங்களேயும் கருவிகளேயும் பழுதுபார்ப்பதற்காகச் செலவிடப்பட்ட தொகை; (ஊ) 1977 தொடக்கம் 1982 வரை கட்டிடங்களேக்காகச் செலவிடப்பட்ட தொகை; (ஊ) 1977 தொடக்கம் 1982 வரை புதிய கருவிகளுக்காகச் செலவிடப்பட்ட தொகை; (ஊ) 1977 தொடக்கம் 1982 வரை புதிய கருவிகளுக்காகச் செலவிடப்பட்ட தொகை; (ஊ) 1977 தொடக்கம் 1982 வரை புதிய கருவிகளுக்காகச் செலவிடப்பட்ட தொகை; (எ) 1983 ஆம் ஆண்டில் விதியோகிக்கப்பட்ட மருந்துவகைகளின் பெறும்தி.

asked the Minister of Health: Will he give, separately, in respect of the Colombo General Hospital, Kandy General Hospital, Galle General Hospital and Jaffna General Hospital, the undermentioned particulars:

(a) Cadre for consultants and the present strength;
(b) cadre for House Officers and the present strength;
(c) cadre for Nurses and the present strength;
(d) money spent on new buildings from 1977 to 1982;
(e) monet spent on repairs to buildings and equipment from 1977 to 1982;
(f) money spent for new equipment from 1977 to 1982;
(g) Value of drugs supplied in 1982?

பேரோப்பளி பன்பீன் අனபன்ற இமன் (கோவ் ඇஇன்றுஇ)) (வைத்திய கலாநிதி எஞ்சித் அத்தபத்து—சகாதாவ அமைச்சர்)

(Dr. Ranjith Atapattu - Minister of Health)

- (අ) වෛදා උපදේශකයින්
 - (i) මෙම රෝහල් හතරේ (4) සිටීය යුතු වෛදෳ උපදේශකයින් පිළිබඳ තියමිත සංඛාාවක් නොමැත. විශේෂඥ වෛදෳවරුන් සහ සාමානෳ වෛදෳ නිලධාරීන් ද ඇතුළුව ඇස්තමේන්තුවලින්

අනුමත කරන ලද මෙම මූඑ අමාතනංශයම සදහා වෛදන නිලධාරීන්ගේ මූඑ සංඛනාව 2,270 කි. 1983.06.01 දින වන විට සිටි මුළු සංඛනාව 1,598 කි.

(ii) දකට සිටින සංඛනාව:

කොළඹ මහ රෝහල — 66 මහනුවර මහ රෝහල — 32 ගාල්ල මහා රෝහල — 17 යාපනය මහ රෝහල — 22

(ආ) වාට්ටු භාර වෛදෳවරුන්

- (i) මෙම රෝහල් හතරේ (4) සිටිය යුතු වාට්ටු හාර වෛදෳවරුත් පිළිබද නියමිත සංඛ්‍යාවක් නොමැත.
- (ii) දුනට සිටින සංඛ**තා**ව

කොළඹ මහ රෝහල	82 -	148
මහනුවර මහ රෝහල	_	55
ගාල්ල මහා රෝහල	-	22
යාපනය මහ රෝහල	_	57

(ඉ) හෙදියන්

- (i) මෙම රෝහල් හතරේ (4) සිටිය යුතු හෙද/හෙදියත් පිළිබඳ නියමිත සංඛ්‍යාවක් නොමැත. මුඑ දිවයින සඳහාම හෙද/ හෙදියන්ගේ සංඛ්‍යාව 8,013 කි. දනට සිටින සංඛ්‍යාව 7,670කි.
- (ii) දනට සිටින සංඛනව

කොළඹ මහ රෝහල	100	819
මහනුවර මහ රෝහල	-	374
ගාල්ල මහා රෝහල	-	217
යාපනය මහ රෝහල	-	212

(ඊ) 1977 සිට 1982 දක්වා නව ගොඩනැගීලී සඳහා වියදම් කරන ලද මදල් පුමාණය:

	5.
කොළඹ මහ රෝහල	- 70,00,000
මහනුවර මහ රෝහල	- 40,50,000
ගාල්ල මහා රෝහල	- නැත
යාපනය මහ රෝහල	_ තැන

(උ) 1977 සිට 1982 දක්වා ගොඩතැගීලි සහ උපකරණ අඑත්වැඩියාව සඳහා වියදම් කරන ලද මුදල් පුමාණය:

රු.
කොළඹ මහ රෝහල — 2,86,00,000
මහකුවර මහ රෝහල — 23,80,000
ගාල්ල මහා රෝහල — 35,00,000
යාපනය මහ රෝහල — 12,00,000

(ඌ) 1977 සිට 1982 දක්වා නව උපකරණ සඳහා වියදම් කරන ලද මුදල් පුමාණය:

රු.
කොළඹ මහ රෝහල 1,09,61,000+1,35,90,000
(ම්ලන්ද ආධාර)
මහනුවර මහ රෝහල 43,27,000+1,19,06,000
(ම්ලන්ද ආධාර)
ගාල්ල මහ රෝහල 69,00,000
යාපනය මහ රෝහල 82,30,000

(එ) 1982 දී සපයන ලද බෙහෙන් දුවා වල වටිනාකම:

කොළඹ මහ රෝහල — 2,08,86,559 මහනුවර මහ රෝහල — 64,20,600 ගාල්ල මහා රෝහල — 34,43,760 යාපනය මහ රෝහල — 77,20,215

[වෛදහවායර් රන්ජින් අනපත්තු මහතා]

- (அ) ஆலோசகர்கள்.—(i) சம்பந்தப்பட்ட 4 வைத்திய சாலேகளுக்கும் குறித்தொதுக்கப்பட்ட ஆளணிகள் இல்லே. அனுமதிக்கப்பட்ட முகிப்பேட்டில் முழு அமைச்சுக்குமான விசேட வைத்தியரும் சாதாரண வைத்தியர்களுக்குமான தொகை 2,270. 1.6.83 ல் சேவையிலுள்ளவர்களின் தொகை 1,598 (ii) தற்போதுள்ள தொகை.—பெரியாஸ்பத்திரி கொழும்பு: 66; பெரியாஸ்பத்திரி கண்டி: 32; பெரியாஸ்பத்திரி காலி: 17; பெரியாஸ்பத்திரி யாழ்ப்பாணம்: 22.
- (ஆ) சி**கிச்சைக்கள பொறுப்பு உத்தியோகத்தர்.—(i)** குறிக் கப்பட்ட 4 வைத்தியசாஃகளுக்கும் சிகிச்சைக்கள பொறுப்பு உத்தியோகத்தர் ஆளணியமைப்பில் எவ்வளவு தொகையென குறித்தொதுக்கப்படவில்லே. (ii) தற்போதுள்ள தொகை.— பெரியாஸ்பத்திரி கொழும்பு 148; பெரியாஸ்பத்திரி கண்டி. 55; பெரியாஸ்பத்திரி காலி 22; பெரியாஸ்பத்திரி யாழ்ப்பா
- (இ) தாதிகள்.—(i) குறிக்கப்பட்ட 4 வைத்தியசாலேகளுக் கும் எவ்வளவு தொகையென ஆளணி அமைப்பில் குறித் தொதுக்கப்படவில்லே. முழு இலங்கைத் தீவுக்கான ஆளணித் தொகை 8,013. தற்போதுள்ள தொகை 7,670. (ii) தற்போ துள்ள தொகை.—பெரியாஸ்பத்திரி கொழும்பு 819; பெரியாஸ் பத்திரி கண்டி 374; பெரியாஸ்பத்திரி காலி 217; பெரியாஸ் பத்திரி யாழ்ப்பாணம் 212.
- (ஈ) 1977 ஆம் ஆண்டு தொடங்கி 1982 ஆம் ஆண்டுவரை கட்டடங்களுக்குச் செலவழிக்கப்பட்ட தொகை.—பெரியாஸ் பத்திரி கொழும்பு ரூ. 7,000,000; பெரியாஸ்பத்திரி கண்டி ரூபா 4,050,000; பெரியாஸ்பத்திரி காலி இல்லே; பெரியாஸ் பத்திரி காலி இல்லே; பெரியாஸ் பத்திரி யாழ்ப்பாணம் இல்லே.
- (உ) 1977—1982 வரை கட்டடங்கள் பொருத்துக்களுக் கான திருத்ததுக்காக செலவழிக்கப்பட்ட தொகை.—பெரி யாஸ்பத்திரி கொழும்பு ரூபா 28,600,000; பெரியாஸ்பத்திரி கண்டி. ரூபா 2,380,000; பெரியாஸ்பத்திரி காலி ரூபா 3,500,000; பெரியாஸ்பத்திரி யாழ்ப்பாணம் ரூபா 1,200,000.
- (ஊ.) 1977—1982 வரை புதிய பொருத்துக்களுக்காக செல வழிக்கப்பட்ட தொகை.—பெரியாஸ்பத்திரி கொழும்பு ரூபா 10,961,000+ரூபா 13,590,000 (டச்சு நிதி); பெரியாஸ்பத்திரி கண்டி ரூபா 4,327,000+ரூபா 11,906,000 (டச்சு நிதி); பெரி பாஸ்பத்திரி காலி ரூபா 6,000,000; பெரியாஸ்பத்திரி யாழ்ப் பாணம் ரூபா 8,230,000.
- (எ) 1982 ல் விநியோகிக்கப்பட்ட மருத்தின் தொகை.— கொழும்பு பெரியாஸ்பத்திரி ரூபா 20,886,559; பெரியாஸ்பத் திரி கண்டி ரூபா 6,420,600; பெரியாஸ்பத்திரி காலி ரூபா 3,443,760; யாழ்ப்பாணம் பெரியாஸ்பத்திரி ரூபா 7,720,215.
- (a) Consultants.—(i) There is no fixed cadre for consultants in respect of these 4 Hospitals. The total cadre of Medical Officers for the entire Ministry approved in the Estimates which include Specialist Staff and General Medical Officers is 2,270. The existing strength as at 01.06.1983 was 1,598. (ii) Present Strength:

General Hospital, Colombo	 66
General Hospital, Kandy	 32
General Hospital, Galle	 17
General Hospital, Jaffna	22

(b) House Officers.—(i) There is no fixed cadre for House Officers in respect of these 4 Hospitals.
 (ii) Present Strength:

General Hospital, Colombo		148
General Hospital, Kandy		55
General Hospital, Galle		22
General Hospital, Jaffna	Sec. 6	57

(c) Nurses.—There is no fixed cadre for Nurses in respect of these 4 Hospitals. The cadre of Nurses for the whole island is 8,013. At present the strength is 7,670. (ii) Present Strength:

General	Hospital, Colombo		819
General	Hospital, Kandy		374
General	Hospital, Galle	-0.03	217
General	Hospital, Jaffna	280	212

(d) Money Spent on New Buildings from 1977-1982:

General Hospital, Colombo	Rs	. 7,000,000
General Hospital, Kandy	Rs	4,050,000
General Hospital, Galle	0 Tr (= 10)	Nil
General Hospital, Jaffna	Total Carrie	Nil

(e) Money Spent on Repairs to Buildings and Equipment from 1977 - 1982:

		Rs.
General Hospital, Colombo	w .58	28,600,000
General Hospital, Kandy	19.	2,380,000
General Hospital, Galle	e e mau	3,500,000
General Hospital, Jaffna		1,200,000

(f) Money Spent for New Equipment from 1977 - 1982:

	Rs.
General Hospital, Colombo .	. 10,961,000
Con new buildings from 1977 to	+13.590,000
	(Dutch Aid)
General Hospital, Kandy	4,327,000
1982; (g) Value of drugs served	+11,906,000
	(Dutch Aid)
General Hospital, Galle .	. 6,900,000
General Hospital, Jaffna .	. 8,230,000
_	

(g)	Value of Drugs supplied in 19	Rs.	
	General Hospital, Colombo	mp ye	20,886,559
	General Hospital, Kandy	- Spelit	6,420,600
	General Hospital, Galle	4524	3,443,760
	General Hospital, Jaffna	-	7 720 215

යූ. ධර්මසිරි මහතා: කරුණාසහගත දීමතාව திரு. யு. தர்மசிறி : தண்ணனிக் கொடுப்பனவு MR. U. DHARMASIRI : EXGRATIA PAYMENT

331/83

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

යෞවන කටයුතු හා රැකීරක්ෂා ඇමතිතුමා සහ අධාාපත ඇමතිතුමාගෙන් ඇසු පුශ්තය: මඩ/වත්දරුමූලෙයී මධා මහා විදහලයේ උප ගුරුවරයෙකු වන යු. ධර්මසීරි මහතාට කරුණා සහගත ගෙවීමක් වශයෙන් රු. 50,000 ක මුදලක් ගෙවීමට අදහස් කර ඇත්තේ මන්ද යන්න එතුමා දන්වන්නේද?

இன்ஞர் அலுவல்கள், தொழில் வரப்ப்பு அமைச்சரும் கல்வி அமைச்சருமானவரைக் கேட்ட விஞ: மட்/வந்தாறு மூலே மத்திய மகா வித்தியாலய உதவி ஆசிரியர் திரு. யு. தர்ம சிறிக்கு தண்ணளிக் கொடுப்பனவு ஒன்றுக ரூபா 50.000/-கொடுக்கப்படவுள்ளது ஏன் என்பதை அவர் கூறுவரசா?

asked the Minister of Youth Affairs and Employment and Minister of Education. Will he state as to why a sum of Rs. 50,000 is to be paid as an *exgratia* payment to Mr. U. Dharmasiri, Assistant Teacher of Bt/Vantharamoolai MMV?

රනිල් විකුමසිංහ මහතා (යෞවන කටයුතු හා රැකී රක්ෂා ඇමතිතුමා සහ අධාාපන ඇමතිතුමා)

(திரு. றணில் விக்கிசமசி<mark>ங்ஹ—இளேஞர் அலுவல்கள்,</mark> தொழில் வாய்ப்பு அமைச்சரும் கல்ளி அமைச்சரும்)

(Mr. Ranil Wickremasinghe-Minister of Youth Affairs & Employment and Minister of Education)

මඩ/වන්තාරමූලෙයි මධා මහා විදුහල්පති සාතනය කිරීමට තැත් කිරීම හා රජයේ මූදල් සොරකම් කිරීමට තැත් කළ තුස්තවාදීන් හොයා ගැනීමට පොලීසියට සහයෝගය දීම නිසා පාසැල් ගුම් හාගයේදීම තුස්තවාදීන් පිරිසක් විසින් වෙඩ් තබා ධර්මසිරි මහතාගේ මරණය සිදු කරන ලදී. එම හේතුවෙන් අසරණ වූ වැන්දඹුවක වන ඔහු ගේ මව වන ආර්. කරුණාවනී මහත්මියට රු. 50,000 ක වන්දී මූදලක් ගෙවීමට රජය විසින් තීරණය කරන ලදී.

மட்/வந்தாறமூலே மத்திய மகானித்தியாலய அதிபுரைக் கொலே செய்து அரசாங்க நிதியைக் களவாடவும் முயற்கி செய்த பயங்காவாதிகளே அடையாவங் கண்டுகொள்ள பொலி சுக்கு உதனி செய்ததிஞல் திரு. தர்மசிறி பாடசாலே வளவுக் குள்ளேயே பயங்காவாதிக் கூட்டத்திஞல் சுட்டுக் கொலே செய்யப்பட்டார். வலியிழந்தவராகவும் ஏழ்மைநிலே உற்றவ ராகவும் வந்துவிட்டமையால் விதவையான அவர் தாயாரா கிய திருமதி கருணுவதி அவர்களுக்கு ரூபா 50,000 நட்ட சடாக வழங்க அரசாங்கம் தீர்மானித்துவிட்டது.

Mr. Dharmasiri was shot dead in the school premises itself by a group of terrorists as he had helped the police in tracing the terrorists who attempted to murder the Principal of Bt/Vantharamoolai Madhya Maha Vidyalaya and to rob Government funds. Government has decided to pay Rs. 50,000.00 as compensation to Mrs. R. Karunawathie, his mother, a widow, who has consequently been rendered destitute and helpless.

concerning Socialist Republic of Sri Lunks for the avoidance of

on the same with the same

Research and Minister of Food at Co-operatives: (a) Will be order that Mr. N. Wimalssiri, casual labourer in the Labudowa Farm (the last 13 years, be made permanent? (b) If no

<u>පාර්ලිමේන්තුව</u>

பாராளுமன்றம் PARLIAMENT

1983 ජූලී 6 වන බදුද

புதன்கிழமை, 6 ஜுஃ 1983 Wednesday, 6th July 1983

්අ. හා. 3 ට පාර්ලිමේන්තුට රැස්විය. කථානායකතුමා [අල් හාජ එම්. අබ්දුල් බාකීර් මාකාර් මහතා] මුලාසනාරූඪ විය.

பாசாளுமன்றம் பி. ப. 3 மணிக்குத் கூடியது, சபாதாயகர் அவர் கள்[அல் ஹாஜ் எம். அப்துல் பாகேர் மாகார்] தலேமை வகித்தார் கள்.

The Parliament met at 3 P.M. MR. SPEAKER (AL. HAJ M. ABDUL BAKEER MARKAR) in the Chair.

අවතතවීමේ පුතිඥව : ඉළුප්පිටියමුදියන්සේලාගේ පීටර් පෝල් පෙරේරා මහතා (කඩුවෙල)

உறுதிப் பிரமாணம்: இலுப்பிட்டியமுதியான்சலாகே பிட்டர் போல் பெசேசா (கடுவெல)

AFFIRMATION: ELLUPPITIYAMUDIYANSELAGE PETER PAUL PERERA (KADUWELA)

ඉළුප්පිටියමුදියන්සේලාගේ පීටර් පෝල් පෙරේරා මහතා (කඩුවෙල) නීතී පුකාර පුතිඥට දී පොතෙහි අත්සන් කළේය.

திரு. இலுப்பிட்டியமுதியான்சலாகே பீட்டர் போல் பெரேரா (கடுவெல) சட்டத்திஞல் வேண்டப்பட்டவாறு உறுதிப் பேரமாணம் செய்து சபாபீடத்திலிருந்த புத்தகத்திற் கைச்சாத்திட்டார்.

Mr. Elluppitiyamudiyanselage Peter Paul Perera (Kaduwela) made and subscribed the Affirmation required by Law; and signed the Book at the Table.

තිවේදනය அறிவிப்பு ANNOUNCEMENT

வைப்பைவைவை. (சபாநாயகா அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

I wish to announce that I have, under the provisions of Article 79 of the Constitution of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, endorsed the Certificate on the following Bill on 5th July 1983:

Obscene Publications (Amendment)

ලිපි ලේඛනාදීය පිළිගැන්වීම சமர்ப்பிக்கப்பட்ட பத்திரங்கள் PAPERS PRESENTED

The Convention between the Kingdom of the Netherlands and the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on capital entered into on November 17,1982.—(Mr. M. H. M. Naina Mairkar).

டிலாலிக்க இரு விகிக பூருக்க க் கட்டளேயிடப்பட்டது.

Ordered to lie upon the Table.

□்

කථාතායක තුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker) ATTAGGET 1912AMHAHU U.HM

Petitions. Hon. Member for Katugampola-(Pause). Not here.

Hon. Member for Matara-(Pause). Not here.

පුශ්තවලට වා<mark>වික පිළිතු</mark>රු _{නිලාස්ස}ණුස්සු வாய்மூல விடைகள் ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

කථාතායකතුමා ක්රියාල් සම්බාධ ලබා සම්බාධ කර

(சபாநாயுகர் அவர்கள்) ஊகவேறை இதை விகைறில் கூறை

(Mr. Speaker)

Question No. 1

ධී. බී. වෙලගෙදර මහතා (සැලසුම් කුීයාත්මක කිරීමේ නියෝජා ඇමතිතුමා)

(திரு. டீ. பி. வெலகேதா—அமைப்புத்திட்டச் செயற்படுத் தற் பிரதி அமைச்சர்)

(Mr. D. B. Welagedera - Deputy Minister of Plan Implementation)

I ask for two weeks' time.

துக்கை இ**ரை දිනසාදී ඉදිරිපත් කිරීමට තියෝග ක**රන **ලදි.** வினுவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டுளயிடப் பட்டது.

· Question ordered to stand down.

එන්. ඒ. විමලසිරි මහතා : සේවයේ ස්ථිරජවය இரு. என். ஜி. விமலசிறி : நிரந்தரமாக்கல் MR. N. G. WIMALASIRI : PERMANENCY

205/83

2. மூபிப்ப பிறிடுப் டிவன்பு கண்டிக்க—காலி) (காலநிதி ட்டுள்பு, தஹநாயக்க—காலி) (Dr. W. Dahanayake – Galle)

කෘෂිකාර්මික සංවර්ධනය හා පර්යේෂණ පිළිබද ඇමතිතුමා සහ ආහාර හා සමූපකාර ඇමතිතුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය: (අ) පසුගිය අවුරුදු ද්ගතුන තුළ ලබුදූව ගොචිපලෙහි අනියම් කම්කරුවෙකු ලෙස සේවය කොට ඇත එන්. ඒ. විමලසිරි මහතා ස්ථිර කරන ලෙස එතුමා නියෝග කරන්නේද ? (ආ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද ?

விவசாய அபிவிருக்கி, ஆராய்ச்சி அமைச்சரும் உணவு, கூட்டுறவு அமைச்சருமானவரைக் கேட்ட விஞ: (அ) லபுதுவ பண்ணேயில் கடந்த 13 வருடங்களாக அமயத் தொழிலாளி யாக இருக்கும் திரு. என். ஜி. விமலசிறி என்பவரை நிரந்தர மாக்கும்படி அவர் கட்டளேயிடுவாரா? (ஆ) இன்றேஸ், ஏன்?

asked the Minister of Agricultural Development and Research and Minister of Food and Co-operatives: (a) Will he order that Mr. N. G. Wimalasiri, casual labourer in the Labuduwa Farm for the last 13 years, be made permanent? (b) If not,

Plaza" is

එස්. එස්. අබේසුන්දර මහතා (වැඩබලන කෘෂිකාර්මික සංචර්ධනය හා පර්යේෂණ පිළිබද ඇමතිතුමා)

(திரு. எஸ். எஸ். அபேசுந்தர—பதில் விவசாய அபி விருத்தி, ஆராய்ச்சி அமைச்சர்)

(Mr. S. S. Abeysundera-Acting Minister of Agricultural Development & Research)

(a) No. (b) Because he is not yet eligible to be granted permanent status.

එම්. එම්. රම්ඩ් මහතා : විශාම වැටුප් ශූණුර් ශේර, හේර, pණ්ණු : ඉස්සුණිසර් MR. M. M. RASHEED : PENSION

206/83

 ආචාර්ය ඩබ්ලීව්. දහතායක මහතා (காலநிதி டபின்யு தஹநாயக்க)
 (Dr. W. Dahanayake)

ඉඩම හා ඉඩම සංවර්ධන ඇමනිතුමා සහ මහවැලි සංවර්ධනය පිළිබඳ ඇමනිතුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය : (අ) ගාල්ලේ කළුවැල්ලේ මහා මාර්ග නියෝජා අධ්‍යක්ෂතුමාගේ කාර්යාලයේ ලසු ලේඛක තනතුරෙන් 1982 අපේල් මස 30 වැනි දින විශාම ලැබූ ගාල්ල මාගාල්ලේ කච්චිවත්ත පාරේ අංක 258, එම්. එම්. රෂීඩ් මහතාට වහාම විශාම වැටුප් ගෙවීමට එතුමා පියවර ගන්නේද ? (ආ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද ?

காணி, காணி அபினிருத்தி அமைச்சரும் மகாவவி அபி விருத்தி அமைச்சருமானவரைக் கேட்ட விஞ: (அ) காலி, களுவெல்ல, பெருவீதிகள் பிரதிப் பணிப்பாளர் அலுவலகத் தில் சுருக்கெழுத்தாளராகப் பதவிவகித்து 1982 ஏப்பிறல் 30 ஆக் தேதி ஓய்வுபெற்றவரும் காலி, மாகல்ல கச்சவத்தை வீதி 258 ஆம் இலக்கத்தைச் சேர்ந்தவருமான திரு. எம். எம். ஒஷீத் என்பவருக்குரிய ஓய்வுதியத்தை உடனடியாகக் கொடுப்பதற்கான நடவடிக்கைகளே அவர் எடுப்பாரா? (ஆ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Lands and Land Development and Minister of Mahaweli Development: (a) Will he take steps to pay at once the pension due to Mr. M. M. Rasheed, 258, Kachchawatta Road, Magalle, Galle, who retired from the post of Stenographer, Deputy director's Office of Highways, Kaluwella, Galle, on 30th April, 1982? (b) If not, why?

ඒ. එම්. එස්. අධිකාරි මහතා (තියෝජා ඉඩම් හා ඉඩම් සංවර්ධන ඇමතිතුමා) ා ක්රීඩ්ක්ස් මහතා (කියෝජා ඉඩම් හා ඉඩම් සංවර්ධන

(திரு· ஏ. எம். எஸ். அதிகாரி—காணி, காணி அபிவிருத்திப் பிசதி அமைச்சர்)

(Mr. A. M. S. Adikari-Deputy Minister of Lands & land Development)

(a) Yes. Application for award of pension to Mr. M.
M. Rasheed had already been forwarded by the Director of Irrigation to the Director of Pensions.
(b) Does not arise.

අන්කම් තිවාස යෝජනා කුමය. කළුබෝවීල : අංක 5 තිවාසය களுபோனில சுய உதனி வீடமைப்புத்திட்டம், 5 ஆம் இலக்க வீடு KALUBOWILA SELF-HELP HOUSING SCHEME, HOUSE

4. සරත් මුත්තෙට්ටූවගම මහතා (කලවාන) (திரு. சாத் முத்தெட்டுவெகம—கலவான)

(Mr. Sarath Muttetuwegama–Kalawana)
අගුාමාතෘතුමා සහ පළාත් පාලන, නිවාස හා ඉදිකිරීම ඇමතිතුමා සහ
මහාමාර්ග කටයුතු පිළිබද ඇමතිතුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය :
(අ) කළුබෝව්ල අන්කම් නිවාස යෝජනා කුමය යටතේ, කේ සෝමදස
Digitized by Noolanam

මහතාට අයත්ව තිබූ, අංක 05 දරණ නිවාසය. තිවාස කොමසාරිස්තුමාගේ අනුදුනුම ඇතිව, 1977 දී තාවකාලිකව නිතහනුකල ශීවිසුමක් මහ, කේ. එස්. සමරනායක නැමැත්තෙකුට බාරදුන් බව එතුමා දන්නවාද ? (ආ) මෙම නිවස සෝමදය මහතාට ආපසු ගාර නොදීම නිසා, ශල්කීස්ස උසාවියේ, අංක 27/එන්. එව්. දරණ තඩුව පැවරීමෙන් පසුව, ශුක්තිය ඔහුට පවරා දෙන ලෙස උසාවි නිසෝගයක් ලද බවත්, එය කියාත්මක නොවූ කිසා, නැවතත් උසාවි ගොස් පළමු නීන්දුවම ලබාගත් බවත් එතුමා දන්නවාද ? (ඇ) එම නීන්දුවට අනුකුලව, 82.08.19 වෙනි දින, නිවාස කොමසාරිස්තුමා විසිත්, පිස්කල් නීලධාරීන් ලවා, නිවාසයේ සිව් අය, ඉවත්කොට, සෝමදස මහතාට එම නිවස පවරාදීමට සූදුනම් වුවද, එය වළක්වනු ලැබූ බැවී එතුමා දන්නවාද ? (ඇ) එසේ නම්, මෙම නිවස, සෝමදස මහතාට නීතහනුකුලට අයත්කරදීම සඳහා එතුමා කටයුතු කරන්නේද ? එසේ නම්, ඒ කවදද ? (ඉ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද ?

பிரதம அமைச்சரும், உள்ளூராட்சி, விடமைப்பு, நிர்மாண அமைச்சரும், பெருவீ திகள் அமைச்சருமானவரைக் கேட்ட விரை: (அ) களுபோவிலே சுயஉதவி வீடமைப்புத் திட்டத்தின் கேழ் திரு. கே. சோமதாசாவுக்குரிய 5 ஆம் இலக்க விடு, விட மைப்பு ஆணேயாளர் அறியத்தக்கதாக 1977 ஆம் ஆண்டில் சட்டரீதியான தற்காலிக உடன்படிக்கையொன்றின் போகாசம் கே. எஸ். சமாநாயக்க என்பவரிடம் ஒப்படைக்கப்பட்டதென் பதை அவர் அறிவாரா? (ஆ) இவ்விட்டை திரு. சோமதாச வுக்கு திருப்பி ஒப்படைக்கப்படாமையினுல் கல்கிசை நீதிமன் றத்தில் 27/என். எச். இலக்க வழக்குத் தாக்கல் செய்யப்பட்ட தன்பின்னர், வீட்டை இவரிடம் ஒப்படைக்கும்படி நீதிமன் றம் கட்டளேயிட்டதென்பதையும், இக்கட்டளே செயற்படுத்தப் படாமையினுல் மீண்டும் நீதிமன்றம் சென்று அதே தீர்ப்புப் பெறப்பட்டதென்பதையும் அவர் அறிவாரா? (இ) இத்தீர்ப் பின் பிரகாரம் 82.8.19 ஆந் தேதி விடமைப்பு ஆணேயாளரி லை பிசுக்கால் உத்தியோகத்தர்களேக்கொண்டு வீட்டில் இருந் தவர்களே அப்புறப்படுத்தி திரு. சோமதாசவுக்கு இவ்வீட்டை <u>ஒப்படைக்க ஆயத்தமானபோதிலும் அப்பகுதியின் கௌரவ</u> பாராளுமன்ற அங்கத்தவர் தஃயிட்டு இதனேத் தடுத்தாரென் பதை அவர் அறிவாரா? (ஈ) ஆமெனில், இவ்வீட்டை திரு. சோமதாசவுக்கு சட்டரீதியாகப் பெற்றுத்தா அவர் நட வடிக்கை எடுப்பாரா? ஆமெனில் அது எப்போது? (உ) இன் ேறல், ஏன்?

asked the Prime Minister and Minister of Local Government, Housing and Construction and Minister of Highways: (a) Is he aware, that house No. 5 of the Kalubowila Self Help Housing Scheme owned by Mr. K. Somadasa was given over to one K. S. Samaranayake, on a temporary legal agreement in 1977, with the concurrence of the Commissioner of National Housing? (b) Is he aware that as this house was not returned to Mr. Somadasa, Case No. 27/NH was filed in the Mount Lavinia Courts, and a Court Order for the restoration of ownership of the house was obtained, and as this order was not carried out, the matter was referred to Courts once again, and the same order obtained? (c) Is he aware that although the Commissioner of National Housing wanted to have the occupants evicted and the house restored to Mr. Somadasa on 19.8.82 with the assistance of Fiscal Officers, he was prevented from doing so? (d) If so, will he take action to legally hand over this house to Mr.

noolaham.org | aavanaham.org

222/83

එම්. වින්යන්ට පෙරේරා මහතා (පාර්ලිමේන්තු කටයුතු හා කීඩා ආමතිතුමා සහ ආණ්ඩු පාර්ශ්වයේ පුධාන සංවිධායකතුමා)

(திரு. எம். வின்சன்ற் பெசோ—பாராளுமன்ற அலுவல் கள், விளேயாட்டுத்துறை அமைச்சரும் பிரதம அரசாங்கக் கொறடாவும்)

(Mr. M. Vincent Perera-Minister of Parliamentary Affairs & Sports and Chief government Whip)

I answer on behalf of the Prime Minister and Minister of Local Government, Housing and Construction and Minister of Highways.

(a) I am aware that the legal tenant had sublet the house without the approval of the Commissioner of National Housing. (b) Court action was filed against Mr. Somadasa to recover arrears of rent to the extent of Rs. 1,040. This Action was not for the purpose of restoring the premises to Mr. Somadasa. (c) Vide answer to (b) The Commissioner was not prevented from recovering the arrears of rent. (d) It has been now decided by this Ministry not to take legal action to recover possession of houses sublet by the legal tenants in self-help housing schemes in order to restore possession to the legal tenant. (e) Does not arise.

"සිංහපූර ගාඩින්ස්" නිවාස සහ "ලිබර්ට් ජලාසා" හි නට්ටු නිවාස : මිලයට ගත් අයගේ නම්

"சிங்கபுர காடின்ஸ்" வீடுகள், "லிபெட்டி பிளாசா" மாடி வீடு கள் வாங்கியோர்

HOUSES IN "SINGHAPURA GARDENS" AND FLATS AT "LIBERTY PLAZA": NAMES OF PURCHASERS

261/83

5. ලක්ෂමත් ජයකොඩි මහතා (අත්තනගල්ල) (திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி—அத்தனகல்ல) (Mr. Lakshman Jayakody—Attanagalla)

අගුාමාතෘතුමා සහ පළාත් පාලන, නිවාස හා ඉදිකිරීම් ඇමතිතුමා සහ මහාමාර්ග කටයුතු පිළිබද ඇමතිතුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය : (අ) සිදුවේ සිංහපුර ගාඩන්ස් හි නිවාස විකුණනු ලැබූ අයගේ නම් සහ ලිපිනයන් එතුමා සදහන් කරන්නේද ? (ආ) කොල්ලුපිටියේ 'ලිබර්ටි ප්ලාසා' හි නවිටු නිවාස විකුණනු ලැබූ අයගේ නම් සහ ලිපිනයන් එතුමා සදහන් කරන්නෙද ? (ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද ?

போதம அமைச்சரும், உள்ளூராட்சி, விடமைப்பு, நிர்மாண அமைச்சரும், பெருவீதிகள் அமைச்சருமானவரைக் கேட்ட வினு: (அ) சீதுவையிலுள்ள "சிங்கபுர கார்டின்ஸ்" வீடுகள் விற்கப்பட்டோரின் பெயரையும் முகவரியையும் அவர் கூற வரரா? (ஆ) கொள்ளுப்பிட்டியிலுள்ள "விபெர்ட்டி பினாஸா" தொடர்மாடி வீடுகள் விற்கப்பட்டோரின் பெயரையும் முக வரியையும் அவர் கூறுவரரா? (இ) இன்றேல், என்?

asked the Prime Minister and Minister of Local Government, Housing and Construction and Minister of Highways: (a) Will he state to whom the houses in "Singapura Gardens" in Seeduwa had been sold giving their names and addresses? (b) Will he state to whom the Flats at "Liberty Plaza" in Kollupitiya had been sold giving their names and addresses? (c) If not, why?

එම. වින්සන්ට පෙරේරා මහතා (திரு. எம்: வின்சன்ற் பெரோர்) (Mr. M. Vincent Perera)

I answer on behalf of the Prime Minister and Minister of Local Government, Housing and Construction and Minister of Highways.

(a) "Singhapura Gardens" is a housing project approved by the Greater Colombo Economic Commission. The houses in "Singhapura Gardens" have not been sold as yet. (b) "Liberty Plaza" is financed by a public joint venture company named Colombo Land and Development Company (Private) Limited, and it is understood that the policy of this company is not to reveal this information publicly. (c) Does not arise.

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා

(கிரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி) (Mr. Lakshman Jayakody)

A company in this country, which is governed by the Companies Act as well as the Registration of Companies Act, has to declare their assets and liabilities. Here is a supreme body. They say they cannot divulge information to this body.

එම්. වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා

(திரு. எம் வின்சன்ற பெரோர்)

(Mr. M. Vincent Perera)

It is the policy of the Government-

කථාතායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker)

Are you asking a supplementary question? Word it in that form.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(திரு: லக்ஷ்மன் ஜயக்கோடி) (Mr. Lakshman Jayakody)

Is he aware—(Interruption.) May I ask the question? The second supplementary—

ආර්. පේමදස මහතා (අගුාමාතෘතුමා, පළාත් පාලන, තිවාස හා ඉදිකිරීම් ඇමතිතුමා, මහාමාර්ග කටයුතු පිළිබද ඇමතිතුමා සහ පාර්ලිමේන්තුවේ සභානායකතුමා)

(திரு. ஆர்_ பிரேமநாச—பிரதம அமைச்சரும் உள்ளு ராட்சி, விடமைப்பு, நிர்மாண அமைச்சரும் நெடுஞ்சாஃஉள் அமைச்சரும் பாராளுமன்றச் சபை முதல்வரும்)

(Mr. R. Premadasa-Prime Minister, Minister of Local Government, Housing & Construction, Minister of Highways, and Leader of the House of Parliament)

I wish to answer the first.

කථාතායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker)

Even the first question has not been asked in the proper form.

ரூட். தூர். பிரேமதாச) (திரு. ஆர். பிரேமதாச) (Mr. R. Premadasa)

The hon. Member has a very short memory. He must understand that this is a private company. If you want to obtain information about private companies there is a procedure to be adopted, and I do not want to educate him, Sir, about that procedure. He will remember that during the time of their Government when I asked questions about Lake House, Lake House which was taken over through this House and which was set up as a company through legislation passed in this House, the hon. Member's Government refused to give me that information. That was a State-sponsored institution. In this instance it is a private company. It is true that this House is a supreme body, but there is a procedure to be adopted in getting information from certain organizations.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(கிரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி) (Mr. Lakshman Jayakody)

Is he aware that this private company has money belonging to the State? Will he be good enough to table the information at an appropriate date and time when he gets it? Will he give us the information because Government funds are involved in this? The Government paid compensation to certain people for this in this complex area, and therefore will he kindly give this information to this House?

ආර්. ජුම්දස මහතා (திரு. ஆர். பிரேமதாச) (Mr. R. Premadasa)

To the extent that government funds are involved the hon. Member can raise any question, which I will answer.

> oොංගිතොට ජාතික තීවාස යෝජනා කුමය கொங்கிதோட்டை தேசிய வீடமைப்புத்திட்டம் GONGITOTA NATIONAL HOUSING SCHEME

> > 262/83

6. සරත් මූත්තෙට්ටුවෙගම මහතා (திரு. சரத் முத்தெட்டுவெகம்)

(Mr. Sarath Muttetuwegama)

අශාමාත තමා සහ පළාත් පාලන, නිවාස හා ඉදිකිරීම් ඇමතිතුමා සහ මහාමාර්ග කටයුතු පිළිබද ඇමතිතුමාගෙන් ඇසු පුශ්නය : (අ) 1954 දෙසැම්බර් 17 වෙනි දින අංක 10744 ගැසට පතුයේ පළවූ දුන්වීමේ කොත්දේසීවලට අනුකුලව, නිවාස බෙද දී අවුරුදු විස්සක් ඉකුත්වූවාට පසු ගොංගීතොට ජාතික නිවාස යෝජනා කුමයේ පදිංචිකරුවන්ට එම නිවාසවලට හිමිකම් පැමට අයිතියක් ඇති බව එතුමා දන්නවාද ? (ආ) මෙම නිවාස මෙතෙක් පවරාදී නැති බව එතුමා දන්නවාද ? (ඉ) මෙම නිවාස පදිංචිකරුවන්ට පවරා දෙන්නේ කවද ද ? (ඊ) පුමාණවත් ජලය නොමැති නිසා මෙම නිවාසවල පදිංචිකරුවන්

පීඩාවිදින බව එතුමා දන්නවාද ? (උ) මෙම තත්ත්වයට පිළියම් යෙදීමට එතුමා පීයවර ගත්තේද ? (ඌ) එසේ නම්, කවදද ? (එ) තොඑසේ නම්, ඒ මන්ද ?

பிரதம அமைச்சரும், உள்ளூராட்சி, விடமைப்பு, நிர்மாண அமைச்சரும், பெருவீதிகள் அமைச்சருமானவரைக் கேட்ட விடு: (அ) 1954 டிசெம்பர் 17 ஆத் திகதிய 10,744 ஆம் இலக்க அரசாங்க வர்த்தமானி விளம்பரத்தின் பிரகாரம் கொங்கிதோட்டை தேசிய விடமைப்புத் திட்டம் குடியிருப் பாளர்களுக்கு வீடுகள் ஒதுக்கப்பட்ட தேதியிலிருந்து இரு பது ஆண்டுகள் கழிந்தபின்னர் இவ்வீடுகள் இவர்களுக்கு உரித்தாகுமென்பதை அவர் அறிவாரா? (ஆ) இவ்வீடுகள் இதுவரை இவர்களுக்கு உரித்தாக்கப்படவில்லேயென்பதை அவர் அறிவரரா? (இ) இவ்வீடுகள் எப்போது இவர்களுக்கு உரித்தாக்கப்படும்? (ஈ) இக்குடியிருப்பாளர்கள் போதிய நீர் வசதியில்லாமல் கஷ்டப்படுகின்றனரென்பதை அவர் அறிவரரா? (உ) இக்குறையைத் தீர்ப்பதற்கு அவர் நடவடிக்கை எடுப்பாரா? (ஊ) அவ்வாறெனில், எப்போது? (எ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Prime minister and minister of Local Government, Housing and Construction and Minister of Highways: (a) Is he aware that in terms of the advertisement appearing in Government Gazette No. 10,744 of 17th December, 1954 the residents of the Gongitota National Housing Scheme are entitled to the ownership of those houses after twenty years elapse from the date of allotment of these houses? (b) Is he aware that these houses have not yet been vested? (c) When will these houses be vested in the allottees? (d) Is he aware that the residents are suffering due to lack of adequate water? (e) Will he take steps to remedy this situation? (f) If so, when? (g) If not, why?

එම්: වින්සන්ට පෙරේරා මහතා

(திரு. எம்- வின்சன்ற் பெரோர்) (Mr. M. Vincent Perera)

I answer on behalf of the Prime Minister and Minister of Local Government, Housing and Construction and Minister of Highways.

(a) Yes. (b) Action is being taken. (c) At present the cost of each of the housing units in the scheme is being worked out. When the amounts due to the department are recovered the deeds will be issued. (d) This housing scheme is provided with pipe-born water from wells. There is a difficulty in providing an adequate supply during the period of drought. (e) A survey in this connection had been conducted by the Water Supply and Drainage Board. With the completion of Colombo North Water Supply Scheme in 1985 this problem of water will be completely solved. Till then the Water Supply and Drainage Board has taken preliminary steps to improve the existing water supply scheme. (f) and (g) Do not arise.

රාජා වාණීර සංස්ථාව (සඑසල) : සූදු ටෙට්රොත් සහ ජම්පිත්පීම් වලිත් ලාග

அரச வர்த்தக (சலுசல) கூட்டுத்தாபனம்: வெள்ளே ரெற்ரேன். ஜம்பிங் பிஷ் புடவைகளிற் பெற்ற இலாபம்

STATE TRADING (SALU SALA) CORPORATION:

PROFIT FROM WHITE TETRON AND 'JUMPING FISH' 266/83

7. ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා (திரு. லச்ஷமன் ஐயக்கொடி) (Mr. Lakshman Jayakody)

වෙළඳ හා නාවුක කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිතුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය: (අ) ආනයනය කළ සුදු ටෙට්රොන් 7337/171 මීටරයක් සඳහා සහ ආනයනය කළ ජම්පිං fපිෂ් 7343/70 මීටරයක් සඳහා වන පිරිවැය, රක්ෂණ හා නැව් ගාස්තු එතුමා වෙන් වෙන්ට දක්වන්නේද? (ආ) එක්

රෙදී මීටරයක් සඳහා රාජෳ වාණීජ සංස්ථාවට (සඑසල) ලැබුණු ලාභය දන්වන්නේද? (ඇ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

வர்த்தக, கப்பற்றுறை அமைச்சரைக் கேட்ட விஞ: (அ) இறக்குமதியான வெள்ளே செற்றுேன் 7337/171 ஒவ்வொரு மீட்டருக்கும் இறக்குமதியான "ஜம்பிங் பிஷ" 7343/70 ஒவ் வொரு மீட்டருக்குமான கிரயக் காப்புறுதி, கேள்வுக் கட்ட ணங்கள் என்பவற்றை அவர் வகைப்படுத்திக் கூறுவாரா ? (ஆ) ஒவ்வொரு மீட்டருக்கும் அரச வர்த்தக (சலுசலா) கூட்டுத்தாபனம் பெற்ற இலாபத்தை அவர் கூறுவாரா? (இ) இன்றேல், என் ?

asked the Minister of Trade and Shipping: (a) Will he state the break up of the Cost Insurance and freight Charges of imported white tetron 7337/171 per metre and of imported "Jumping Fish" 7343/70 per metre? (b) Will he state the profit margin to the State Trading (Salu Sala) Corporation per metre? (c) If not why?

ලලින් ඇතුලත් මුදලි මහතා (වෙළඳ හා නාවුක කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිතුමා)

(திரு. லலித் அத்துலத்முதலி—வர்த்தசு, கப்பற்றுடை அமைச்சர்)

(Mr. Lalith Athulath Mudali-Minister of Trade and Shipping)

(a) We have not imported white tetron 7337/171 or "jummping Fish" 7343/70. (b) and (c) Do not arise.

Inserti IA (a) සං අලි අතාථාගාරය

யானேகள் சாணுலயம்: யானேகள் பகிர்ந்தனித்தல்∫விற்றல் நண்கொடையளித்தல்

ELEPHANT ORPHANAGE: DISTRIBUTION/SALES/GIFTS
OF ELEPHANTS

287/83

noolaham.org | aavanaham.org

8.ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

රාජ්‍ය ඇමතිකුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය: (අ) 1977 ජූනි 21 වනදාට අල අනාථාගාරයේ සිටි අලින්, දෙනුන් හා ඇතුන්ගේ සංඛ්‍යාව එතුමා සඳහන් කරන්නේද? (ආ) 1977 ජූනි 21 වැනි දින සිට 1983 මාර්තු 31 වනදා දක්වා රජය විසින් විවිධ පුද්ගලයින්ට සහ සංවිධානවලට මේ සකුන් බෙදා දුන්නේ කෙයේදයි එතුමා සදහන් කරන්නේද? (ඇ) ඉහත සඳහන් කාලය තුල සතුන්, විකුණනු ලැබුවේ නම් හෝ තෲග වශයෙන් දෙනු ලැබුවේ නම් හෝ ඒ පිළිබඳ විස්තරත් ඔවුන්ගේ වටිනාකමත් එතුමා සඳහන් කරන්නේද? (ඇ) නොඑසේ නම් ඒ මන්ද? Digitized by Noolaham Foundation.

இராஜாங்க அமைச்சரைக் கேட்ட வின : (அ) 1977 ஜூல் 21 ல் உள்ளபடி யான்கள் சரணுலயத்தில் உள்ள ஆண், பெண், கொம்பன் யான்களின் எண்ணிக்கையை அவர் கூறுவாரா? (ஆ) 1977 ஜூன் 21 முதல் 1983 மார்ச் 31 வரை அரசாங்கத் தால் தனியாருக்கும், நிறுவனங்களுக்கும் இச்சாணுலயத்தி லிருந்து யான்கள் பகிர்ந்தளிக்கப்பட்ட முறையை அவர் கூறுவாரா? (இ) இக்கால எல்லேக்குள் இடம்பெற்ற விற்பனே கள் நன்கொடைகள் ஆகியவற்றின் விபரங்களேயும் பெறுமைதி கள்யும் அவர் விபரமாகத் தருவாரா? (அ) இல்லேயேல், என்?

asked the Minister of State: (a) Will he state the number of He, She and Tusker elephants at the Elephant Orphanage as at 21st June 1977? (b) Will he state the distribution of these animals from the Orphanage to various individuals and Organizations by the State from 21st June, 1977 up to 31st Mrach 1983? (c) Will he give details of any sales or gifts of animals and the value during the above period? (d) If not, why?

වන්දුා කරුණාරත්න මහතා (තියෝජා රාජා ඇමතිතුමා)

(திரு. சந்திசா கருணரத்ன—இராசாங்கப் பிரதி அமைச் சர்)

(Mr. Chandra Karunaratne-Deputy Minister of State)

(අ) 1977.06.21 වැනි දිනට සිටි සම්පූර්ණ අලි ඇතුන් සංඛ්‍යාව 18 ක් වන අතර, ඉන් 12 දෙනෙකු අලින් ද, 06 දෙනෙකු දෙනුන් ද විය. අලි 12 දෙනාගෙන් 02 ක් ඇතුන්ය. (ආ) 1979 වණීය හෙක් පුද්ගලයින්ට හෝ ආයතනවලට අලින් දෙන ලද්දේ වියේ හාර ගරු ඇමතිතුමාගේ අනුමැතිය මතය. අලින් විදේශ රටවලට අපනයනය කිරීම තහනම් කිරීමෙන් පසු අලින් දෙන ලද්දේ අමාත්‍ය මණ්ඩල අනුමැතිය මතය. (ඇ) 1977.06.21 වැනි දින සිට 1983.03.31 දක්වා අලින් 21 දෙනෙකු දී ඇත. (ව්ස්තර සදහා 1 වැනි ඇමුණුම බලන්න.) සෑම අවස්ථාවකදීම අලින් විකුණා ඇත්තේ එකෙකු රු. 25,000/-බැගිනි. (ආ) පැත නොනගී.

මේ පිළිබඳ සම්පූර්ණ විස්තරය මා සභාගත කරනවා.

් සභාමේසය මත තබන ලද පිළිතුර: නැග සමුහැරහැන නැත පරිදිතුර:

சபாடுடத்தில் வைக்கப்பட்ட <mark>வி</mark>டை Answer tabled :

* 1 වැනි ඇමුණුම.

අලියාගේ නම	දුන් දිනය	
වාසනා	77.10.13	වැනි දින ගරු නැව්, ගුවන් හා සංචාරක
	Strengton 1 go	කටයුතු හාර ඇමතිකී විසින් කතරගම
SCHEME		දේවාලයට පුජා කර ඇත.
මාලක	77.10.30	වැති දින ගරු නැව්, ගුවන් හා සංචාරක
		කටයුතු ඇමතිනි විසින් කැළඹේ රජ මහා
		විහාරයට පූජා කර ඇත.
ම ද්වි	77.12.10	ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදයට වසර 200
		පිරීම කිමිත්තෙන් එහි ලමයින් වෙනුවෙන්
		පුදුනය කර ඇත.
ගැමුණු	78.01.25	පනාගොඩ යුධ හමුදුවට හාර දෙන ලදී.
කඩොල් (කණ්ඩුල)	78.01.31	අතිගරු ජනාධිපතිතුමා විසින් ශී දළද
1001 (p) : 00000		මාලිගාව (කාථ හා විෂ්ණ දේවාලය) ට පූජා
Radion Gods ba		කර ඇත. s as Ass 11 869 es
තිලමේ	78.02.04	මහතුවර ශී දළද මාලිගාවට රු. 25,000/-
devillating mode		කට විකුණා ඇත.
සුරතලා -	78.04.15	ගරු නැව්, ගුවන් හා සංචාරක කටයුතු භාර
Taccata, reget		ඇමතිති විසින් කෝට්ටේ රජ මහා
TarGellas (See		විහාරයට පූජා කර ඇත.
බන්දල	78.04.15	ගරු තැව්, ගුවත් හා සංචාරක කටයුතු හාර
	A DESCRIPTION OF THE PROPERTY	ඇමතිනි විසින් හලාවන මුන්නේෂ්වරම
aralompine Da		දේවාලයට පූජා කර ඇත.
m Foundation		-40 N 4(

අලියාගේ නම	ුුත් දිනය	ව, ව, වෙරවඩය මහතා
බන්දු	79.03.10	මානලේ මුතු කුමාරි අම්මන් කෝවිලට රු.
කීළකා _{රාධ} ලැසු අල්	79.03.21	25,000/-කට විකුණා ඇත. - ජපානයේ ඉටෝයු සභෙව්දුනයට පුදනය කරන ලදී.
අරලිය	79.08.07	කටක ලද. ගරු අගුාමානෘතුමා විසින් මහජන වින සමුගාණ්ඩුවට පරිතනග කර ඇත.
බණ්ඩා	79.09.15	මහනුවර ශුී වීෂ්ණු දේවාලයට රු. 25,000/- කට විකුණා ඇත.
සා ලි	79.09.11	මහියංගනය රජ මහා විහාරයට පූජා කර ඇත.
සමන්	79.10.27	තිස්සමහාරාම රජ මහා විහාරයට ජනාධිපතිතුමා විසින් පූජා කර ඇත.
මල්ලිකා	80.07.17	විහාර මහා දේවී උදුන්යට තාවකාලීකව හාරදී ඇත.
අත්ර	80.07.27	දිවුරුම්වෙල පුරාණ රජ මහා විහාරයට රු. 25,000/-කට විකුණා ඇත.
විශ්වමාලී (දේවිකා)	81.04.25	ගරු අගුාමාතෘතුමා විසින් මැනිලා රජයට පුදනය කර ඇත.
මල්ලිකා (වල්ලී)	81.11.10	එංගලන්තයේ වේල්ස්හි "මෙනි නේම්ස් ඔප් ගෝඩ්" නමැති කෝව්ලට හරකුන් විසිපස්
		දෙනෙකු සමග හුවමාරු කර ගැනීමේ පදනමක් මන දෙන ලදී. එම හරකුන්
ගිතා පම්ම පම්ම	82.02.19	කෘෂිකර්ම දෙපාර්තමේන්තුවට ලැබී ඇත. ලෝක වන සත්ව අරමුදලේ සභාපති වශයෙන් එංගලන්තයේ ආදිපාදතුමා ශී
	igiGuryffgani (TAMIL	ලංකාවට පැමිණීම නිමිත්තෙන් පුදුකය
රන්දෙව	82.04.26	කරන ලදී. හිතුරන්කෙන අරන්තන රජ මහා විහාරයට
දිඹුලා 	82.04.29	රු. 25,000/-කට විකුණා ඇත. අතිගරු ජනාධිපතිතුමා විසින් කෝට්ටේ රජ මහා විහාරයට පූජා කර ඇත.

கப்பைகளைவ் (சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) Question No. 13.

එම්. චිත්සත්ට පෙරේරා මහතා (திரு. எம். வின்சன்ற் பெரோர) (Mr. M. Vincent Perera)

On behalf of the Minister of Labour, I ask for one month's time to answer that Question.

துவ்றமு இறு இறைத் இரிப்பியின் இரிப்பியின்

Question ordered to stand down.

සංගීත ගුරුවරු : සුදුසුකම් සහ වැටුප් சங்கித ஆசிரியர் : தாரதாம், சழ்பளம் MUSIC TEACHERS : QUALIFICATIONS AND SALARY

14. එම්. සිවසිතම්පරම් මහතා (නල්ලූර්) (திரு. எம். சிவசிதம்பாம்—நல்லூர்)

(Mr. M. Sivasithamparam–Nallur) යොවන කටයුතු සහ රැකීරක්ෂා ඇමතිතුමා සහ අධාාපන ඇමතිතුමාගෙන් ඇසු පුශ්නය : (අ) තමිල් නාඩු රජයේ සංගීත විදලයෙන් "සංගීත විද්වාන්" සුදුසුකම ඇති සංගීත ගුරුවරුන්ට රු. 4.170-රු. 5.880 වැටුජ පරිමාණය ගෙවන බව එතුමා දන්නේද? (ආ) අන්නමලේ විශ්ව විදුලයේ "සංගීත පූෂනම්" සුදුසුකම ඇති සංගීත ගුරුවරුන්ට රු. 4.260-රු. 7,500 වැටූජ පරිමාණය ගෙවන බව එතුමා දන්නේද? (අ) තමිල්නාඩු සංගීත ගුරුවරුන්ට වැටූජ ගෙවීමේ දී මේ සුදුසුකම් දෙකම එක සමානව සලකනු ලබන බව එතුමා දන්නේද? (අ) ට පිළිතුර "ඉව" නම් "සංගීත සූෂනම්" සුදුසුකම් ඇති අයට ගෙවන වැටූපම "සංගීත විද්වන්" සුදුසුකම් ඇති අයටත් ගෙවීමට එතුමා පියවර ගත්තේද? (ඉ) නොඑසේ නම් ඒ මන්ද? (ඊ) (අා) ට පිළිතුර "නැත" නම් තමිල් නාඩු රජයේ විශාග අධාක්ෂගෙන් අදල විමසීම් කිරීමට එතුමා කටයුතු කරන්නේද? (උ) නොඑසේ නම් ඒ මන්ද?

இனேஞர் அலுவல்கள் தொழில்வாய்ப்பு அமைச்சரும் கல்வி அமைச்சருமானவரைக் கேட்ட விரை: (அ) தமிழ்நாடு அர சாங்கச் சங்கீதத் கல்லூரியில் "சங்கீத வித்துவான்" பட்டம் பெற்ற சங்கே ஆசிரியர்களுக்கு ரூபா 4,170—ரூபா 5,880 என்ற சம்பள விகிதப்படி வேதனம் வழங்கப்படுகின்றது என் பதை அவர் அறிவாசா? (ஆ) அண்ணுமலே பல்கலேக்கழகத் தில் "சங்கீத பூஷணம்" பட்டம்பெற்ற சங்கீத ஆசிரியர் களுக்கு ரூபா 4,260-ரூபா 7,500 என்ற சம்பள விகிதப்படி வேதனம் வழங்கப்படுகின்றது என்பதையும் அவர் அறி வாரா? (இ) தமிழ் நாட்டில் சங்கீத ஆசிரியர்களின் சம்பளக் கொடுப்பனவுக்காக இவ்விரு பட்டங்களும் ஒரே தரத்தில் கணிக்கப்படுகின்றன என்பதை அவர் அறிவாரா? (ஈ) (இ) வுக்குரிய விடை ஆமெனில் சங்கீத வித்துவான்களுக்கு சங் கீக பூஷணங்களின் சம்பளம் வழங்க அவர் நடவடிக்கை எடுப்பாரா? (உ) இல்லேயேல் ஏன்? (ஊ) (இ) வுக்குரிப விடை இல்ஃபெனில், தமிழ்நாடு அரசாங்கப் பரீட்சைப் பனிப்பாளரிடமிருந்து உரிய விசாரணேகளேப்பேற அவர் நட வடிக்கை எடுப்பாரா? (எ) இல்ஃயேல், என்?

asked the Minister of Youth Affairs and Employment and Minister of Education: (a) Is he aware that music teachers with the qualification 'Sangeetha Vidwan' of the Thamil Nadu Government Music College are paid on the salary scale of Rs. 4,170 to Rs. 5,880? (b) Is he also aware that music teachers with the qualification 'Sangeetha Pooshanam' of the Annamalai University are paid on the salary scale of Rs. 4,260 to Rs. 7,500? (c) Is he aware that both these qualifications are treated on a par, for purposes of payment of salaries to music teachers in Thamil Nadu? (d) If the answer to (c) Is in the affirmative, will he take steps to pay the Sangeetha Vidwans the same salary as that being paid to the Sangeetha Pooshanams? (e) If not, why? (f) If the answer to (c) is in the negative, will he take action to make the relevant inquiries from the Director of Government Examination, Thamil Nadu? (g) If not, why?

විරවන්ති සමරවීර මහතා (වැඩබලන අධාාපත ඇමතිතුමා) (திரு. விரவன்னி சமாவீர—பதில் கல்வி அமைச்சர்) (Mr. Weerawanni Samaraweera–Acting Minister of Education)

(අ) ඔව්. (ආ) ඔව්. (ඇ) නොදනිම්. (ඈ) සහ (ඉ) පැත නොනගී. (ඊ) 1975 අපේල් මස 01 වැනි දින සිට කියාත්මක වූ වැටුප් විෂමතා කම්ටු තීර්දේශ අනුව එම සුදුසුකම් දෙකම එක සමානව සලකනු නොලබත බැවින් පැත නොනගී. (උ) පැත නොනගී.

ගමන් බලපනු : දුවිධ සහ මූස්ලිම් පියවරුන්ගේ උප්පැන්න සහතික கடவைச் சீட்டுக்கள் : தமிழர், முஸ்லிம்களின் தந்தையரின் பிறப்புச்சாட்சிப்பத்தொம்

PASSPORTS: FATHERS BIRTH CERTIFICATES FROM TAMILS AND MUSLIMS

316/83

15. එම්. සීවසිනම්පරම් මහතා (திரு. எம். சிவசிதம்பரம்) (Mr. M. Sivasithamparam)

තාවස් තම් ඒ මන්ද? ඇමතිතුමා සහ රාජෳ ආරක්ෂක නියෝජෳ ඇමතිතුමාගෙන් ඇසු නාඩු රජයේ විභාග පුශ්නය : (අ) දුවිඩයන් සහ මුස්ලීම්වරුන් ශී ලංකා ගමන් බලපතු කටයුතු කරන්නේද? සඳහා ඉල්ලුම් කරන විට තමන්ගේ උජපැන්න සහතික සමග තම ව්යවරුන්ගේ උජපැන්න සහතිකය ද ඉදිරිපත් කළ යුතු බව එතුමා Foundation.

noolaham.org | aavanaham.org

් [එම්, සිවසිනම්පරම් මහතා]

දත්තේද? (ආ) බොහෝවිට පියවරුත්ගේ උප්පැත්ත සහතික ලබාගත තොහැකි බව, විශේෂයෙත්ම වයස අවුරුදු පණහට ආසත්ත අයගේ පියවරුත්ගේ උප්පැත්ත සහතික ලබාගත තොහැකි බව, එතුමා දත්තේද? (ඇ) ගමන් බලපතු ලබාගැනීමට ජාතික හැඳුනුම් පත් පුමාණවත් යයි එතුමා නියම කරන්නේද? (ඇ) තො එසේ නම් ඒ මත්ද?

அமைச்சரும் பாதுகாப்புப் பிரதி அமைச்சருமானவரைக் கேட்ட விடை: (அ) தமிழர்களும் முஸ்லிம்களும் இலங்கைக் கடவைச்சிட்டுக்கு விண்ணப்பிக்கும்போது, இவர்களுடைய பிறப்புச் சாட்சிப்பத்திரத்துடன் இவர்களது தகப்படுகிறுள் பிறப்புச் சாட்சிப்பத்திரத்தையும் தரும்படி கோரப்படுகிறுள் கள் என்பதை அவர் அறிவாரா? (ஆ) ஐம்பது வயதை நெருங்கும் விண்ணப்பதாரிகளின் தகப்பருருடைய பிறப்புச் சாட்சிப்பத்திரம் அநேகமாகப் பெறமுடியாதுள்ளதென்பதை அவர் அறிவாரா? (இ) கடவுச்சிட்டுப் பெறுவதற்குத் தேகிய அடையான அட்டை போதுமானதென அவர் பணிப்புரை வழங்குவாரா? (ஈ) இல்லேயேல், ஏன்?

asked the Minister and Deputy Minister of Defence:
(a) Is he aware that when Tamils and Muslims apply for Sri Lanka passports, they are required to produce their fathers' Birth Certificates together with their own Birth Certificates? (b) Is he aware that often fathers' Birth Certificates are not obtainable, particularly in the case of those who are nearing the age of fifty? (c) Will he direct that National Identity Cards should be sufficient to obtain passports? (d) If not, why?

ටී. බී. වේරපිටිය මහතා (ඇමතිතුමා සහ නියෝජා රාජා ආරක්ෂක ඇමතිතුමා)

(திரு. ரீ. பி. வேரப்பிற்றிய—அமைச்சரும் பாதுகாப்பு பிரதி அமைச்சரும்)

(Mr. T. B. Werapitiya-Minister, and Deputy Minister of Defence)

(a) No. The applicant is asked to produce evidence of father's birth, only in cases of doubt regarding his citizenship status. If the Birth Certificate is not available, other documents such as Baptismal Certificates, Certified Extracts of Voters Registers, Birth Certificates of other members of the family, Marriage Certificates, Death Certificates etc are accepted. (b) No. (c) No. (d) The National Identity Card is a document for purposes of identification only. It is not proof of citizenship.

එම්. සිටසිතම්පරම් මහතා (திரு. எம். சிவசிதம்பரம்)

(Mr. M. Sivasithamparam)

Is the Hon. Minister aware that, almost as a rule, they ask for the father's birth certificate when a Tamil or a Muslim applies for a passport? It is not a question of doubt there. As a rule they ask for it unless the Hon. Minister gives necessary instructions to the departmental officials to do so only if there is some doubt. As far as the identity card is concerned if the number has V, it means that the holder is a citizen. If it is only X, there is some doubt but if the letter is V then there is no doubt and at least in those cases the passports might be issued.

ටී. බී. වේරපිටිය මහතා

(திரு. ரீ. பி. வேரப்பிற்றிய)

(Mr. T. B. Werapitiya)

If you come across any problem, please let me know.

කථාතායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

9 වන පුශ්නය.

වීරවන්නි සමරවීර මහතා

(தொரு. வீரவன்னி சமாவீர)

(Mr. Weerawanni Samaraweera)

පිළිතුරු දීමට සති දෙකක් කල් අවශායි.

පුශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

விஞவை மற்றெரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளேமிடப்பட் டது.

Question ordered to stand down.

කළමනාකරන පාඨමාලාව (දෙමළ මාධාය) : උපාධි අපේක්ෂකයෝ

முகாமைத்துவ தெறியியல் (தமிழ்மொழிமூலம்) மாணவர்
MANAGEMENT COURSE (TAMIL MEDIUM)
UNDER-GRADUATES

264/83

10. සරත් මූත්තෙට්ටුවෙගම මහතා—(එම්. හලිම් ඉෂාක් මහතා— මැද කොළඹ තුන්වන—වෙනුවට)

(திரு. சாத் முத்தெட்டுவேகம—ஜனுப் எம். ஹலீம் இஸாக --கொழும்பு மத்தி மூன்மும் அங்கத்தவர் சார்பாக)

(Mr. Sarath Muttetuwegama-on behalf of Mr. Haleem Ishak-Third Colombo Central)

උසස් අධාාපත තියෝජා ඇමතිතුමාගෙන් ඇසු පුශ්නය: (අ) කළමනාකරන පාඨමාලාව (දෙමළ මාධෳය) හදාරන පළමු වසරේ විශ්ව විදහල ශිෂායින් හට දේශන පවත්වනු ලබන්නේ විශ්ව විදහල කොමිෂන් සභා ගොඩනැගිල්ලේ බව එතුමා දන්නේද? (ආ) **මේ** උපාධී අපේක්ෂකයින් ඔවුන්ගේ දෙවන අධායෙන වර්ෂයේදී මාරු කරනු ලබන්නේ කුමන මණ්ඩපයකටද යන්න එතුමා මෙම සභාවට දුනුම් දෙන්තේද? (ඇ) මේ මූඑ පාඨමාලාවම විශ්ව විදහල පුතිපාදන කොමිෂන් සහා ගොඩනැගීල්ලේ පැවැත් වූවහොත්, සමත් වන ශීෂෳයන්හට පුදානය කරනු ලබන්නේ කවර මණ්ඩපයේ උපාධියද යන්න එතුමා පැහැදිලි කරන්නේද? (ඇ) 1982/83 අධාාපන වර්ෂයේදී කළමනාකරණ පාඨමාලාවට (දෙමළ මාධෳය) ඇතුළත් වන නව උපාඨ අපේක්ෂකයින් ඇතුළත් කරනු ලබන්නේ කවර මණ්ඩපයකටද යනු එතුමා මෙම සභාවට දුනුම් දෙන්නේද? (ඉ) විශ්ව විදුහල අධෳාපනයකට අතෳවශෳ වන පුස්තකාල ආශීත පොත් පත් හා කීඩා වැකි මූලික පහසුකම් මේ විශ්වවිදහල පුතිපාදන කොමිෂන් සභා ගොඩනැගීල්ලේ දේශනවලට සහභාගී වන ශිෂායින්ට අහිමි වී ඇති බව එතුමා දන්නේද?

உயர்கல் சிப் பிரதி அமைச்சரைக் கேட்ட விஞ: (அ) 1 ஆம் ஆண்டு மாணவர்களுக்கு முகாமைத்துவ நெறியில் (தமிழ் மொழிமூலம்) விரிவுரைகள் பல்கலேக்கழக மானிய ஆணேக் குழுக் கட்டடத்தில் நடைபெறுகின்றன என்பதை அவர் அறி வரரா? (ஆ) இம்மாணவர்கள் 2 ஆம் ஆண்டின்போது எந்த வளாகத்துக்கு மாற்றப்படுவர்கள் என்பதை இச்சபைக்குத் தெரிவிப்பரா? (இ) பாடதெறி முழுவதும் பல்கலேக்கழக மானிய ஆணேக்குழுக் கட்டடத்தில் நடக்கும் பட்சத்தில் நித்திபெறும் மாணவர்களுக்கு எந்த வளாகத்திப் பட்டம் வழங்கப்படும் என்பதைத் தெளிவாக்குவரா? (ஈ) 82/83 ஆம் படிப்பாண்டுக் காலத்தில் (தமிழ்மொழி மூலமான) முகாமைத்துவ நெறிக்குத் தெரியப்படும் மாணவர்கள் எந்த வளா

கத்தில் சேர்க்கப்படுவர் என்பதணேச் சபைக்குத் தெரிவிப் பரார்? (உ) இப்பொழுது மானிய ஆணேக்குழுக் கட்டடத்தில் ளிரிவுரைகளேப் பெறும் மாணவர்கள் பல்கலேக்கழகக் கல் விக்கு அத்துணே அவசியமான நூலகம், ஆய்வுநூல் வசதிகள். உடற்பலிற்சிபோன்ற அடிப்படை வசதிகள் மறுக்கப்பட்ட நீலேயிலுள்ளனர் என்பதனே அவர் அறிவாரா?

the Deputy Minister of Education: (a) Is he aware that lectures in Management (Tamil Medium) Course are being conducted for 1st year students at the University Grants Commission buildings? (b) Will he let this House know to which Campus these undergraduates would be transferred in their 2nd year? (c) In the event of the entire course being conducted at the U. G. C. building would he clarify which Campus degrees will be conferred on the successful students? (d) Will he let this House know for the Academic Year 82/83 to which Campus the new entrants to the Management Course (Tamil Medium) would be admitted? (e) Is he aware that the students who are now following lectures at the U. G. C. building are denied the basic facilities-such as library, reference facilities, sports etc-so essential to University education?

එම්. වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා

(கிரு. எம். வின்சன்ற் பெரோர்)

(Mr. M. Vincent Perera)

I answer on behalf of the Deputy Minister of Higher Education.

(a) No. Lectures for the 1st year Management (Tamil medium) 1981/82 students were held temporarily in the premises of the University Grant Commission till their transfer to the University of Jaffna. (b) These students have since been transferred to the University of Jaffna with effect from 25.10.1982 (c) Does not arise. (d) University of Jaffna. (e) Does not arise.

කථාතායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

11වන පුශ්නය.

වීරවන්ති සමරවීර මහතා

(திரு, வீரவன்னி சமாவீர)

(Mr. Weerawanni Samaraweera)

පිළිතුරු දීමට මාස දෙකක් කල් අවශාය.

පුශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினுவை மற்றுரு இனத்தற் சமர்ப்பிக்கக் கட்ட ஊயிடப்பட்டது. Question ordered to stand down.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

12 වන පුශ්නය.

වීරවන්ති සමරවීර මහතා

(இரு வீசவன்னி சமசனி)

(Mr. Weerawanni Samaraweera)

පිළිතුරු දීමට සති දෙකක් කල් අවශායි.

පුශ්තය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කීරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினைவ மற்றுரு திவத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்ட வேசிடப்பட்டது. Question ordered to stand down.

Digitized by Noolaham Foundation.

noolaham.org | aavanaham.org

පනත් කෙටුම්පත් පිළිගැන්වීම

சமர்ப்பிக்கப்பட்ட சட்டமூலங்கள்

BILLS PRESENTED

යු ලංකා බෞද්ධ හා පාලි විශ්ව විදුෂාලය (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත

இலங்கை பௌத்த, பாளி பல்கலேக்கழகம் (திருத்தம்) சட்டமூலம்

BUDDHIST AND PALI UNIVERSITY OF SRI LANKA (AMENDMENT) BILL

"1981 අංක 74 දරන ශී ලංකා බෞද්ධ හා පාලී විශ්වව්දතාලය පනත සංශෝධනය කිරීම සඳහා වූ පතත් කෙටුම්පතකි."

පිළිගන්වන ලද්දේ අගුාමාතෘ සහ පළාත් පාලන, නිවාස හා ඉදීකිරීම් ඇමති සහ මහා මාර්ග කටයුතු පිළිබද ඇමති ආර්. පුේමදය මහතා විසිනි.

1983 ජූලි 21 වන බුගස්පතීන්ද දෙවන වර කීයවිය යුතුයයිද. එය මුදුණය කළ යුතුයයිද තියෝග කරන ලදී.

பிரதம அமைச்சரும், உள்ளூராட்சி, வீடமைப்பு, நிர்மாண அமைச்சரும் நெடுஞ்சாலேகள் அமைச்சருமான திரு. ஆர். பிரேம ாஸ அவர்களால் சமர்ப்பிக்கப்பட்டது. 1983 ஜூல் 21, வியாழக் கிழமை இரண்டாம் முறையாக மதிப்பிடப்பட வேண்டுமெனவும் ூச்சிடப்பட வேண்டுமெனவும் கட்டளேயிடப்பட்டது.

Presented by Mr. R. Premadasa, Prime Minister, Minister of Local Government, Housing & Construction, Minister of High ways; to be read a Second time upon Thursday 21st July 1983 and to be printed.

ලංකා හෝටල් සංස්ථා (සංගෝධන) පනත් කෙටුම්පත

இலங்கை ஓட்டல் கூட்டுத்தாபனம் (திருத்தம்) சட்டமூலம் CEYLON HOTELS CORPORATION (AMENDMENT) BILL

"1966 අංක 14 දරන ලංකා තෝටල් සංස්ථා පනත සංශෝධනය කිරීම සඳහා වූ පනත් කෙටුම්පනකි."

පිළිගන්වන ලද්දේ රාජා ඇමති ආචාර්ය ආනන්දනිස්ස ද අල්විස් මහතා විසිනි. 1983 ජූලි 21 වන මුගස්පතින්ද දෙවන වර කීයවිය යුතුයයි ද, එය මුදුණය කළ යුතුයයිද නියෝග කරන ලදී.

இராசாங்க அமைச்சர் கலாநிநி ஆனந்த நிஸ்ஸ த அல்விஸ் அவர் களால் சமர்ப்பிக்கப்பட்டது. 1983 ஜூஸ் 21. வியாழக்கிழமை இரண்டாம் முறையாக முதிப்பிடப்பட வேண்டுமெனவும் அச்சிடப் பட வேண்டுமெனவும் கட்டளேயிடப்பட்டது.

Presented by Dr. Anandatissa de Alwis, Minister of State; to be read a Second time upon Thursday 21st July 1983 and to be printed.

පාර්ලිමේන්තුවේ කටයුතු பாராளுமன்ற அலுவல்கள்

BUSINESS OF THE PARLIAMENT

එම්. වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා (පාර්ලිමේන්තු කටයුතු හා කීඩා ඇමතිතුමා සහ ආණ්ඩු පාර්ශ්වයේ පුධාන සංවිධායකතුමා)

(திரு. எம். வின்சன்ற் பெரோ—பாராளுமனற அலுவல் கள், விளேயாட்டுத்துறை அமைச்சரும் பிரதம அரசாங்க கொறடாவும்)

(Mr. M. Vincent Perera-Minister of Parliamentary Affairs & Sports and Chief Government Whip)

I move.

"That the proceedings on item 1 of Poblic Business appearing on the Paper be exempted at this day's sittings from the provisions of Standing Order No. 23."

ජුශ්නය වීමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

வினை விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

එම්. චිත්සත්ට පෙරෙරා මහතා (திரு. எம். வின்சன்ற் பெரேசா) (Mr. M. Vincent Perera) I move,

"That the proceedings on item 1 of Public Business appearing on the Paper be exempted at this day's sittings from the provisions of Standing Order No. 7."

ජුශ්තය විමසන ලදින්, සහා සම්මත විය. ශിලා விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

පෞද්ගලික මන්තීන්ගේ පණින් කෙටුම්පත්

தனி அங்கத்தினர் சட்டமூலம்

PRIVATE MEMBERS' BILLS

පොල්ගහවෙල තරුණ බෞද්ධ සමිතීය (සංස්ථාගත කිරීමේ) පණත් කෙටුම්පත

பொல்கஹவெல பௌத்த இளேஞர் சங்கம் (கூட்டிணேத்தல்) சட்டமூலம்

POLGAHAWELA YOUNG MEN'S BUDDHIST ASSOCIATION (INCORPORATION) BILL

යුතිල් රංජන් ජයකොඩි මහතා (පොල්ගහවෙල) தூரை சனில் ரஞ்சன் ஐயக்கொடி—பொல்கஹவெல)

(Mr. Sunil Ranjan Jayakody - Polgahawela)

"පොල්ගහවෙල තරුණ බෞද්ධ සමිතීය සංස්ථාගත කිරීම සඳහා වූ පතත් කෙටූම්පතක් ඉදිරිපත් කිරීමට අවසර දිය යුතුය "යී මා යෝජනා කරනවා.

ආර්. එම්. පුංචි බණ්ඩාර මහතා (මොණරාගල)

(திரு. ஆர். எம். புத்தி பண்டார—மொனருகலே) (Mr. R. M. Punchi Bandara – Monaragala)

විසිත් ස්ථීර කරන ලදී. அனுமநித்தார்.

seconded.

පුග්තය විමසන ලදින්, සභාසම්මත විය.

පතන් කෙටුම්පත ඵ්ට අනුකූලව පළමුවන වර කියවන ලදින්, එය මුදුණය කිරීමට නියෝග කරන ලදි

වාර්තා කිරීම සඳහා 47 (5) වන ස්ථාවර නියෝගය යටතේ පනත් කෙටුම්පත සංස්කෘතික ඇමතිතුමා වෙත පවරන ලදී.

வினை விடுக்கப்பட்டு ஏர்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

இதன்படி, சட்டமூல_{ம்} முதன்முறை மடுப்பிடப்பட்ட அச்சிடப் படத் தட்டளேசிடப்பட்டது.

சட்டமூலம், நிலேக்கட்டபோ இல. 47 (5) இன்படி கலரசாக அலு லல்சுள் அமைச்சருக்கு அறிக்கை செய்யப்படுதற்காகச் சாட்டப் பட்டது.

Question put, and agreed to.

Bill accordingly read the First time, and ordered to be printed.

The Bill stood referred, under Standing Order No. 47(5), to the Minister of Cultural Affairs for report.

ජන්ද බලය, ජන්ද විමසීම් හා මැතිවරණ පිළිබඳ තේරීම් කාරක සභාවක්

பாசாளுமன்ற வாக்குரிமையும் தேர்தல்களும் மீதான தெரிகுழு

SELECT COMMITTEE ON FRANCHISE AND ELECTIONS

අ. හා. 3.22

ආර්. ජුමදය මහතා (අශුාමාත්ෂතුමා, පළාත් පාලන, නිවාස හා ඉදිකිරීම් ඇමතිතුමා, මහාමාර්ග කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිතුමා සහ පාර්ලිමේන්තුවේ සභාතාශකතුමා)

(இரு. ஆர் பிரேமதாச—பிரதம அமைச்சரும் உள்ளூராட்சி வீடமைப்பு நீர்மாண அமைச்சரும் நெடுஞ்சாலேகள் அமைச் சரும் பாராளுமன்ற சபை முதல்வரும்)

(Mr. R. Premadasa - Prime Minister, Minister of Local Government, Housing & Construction, Minister of Highways, and Leader of the House of Parliament)

Mr. Speaker, I Move,

"That a Select committee of Parliament be appointed to consider the provisions of the Constitution of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka pertaining to Franchise and Elections, of Registration of Electors Act, No. 44 of 1980, Presidential Elections Act, No. 15 of 1981, Presidential Elections (Special Provisions) Act, No. 2 of 1981, Parliamentary Elections Act No. 1 of 1981 and of the Referendum Act, No. 7 of 1981 and other matters connected therewith, and to make recommendations in respect of changes considered necessary and desirable in the Constitution of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka and the existing laws and practices.

- 2. That the Committee and its Chairman shall be nominated by Mr. Speaker.
- 3. That the Committee shall 1123 1121 113 113 113 113 113 113
- (a) have the power to fix its quorum;
- (b) have the power to summon any person to appear before it, to require any person to procure any document or record, to procure and receive all such evidence, written or oral, as the Committee may think it necessary for the fullest consideration of the matters referred to above;
- (c) have the power to report from time to time and to sit notwithstanding any adjournment of Parliament."

පුශ්තය සහාහිමුම කරන ලදී. සිංකු අලුබුඹු ආර්ථවට එනුණු. Question proposed.

ල. හා. 3.23

ලක්ෂ්මත් ජයකොඩි මහතා (අත්තනගල්ල) (திரு. லக்ஷ்டன் ஜயக்கொடி—அத்தனகல்ல)

(Mr. Lakshman Jayakody - Attanagalla)

We of the SLFP support this motion. In passing, I would like to know from the Hon. Prime Minister, as he is aware that at the last by-elections we conducted the elections under a separate law, namely, the 1947 Parliamentary Elections Law – I know it is not in this Motion itself – if at a further date we are going to have a by-election under that Particular law, whether any changes made by this Select Committee or subsequent laws that will come, will have any bearing on the

election procedures that would come under the 1947 law. I just want to obtain that clarification; that is all. But we support this Motion, Sir, because we have been clamouring for this and there is a Private Members' Motion also in my name. Therefore I would like the Hon. Prime Minister to let us know whether even a by-election conducted under the 1947 election law will be covered by this Select Committee.

සරත් මුත්තෙට්ටුවෙගම මහතා (කලවාන) (සිලු. අඳු දුරුස්ලිස්ලිගියයා—සහනුලකා (Mr. Sarath Muttetuwegama–Kalawana)

Mr. Speaker, first of all I would like to say that the manner in which this Motion is being moved, the degree of notice which the country and this House have been given of this Motion to be moved, is totally inadequate when one considers the wide compass which this Select Committee, if it is going to be appointed, is going to cover. We did not even know the wording of this Motion till we came to this House today. As far as I am concerned, I did not know what the wording of this Motion was till I came and saw the Order Paper in this House, so that I say, first of all, it is unfair for the government to produce a fait accompli like this, catch the whole House unaware and with its steamrolling majority, pass anything that they have decided to do.

It is known, Sir – the news papers of this morning reported – that the Cabinet yesterday decided that such a Select Committee be appointed. – (Interruption). Pardon. The Government Group? I am sorry. The Government Group which met yesterday decided that this Select Committee be appointed. That is the first we knew of it. But the wording of this Motion we only knew at 2.30 this afternoon when we came into this House, so that really we have not been able to give our mind to the exact consequences that will flow from this Select Committee and from the recommendations that it is empowered to make under its terms of reference.

I would like to say, Sir, in brief, from the little that I have been able to see of this Select Committee that, first of all, it labours under the normal disabilities of all Select Committees that this House is going to appoint, which I have stated on so many occasions in respect of so many other Select Committees, that this is really going to reflect the decisions that are made elsewhere. The Select Committee will reflect decisions that are made elsewhere. Just as much as it was the Government Group yesterday and perhaps the Cabinet of the previous week or some other Working Committee of the UNP that decided that a Select Committee was going to be appointed and then decided on its terms of reference, the Select Committee itself, when it gets down to business, will only reflect the decisions which are made elsewhere, and that is guaranteed, unfortunately, by the composition of the House today, because, however much you may try to get a Select Committee which will be representative—it can be representative of certain sections of opinion—as far as the decisions of that Select Committee are concerned, they will really reflect the decisions which are made by some other body of the United National Party. Probably, the lawyers of the United National Party or the constitutional experts of the United National Party will decide what is to be done and, through their representatives in the Select Committee, their Members of this House, those things will ultimately become the decision of the majority of the Select Committee because the composition of the Select Committee is well known. It is going to be a Select Committee which will be having a very big majority of the United National Party.

Therefore, I want to know, how has this come about suddenly? We would like to know from the Hon. Prime Minister, why is this sudden haste for a Select Committee now? Everybody knows that if one thing is not going to happen in the near future, there is not going to be a Presidential Election in the near future. – (Interruption). Why? Is His Excellency the President thinking of resigning?

Secondly, there is no likelihood of any of these elections taking place at the moment. But we come here now in the aftermath of the 18 by-elections. Just two weeks ago the Government moved for another Select Committee to go into the question of the Mahara by-election. On that occasion I raised the question of why the Government was thinking only of the Mahara by-election, because there were 18 by-elections. The Hon. Prime Minister's rationale behind that was that we have had the experience of the by-election at Mahara; certain things happened and therefore we are anxious to examine all these things that happened and provide for any loopholes that exist in the Election Law. On that occasion when we raised the question as to why we did not take the experience of all 18 by-elections, there was no answer. Now we have the situation where the self-same Gvernment that wanted a probe into the Mahara by-election comes with a Motion for a Select Committee to examine the election Laws in respect of the Presidential Election, Parliamentary Elections, Referendum and so on and so forth-apparently not the Local Government Elections, but the other elections.

Now, Sir, this is really something that is going to involve an amendment to the Constitution. It could involve an amendment to the Constitution. If the Select Committee were to recommend that the electoral system provided in the 1978 Constitution in some respect or the other be altered, for example, in the case of proportional representation or in any particular aspect of proportional representation, and if there is going to be an amendment to the Constitution. If there is going to be an amendment to

[සරත් මුත්තෙට්ටුවෙගම මහතා]

the manner in which the President is elected, then it will have to be an amendment to the Constitution. For example, if the Select Committee proposes that this whole system of referenda be done away with, that will also be an amendment to the Constitution. One never knows what you have planned to do. We do not know. If you have decided that you have had enough of referendums and that you will do away with the whole procedure of referenda, the whole possibility of a refrendum, then it is an amendment to the Constitution.-(Interruption). I do not know why the Hon. Minister of State is so impatient. Sir, I know that he has got something on the Order Paper about the Tourist Board, I think he wants to finish that off. Let me finish my speech on this. What can I do if your Tourist Board thing has been hanging on in the agenda from yesterday and has now got submerged under this Select Committee thing? That is not my problem. He is very impatient.

There is nothing wrong in amending the Constitution you are constantly doing it. Your Government has been amending the Constitution from day to day but the problem is that you cannot do it like this piecemeal. What I am saying is, if there is going to be an amendment to the Constitution, why not let us consider the whole Constitution, not the question of the Election Law only? Let us consider all aspects of the Constitution, because, Sir. my submission is that they are inter-related. Certain safeguards and certain provisions in the Constitution, at a superficial glance have nothing to do with elections, but if you look at it deeply you will find that all these things in the Constitution are inter-connected.

So this is a very bad precedent for you to start amending the Constitution in respect of elections. Next time you might come and have an amendment to the Constitution in respect of the judiciary. Next time you might come and have a Select Committe to examine the Constitution in respect of some other aspects. So that, if you are going to have amendments to the Constitution, I would like to ask the Hon. Prime Minister, why cannot we have a Select Committee to examine the whole Constitution, and the amendments to the Constitution can be proposed in toto instead of piece-meal, as it would happen in this particular case?

I say that this is really not as innocuous as it looks; this Select Committee and the proposed amendments are not as innocuous as they looked. This is a further attempt on the part of the Government which has encroached upon the whole electoral process, which has turned a blind eye to election offences when they are committed by their supporters, which has practically taken away the possibility of free elections in this country to further entrench itself in power by giving to

the world the appearance of a country which is having free elections. But in point of fact it is taking away, whittling away one by one all the possibilities of free elections.

820

Therefore, that is why I say you have sprung this Select Committee proposal, without even two hours' notice you have introduced it into the Order Paper even ahead of the Tourist Board resolution which was there from yesterday, got the Standing Orders suspended, and God only knows what your plans are in respect of elections. Your record is such that I for one, on behalf of the Communist Party, have some very strong reservations about your motives in doing this. Therefore, I will not vote for the Motion to appoint a Select Committee. (Interruption) I will not oppose it but I am not voting for it.

ආත<mark>ත්ද දසනායක මහතා (කො</mark>ත්මලේ) *(කි*ரு. ஆனந்த தரையக்க—கொத்மஃ) (Mr. Ananda Dassanayake–Kotmale)

ගරු කථාතායකතුමති. මෙම යෝජතාවට පක්ෂයි කියලා අපේ කණ්ඩායමේ නායකතුමා කිව්වා. ඒක අපටත් පිළිගන්න වෙනවා. නමුත් මෙතැන පුශ්නය තිබෙන්නේ—

මත්තුීවරයෙක් (*அ*ක්*සත් සුක*ir ඉලැක්r) (A Member) මොකක්ද කිව්වෙ ?

ආතන්ද දසනායක මහතා (திரு ஆனந்த தஸநாயக்க) (Mr. Ananda Dassanayake)

අපි පිළිගත්තා කියලා. නමුත් අපට හිතෙනවා මේ කොම්ටියට උපදෙස් කිහිපයක් දිය යුතුය කියා.

මත්තුීවරයෙක් (*அங்கத் தவர் ඉලැவர்*) (A Member) කවීද තායකයා ?

ரேற**ன்¢ ¢**டேறை**பன இ**றன் (திரு. ஆனந்த தஸநாயக்க) (Mr. Ananda Dassanayake)

අපේ නායකයා අපි තෝරාගෙන ඉවරයි. අපේ නායකයා ඉන්නවා [බාධා කිරීමක්] නායකතුමියක් ඉන්නවා. ශුී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ නායකත්වය එතුමියගෙන් තවම වෙන් කළේ නැහැ.

ගරු කථානායකතුමති, මේ කොන්ස්ට්ටුලුගන් එක වෙනස් කරන්නට, සංශෝධනය කරන්නට, තව කී වතාවක් සිලක්ටි කොම්ට් පත් කරන්නද කියන එකයි මගේ පුශ්නය. මේ යෝජනාවට අපි විරුද්ධ නැහැ. පක්ෂයි. නමුත් හැමදමන් සිලෙක්ට කොම්ටි කුමයටම කරනවාද ? එහෙම නැත්නම් මහජනයාට මේ වරපුසාදය හාර දෙනවාද ? කොන්ස්ට්ටුලුගේ එක දුර්වල නම්, කොන්ස්ට්ටුලුගේ එකේ සෙටඅප් එක නැත්නම් සකස් කිරීම දුර්වල නම්, පාර්ලිමේන්තුව ඒක අරගෙන ඒකට පැවි අලව අලවා ඉන්න එක නොවෙයි යුතුකම. එහෙම කරනවා නම් ඒක වැරදියි. ඒ කුමයම ගෙන යනවා නම් මේකේ කෙළවරක් කවදවත් දකින්නට ලැබෙන්නෙ නැහැ. හැමදමන් සංශෝධන ගෙනෙන්න වෙයි. දුන් පස්වැනි සංශෝධනයන් ගෙනාවා. නමුන් ඇන්නවශයෙන්ම ඒ හයවැනි එකයි. එකක් ඉබේම මැරෙන්න හැරියා, පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත්කර සම්මත කළාටත් පසුව.

ගරු කථාතායකතුමති, ඒවායිත් පෙනෙත්තේ ආණ්ඩු කුම වෘවස්ථාව දුර්වලයි කියන එකයි ; ආණ්ඩු කුම වෘවස්ථාව සකස් කළ කුමය වැරදියි කියන එකයි. මහජන මනය ඊට වෙනස්. ඒ මහජන මතය අනුව වෘවස්ථාව වෙනස් කළයුතුයි. ඒ නිසා ආණ්ඩු කුම වෘවස්ථාව නැවත සකස් කිරීම සදහා මෙවැති සිලෙක්ට කොම්ටියකට නොවෙයි, දේශපාලකයන්ගෙන් වෙන්වුණු ස්වාධීන මණ්ඩලයකට, අපි ඒ කාර්යය හාර දෙමු. ඒක හුහක් වැදගත් වෙනවා. මේ ආණ්ඩු කුම වාවස්ථාවේ තිබෙන අඩුපාඩු මගගැර ජනතාවට ගැළපෙන නීතිරීති අඩංගුකොට, මහජනයාගේ අනුමැතිය 68 වෳවස්ථාවක් පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කරනවා නම්, මම හිතනවා, කිසිම විරුද්ධත්වයක් තැතිව එය සම්මත වේය කියා. එසේ සම්මතවුණා තම, ඒ ආණ්ඩුකුම වෘවස්ථාව සමහරවිට අවුරුදු 25 කට, 30 කට නැත්නම 50 කට සංශෝධන රහිතව කුීයාත්මක වෙන්න පුළුවන්. ඒ අතර යංශෝධනයක් ඇති වුණොත් ඒක ඉතා සූඑ එකක් වෙන්න පූඑවන්.

දනට අඩුපාඩු රැසක් තිබෙනවා මේ ආණ්ඩුකම වෑවස්ථාවේ. මේකේ කැලී ගැළෙන කොට ඒවා පූට්ටු කරන්න විටින් විට සංශෝධන ගෙනෙන්න වෙයි කියා මේක මූලින්ම ඉදිරිපත් කරන විට මම කරුණු පෙන්වා දන්නා. දන් ඒක සිද්ධ වෙනවා. මෙහෙම කියන්නෙ, මේ රජයට තිබෙන විරුද්ධවාදීකමක් නිසා නොවෙයි. ආණ්ඩු කුම වෑවස්ථාව රජයේත්, විරුද්ධ පක්ෂයේත්, මේ රටේ එක්කෝටි පනස් ලක්ෂයකට අධික ජනතාවගේත් උරුමයයි, අයිතියයි. ඒ උරුමය නියම විධියට ලබා දීමටයි ඔබතුමන්ලාත්, අපින් බලාපොරොත්තු වෙන්නෙ. එනිසා ආණ්ඩු කුම වෑවස්ථාව සංශෝධනය කරනවාට, පරිශෝධනය කරනවාට, අපි විරුද්ධ නැහැ. එසේ කරන්නට අවශා නම්, ඒකට වෙනත් සුදුසු නමුන්නාන්සේලා දන්නා බුද්ධීමත් ජනතාවක් පිට ඉන්නවා දේශපාලනයෙන් බැහැරව. අන්න එවැනි ස්වාධීන කණ්ඩායමකට ගාර කරනවා නම් මේ කාර්යය කරන්නට එය ඉතාමත්ම සුදුසුය කියා මම හිතනවා.

දුන් අපි උත්සාහ කරත්තේ දනට ආණ්ඩු කුම වෘවස්ථාවේ තිබෙන දුර්වලකම් වහන්නටයි. ඇයි? විශේෂ කාරක සභාවකට පත් වෙන්නෙ පාර්ලිමේන්තුවෙ ඉන්න කට්ටියමයි. තමන්ට අවැඩක් වේය කියල ඒ අය සමහර විට කල්පනා කරන්නට පුළුවනි. මහාජනයා බේරන්නට නොවෙයි තමන් බේරෙන්නේ කොහොමද කියා කල්පනා කරනවා. "මට තිබෙන දුර්වලකම මොකක්ද? මම ජන්දයක් නැතිව නිකම්ම පන් වූ මත්තුීවරයෙක්ද? තැත්තම ජත්දයෙත් පත් වූ මත්තුීවරයෙක්ද?" ආදී වශයෙන් කල්පනා කරනවා. ජන්දයෙන් පන් වූ මන්තුීවරයා එක විධියකට හිතනවා. ජන්දයක් තැතිව නිකම්ම පත් වූ මන්තීුවරයා තවත් විධියකට හිතනවා. "විශේෂ කාරක සභාවට මාවත් පත් වුණොත් හොදයි. එතකොට මට බේරෙන්නට උත්සාහයක් කරන්න පූඑවත්" කියල කල්පතා කරන්නට පූඑවති. ඒ අනුව එක අතකින් බලන විට අපි සාධාරණ තීරණයකට එළැඹෙනවා යයි කියන්නට බැහැ. ගරු අගමැතිතුමා බුද්ධිමත් ලෙස ඒ කාරණය ගැන කල්පනා කරාවිය කියා මා හිතනවා. මේ විධියට හැමදුම සංශෝධන ඉදිරිපත් කරන්නට වුවමතාවක් නැහැ. තමුන්නාන්සේලාට ඕනෑ විධියේ වෑවස්ථාවක් සකස් කර ගන්නට පුඑවනි. නමුත් ඒක මහජනතාවගේ අනුමැතිය ඇතිව සකස් කරන්න. එතකොටයි, ඒක මහජන වෳවස්ථාවක් යයි කියන්නට පූඑවත් වන්නේ. මහජනතාවගේ අනුමැතිය ඇතිව වෘවස්ථාවක් හැදුවොත් තිතර තිතර සංශෝධනය නොකර කාලයක් ඒක ගෙන යන්නට පුළුවන් වෙනවා. අපි කියන්නෙ නැහැ, විරුද්ධ පක්ෂයට ඕනෑ හැටියට වෘවස්ථාව හදන්නය කියල. ඒවාගේම ආණ්ඩු පක්ෂටම ඕතෑ හැටීයට වෘවස්ථාව හදන්නය කියලත් අපි කියන්නෙ නැහැ. අපට වූවමනා කරත්තේ දෙගොල්ලම එකතු වී මහජනතාවට ඕනෑ කරන වෘවස්ථාවක් හදන්නයි. එහෙම ඒ කටයුත්ත කරන්න අපි හැම දෙනාම බැදී ඉන්නවා.

ගරු කථානායකතුමනි, මා කීයන්නේ මෙයයි. විශේෂ කාරක සභාවකට පත් වෙන්නේ පාර්ලිමේන්තුවේ ඉන්න මන්තුිවරු සහ ඇමතිවරු. තමන්ගේ යම් දූර්වලකමක් තිබෙනවා නම් මේ කාරක සභාවේදී ඒවා වහගන්න පුළුවන්දයි ඒ අය කල්පනා කරනවා. එතකොට අපිමයි නඩු අහන්නෙ. අපිමයි වෘවස්ථාව සකස් කරන්නෙ. අපේ බේරීම ගැනයි අපි කල්පනා කරන්නෙ. ඒක හරියට කොම්පැතියක සෙසු සාමාජිකවරු මොන විධියට කල්පනා කළුන් අධාක්ෂවරුම නීති සකස් කරනවා වාගේ වැඩක්.

ගරු කථානායකතුමනි, වෘවස්ථා සංශෝධනය ගැන කථා කරන විට ශුී ලංකා තිදහස් පක්ෂය මීට ඉස්සෙල්ලත් පුකාශ කළ කාරණයක් තිබෙනවා. පසුගිය කාලයේ පැවැත්වූ මැතිවරණවලදී දූෂණ කියා. බලපැම්, තර්ජන ගර්ජන, මැරවර බලය යෙදීම ආදී බාධක රාශීයක් ඇති වූණා. ඒක කවුරුත් පිළිගන්නවා. එවැනි බාධක ආණ්ඩු පක්ෂයේ මන්තුීවරයකුට වුණත් වැරදීයි. ව්රුද්ධ පක්ෂයේ මන්තුීවරයකුට වුණත් වැරදියි. ආණ්ඩු පක්ෂයේ අපේක්ෂකයාට ජන්දය දෙන කට්ටියට අතරවයක් වුණා නම් ඒක චැරදියි. ඒවාගේම විරුද්ධ පක්ෂයේ අපේක්ෂකයාට ජන්දය දෙන කට්ටියට අතරවයක් වූණා නම් ඒකන් වාරදීයි. මා නම් කිසිම දවසක කිසිම තැනක එවැනි අතවර කළෙන් නැහැ ; කරන්නෙන් නැහැ. මට එහෙම ජන්දයක් අවශාන් තැහැ. එහෙම නම් සාධාරණ ජන්දයක් ඕනැය කියන එකයි අපි කවුරුත් කියත්තේ. අපි ඒ සම්බන්ධව පුකාශයක් කළා. එය පතුවලත් පළ වුණා. මේ නීති ඊති සංශෝධනය කිරීම සම්බන්ධයෙන් ශී ලංකා තිදහස් පක්ෂයේ අපි යෝජනාවක් සම්මත කරගෙන ආණ්ඩුවෙන් ඉල්ලීමක් කළා. නමුත් අපි ඉල්ලුවේ මෙවැනි විශේෂ කාරක සභාවක් නොවෙයි. අතී ඉල්ලුවේ ස්වාධීන කණ්ඩායමක්. සමහර විට "රීටයර්ඩ් සුපුම් කෝට් ජජස්" ලා ඉන්නවා. "සුපුම් කෝට් ජජස්" ලා කියන කොට එක් කෙනෙක් හීනග වෙනවා. ඒක කාටත් හිනග යන එකක් තමයි. සුපුම් උසාවියේ නඩුකාරවරු එපා වෙන කොට **"**රීටයර්ඩ් ජජ<mark>ය්"</mark> ලා මොනවාටද කියන එකයි ඒ කියන්නේ.

ගරු කථානායකතුමති, ඒ මොනවා වුණත් සුපුම් උසාවියෙන් විශාම ලබා සිටින නඩුකාර මහත්වරු ඉන්නවා. ඒවාගේම විශ්ව විදහලවල දේශපාලනය නොකරන උගත් මහාචායදීවරු ඉන්නවා. "ඩීන් ඔස් ද සැකල්ටි ඔස් ආර්ටිස්" වැනි පදවී දරණ හොද උගතුන් ඉන්නවා. එවැනි උදවියගෙන් යුත් ස්වාධීන මණ්ඩලයක් පත් කරන්න. සර් අයිවර් ජෙනිංග්ස් වාගේ අය—[බාධා කිරීමක්] මා කියන්නට ගියේ මෙකයි. සෝල්බර් වාර්තාව සපයන කොට ඒකට කම්ටුවක් පත් කළා. 1929 දීන් ස්වාධීන මණ්ඩලයක් පත් කළා. දේශපාලකයන්ට ඒකට අහගහන්න දුන්නෙ නැහැ. දේශපාලනඥයන් අත ගැහැව්වා නම් ඒ ආණ්ඩුකුම වැවස්ථාව සාධාරණ වෙන්නේ නැහැ. ඒකයි ඒකට හේතුව. සෝල්බර් කොමිසමටත් දේශපාලනඥයන් අත ගැහැව්වෙ නැහැ. වෙනමම පිරිසක් එංගලන්තයෙන්ම එව්වා. එසේ එවන ලද පිරිසෙන් යුත් කොමිටියයි ඒ කටයුතු කළේ.

ගරු කථාතායකතුමති, 1972 දී ආණ්ඩුකුම සම්පාදන මණ්ඩලයක් කොත්ස්ට්ටුවත්ට් ඇසම්බ්ලි-මෙයට වඩා ටීකක් වෙනස්-මණ්ඩලයක් පත් කළා. එම මණ්ඩලයට බාහිර වශයෙන් සාක්ෂි විහාග කරන්න ඉඩ දූන්නා. මටත් මගේ අදහස් ඉදිරිපත් කරන්න අවස්ථාවක් සැලසුණා. ඕනෑම පුද්ගලයකුට හෝ කණ්ඩායමකට, ආගමික මනය උඩ හෝ ජාතික මතය උඩ හෝ 'කොමියුතල් බේසිස්' උඩ හෝ තමන්ට කියන්න මොනවා හරි තියෙනවා නම්, පෙත්සම් මාර්ගයෙන් හෝ වාචික වශයෙන් හෝ එම මණ්ඩලය ඉදිරියට ඇවිත් ඒවා ඉදිරිපත් කිරීමට අවස්ථාවක් ලබා දුන්නා. එතකොට මහජන මනයක් එනැනදී පැන නගිනවා. නමුත් ඒ කටයුත්ත හරියාකාර කළේ නැහැ. පුජාතන්තුවාදී කුමය උඩ නිවැරදි අත්දමට කළාය කියා මම කියන්නේ නැහැ. මම එදත් ඒ බව කිව්වා. ඒ කියන්නෙ අනුගමනය කළ ඒ කුමය සියයට පණහකින් හරි ; සියයට පණහකින් වැරදියි. මම එහෙම කියන්නේ සම්පූර්ණයෙන්ම මහජනතාවට හාර දුන්නෙ නැති නිසයි. [බාධා කිරීමක්] මම ගිය වතාවෙත් මේ පාර්ලිමේන්තුවේදී ඒක කිව්වා. අදුත් මම ඒක කියනවා. මහජනතාවට සියයට සියයකින්ම හාර දූන්නා නම් මහජන ආණ්ඩු කුමයක් හැටියට ඒක සකස් වෙන්න තිබුණා. නමුත් මහජනතාවට හාර දුන්නෙ ඒකෙ කොටසක් පමණයි. හාගයක් හරී. අතික් හාගය හරිය කියන්න බැහැ. එම නිසා තමයි ඒ ආණ්ඩු කුම වෘවස්ථාව බිද වැටෙන්න හේතු වුණේ.

මේ ආණ්ඩුකුම වෘවස්ථාවත් බ්ද වැටිල. තවත් වැටෙන්න දෙයක් තවා නම් මේ කාරක ඉතුරු වෙලා නැහැ. ආණ්ඩුකුම වෘවස්ථාව සම්පූර්ණයෙන්ම කැලී කල්පතා කරනවා. කැලීවලට කපලා, අලවලා, පූරුද්දලයී තියෙන්නෙ. කොයි වෙලේ කඩා වැටෙනවාද කියන්න දන්නෙ නැහැ. එම නිසා බුද්ධීමත්ව හිතන ත්නෙ. ඒක හරියට පූද්ගලයකු වශයෙනුන්, දේශපාලනඥයකු වශයෙනුන් සලකන ගරු ධ්යට කල්පතා කළන් කික්. Digitized by Noolaham Foundation. ැද [ආගත්ද දසනායක මුවතා]ෙය (එසලිසර , සිම්ප යනාවෙර

පාරශ්වයේ සිටියන්, විශේෂයෙන්ම ශුී ලංකා නිදහස් පක්ෂයෙ සහයෝගය දෙන්නේ ඒ නිසයි. ඇන්නවශයෙන්ම අපට වුවමනා කර තිබෙන්නෙ පුජානන්නුවාදී ආණ්ඩුකුම වෘවස්ථාවක්. ඒ ආණ්ඩුකුම වාවස්ථාව කාලයක් නිස්සෙ පවතින්න ඕනෑ. ආණ්ඩු පෙරළෙන ගාණේ විටින්විට වෙනස් කරන ආණ්ඩුකුම වෘවස්ථාවක් අපට අවශා නැහැ. ආණ්ඩු දෙක තුනක් යනතුරුවන් පවතින, හැම පක්ෂක්ම පිළිගත්නා ආණ්ඩකුම වැවස්ථාවක් වෙන්න ඔනැ. ඒක. එම නිසා පාර්ලිමේන්තු මන්තුීවරුන්ගෙන් යුක්ත තේරීම් කාරක සභාවක් පත් කරනවා නම් ඒකට මම කියනවා, "උන්ගෙ දෙයියො, උන්ගෙ කපුවො" කීයා. එහෙම පත් කළාම, සිටින පාර්ලිමේන්තු මත්තුීවරුන්ගේ තත්ත්වය තහවුරු කර ගැනීම සඳහා, වරපුසාද රැක ගැනීම සඳහා ඒ පාර්ලිමේන්තු කාරක සභාව වෘවස්ථා සකස් කිරීමට කටයුතු කරන්නේ නැද්ද? එම නිසා පාර්ලිමේන්තු කාරක සභාවක් මගින් ආණ්ඩුකුම වෘවස්ථාව සංශෝධනය කිරීමේදී බොහෝ විට වැරදි සිදු වෙන්න පුළුවනි.

ගරු කථාතායකතුමති, තමුත්තාත්සෙ විදේශීය සංචාරයකිත් පසුව මෙම ගරු සභාවට ඇවිත් සිටින පළමුවන දවසෙයි, මම කතා කරත්තෙ.

(சபாநாயகர் அவர்கள்) කථානායකනමා

(Mr. Speaker)

That is not relevant. I worke & department a jour

ආනන්ද දසනායක මහතා

(திரு. ஆனந்த தஸ்தாயக்க)

(Mr. Ananda Dassanayake)

නමුන්තාක්සේ සෞදී අරාබියට ඇවිත් ආපසු ගියාය කියා දනගන්න ලැබුණා. තමුන්නාන්සේට අද සම්පුර්ණ සුවය ලැබී තිබෙනවා. නවත් හොද සුවයෙන් ජීවන් වේවායි අපි ආශීර්වාද කරනවා.

අප්ථක්ෂන දක්නෙ නැත. දේශපාදකයයක් අප්ළේකසාඥාරක

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මේ කාරණයට කිසීම සම්බන්ධකමක් නැහැ. ඒක අදළ නැහැ.

ආනන්ද දසනායක මහතා

் (திரு. ஆனத்த தரைபயக்க) இந்த வெளவைகளை இர

(Mr. Ananda Dassanayake)

වෙනන් දවස්වල නමුන්නාන්සේ මට කියනවා මගේ කතාව නවත්වත්නය කියල. අද, කතාව නවත්වත්න තොකීව පළමුවන දවස තිසා තමුන්නාන්සේට මගේ ස්තුතිය හිමි කරමින් මගේ කතාව නවන්වනවා. මත් මෙම මර මර

අතිල් මුණසිංහ මහතා (මනුගම) 🛒 🏣 ු ාකල 🥌 වා 🚾 විසාගේ (கிரு அனில் முன்பெற்றா--மத்துகம்) வந்த விற நடிக்கிக்க

(Mr. Anil Moonesinghe Matugama)

Mr. Speaker, Sir, on behalf of the Sri Lanka Freedom Party, I wish to express some opinions on this Motion that is before this House. First of all, I wish to reiterate the point made by my hon. friend the Member for Kalawana (Mr. Sarath Muttetuwegama). This is a far-reaching Motion affecting the Constitution of the Republic, and therefore, I wonder what the haste was in bringing this Motion in this fashion before this House. It would hve been far better for the government to give us time to think over it because we may have, with the thinking perhaps, brought in an amendment which would have been a constructive amendment, in view of the great depth of the matter involved.

Sir, I wonder whether there is no contradiction in the Government's thinking. On the one hand it has appointed a Select Committee to go into the by-election Order, please! shall we avoid cross talk?

at Mahara, and now this Select Committee is going to do part of the work of the Mahara By-Election Select Committee too. How is that? You are going to inquire into the full gamut of the Parliamentary Elections in Sri Lanka whereas that Select Committee was also going to inquire into how the election Law needed to be amended and changed, in the view of the Government, on the happenings in the Mahara By-Election, namely, the actions of the loosing candidate. So I see here a contradiction. Why is there a necessity to have two Select Committees? You could have done the same job with this Select Committee. My hon. Friend, the Minister of Mahaweli Development is shaking his head.

ගාමිණි දිසානායක මහතා (ඉඩම් හා ඉඩම් සංවර්ධන ඇමතිතුමා සහ මහවැලි සංවර්ධනය පිළිබද ඇමතිතුමා)

රිසක් එමෙනවා මේ ආණ්ඩකම

(திரு. காமினீ நிஸாநாயக்க_காணி. காணி அபிவிருக்கி அமைச்சரும் மகாவலி அபிவிருக்கி அமைச்சரும்)

(Mr. Gamini Dissanayake-Minister of Lands & Land Development and Minister of Mahaweli Development)

Then, would my Friend give me a moment? The Select committee pertaining to the By-Election at Mahara was for the purpose of investigating specific facts which were relevant to that particular by-election and to make recommendations about those facts.-(Interruption) Sir, I would like to tell my Friend that those recommendations can be made only after consideration of those facts. Now, what is sought to be done here is something entirely different, to look at the law in general and then make recommendations. So, if my good Friend thinks that the two things are identical, or that the first covers the same groud, I think he is mistaken. I would refer to that later.

අතල් මුණසිංහ මහතා වැන සේවේ , රෙතෙනි ලකපරියි කරන ் இரு அனில் முனசிங்கர்) இடு பெருமை இராக விலைய

(Mr. Anil Moonesinghe) Sop Samoon control of the Social Control of

My good Friend is mistaken because the part is covered by the whole. So, in the case of Mahara, you have a particular field. You could have brought in amendments to cover all elections including the Mahara By-Election. Accounts which has 66,0 66,697

ට්ටේට්ට්න් අයි කියන්තට පුළුවන් වන්නේ මහජනතාවගේ

30යකට මහනවා. ජන්දයක් ලැබව සනම්ම පත් ව වන්

ිගාමීණී දිසානායක මහතා

(திரு. காடின் திரைநாயக்க)

(Mr. Gamini Dissanayake)

If my Friend's argument is correct, every time an election petition is investigated by the Court, that means it is investigating all elections. Surely, you know that? The charges are different, the issues are differentatio සහ වියුත්තම්වර්ග සිත්වීම සිත් විය වියුත්තම

කථානායක්තුමා සහ පී සිටුක්රිපින් ලේක්කර ලප දිරිපත්ව

(சபாதாயகர் அன்கள்) ලක්ෂයක් (කපර්ක එර සිතුම සිටිම්ව ප්රේ ශ්රේත්ත (කපර්ක එර සිතුම සිටිම්ව ප්රේ ශ්රේත්ත ක්රීම් අවස් කසම අයම් ලම්(ක්රීම්)

(Mr. Speaker)

5-A 71292-(83/07)

කුමන්ගේ යම දුර්වලකමක් තිබෙනවා සම මේ කාරක

noolaham.org | aavanaham.org

This is a Motion which applies to the whole of the Election Law and it is quite possible for this Select Committee to sit and ask for certain specific facts about Mahara. What did I say?

கப்பையுக்கு இவர்கள்) அவர்கள் இவர்கள் இவர்கள்

Do not be concerned with the remarks of the other hon. Members. Carry on!

අතිල් මුණසිංහ මහතා (නිලා அனில் முனசிங்ஹ) (Mr. Anil Moonesinghe)

So, my good Friend the Hon. Minister I will also deal with-

கைப்பைக்கிற்கு (சபாதாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker)

I think you should address the Chair.

ලකල් මුණයිංහ මහතා (මිලා නත්ති ලකතික්කො) (Mr. Anil Moonesinghe)

Therefore the gravamen of my argument is that the Select Committee on the Mahara By-election is an absolutely useless exercise because all those items referred to in that Motion can be covered by this Select Committee. In fact, this Select Committee can call up the losing candidate at Mahara and deal with all those items forming the subject matter of the Select Committee for the Mahara By-Election. In fact, it would have been much better, instead of singling out one particular election, to have taken over the whole election process, including every other by-election. That would have been a far more democratic exercise, to my mind. I feel that first of all the Government must tell us why there was this indecent haste to bring forward this Motion for a Select Committee. Surely, you could have given us a week's time, a little more time, to think over it, particuarly when you consider that the subject matter of the Motion is to go into the Constitution of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka pertaining to franchise and elections, it is not a small thing. If you are going into the Constitution, inquiring into it, if necessary to amend it, why this hurry? We are not having a Presidential election tomorrow, as my good Friend the hon, Member for Kalawana mentioned. Surely, there is no impending election. And why do you leave out local government elections. Surely, you are going to go through the whole election law. That is why I say that there seems to be some motive behind the Government's haste in bringing forward this Motion.

As far as we are concerned, we can if necessary, bring in a minority report in the Select Committee for what it is worth. We can do that, but I want to tell you that it would have been far better to get the co-operation of everybody on this side of the House instead of making it a Government exercise. We read in the papers that the Government Parliamentary Group has met and has decided on this. If there was some planning on your side, some thinking on your side, you could have given the Opposition time to think about this Motion. So, in all sincerity, what we urge the Government to do is this, particularly in view of the happenings at the last Referendum election. I do not want to repeat over and over again what we have said. I must say that the Presidential Election was generally very vair, in my opinion. I do not think there was any interference, or anything illegal or anything in any way suspect. The Presidential election was held, I think very fairly. The Referendum was quite different but in the same breath I can tell you that the Presidential election was very fair. On the other hand the Referendum had a particular motive and therefore many of the election laws were broken. I hope that is also going to be the subject matter of this Select Committee because we can give you any amount of instances of illegal acts committed during the Referendum.

I would urge the Government to think about that now that they have come to a period of greater stability with the second Presidential Election. So, why are you so woried? Why are you going to hurry things? Surely, there is a much better way of doing these things such as by political consensus, by discussion with the Opposition in all these matters, and trying to work out something which will last.—(Interruption)—I know the time when in your party there was trouble, when you went before the Supreme Court also. Every party has difficulties. I do think that is a red herring brought across the trail here.

I would like to remind the Government that since the new Constitution was introduced in 1978 there have been many amendments to it within a very short period. After all, a Constitution is judged by its capacity and its weaknesses. If you look at the number of Amendents brought and the ad hoc way in which those Amendments were brought, you will see that your Constitution is alredy on the failure side.

You look at it in this way Sir. You have in that Constitution a dedication to the system of Proportional Representation, that form of elections, and then one fine day we find that proportional representation is done away with and we go back to the old system. Nothing is mentioned here as my good Friend the Member for Attanagalla has said about the election laws under which these 18 by-elections were held. Why did you not include that? After all you had recourse to it during the by-elections, of 18-elections. Surely, it is bounded on the Government to consider the election laws. Are you going back to the old system of first-past-the-post, or are you going to continue with the

[අනිල් මුණසිංහ මහතා]

PR system which you conveniently did away with for the by-elections when you did away with the idea of having a General Election? Therefore, I feel that this Constitution is like a ship being driven without a proper rudder. One day we are for PR. The next day we are going towards the old system of elections. One day we are for General Elections, the next day we do not want General Elections. So we see a series of contradictory notions on the part of the Government. It is because of these facts that we are a little apprehensive. We support you. After all if you are going to appoint a Select Committee to go into all these spheres. I think it is a very good thing. But perhaps you will remember that already many of the organizations in this country which deal with civil rights have protested against the activities of the Government. Surely, that is a very important thing. If these civil rights organizations which are recognized throughout the world and these civil rights organizations act in other countries also, if these organizations have protested about the activities of the Government during the Referendum and afterwards, then surely, these are thigs that you must take into account. It is because of this background that I feel that the Government has acted too much in haste, and we feel worried when you act in haste like this. That is why I think my good Friend the Member for Kalawana spoke about the apprehension that he had about this Motion. As far as we are concerned, we take the Government on its sincerity and we say we will suport you in the establishment of a Select Committee, and I hope that you will not do the Select Committee as you have done in bringing this Notion, bring it in haste, work out things in haste or in an ad hoc way.

Thank you, Sir.

ාමිණි දිසානායක මහතා (ඉඩම් හා ඉඩම් සංවර්ධන ඇමතිතුමා සහ මහවැලි සංවර්ධනය පිළිබද ඇමතිතුමා)

(,திரு. காமினி திஸாநாயக்க,–தாணி, காணி அபிளிருக்கி அமைச்சரும் மகாவலி அபிவிருக்கி அமைச்சரும்)

(Mr. Gamini Dissanayake-Minister of Lands & Land Development and Minister of Mahaweli Development)

I wish to assure the hon. Member for Matugama and the Opposition that in bringing this Motion the intention of the Government is to take all the time that is desirable to arrive at decisions, taking into consideration the numerous practices, principles, procedures, problems, difficulties, the successful paths, the non-successful paths of working out the Presdiential system of Government after the 1978 Constitution. In relation to that all the laws in the country outside the Constitution which deal with the franchise are made the subject matter of the Motion.

I would like to refer to the arguments placed by the hon. Member for Kotmale that you should appoint retired Supreme Court judges, etc., to enunciate the principles on which a Constitution should be drafted.

Since that view was put forward and it will be carried in the newspapers and it will be in HANSARD, I wish to tell him that even when colonial government administered this country, or for that matter any colony, the people who were appointed to deal with the evolution of a Constitution have always been people from public life, that is because they have a practical knowledge of public life, the grass-roots of politics. If you take, for instance, the famous Morley-Minto Commission in India, they were people from poublic life. Similarly in Sri Lanka the Colebrooke-Cameron Commission, the Donoughmore Commission, the Soulbury Commission.

Now, that was prior to Independence. After Independence the first time that there was what I would call a major constitutional overhaul was in 1972. That was the Republican Constittion, which was a draft principally by the architect, the deputy leader of your party, Dr. Colvin R. de Silva. Now, what did he do? He did not appoint a commission drawn from retired public servants or invite people from outside. He appointed a steering committee of the House, the House of Representatives, and since he wanted to have a clear constitutional break from what was considered to be a colonial Constitution, he created the instrumentality of the Constituent Assembly of which all the members of Parliament were Members, not in their capacity as Members of Parliament but as people who were elected by the people. He went back to the famous Tennis Court Oath and the assembly which drafted the French Constitution after the French Revolution.

Sir, although the 1972 Constitution was a Republican Constitution, certainly the chief executive was not an office holder elected directly by the people. When we framed that Constitution, the hon. Leader of the Opposition at that time Mr. J. R. Jayewadene, and the present Prime Minister moved a series of amendments to your basic resolutions, asking for an elected executive head. In other words we anticipated the Constitution that we ultimately brought. In the Constituent Assembly we said: "Why do you want to have Mr. William Gopallawa as the President? You are only changing the name from Governor-General to President. Have an elected President and have a Prime Minister in the House from amongst the Members of Parliament in the National State Assembly." But of course you all discarded that concept and you had the old Constitution basically in structure, but with a new nomenclature. With one exception, namely, that you concentrated all the powers, judicial, executive and legislative, in the State Assembly. We changed that in 1978 and we had an elected executive, and you cannot in retrospect say that the 1978 elected Executive President was not in fact elected, because we said in our manifesto in 1977 that if we are given a mandate we

would proceed to have an executive president and that the United National Party leader would be deemed to be the elected President.

Now, what followed thereafter? We have worked that Constitution. We feel it has been seccessful. There may be areas where we feel we have failed. You yourselves were critical of certain aspects of the Constitution, and you did come and make your representations, which were duly considered.

So, what is a Select Committee? A Select Committee of Parliament in proportion to the relative strength of the parties in Parliament.

The hon. Member for Matugama (Mr. Anil Moonesinghe) was quite right when he said, "We can write a disentient report." That is the very purpose of a Select Committee. It may be that you will be able to persuade the majority in the Select Committee. On a number of occasions, I can tell you, the then Leader of the Opposition, Mr. J. R. Jayewardene, was successful in persuading Hon. Minister of the previous Government in regard to certain juridical principles relevant to that Constitution although they were absolutely keen about sticking to the basic principles, which they ultimately enshrined in the Constitution. So dialogue certainly can take place.

As regards the argument of the hon. Member for Kotmale (Mr. Ananda Dassanayake) whether the public can make representations, that is specifically provided for in the Motion. There will be a press notice, and the public can make oral representations and written representations, and hon. Members of different parties in the Select Committee can ensure that they are considered.

ආනන්ද දසනායක මහතා 1990 do do do Modell Desphished (திரு. ஆனந்த தலநாயக்க) பெறும் அவற்ற நடிப்படு (Mr. Ananda Dassanayake)

There are Members of Parliament in the Committee. Therefore people will not be free to give their own ideas.

லை இதை இவறை விக்கி நில்ல பிரும் விக்கி நில்ல விக்கி விக்கி இரை நாயக்கி விக்கி விக்கி நில்லி விக்கி விக்கி

Mr. Speaker, I do not know why any person who comes before a Select Committee should be frightened of Members of Parliament who are in the Committee. They certainly will not be frightened of UNP Members. If they are frightened of you I cannot help it.

I mean, they are in power. I think some of the Ministers will be appointed to the Committee. So through fear-

Order, please! I think you have had your say. Will the Hon. Minister carry on?

```
மை இதி நோற்கள் இரை (திரு. காமின் திரைநாயக்க) (alsystance of pair bluow 1 (Mr. Gamini Dissanayake)
```

That, Mr. Speaker, is an argument which I for one cannot accept, because if any citizen of this country is afraid to stand up on his own two feet and make submissions about the Constitution which is going to affect him, then I think he needs a protection which we cannot give. Perhaps, you can give it. There have been umpteen number of times when incriminatory proceedings have been launched against even Members of Parliament, and there have been people who have come and given evidence. I do not think that is a difficulty.

But, where the difficulty will be is to decipher the relevant from the irrelevant. For example, I was in the Steering Committee of the national State Assembly which drafted the 1972 Constitution. There was a petition by a certain gentleman which said that there must be a council of astrologers who will advise the Prime Minister and the Ministers about when to hold public functions, when to step out of the House, etc. ! If there are people like that who want to make recommendations there certainly will not be a bar, but what I say is, the Government feels that, quite contrary to what the hon. Member for Matugama was apprehensive about, we need time to go into this. I can assure you we are not going to rush through anything. Let us look into the working of the Presidential system of government, franchise and election of Members of Parliamental of an elerring to the themselved and beard

Now, you spoke about the dichotomy of having one set of members of Parliament elected on proportional representation and other MPs being elected, such as you, through the electorate concept. You must remember that this Parliament is essentially a Parliament elected on the basis of electorates in 1977, except for some members who were nominated subsequently on the demise or the resignation of Members of Parliament. Then we had the Presidential Election. Thereafter we had, under the Constitution, the Referendum. It was felt by our party, as it was felt by some Members of the Oppositon, that where a Members of Parliament had got a reduced percentage of votes even on the first-past-the-post theory, we should morally ask him to resign and recontest. Now, that is the basis on which our President and our Cabinet felt that by-elections should be held. We held those by-elections. Some of our candidates won. A few of you won.-(Interruption). For Pandura we nominated, exercising a contitutional right that we had.

විරසිංහ මල්ලිමාරව්වී මහතා (කොළඹ දිසා ඇමතිතුමා) ් ක (திரு. விரசிங்ஹ மல்லிமாரச்சி—கொழும்பு மானட்ட அமைச்சர்)

(Mr. Weerasinghe Mallimaratchi-District Minister, Colombo)
Why, you nominated Lakshman?

மாதில் இவற்காக அம்ம

லை சி දேயறாகவ இறை (திரு. காமினி திஸாநாயக்க) (Mr. Gamini Dissanayake)

I would like to conclude by assuring hon. Members of the Opposition that we are in no hurry. You can make all the representations you want and you can get all the witnesses you want to come forward and give evidence. Let us study the operation of the Presidential system of government vis-a-vis the law as relating to franchise and come to our conclusions.—(Interruption).—That is the Motion. The Presidential system of government is also a subject matter of this Motion.—(Interruption).—Why not? This refers to the Constituon of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka—to every provision of our Constitution.

I wish to assure the hon. Member for Matugama (Mr. Anil Moonesinghe) that we are in no haste over this matter. You can participate fully. Let us achieve the consensus which you sadly lack in your party. I hope that you will at least be agreed on constitutional matters even though you may not agree on leadership matters!

ඊ. පී. පෝල් පෙරේරා මහතා (කඩුවෙල) (නිලෑ. අං යි. පොත් පෙරිණෙන – සෙලිකෙන) (Mr. E. P. Paul Perera–Kaduwela)

Mr. Speaker, I would like to endorse what the Hon. Minister of Lands and Land Development stated on hehalf of the Motion for the appointment of a Select Committee and also add a few matters which should be placed before this House.

I heard one hon. Member referring to the fact that this Motion reflects a decision made for Parliament from outside. In other words, he meant that the Cabinet of Ministers or the Working Committee of the UNP takes decisions and that these are being implemented in this deistinguished House. I was wondering, having read something of the Soviet Union, how they decide for certain parties in this country. I was also wondering how, when certain events take place in the Soviet Union, they are reflected in the minds of those decision-makers particularly of the Ceylon Communist Party. Similarly, I heard another hon. Member say—and I am only quoting his words—"I do not know what goes on in your minds".

I submit that this Motion calling for the appointment of a Select Committee is a Motion where the House is invited to consider that there are certain matters that warrant examination by this House in Special Committee, with the right to hear opinions from members of the public and any other person or persons the Committee wishes to hear.

It will be seen that this particular Motion refers to franchise. Franchise and elections under the present Constitution, I believe, Mr. Speaker, are two different things. So, talking of franchise-I have had some experience to observe the electoral processes in this country-I must say that very often many things are said at elections in our country. For instance, there is a Section in the Ceylon (Parliamentary Elections) Order in Council which says that if any contesting candidate makes false statements concerning the character of the opposing candidate, then that person commits a corrupt practice. But we experienced in the recent elections in our country that not only are such attacks make against the opposing candidates but even their organizing agents are subjected to defamatory attacks on their character. We do not find any relief under the Ceylon Election Laws. We have experienced these defamatory attacks in the recent elections not only at public meetings, but even false complaints made to the Police authorities, and there is no relief provided for in these a nersuading Hon.

Similarly, there are various subtle forms of impersonation, various subtle types of intimidation which are not contemplated or provided for in these laws. Of course, those that allege impersonation are themselves guilty of these subtle forms of impersonation.

I heard also a reference to Mahara. With regard to Mahara, this House passed a Motion for a Select Committee on certain facts. In the same way, in 1973 a Motion was moved by the United National Party on the Dedigama by-election. It is to the credit of this distinguished House that the Motion on Mahara was passed, wheras the Motion on Dedigama was not even considered. The Motion on Dedigama and the Motion on Mahara are very similar, in that specific incidents, a specific by-election, was brought to the notice of this distinguished Assembly with a view to focussing attention on the misdeeds of certain parties, and the last paragraph of those Select Committee Motions referred to the fact: would the House consider what remedial action should be taken, including the amendment of laws. If necessary? It was not mandatory, Mr. Speaker, in those Select Committee Motions. So is the Mahara by-election Select Committee Motion that talks of an amendment of the laws, if necessary. In this particular Motion for a Select Committee, it is vey clear that what is sought to be examined in very great detail is the question of franchise-franchise of the sovereign of this country, that is, the people of this country. How far is this franchise affected by the various lacunae in the Laws, for instance, Presidential Election Act. Registration of Electors Act? Now, this is very important. There are public servants in this country like grama sevakas politically motivated who do not register the voters. Many applications are made soon afterwards to include several names. For instance, there are some grama sevakas-which we experienced who do not include the names of voters if they are opposed to their political beliefs.-(Interruptions).-Quite right. As the Hon. Minister says, hundreds of people, thousands are now living abroad. What do we do about them? Are they not entitled to the franchise? Cannot they vote from overseas? These are questions that we must consider. Can we, Mr. Speaker, give them the right of postal voting ? a motes whole to come op 66 ac Gain

Mr. Speaker, society is advancing. Parties are changing. We are amidst. It was said by a distinguished Member in this House that this Constitution of 1978 is being done in patch-work. What else is there to do, Mr. Speaker? After all, we are now moving not at a very slow pace, but we are moving very rapidly. Society is changing so fast. In fact the change is not confined to human societies but even to political parties. How are we to keep pace with these changes? This Constitution of ours which was passed after great deliberation by all hon. Members of this House cannot withstand, I am sure, the rapid accelerated pace of change both in human societies and political parites. It has to change. After all the Indian Constitution and the American Constitution did undergo and are undergong such changes. Cobb & Shad 5 am owng

Therefore, I would very respectfully submit that we should not be alarmed with this Motion to appoint a Select Committee to study the entire electoral laws, the franchise laws and the Registration of Electors Law. It is not something which should cause any sort of panic or suspicion. The hon. Member for Mathugama stated that he was very happy at the way the Presidential Election was conducted. We are very happy that at least he admitted that. Similarly, I am sure, as my good Friend, the hon. Member for Attanagalla stated, he agrees with this proposal.

So, Mr. Speaker, I can only repeat once more that after the experiences we have had in 1973 in the Dedigama by-election, the Katana by-election, the Mulkirigala by-election and the recent Mahara by-election, I do not think that it would be wrong to say that it is hightime that the Electoral Laws of this country should be reviewed in the light of our present experiences, in he light of the changes that are taking place in political parties, in the light of the various developments that are taking place in this country, like so many thousands of persons going abroad and working and losing their franchise, in the way some public servants are politically motivated and not registering electors or voters. I think in the light of all these, it is time that we have this Select Committee යන විවිසිය මිම සිංසිකික සිංකිවීම ශාක

c. so. 4.25

දීනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා (මහරගම) 📉 🕒 🙆 🙀 🔠

(திரு. தினேஷ் குணவர்த்தன—மஹாகம்) படு desnice M)

(Mr. Dinesh Gunawardene-Maharagama)

ගරු කථානායකතුමනි, පාර්ලිමේන්තු සමපුදායය අනුව පාර්ලිමේන්තුවේ සිටින විරුද්ධ පක්ෂ කිසිම ආකාරයකින් සාකච්ජාවකට සහභාගි කර නොගෙන ආණ්ඩු පක්ෂය මේ වාගේ යෝජනාවක් ඉදිරිපත් කිරීම ගැන අපි පුදුම වෙනවා. ඇයි? එහි ගැබ් වී තිබෙන කරුණුවල යම් කිසි සැකයක් උපදවීමට හේතු තිබෙන නිසයි. ආණ්ඩකම වෘවස්ථාව, පාර්ලිමේන්තු මැතිවරණ කුම, ජනාධිපතිවරණය හා වෙනත් මැතිවරණ කුම සංශෝධනය කිරීමට ආණ්ඩු පක්ෂය හැම විටම කියා කළේ ගදිසි වේතනාවක් හිනේ නබාගෙන බව, පසුගිය කාලයේ ඇති වණු සිද්ධි අනුව අපි සිහියට ගන්න ඔනැ. හදිසියේම ජනාධිපති තරගයක් තැබීමේ අරමුණ ඇතිව හිට්හැට්යේ ආණ්ඩු කුම වෘවස්ථාවේ ඊට සම්බන්ධ වගන්ති සංශෝධනය කළා. ඒ එක්කම, මැතිවරණ පැවැත්වෙන ආකාරය පිළිබදව සංශෝධන ගණනාවක් ආණ්ඩු පක්ෂය ගෙනාවා.

834

යෙකම ක්රීර්රමක කිස්වේ

අපි මේ යෝජනාවට විරුද්ධ වනවා නොවෙයි. මේ යෝජනාවට අපෙන් එක් කළ යුතු නව කරුණු තිබෙන තිසා, පාර්ලිමේන්තුවේ කොටස් කාරයන් හැටියටයි අපි මේ පිළිබඳව ආණ්ඩුවෙන් පුශ්න කර්න්නේ. මේ රටේ මැතීවරණ කුමයේ අවුල් සහගන නන්න්වයක් තිබෙන බව අපට පිළිගන්නට සිදු වෙනවා. අද මැකිවරණ කුමයේ විවිධ ආකාර ගණනාවක් තිබෙනවා. ජනාධිපති වරණය ජාතික මට්ටමෙන් පැවැත්වෙනවා. පාර්ලිමේන්තුවට පත් වන මන්තීුවරුන් ආසන වශයෙන් පත් කරනු ලබනවා. ඉදිරියේදී එය ජාතික මට්ටමෙන් නොව දිස්තුක්ක මට්ටමෙන් පැවැත්වෙයි

දැනටම එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ [බාධා කිරීමක්]–මම කියවා තිබෙන නිසයි කියන්නේ—සංවර්ධන සභාවල සිටින මන්නීවරුන් අනුපාත ජන්ද කුමය නිසා ඒවායේ වැඩ කටයුතු කෙරෙන්නේ නැහැයි කැරලි ගහනවා. මිළහ මැතිවරණයේදී තමන්ගේ තම්, ලැයිස්තුවේ කොහේ වැටෙයිද, මේ මැතිවරණ කුමය සාධාරණද යනුවෙන් ආණ්ඩු පක්ෂයේ පසුපස පේළිවල සිටින මන්තුීවරුන් හැම විටම සැකයක් උපදවනවා. මේ වාගේ පුශ්න තිබෙන බව අපි පිළිගත යුතුයි.

මේ වාගේ හදිසි යෝජනාවක් අනෙක් අය සමග සාකච්ජාවක්වත් නැතිව ඉදිරිපත් කළේ ආණ්ඩුකුම වෘවස්ථාවේ ජනතා නියෝජිතන්ත්වය නබා ගන්නට හැකි තත්ත්වය ගැටුම්කාර තන්න්වයකට පත් වී තිබෙන නිසා වන්නට ඕනැ. පාර්ලිමේන්තුවේ ආසන ඡන්ද කුමයෙන් පන් වන අය අතර සම්බන්ධනාව සෑම අවස්ථාවකදීම නබා ගන්නට බැරි නන්න්වයක් උදා වී නිබෙනවා.

කථානායකතුමා මයි රම් සතුල් ප්රජ වන ස්ප්රද්ශ ස්ථාවීම

(சபாநாயகர் அவர்கள்) வட படும் வடைப்படும்

(Mr. Speaker) Cooking badato badato Cooking

Order, please! How long will you take?

දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(திரு. திரேவ்ஷ் குணவர்த்தன) விடும்படுக்கு

(Mr. Dinesh Gunawardene)

කරන්නට කිමෙන යම සම Sir, may be another ten minutes.

කථානායකතුමා සහප්‍රය රපුර්කප්‍රය ප්‍රයේ ර සාද

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) 206 8 p 668 b 686 6 6 cm cm 6 9 6 9 6 8

Yes. You can continue after tea. The sitting is suspended till 5 p.m. Gross abreast 60 35 Start

රැස්වීම ඊට අනුකූලව භාවකාලිකට අන්සිටුවන ලදින්. අ. හා. 5 ට නියෝජා කථාතායකතුමාගේ [නොමත් වෛදෳරත්ත මහතා] සභාපතිත්වයෙන් නැවත පවත්වන ලදී.

அதன்படி அமர்வு பி. ப. 5 மணி வரை இடை நிறுக்குப்பட்டு. மீண்டும் ஆரம்பமாயிற்று. பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் [இரு நோமன் வைத்யரத்ன] தவேமைவகித்தார்கள்.

Sitting accordingly suspended till 5 p.m. and then resumed, Hon. DEPUTY SPEAKER [MR. NORMAN WAIDYARATNE] in the

Thank you, Mr. Speaker.

දීනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(திரு தினேஷ் குணவர்த்தன) கூடு கடிப்பக்க கடிப

(Mr. Dinesh Gunawardene)

ගරු නියෝජා කථානායකතුමකි, මා සදහන් කරමින් සිටියේ මේ මැතිවරණ නීති කුමය පිළිබඳව සහ ජන්දදායකයින්ගේ මනාපය තියෝජනය කිරීම පිළිබදව පවතින විවිධත්වයන් ගැනයි. මේ යෝජනාවේවන් එය එක නත්ත්වයකට ගැනීමේ අරමුණක් සදහන් වී නැහැ. ජාතික වශයෙන් ජනාධිපතිවරණයක්, දැනට ආසන මට්ටමින් තෝරන පාර්ලිමේන්තුවක් හා පසුව දිස්තුික්ක මට්ටමින් තෝරන පාර්ලිමේන්තුවක් තිබෙනවා. ඒ එක පැත්තක්. පුාදේශීය සංවර්ධන මණ්ඩල කුමයක් මගින් දිස්තුික්ක මට්ටමට සීමා වූ තවත් මැතිවරණ කුමයක් හා අවුරුදු සිය ගණනක් පැරණි මේ රටේ සම්පදායික සහගාගිත්වයක් ඇති කළ ගම්සභා කුමය අහෝසි කර ජන්ද බලයකින් තෝරන්නේ නැතිව පත් කරන ගුාමෝදය සභාවල් තියෙනවා. මෙවැති විවිධ මැතිවරණ රටාවල් 4ක් අතර අද ස්ථිර වශයෙන් පරිපාලන ගැටුමක් මතු වී තිබෙනවාය කියන එක ආණ්ඩු පක්ෂය පිළිගත යුතුයි. මේ නන්න්වයටවත් හරියාකාර විසඳුමක් ඇති කිරීමට මේ කාරක සහාවේ සීමාවන් පුළුල් කර නැහැ. ඊට බාහිරව යෝජනා ඉදිරිපත් කරන්නට පුළුවන් බව කීවත් මේ කාරක සභාවට හැකි වන්නේ තමන්ට පැවරෙන කාර්යය කිරීමට පමණයි.

ලංකාවේ මැතිවරණ රටාව වෙනස් කිරීමේදී මේ දිස්තුක්ක කුමය පිළිබදව කිසිම ආණ්ඩුකුම පනතක් මගින් සලකා බලා නැති බව කියන්ත ඔතෑ. මේ දිස්තුක් කුමය අපේ කර පිටට වැටුණේ බුතාතා යුගයේ. ඒ යුගයේ. ඒ යුගයේ කර පිටට වැටුණු දේ සෑම ආණ්ඩු කුමයකිත්ම අපි ඉදිරියට අරගෙන ගොස් තිබෙනවා. බුනානෳ ආණ්ඩු කුමයේ අවශෘතාවයන් සඳහා පරිපාලනමය වශයෙන් ඇති කළ තත්ත්වයක් තමයි, අපට පැට වූ ඒ සීමාවන්. මුතානායන් ලංකාවේ පාලනය හාර ගන්නා කාලයේ උතුර, දකුණ, නැගෙනහිර, බස්තාහිර හා මැද කියා මූලික වශයෙන් පළාත් 5 කට බෙදා තමයි, පාලනය කළේ. ්ළහට උතුර දෙකට බෙදුවා, උතුර හා උතුරු මැද කියා. ඒ තත්ත්වය පවා ඇති කළේ බුතානෳයන්ගේ අවශෳනාවය උඩයි. අපි ඒ තත්ත්වය මැතිවරණ ක්ෂේතුය තුළත් එසේම රැකගෙන ඇවින් නියෙනවා. අදුන් ඒ ආකාරයෙන්ම රැක ගැනීමේ, ඒ දිස්තුක් රටාව පාර්ලිමේන්තුව තුළත් රැක ගැනීමේ අරමුණ ඇතිව තමයි. මේ කාරක සභාවට වැඩ කරන්නට සිදු වෙන්නේ. මේ තිසා ඇත්ත වශයෙන් මේ කාරක සභාවේ බලතල හා සීමාවන් පිළිබදව විරුද්ධ පාර්ශවයේ අදහසුන් වීමසා මේ කාරක සභාවට පැවරිය යුතු වැඩ කටයුතුවල සීමාවක් පිළිබඳව සාකච්ඡා කළා නම්, මා සදහන් කළ පරිදි පවතින තවත් මැතිවරණ කුම ගණනාවක් පිළිබඳවන් මේ කාරක සභාව මගින් සාකච්ජා කර තිර්දේශ ඉදිරිපත් කර පරිපාලනය මීට වඩා කුමවත් කිරීමේ හැකියාවකට මැතිවරණ තීතිය සකස් කර ගත්තට පුළුවත්කම ලැබෙනවා. ඒ නිසයි විරුද්ධ පාර්ශවයේ නියෝජිනයින් හැටියට අපි කියා සිටින්නේ ආණ්ඩු පක්ෂය මේ යෝජනාවට අන්තර්ගන කළ යුතු කාර්ය භාරයන් ගණනාවක් මෙයට අන්තර්ගන කර නැත කියා.

මැතිවරණ තීති වෙනස් කිරීමේදී අර මහර පිළිබඳව විශේෂ යෝජනාව ඉදිරිපත් වූ අවස්ථාවේ අධිකරණයට අයිතිවාසිකම කරන්නට තිබෙන යම් යම් බලතල අහෝසි වීමකට විශේෂ කාරක සහාව මගින් තිර්දේශ ඉදිරිපන් කිරීමට උන්සාහයක් තිබෙනවාදැයි ඇති වූ සැකයක් අපේ සැලකිල්ලට භාජනය කරන්නට ඔනෑ. විශේෂයෙන් මැතිවරණ තීතිය සහ මැතිවරණයකින් ඇති වන පුතිඵල පිළිබදව අධිකරණයට විතිශ්වය කිරීමට ඇති බලතල පිළිබදව යම් යම් වෙනස්කම් මේ මගින් තිර්දේශ කිරීමේ හැකියාව තිබෙනවා.

ඒ වාගේම අද මේ අනුකාරක සභාව මගින් කරන්න තිබෙන කටතයුන්න ඉතා සීමාසහින පුදේශයක් තුළ පමණයි කියන ටික අපි කියන්න ඔනෑ. සමස්තයක් වශයෙන් මුළු මහත් මැතිවරණ රටාවත් ගැන කරුණ විමසන්නට හෝ නිර්දේශ කරන්නට අයිතියක් නැති කාරක සභාවක් මේක. ඉතා සීමාසහිත ක්ෂේතුයක් තුළ තමයි. මේ කාර්ධය කරන්න පුළුවන්.

ආණ්ඩුකුම වෘවස්ථාවේ දිස්තුක් වෙන් කර තියම කර තිබෙනවා. ඒ අනුව මැතිවරණ තීති සංශෝධනය කිරීම පිළිබඳ මේ කාරක සභාවට ඒ සීමාවන් තුළ පමණයි කියා කරන්න පුළුවන් වන්නෙ. මෙන්න මේ නියා මම විශ්වාස කරනවා මෙහි වේනනාව–ආණ්ඩුව විපක්ෂයන් යමග සාකච්ජා නොකර ඉදිරිපත් කළ මේ අනුකාරක සභාවේ වේතනාව–මෙහි සදහන් වූ කාරණාවල් ජනතා තියෝජ්තත්වය පිළිබද සීමාව තුළ පමණක් සිතීමෙන් සිදු කෙරෙයි කියා. අන්න ඒ වේතනාවේ තීහතමාතීත්වය උඩ මේ අනුකාරක සහවේ යෝජනාවට අපි පක්ෂ

නමුත් අපි කියන්න ඕනෑ මේ රටේ මැතිවරණ කුමය තුළින් ජනතා නියෝජිතත්වය සහ සහභාගීත්වය ලබාගැනීමේ අරමුණ ඇතිවනම් ආණ්ඩකුම වෘවස්ථාව තුළිත් එය කුියාත්මක කරත්ත බලාපොරොත්තු වන්නෙ ඒ අනුකාරක සභාවේ කටයුතුවලදී මීට වඩා පූඑල් ලෙස මැතිවරණ රටාව පිළිබඳව අදහස් ඉදිරිපත් කිරීමේ අවස්ථාව විවෘතව තබන්නට වන බව. අපි සමහරු විශේෂ යෝජනාව වෙලාවෙන් කියා සිටියා පාර්ලිමේන්තු මැතිවරණ නීතිය පිළිබ**ද**ව පුශ්න තිබෙනවා නම් විශේෂ කාරක සහාවක් මගින් ඒ පුශ්න පිළිබඳව කටයුතු කරන්න කියා. එ විශේෂ කාරක සභාව ඒ සීමාව ඉක්මවා නොයවා පැවරුණ කාර්ය හාරයේ සීමාව තුළ වැඩ කරත්නට හැකියාව ලැබේවා කියා පුකාශන කරන අතර එයට එකහත්වය පළ කරමින් නවතිනවා. 🦠

slow pace, but we are moving very rapidly

changing so fast. In fact the change is no 80.7, and pro-ි විරසිංහ මල්ලිමාරව්වි මහතා (කොළඹ දිසා ඇමතිතුමා)

(திரு வீச்சிங்ஹ் மல்லிமாசச்சி—கொழும்பு மாவட்ட of ours which was passed after great deliberal (nataunale

Speaker? After all, we are now moving not at a ver

(Mr. Weerasinghe Mallimaratchchi-District Minister, Colombo)

තියෝජා කථානායකතුමති, මෙම තේරීම් කාරක සභාව සම්බන්ධව විරුද්ධ පක්ෂයේ ගරු මන්තුීවරුන්ගේ අදහස්වලට අපි ඇහුමකන් දීගෙන සිටියා. පළමුවෙන්ම මම කැමතියි විරුද්ධ පක්ෂය ඉදිරිපත් කළ තර්ක ගැන සලකා බලන්න. එතුමන්ලා මේ යෝජනාවට පක්ෂව ජන්දය දෙන බව පුකාශ කළා. ඒ වාගේම මේ රජයටත් අපේ පක්ෂයටත් ගුරුහරුකම් දෙන නහයෙනුයි, වීරුද්ධ පක්ෂයේ සමහර මන්තුිවරු කථා කෙළේ. විශේෂයෙන්ම විරුද්ධ පක්ෂය මැතිවරණ කාලවලදින්. අතුරු මැතිවරණ කාලවලදින් රජයට විරුද්ධව සැහෙන උද්ඝෝෂණ කරගෙන ගියා අපි දූෂණ කළාය, මැරවර බලය පාවිච්චි කළාය, තොයෙක් වැරදි කියාවලට සහභාගි වුණාය කියා.

අපට උපදෙස් දෙන්නට කලින් මම හිතනවා [බාධා කිරීම්] අපේ ගරු මතුගම මන්තීුතුමා (අනිල් මුණසිංහ මහතා) මම පුාර්ථනා කරනවා මේ මාසය අවසන් වන විට ශුී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ ලේකම් ධූරයට පත් වේවි කියා, කරදරයක් තැතිව. මෙම තේරීම් කාරක සභාව පත් කිරීමෙන් මම හිතනවා ශුී ලංකා නිදහස් පක්ෂය අපෙන් හුහක් උපදෙස් ගන්න පූඑවන් වේවී කියා. මේ තේරීම් කාරක සභාව නිසා දැන් නමුන්තාන්සේලාගෙන් පුරුක පුරුක ගැලවී යනවා, පසුගිය සතියේ ඉදලා. අන්තිමට කොතතිත් ඉතුරු වේවිද කියා මම දන්තේ තැහැ. දැන් ගැලවීලා යන්නම් එල්ලෙනවා. එහාට මෙහාට වැනෙනවා, ගැලවීලා. නමුත්තාත්සේලාගේ හිත දත්තව ඒක. අද පුවත්පත්වල තිබුණු පුකාශයක් කියවා බැලුවොත් හොදයි, මැතිවරණ නීති සම්බන්ධව. නවමන් ගිලිහිලා නැහැ. එපමණයි. ගිලිහිලා නැහැ. ගිලිහෙයි ලහදී. තමුන්නාත්සේලා අද කරන පුකාශය ගැන සිතන විට, මහරගම ගරු මන්නුතුමාගේ (දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතාගේ) බාජපා මෙම පාර්ලිමින්තුවේ දවසක් කථාවක් කරද්දී කළ පුකාශයක් මට මතක් වෙනවා. එතුමා එදා වීරුද්ධ පක්ෂයට කිව්වා, බඩේ බීජු තියාගෙන කථා කරන්නට එපාය කියා. මට අද ඒ කථාව මනක් වෙනවා. මන්ද. අපට උපදෙස් දෙන උදවිය කථා කරන්නේ නවම ඒවා බඩ ඇතුළේ so many thousands of persons going

මම කියන්නේ මෙපමණයි. මේ තේරීම් කාරක සභාව සම්බන්ධව අපේ පක්ෂය සම්බන්ධව අපට උපදෙස් දෙන්නට කලින් විකක් සිතා බලන්න. මේ තේරීම් කාරක සභාව අපේ පාර්ලිමේන්තු කණ්ඩායම ගන්න නීරණයක්ය කියලා කිව්වා. මෙය අපේ පාර්ලිමෙන්තු කණ්ඩායම හදිසියේ ගත් තීරණයක් නොවෙයි. හැම දෙනාගේම යහපත සදහා මේ කාරක සභාව ඉදිරිපත් කරත්තේ. මේ තේරීම් කාරක සභාව කියන්තේ අප දෙදෙනෙක් තුන් දෙනෙක් එකතුවී රහසේ කාමරයක්

තුළට ගොස් කරන වැඩක් නොවෙයි. මේ සඳහා විරුද්ධ පක්ෂයේ ගරු මත්තීතුමත්ලාත් ඇතුළත් කරනවා. එසේම මේ රටේ පුජා උරුමය හිමි හැම දෙනෙකුටම මෙම තේරීම් කාරක සභාව ඉදිරියට පැමිණ තමන්ගේ අදහස් පුකාශ කරන්න පුඑවන්. ඊට කිසිම බාධාවක් නැහැ. තමුන්නාන්සේලා උපදෙස් දෙන විට ඒ උපදෙස් කොපමණ දුරට තමුන්නාන්පේලා පිළිපැද තිබෙනවාදැයි කල්පතා කළ යුතුයි. මා කියන්නේ එයයි. සැකළ ඇතු සහ පරිසිල් මේ සිනිම් සේ සත්ව ගැන

1962 වර්ෂයේ සිට මැතිවරණ ගණතාවකට මමත් මුහුණ දී තිබෙනවා. 1962 වර්ෂයේදී තාගරික මැතිවරණයෙන් පටත් ගත්තා. අද වනතුරු මේ රටේ තිබුණු මැතිවරණවලට සහභාගී වී තිබෙනවා. සහහාගි වුණා පමණක් නොවෙයි, යම් යම් අන්දැකීම්ද ලබා තිබෙනවා.

ගරු තියෝජා කථාතායකතුමති, මට හිතෙන හැටියට, මට හැහෙන හැටියට කුමන රජයක් පැවතුණන් පාර්ලිමේන්තු මැතිවරණ සම්බන්ධ කටයුතු සහ වෘවස්ථාව සම්බන්ධ කටයුතු අවුරුදු පහෙන් පහට අපට අඑත් කරන්නට පුළුවන් නම් එය ලොකු දෙයක් . මන්ද යම් කිසිවක් කුියාත්මක වන විටයි එහි තිබෙන අඩුපාඩුකම් පෙනෙත්නේ. එක් දහස් නවසිය හතළිස් ගණන්වල මැතිවරණ කළේ කොහොමද? අපහාස කිරීම, දූෂණකියා තිබුණේ නැද්ද? එක පාටකට තිබෙන ජන්ද පතිකා පොදි බැදගෙන ඇවිත්, එක පෙට්ටියකට දැමූ කාලයක් තිබුනේ නැද්ද මේ රටේ? මට මෙය මනක් වුණේ අපේ මහරගම ගරු මත්තීතුමා. (දිතේෂ් ගුණවර්ධන මහතා) විසින් පැරණි ගම්සභා කුමය අහෝසි කර අඑත් කුමයක් සකස් කර තිබෙනවාය කියා කියන්නට යෙදුණු නිසයි. එය වරදක්දයි මම එතුමාගෙන් අහන්නට කැමතියි. [බාධා කිරීම්] මම කියලා දෙන්නම්. ගුාමෝදය මණ්ඩලවලට කිසිවෙක් බලහත්කාරයෙන් පත් කරත්තේ තැහැ. තමුත්තාත්සේ කිව්වා ජ විධියට ගුාමෝදය මණ්ඩලවලට පත් කරනවාය කීයා. ගුාමෝදය මණ්ඩලවලට පත් වත්තේ කොහොමද? පුදේශයේ තිබෙන සමුපකාර පුාදේශිකයේ සභාපතිවරයා, පන්සලේ ශාසන ආරක්ෂක මණ්ඩලයේ සභාපතිවරයා, ශුාම සංවර්ධන සමිනියේ සභාපතිවරයා, පාසල් සංවර්ධන සමිතියේ සභාපතිවරයා ආදී වශයෙන් මේ සියඑම සභාපතිවරු මෙම ශුාමෝදය මණ්ඩලයට පත් කරන්නේ ඒ ඒ සමිතීවලින්. අපි නොවෙයි. ඒ පළාතේ ඒ ඒ සමිති කියෝජනය කරන නියෝජිතයෝ පත් කරන්නේ. ඒ සභාපතිවරුන්ගෙනුයි, ශුාමෝදය මණ්ඩලයේ සභාපතිවරයා පත් කරන්නේ. තමුන්නාන්සේ එය වැරදියි කියන්නේ අපි සභාපතිවරයා පත් කරනවාය කියා සීතා ගෙනයි. අප සහාපතිවරයා පත් කරත්තේ නැහැ. මා මූලිත් කී සභාපතිවරුත් සියඑම දෙනා රැස්වෙලයි, සභාපතිවරයා පත් කර ගන්නේ. ඔවුන්ට බලය තිබෙනවා, දේශපාලන හේදයෙන් තොරව, ජාති හේදයෙන් තොරව, ආගම් හේදයෙන් තොරව, කුල හේදයෙන් තොරව, නමන්ට ඕනෑම කෙතෙකු ගුාමෝදය මණ්ඩලයේ සභාපති හැටියට පත් කරන්නට. අප කටයුතු කර තිබෙන්නේ එහෙමයි.

ඊළහට, ගම සහා කුමයට අප නැවනත් යා යුතුයි නමුන්නාත්<mark>යේ</mark> තිනනවාද? අදත් මගේ පුද්ගලික හැඟීම,—පක්ෂයේ අදහස නොවෙයි— පළාත් පාලන මැතිවරණවලදීත් පක්ෂගේදයක් නැතිව කටයුතු කරනවා නම් හොදය කියලයි. මන්ද? හැම හේදයක්ම පටන් ගන්නේ ගම් මට්ටමෙන්. අප මේ හේදවලට ඉඩ තියන්නේ මන්ද? මම උදාහරණයක් දෙන්නම්. මේ වර පැවැත්වුණු උදාගම් උන්සවයේදී අද විශාල කලබැගැතියක් තිබෙන. පුශ්ත තිබෙන. උතුරු පුදේශයේ ගුාමෝදය මණ්ඩල සභාපතිවරු ඇවිත්, පැය ගණනක් එම ගුමියේ සිට, හොදම ගුාමෝදය මණ්ඩලයට ලැබෙන තැගී ලබා ගත්තා. එතැන ජාති හේදයක් තිබුණේ නැහැ: එතැන ආගම් හේදයක් තිබුණේ නැහැ: එතැන කුල ගේදයක් තිබුණේ නැහැ. එහෙම තම මේ කුමය තමයි මේ රටෙ සාමය ගෙන යන්න පුළුවන් මාර්ගය. ඒ මාර්ගයට අපි දැන් අවතීර්ණ වෙලා ඉන්නවා. ගම සහා කුමය ඇති කරන්න බැරිකමක් නැහැ. ඒ කුමය නැවන ඇති කරන්න පුළුවන්. තමුන්නාන්සේලා හැම නිස්සේම විරුද්ධවන අධීරාජාවාදී යුගය, පුතිගාමින්වය තුරන් කර අපි දැන් අඑත් යුගයකට ඇවින් තිබෙනවා. අද තිබෙන්නේ මහවැලි යුගයකට ඇවිත් තිබෙනවා. අද තිබෙන්නේ මහවැලි යුගයක්.

දීනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා (திரு. கினேஷ் குணவர்த்தன) (Mr. Dinesh Gunawardene) ගම් සහා කුමය අධීරාජාවාදීන්ට වඩා පරණයි.

වීරසිංහ මල්ලිමාරච්චි මහතා (திரு. விரசிங்ஹ மல்லிமாரச்சி) (Mr. Weerasinghe Mallimaratchchi) allah selamasan Mallimaratchchi වෙන්න පුළුවන්.

දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා (திரு. தனேஷ் மூணவர்த்தன) (Mr. Dinesh Gunawardene) පැරණීම පාලන කුමය අධීරාජාවාදීන්ගේ නොවෙයි.

වීරසිංහ මල්ලිමාරව්වි මහතා (திரு. வீரசிங்ஹ மல்லிமாரச்சி) (Mr. Weerasinghe Mallimaratchchi) කොයි රජ්ජුරුවන්ගේ කාලය<mark>ේ තිබුණත් අධි</mark>රාජ<mark>ාවාදීන්ගේ</mark> කාලයෙන් එය නිමුණා. _{මැති අර්කයේ}සි මාසයයේම මැති පිති කිලිවසි. ව

තියෙනවා අපේ- [බාධා කිරීම] පරණ දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා (திரு. தினேஷ் குணவர்த்தன) (Mr. Dinesh Gunawardene) න්වය ගත් දින සිට තැම අවුරුද්දේම දෙසෑ මිබර් මාසය අ

වීරසිංහ මල්ලිමාරච්චි මහතා 🔠 👝 👝 👝 👝 😁 👝 (திரு. விரசிங்ஹ மல்லிமாரச்சி) (Mr. Weerasinghe Mallimaratchchi)

ඉතින් මම හරි. පුශ්තයක් නැහැනේ. මොන කාලයෙන් එය පටන් ගත්තත් අධිරාජාවාදී කාලයෙන් එය තිබුණා. අපි අධිරාජාවාදී කාලයෙන් තුරන්වේගෙන යනවා. ඒකයි මගේ තර්කය. තමුන්නාන්සේට අධිරාජාවාදීන්ගේ කාලයේ තිබුණ හැම දෙයක්ම හොද නැත්නම මෙයක් හොද නැතැයි කියායි මා කියන්නේ. තමුන්නාන්පේගේ පුතිපත්තිය අනුව හැම දෙයක්ම හොද තැහැ කීයත එක මා පිළිගන්නවා. ඒ මොකද, නමුත්තාන්සේ ධනපතින්ට විරුද්ධයි. නමුත් "මහාරාජා" ට කැමතියි. එය එක්තරා විධියක පුතිපත්තියක්. තමුන්තාන්සේගේ අදහසට මම එකහයි. ඒ මොකද, ධනපතින්ට විරුද්ධයි, නමුත් "මහාරාජා" ට කැමතියි.

මත පම්මේලනය අපි අවන්වා කියෙනවා. ක

වරකයේ මිල්ලිමාරවීවී මතකා

යමන්තාන්සේසේ නිලකල නැත

අතිල් මුණසිංහ මහතා (இரு அனில் முன்பெற்றை) (Mr. Anil Moonesinghe) සිර යටම සිදුනුවා වෙනවා මම මම කියන්නද ?

වීරසිංහ මල්ලිමාරච්චි මහතා (திரு. வீசசிங்றை மல்லிமாரச்சி) (Mr. Weerasinghe Mallimaratchchi)

"මහාරාජා" කොම්පැණිය ගාතේ බස් දත්තත් කල්පතා කළා තමුත් අපි ඒකට ඉඩ දුන්තේ නැහැ. මේ රටෙ මුදල් තියෙන හැම මනුෂෳයකුටම—පාරේ යන වෙළෙන්දෙකුට, ජව්මන්ට එකේ වෙළදාම කරල සල්ලි හම්බ කර ගත්ත ඕනෑම කෙතෙකුට—බස් එකක් දුන්න පුඑවන්. ඒක තමයි අපේ පුතිපත්තිය. අපි එක්කෙතෙකුට තැනක් දෙන්න බලාපොරොත්තුවක් තැහැ. අපි සමාතෘ පංතියේ හැම දෙනාටම සහයෝගය දෙන්න බලාපොරොත්තු වෙනවා. නමුන්නාන්සේලා අද කොපමණ විවේචනය කළත් අපේ පුතිපත්තිය හොද තිසා තමයි වෳවස්ථාව අනුව ජනාධිපතිවරයා තේරීමේදී අපි ජයගුහණය කළේ. තව සතියක් ඇතුලත තමුත්තාත්සේලාට ඉදිරිපත් වෙයි වැදගත් කරුණු. මේ වෘවස්ථා සංශෝධනයට, මේ තේරීම් කාරක සභාවට අවශා කරුණු තව සති දෙකක් යන්න කලින් ශුී ලංකා තිදහස් පක්ෂය තුළින්ම ඉදිරිපත් වෙයි. මගේ මිතු ඉලංගරත්න හිටපු ඇමතිතුමාගේ පටත් කඩා ගෙත, කඩා ගෙත දුන් මහරගම දේවාලය බලා ගමන් කරන පිරිස-[බාධා කිරීම්]

දීනේෂ් කුණ්ඩර්ධන මහතා මන්තීවරයෙක් (அங்கத்தவர் ஒருவர்) (கைப்பக்கை) ப்பட்டு (A Member) (Mr. Dinesh Gunawardene) දේවාල බේරා ගත්තොත් ඇති. ම්රිස්වර්ටයිඉ සම්සු සහ මිස

වීරසිංහ මල්ලිමාරවර් මහතා වීරසිංහ මල්ලිමාරව්වී මහතා (திரு. விரசிங்ஹ மல்லிமாரச்சி) நிலிவ மறும்பெரு குடுவி (Mr. Weerasinghe Mallimaratchchi) milliam adanies 195 W aMl

එපමණක් නොවෙයි. නමුන්තාන්සේලා වෘවස්ථාව ගැන අපට

උපදෙස් දෙන්නේ කොහොමද ? නමුන්නාන්සේලාගේ නායකයා, තමන්නාන්සේලාගේ උප ලේකම්වර්යා, අද අස්වන වීජය කුමාරණතුංග මහත්මයා කර තිබෙන පුකාශය මොකක්ද ? ඒ උදවියට ලැජ්ජයිලු 1981 දී පත් වුණ නිළ නලවල නවම ඉන්න. මම නොවෙයි මේවා කියන්නේ. ඒ මොකද, සම්මේලනයක් තිබුනේ නැතිලු, අවුරුදු හතරකින්. පහකින්! මධාවෙ කාරක සභාව කැඳවූයේ නැතිලු! ඒකාධිපති විධියටලු බලනල පාවිච්චි කරන්නේ ! අපි නොවෙයි මේවා කියන්නේ. තමන්නාන්සේලාගේ පක්ෂ නායකයෝ මේවා කියන්නේ. ඒ විධියට එක වචනයක්වත් අපට පුකාශ කරන්න නමුන්නාන්සේලාට පුළුවන්ද කියා මා අහත්ත කැමතියි. කෘතභාධිකාරී මණ්ඩලයේ ් ස්වීමක් අපි හැම මාසයකම තියෙනවා. හැම තුන් මාසයකට වරක්ම තියෙනවා අපේ – [බාධා කිරීම්] පරණ යුඇන්පී එකේ නන්ත්වයට තමුත්තාත්සේලා අපිව ගන්න බලනවා. තමුත් අපි කවදවත් පරණ ඒවාට යන්නේ නැහැ. අපි එන්න එන්නම පුජාතන්නුවාදී විධියට අඑන් වෙනවා. ජනාධිපති ජේ. ආර්. ජයවර්ධන මැතිතුමා මේ පක්ෂයේ නායකත්වය ගත් දින සිට හැම අවුරුද්දේම දෙසැම්බර් මාසය ඇතුළත මහ සම්මේලනය අපි පවත්වා තියෙනවා. කවදක්වන් එය වරද්දවා නැහැ. අපි කැමතියි –[බාධා කිරීම්] තමුන්නාන්සේලාගේ පරණ තායකයන් ඔක්කොම අතහැර දමා තමුන්තාන්සේ, ඔය පක්ෂයට ආවා. තමුත්තාත්සේ ගැන හොද ලිපියක් තිබුණා පසුගිය සතියේ 'ඇත්ත' පත්කරේ. අද මට ඇත්ත' පත්තරේ ගේත්ත බැරි වුණා. තමුත්තාත්සේ එය කියවන්න ඇති. එය හොද ලිපියක්. කවුරු වුණත් කියන්න ඕන තැන්වලදී – [බාධා කිරීම්]. මෙම මියම් අපිරාජවෝදීන්ගේ කාලයේ නිබුණ ගැම දෙයක්ම හොද නැත්තම

මෙයන් හොද නැතැයි නියායි මා නියන්නේ, තමන්තාන්සේයේ අතිල් මූණසිංහ මහතා ඉසිය මෙසුවාම මාත පහසි පනිසිපසිදු ் (தி. ந. அனில் முன்சிங்ஹ) கூகுக்க நக்கை உண்கைறி (Mr. Anil Moonesinghe) 60 88 6 6 6 6 6 6 තමුන්නාත්පේ කියනවාතේ හොදයි කියා.

වීරසිංහ මල්ලිමාරච්චි මහතා

(திரு வீசகிங்ஹ மல்லியாசச்சி) (Mr. Weerasinghe Mallimaratchchi)

(Mr. Weerasinghe Mallimaratchchi) මම කියනවා හොදයි කියා. එහි පොඩි අඩුපාඩුවකට ඇත්තේ නමුන්තාන්සේගේ නිලනල ගැන සදහන් කර නොතිබීම පමණයි.නමුන්නාන්සේ හොඳයි කියන්නෙ අපි හොඳයි කියන කුමයට නමයි. නමුත් අපට අවවාද දෙන්න කලින් නමුන්තාන්සේගේ පක්ෂය සුද්ධ කර ගන්න. නමුන්නාන්සේගේ පස්සෙන් ගිය උදවිය අද ඔක්කොම අනාථයි. ජනාධිපතිවරණයේදී නමුන්නාන්සේලාට ලක්ෂ කීයක් ජන්දය උන්නාද? නායක්ත්වය බලා නොවෙයි ඒ ජන්ද දුන්නෙ? මේ රටේ එක්සත් ජතික පක්ෂයට විකල්පයක් ඔතෑ කියලයි ශුී ලංකා තිදහස් පක්ෂයට මිතිස්සු ජන්දය දුන්නෙ. අද ඒ උදවිය අනාථයි තමුන්නාන්සේලා දෙපිල බෙදී , මහරගම මහජන එක්සත් පෙරමුණේ දේවාලය බලා එක් පිරිසක් ගමන් කරනවා. බණ්ඩාරතායක ලෙතිණියගේ අන්තනගල්ල දේවාලය බලා නවත් පිරිසක් ගමන් කරනවා. ගැටීමක් මැදයි අද ඉන්නෙ. [බාධා කිරීමක්] මම නොවෙයි, මගේ මිනුයයි කපුවා. තමුන්තාන්සේලා දන්නවා නේ කවිද කපුවා කියා. මගේ මිනුයා, මම කොලොත්තාවෙන් එලෙව්ව මගේ මිනුයයි.

විරුද්ධයි. නමුත් "මහාරාජා" ව කැමතියි.

අතල් ලක්සිංහ මහතා

ෙමන්තුවරයෙක් ෙල වූ කරුසු ස්කය කියදුම කිය යිය වූ වෙන හැරදු ் (அங்குற்குவர் ஒருவா) மகுத குறி வெடி கிகே கேகிர்த் கெத்க @(A Member) 6 යලුණුම මෙරයම් කදු කතා ශ්ෂ කතා ශ්ෂ කිරීම ඇයි එලෙව්වෙ?

රේගය කරුත ජර්තිම මෙ

ැවිරසිංහ මල්ලිමාරව්ව මහතා එයනෙක් සයි.ර යදුක් සිළිමේ වෙළ

ரைக்கு, வீரசிங்றை முல்லிமாரர்பி) on bog p bis beachte

(Mr. Weerasinghe Mallimaratchchi)

එලෙව්වෙ මහජනයා කැමති නැති නිසයි. එය එසේ කලේ මගේ පුළුවන්කාරකමක් නිසා නොවෙයි. මහජනයාගේ අකමැත්ත නිසයි.

ගරු තියෝජා කථානායකතුමති, මම මුලින්ම එක කාරණයක් පෙන්වා දෙන්න කැමතියි. මේ මැතිවරණ නීති සකස් කිරීමේදී අපි මුල ඉදලම පටන් ගන්න ඕනෑ. මුල මොකක්ද? ජන්ද දුයකයන් ලියා පදිංචි කිරීම. ජන්ද දුයකයන් ලියාපදිංචි කිරීම සම්බන්ධයෙන් මම එක උදහරණයක් පෙන්වන්න කැමතියි. මට කරුණු කොතෙකුත් පෙන්වා දෙන්න පුළුවන්. මට මුහුණපාත්න සිදුවුණ කුරුණුවලින් කීපයක්ම මම පෙන්වා දෙන්න කැමතියි. 1962 දී මම නගර සභාවට තරහ කර ජයගුහණය කළා බොහොම සුළු ජන්ද ගණනකින්–ජන්ද 105 කින්– මම ජයගුහණය කළා. 1965 දී මම නැවත වරක් එම ආසනයට තරහ කල විට ඒ වැඩි ජන්ද පුමාණය 28 තෙක් පහළ බැස්සා. ජන්ද විමසීමෙන් පසුව ජන්ද ලැයිස්තු පරීක්ෂා කිරීමේදී මොකක්ද සිදුවි තිබෙන්නෙ කියා සොයා ගන්න පුඑවන් වුණා. මගේ කොට්ඨාශයට අල්ලපු ආසනයේ සිටියා නාගරික මන්තුීවරයෙක්. ඒ පුද්ගලයාගේ නැදැයින් 800 ක් පමණ මගේ කොට්ඨාශයේ ලියාපදිංචි වී සිටියා. නමුත් උන්නැහේ තරහ කරන ආසනයට මගේ කොට්ඨාශයේ සිටි ජන්දදයකයින් 800 ක් ලියාපදිංචි කර ගෙන තිබෙන බව මට දුනගන්න ලැබුණා. කියලැක මුදු රිකය

නැද්ද මේ ජවේ? මට මෙය මනක් වුණේ අපේ මතජනම ක

Descharation and added atop

මත්තීවර්යෙක් මත්වර්ධන මනතා) විසින් පැරණිකට රිලිස්මේ

ඔහුගේ පක්ෂය මොකක්ද?

විධියට භුමෝදය, මණ්ඩලවලට වීරසිංහ මල්ලිමාරච්චි මහතා (திரு. விச்சிங்ஹ மல்லிமாசச்சி)

(Mr. Weerasinghe Mallimaratchchi)

පක්ෂය මොකක්ද මම දන්නෙ නැහැ. ඒ දවස්වල නම් යු. එන්. පී. පක්ෂයෙයි. දුන් මම හිතන විධියට ශුී ලංකා නිදහස් පක්ෂයෙයි. මම මේ පෙන්වා දෙන්න උත්සාහ කරන්නේ ශුී ලංකා හෝ යූ. එන්, පී. හෝ හේදයක් ගැන් නොවෙයි. <mark>මම පෙන්වා දෙන්න යන්නේ රටේ තිබෙන යම්</mark> සීරිතක්. ඒ ඡන්ද දයකයින් 800 න් 600 ක් පමණ ඒ පූද්ගලයාට <mark>ඡන්දය</mark> දී තිබෙන බව මට දුන්ගන්න ලැබුණා. මොකක්ද කළේ? මාව පරද්දවත්ත ඕතෑ තීසා කුල හේදයක් අරගෙත මගේ කොට්ඨාශයේ ලියාපදිංචි වී සිටි ඒ කුලයට අයිතිය කියන ඡන්<mark>ද දයකයින් පිරිස</mark>ළඒ තැදෑ පිරිස<mark>–ඒ කොට්ඨාශයේ ල</mark>ීයාපදිංචි කරවා ගත්තා. ඉති<mark>ත් ඒ පිරිස</mark> ඒ පුද්ගලයාට ඡන්දය දුන්නා. [බාධා කිරීමක්] දූෂණ ගැන කියන විට, ජන්ද ලැයීස්තු ගැන කීයන විට කලවාන මන්තීුතුමා (සරත් මුන්තෙට්ටුවේගම මහතා) හරියට කලබල වෙනවා. මම එකුමාට පෙන්වා දෙන්නම්—

ුසරන් මූන්තෙට්ටූවෙ<mark>ගම</mark> මහතා _{සහ පළමුණු _{කළු} ඇති ල_{මුණු}} (தி. ந. சாத் முத்தெட்டுவேகம்) அதறை நடிகை கூற நேல்கைய (Mr. Sarath Muttetuwegama) කිසිම කලබලයක් නැහැ. _{යා දෙසම} සිදුයසි <mark>සහසම මහ (</mark>රහසික

ගම මට්ටමෙන් අප මේ භේදවලට වීරසිංහ මල්ලිමාරව්වි මහතා 💹 🔀 🧸 🚜 📆 විසින් විසිය විසිය විසිය

(திரு விசரிங்றை மல்லிமரசச்சி) கை கேடி குறு அமை

(Mr. Weerasinghe Mallimaratchchi)

ජනාධිපතිවරණයේදීන්, ජනමන විචාරනයේදීන්, නගර සභා මැතිවරණයේදීන් ජන්දය පාවිච්චී කිරීමට ධර්මපාල මාවතේ තොම්මර 213 ලියාපදිංචි වුණ පිරිසක් ඉන්නවා. මේ ස්ථානය කොතැතද කියා මම කියන්නම්. ධර්මපාල මාවතේ 213 දරණ ස්ථානය පමණක් නොවෙයි, තවත් මේ වගේ තැන් තිබෙනවා. ඒවත් මට පෙන්වත්න පුළුවන්. මොකක්ද මේ ස්ථානය? Sri Lanka Independent Estate Workers Cngress මොකක්ද මේ කොන්ගුස් එක? ශුී ලංකා තිදහස් ප<mark>ක්ෂ</mark>යේ වෘත්තීය Digitized by Noolaham Foundation.

noolaham.org | aavanaham.org

කාර්යාලයක් කීයලයි. තමුත් සොයාගෙන යන විට විසි ගණනක් නවාතැන් ගෙන සිටින බෝඩ්මක් බව දනගන්න පුළුවන් වුණා. මේ ගැම ජන්ද දයකයෙකුටම ඔවුන්ගේ නිවේස්වලටත් ජන්දයක් නිබෙනවා.

කාලයක් ක්වයකු කළා ඒ නිසිරිසිවල

කැවගත් සමාලෝචකයට පක් කළ

ක් මන්තුවරයෙක් ¹⁸ වා රස්ස පළමු ලක් සිදු කිප්පරිධාවයේ කිසිම

ா(அங்கத்தவர் ஒதுவா) இடைகளில் கம்பு தேர்ந் கெயியில்

(A Member)

විරසිංහ මල්ලිමාරව්වි මහතා

(திரு. விரிவ்றை மல்லிமாரச்சி) (Mr. Weerasinghe Mallimaratchchi)

සිරිකොතේ නැහැ දහයක්වත්. ශිහිත් බලන්න, නිකම් බොරුවට තරක කරන්න, වාද කරන්න වුවමනා නැහැ. මම නීතිඥයක් තොවෙයි. මම හිතන ගැටියට නම් මට නීතිඥයක් වෙන්න නොලැබුණේ මගේ වාසනාවකටයි. අපි දන්නවා සමහර වාමාංශික නීතිඥයින් මෙතැන කතා කරන්නෙ කොහොමද කියා. ඒ නිසා ටිකක් කල්පනා කර බලන්න. මෙතැනට නීති පුශ්නයක් දමන්න එපා. බොරු පුශ්න ඇදගන්න එපා. දුජපත් මිනිසුන්ගෙන් මුදල් අරගෙන උසාවියට ශිහින් කෑ ගහනවා වගේ නිකම් බොරුවට කැගහන්න එපා. මගේ නර්කය මෙයයි. මම යමක් කියනවා නම් කියන්නෙ කරුණු ඇතිවයි. තමුන්නාන්සේට මම කියන කාරණයට වීරුද්ධව කරුණු කියන්න තිබෙනවා නම් සිරිකොනට ගිහින් බලන්න, කී දෙනෙක් ලියාපදිංචි වී සිටිනවාද කියා. ඒ කරුණු ද නගෙන ඇවිත් මෙතැන ඉදිරිපක් කරන්න. එහෙම නැතිව නිකම් බොරුවට සිරිකොතේ මේ තරම් ලියාපදිංචි වී සිටිනවාය. තමුන්නාන්සේගේ ගෙදර මේ තරම් ලියාපදිංචි වී සිටිනවාය. කාර්යාලයේ මේ තරම් ලියාපදිංචි වී සිටිනවාය. කාර්යාලයේ මේ තරම් ලියාපදිංචි වී සිටිනවාය. කාර්යාලයේ මේ තරම් ලියාපදිංචි වී සිටිනවාය.

ගරු නියෝජා කථානායකතුමනි, අපට උපදෙස් දෙන ශුී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ වෘත්තීය සමිති කාර්යාලයේ 21 දෙනෙක් පදිංචිව සිටින බවට ලියාපදිංචි වී තිබෙනවා. මම නමුන්තාන්සේලාට අභියෝග කරන්න කැමතිකි. මේවා ඔක්කොම යන්නේ හොර ජන්ද හැටියටයි. එහෙම නොටෙයි කියා මම කලවාන ගරු මන්තීතුමාගෙන් අගන්න කැමතියි. මතුගම ගරු මන්තීතුමාගෙන් අගන්න කැමතියි. මතුගම ගරු මන්තීතුමාගෙන් අගන්න කැමතියි. තමුන්නාන්සේ ලේකම් ධුරයට පත්වුණු දටවත් කරුණාකරලා මේවා අත්හැරලා දමන්න. එහෙම කළොත් තමුන්නාන්සේට දෙවියන්ගේ පිහිටයි. මොකක්ද මේ කරන්නේදී

ඊළහට කලවානේ ගරු මන්තීතුමා (සරත් මුත්තෙවිටුවෙගම මහතා) කථා කළා. ඉන්න ! මම මේ කරන හොර වැඩ තමුන්නාන්ධෙට පෙන්නා දෙන්නම්. මේ කරන හොර වැඩ හැම එකකටම කියන්නේ යූඑන්පී කාරයෝයි මේවා කරන්නේ කියලයි. පාරේ යනකොට මිනිහෙකුගේ ඇහට ගලක් පෙරඑනත් ඒකට යූඑන්පී කාරයෝ පලි. බස් එකක නූලං ගියන් ඒකට යූඑන්පී යාරයෝ පලි. හයියෙන් වැස්සොත් ඒකටත් යූඑන්පී කාරයෝ පලි. දන් ඔහොම යනකොට වගියි. හැබැයි දේවාලය පරෙස්සම් කරගන්න.

ඊළහට අපි බලමු, මේ ලියාපදිංචිය කොහේද? යූතියක් පෙදෙස, නොම්මර 457, ඉන්න මම කොහේද කියා කියල දෙන්න. කලවාන ගරු මන්තීතුමාගෙ මාමණ්ඩ්ගෙ කාර්යාලය. ලංකා සමසමාජ පක්ෂයේ, නමුන්නාන්සෙගෙ මාමගේ කාර්යාලය. ජනාධිපති අපේක්ෂකයාගේ කාර්යාලය. මෙන්න තිබෙනවා. "ලංකා සමසමාජ පාටී. යූතියන් ප්ලේස්, 457". කී දෙනෙක් ලියාපදිංචිද? හතලිස් නම දෙනයි. හතලිස් නම දෙනෙක් පක්ෂයෙන් නැහැ. කරුණාකරල කල්පනා කර බලන්න. මේවා විහිළු නොවෙයි. නගර සභා මැතිවරණයේදී ඒ කොට්ඨාශයේ ශීලංකා නිදහස් පක්ෂයේ හෝ සමසමාජ පක්ෂයේ අපේක්ෂකයා ජන්ද දහයකින් දිනුවා නම් ඒ දිනලා තිබෙන්නේ හොර ජන්දයෙන් නොවෙයිද? වැරදි කුමයට නොවෙයිද? එහෙම නම් පුජාතන්තුවාදී කුමය කියා කියන්නේ මේකටද? තමුන්නාන්සේලා අපට කොච්චරවත් කියන්නේ පුජාතන්තුවාදී වෙන්න කියලයි. මම මේ පොතක් අතේ ඇතිවයි පුජාතන්තුවාදය ගැන පෙන්වන්න හදන්නේ. මම මේකට පක්ෂයකට නිගරුවක් කරන්නේ නැහැ. නමුන්

පක්ෂ මූලස්ථානයක් තිබෙනවා නම් ඒ පක්ෂ මූලස්ථානය ගැන පක්ෂ නායකයෝ අවබෝධයක් ඇතිව ඉන්න ඕනෑ. ශ්‍රී ලංකා තිදහස් පක්ෂ මූලස්ථානයෙන් ටයිප්රයිටර් ගතරක් එක්කෙනෙක් අරගෙන ගිහින් තිබෙනවා මම පෙරේද පත්තරේ දක්කා. නව රුපියල් පහලොස් දගක් අරගෙන ගිහින් තිබෙනවා. පූඩු අරගෙන ගිහින් තිබෙනවා. බංකු අරගෙන ගිහින් තිබෙනවා. ලාච්චු ඇරලා "පයිල්" අරගෙන ගිහින් තිබෙනවා. තමුන්තාන්සේලාද මේ මහජනතාවට තමුන්තාන්සේලාගේ පස්සන් එන්න කියා කියන්නේ? එහෙම කියන්නේ මොනවා බලාපොරොත්තුවෙන්ද දෙවියනේ? කන්තෝරුවේ තිබෙන ටයිප්රයිටර් එකත් හොරකම් කරගෙන යනවා නම් මේවා කරන්නේ කවුද? එහෙම නත්ත්වයක් තබාගෙන තමුන්නාන්සේලා මැතිවරණ නීතිරීති සකස් කරන්න අපට උපදෙස් දෙන්න එනවා.

ගුාමෝදය මණ්ඩල ඇති කිරීමෙන්, සංවර්ධන සහා ඇති කිරීමෙන් අපි පියවරක් ඉදිරියට ගිහින් තිබෙනවා. මේ සංවර්ධන සහා ඇති කිරීමට දුවිඩ එක්සත් විමුක්ති පෙරමුණත් පක්ෂ වුණේ නැද්ද? සිදු වී තිබෙන වෙනස කුමක්ද කියා මම මහරගම ගරු මන්නීතුමාගෙන් (දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා) අහන්නට කැමතියි. සංවර්ධන සභා ඇති වුණ තිසා, තමුන්තාත්සේගේ ආසනයේ කෙරෙන වැඩ මොනවාද, තොකෙරෙන වැඩ මොනවාද කියා අද නමුන්නාන්සේ දන්නවා. පසුගිය කාලයේ තිබුණේ කොහොමද? දනට අවුරුදු දහයකට කලින් තිබුණේ කොහොමද? ශුී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ ආණ්ඩුවටත් කලින්, 1970 ටත් කලින් මේ රටේ තිබුණේ කොහොමද? පුළුවන්කාර ඇමතිවරයා වැඩ කර ගත්තවා. බලතල තිබෙත මත්තුීවරයෙක් හිටියොත් වැඩ කරගත්තවා. අතික් උදවිය, අතික් කණ්ඩායම පළාතේ සිදු වෙන්නේ මොනවාද කියා දන්තේ නැහැ. පරදිනකොට වැඩ කරගත්ත ලැමතිවරුත් පරදිනවා, වැඩ කර නොගත් මිනිස්සුත් පරදිනවා. අද එහෙම තත්ත්වයක් උද්ගත වෙලා තැහැ. එහෙම තත්ත්වයක් උද්ගත වෙන්න ඉඩ දීලා නැහැ. ඒ වාශේම මම උපදෙසක් දෙන්න කැමදි

මැතිවරණයක් එනකොට ඊළහට තමුන්නාන්සේලා න්ර්කය හැටියට ඉදිරිපත් කරන්නේ මහර, මහර, මහර කියලයි. තුමන්නාන්සේලා හිනන්නේ ලංකාව කියන්නේ මහර චිතරයි කියලද? එතැන කලබැගැනියක් හරි මොකක් හරි වුණ එක වෙනම දෙයක්. ඒ තිසා අපි මේ වෘවස්ථාව වෙනස් කරන්නට යනවාද? ඇත්ත වශයෙන්ම <u>අපට කිසිම දෙයක් වෙනස් කරන්නට වුවමනාවක් නැහැ. මේ තිබේන</u> <mark>පිළිවෙළටම යන්නට පුළුවන්. තිබෙන පිළිවෙළටම ගියොන්</mark> නමන්නාන්සේලාට චිරුද්ධ පක්ෂයක් වශයෙන් හඩක් නහන්නට බැරි වෙන්න පුළුවන්. නමුත් මේ තේරීම් කාර්ක සභාවක් පත් කිරීමෙන් අපි ලදහස් කරන්නේ තමුන්නාන්සේලාට හඩක් නහන්නට අවස්ථාවක් දෙන්නටයි. නමුන්නාත්සේලාගේ අදහස් ඉදිරිපත් කරන්නට <u>අවස්ථාවක් දෙන්නටයි. ජනාධිපතිවරණයේදී තමුන්නාත්සේලා මොන</u> මොන උප්පරවැට්ට් කළාද? නව සතී දෙකක් ගියාට පසු මා ළහ තිබෙන දෙවළත් මම කියන්නම්. තමුන්තාන්සේලා තමුන්නාන්සේලාම කරගන්න දෙවල්. කොබ්බැකඩුව ගියේ කොහොමද, චිජය කුමාරණතුංග ගියේ කොහොමද, කොයි කොයි තැන්වලටද ගියේ, කොපමණ මුදල් එකතු කළාද, ඒ මුදල්වලට වෙලා තියෙන්නෙ මොකක්ද, ඒ මුදල් කවුද වියදම් කළේ, කවුද ඒ මුදල් තියා ගත්තෙ. කවුද වියදම් කරන්නට දුන්නෙ, ඒ ඔක්කොම මම විස්තර ඇතුව කියන්නම්. අපේ මිනිස්සු අල්ලා ගන් හැටී, බොරුවට හොර හාල්පොන් ලව්වු ගැනුව හැටී. ඒ ඔක්කොමත් මම කියන්නම්. මම කියන්නෙ නැහැ, මේ රටේ පැවැත්වුණු එකම මැතිවරණයකදීවත් හොර ඡන්ද පාවිච්චි නොකර හිවියාය කියා. හොර ජන්ද පාච්ච්ච් කරන්නෙ පක්ෂ නොවෙයි. පක්ෂ ගැන කතාකරන්න ඕනෑ නැහැ. හොර ජන්ද පාවිච්චි කරන්නේ කුවද? යම අපේක්ෂකයකුට ලැදි මිනිගෙක් තමන්ට හොර ජන්දයක් දුන්න පුළුවන් නම දුනවා ගිහිල්ලා. ඒක නැහැයි කියන්න කාට්වත් පුළුවන්ද? ඒකට කියන්න පුළුවන්ද, එක්සන් ජාතික පක්ෂය හොර ජන්ද දම්මාය කියා. මට කියන්න පුළුවන්ද, දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහන්මයා හොර ජන්දයක් දලා මහරගම දිනුවාය කියා. මම කියන්නෙ තැහැ. එහෙම. මම එහෙම කියනවා නම් වැරදියි. ඒ මන්තීුවරයාට, ඒ අපේක්ෂකයාට කැමති උදවිය කවුරුහරි දුන්න ඇති, කිහිපයක්, අපේ පැත්තෙනුත් කීපයක් අපේ අපේක්ෂකයින්ට කැමති උදවිය දුන්න ඇති ත් ham Foundation. වැඩිය වැටුණු එක්කෙතා දිනන්ත් පුළුවනි.

noolaham.org | aavanaham.org

[වීරසිංහ මල් ලිමාරව්ව මහතා] මා මෙය මෙය ම

මහරටත් තමුන්නාන්සේලා අතර ලොකු හේද තිබුණා. අපි දන්නෙ නැහැ කියලද හිතන්නෙ? තමුන්නාන්සේලාගේ ඔය ශූී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ නායකත්වය දරන උදවිය කී දෙනෙක් මට කියා තිබෙනවාද "අතේ, මැතිවරණයක් තම දෙන්න එපා ; අගමැතිතුමාට ගිහිල්ලා කීයන්න, ජනාධිපතිතුමාට ගිහිල්ලා කීයන්න මැතිවරණයක් නම දෙන්න එපා" කියා.

ුලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා මුතු (3 ලකු අතුරෙකු මිකුරුකුම (පසුර (திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி) குறுவே வைக்கை கூடுக்கு (Mr. Lakshman Jayakody) (Smo colors bases Cop colors කව්ද, තම කියන්න.

වීරසිංහ මල්ලිමාරවිවී මහතා වෙල බැල්ල් කියල් ජී රිල රිල්ලිම

(திரு விசசிங்ற மல்லிமாச்சி) 🥏

(Mr. Weerasinghe Mallimaratehchi)

නම කියන්න ඔනැ නැහැ. කියන වෙලාවට කියන්නම, විස්තර ඇතුව. නම විතරක් නෙවෙයි, ගමත් එක්ක කියන්නම්, නම ගම ඔක්කොම ඇතුව කියන්නම්. ලියුනුත් එක්ක කියන්නම් ඕනෑ නම්, හම්බවුණු ස්ථානයක් කියන්නම්. හම්බවුණු වෙලාවෙ කාපු කෑමන් කීයන්නම්. ඒ ඔක්කොම මගේ ලහ තිබෙනවා. දන් අහගන්න වුවමනා නැහැ ඒවා.

ඉමෝදය මණ්ඩල ඇති කිරීමෙන්, යංවර්ධන සභා ඇති කිරීමේ

ගරු තියෝජා කථාතායකතුමති. එනිසා මම කියන්න කැමතියි. එතුමන්ලා අපට උපදෙස් දෙන්න කලින් එතුමන්ලාගේ ඔය දියවෙලා යන, ගැලවිලා යන, පුරුක් හැලෙන පක්ෂ සංවිධානය කරගන්න කියා ; නව තායකත්වයක් හරි තිබෙන තායකත්වයම හරි තහවුරු කරගන්න කීයා. ඒ වාගේම මම උපදෙසක් දෙන්න කැමතියි, අපේ මහරගම ගරු මන්තීතුමාට, තමුන්තාන්සේගේ දේවාළය බේරාගන්න. මේ කපුවන්ට ඇවිල්ලා කැන කරන්න ඉඩ දෙන්න එපා. මේකට කිට්ටු වෙන්නයි. යන්නෙ. නමුත් නමුන්නාන්සේලා ඕනෑම කෙනෙකුට—දුවිඩ එක්සත් විමුක්ති පෙරමුණත් ඇතුළුව–මේ තේරීම් කාරක සභාවට එන්න කියා මම ආරාධතා කරනවා. ඇවිල්ලා කරුණු ඉදිරිපත් කරන්න. විශේෂයෙන්ම මම කියන්න කැමතියි තමුන්නාන්පේලාට මෙන්න මේ දේ : මේ වෘවස්ථාවෙ තිබෙනවා ජන්දය ලියා පදිංචි කිරීම ගැන. ජූති මාසේ පළමුවෙනිද ගෙදර හිටියොත් ඕනෑම කෙනෙක් ලියන්න කියා තිබෙනවා. ඉතින් ජූති මාසෙ කවුරුහරි හිටියොත් ලියනවා. හරියට වන්ද ලියාපදිංචි කිරීමට තියම කුමයක් ඇති කරන්න ඔනැ. එහෙම ඇති කළහොත් මම හිතනවා, මේ දනට තිබෙන ජන්ද සංඛනවෙන් ලක්ෂ දෙකක් පමණ අඩුවෙයි කියා.

තුන් හතර පොළක ලියාපදිංචි වූ ජන්දදයකයො කොපමණ ඉන්නවාද ? මේ ලියාපදිංචියේ සම්පූර්ණ වෙනසක් ඇති කල යුතුයි. මේ සමසමාජ ජන්ද 49 ම බොරු ජන්ද නේ ; හොර ජන්ද නේ. මේ ජන්ද කොහේවත් ඉන්න අයගෙ නේ. දන් ඒ ගොල්ලන්ගෙන් හාගයක් ශුී ලංකා වෙලා. කාලක් යුඇත්පී වෙලා. මේ එක එක පක්ෂවල මිත්ස්සු දමාගෙන මොනවද මේ කරත්තෙ ? නීතිය දත්තා තීති විශාරදයා, පක්ෂ නායකයා, නමුත්තාත්සේගේ මාමා ; මෙහෙම වැඩ කරන්ත දෙන්තේ ඇයි. පුසිද්ධ ස්ථානයක ? නොදනද මෙවා චෙන්නෙ. පාර්ලිමෙන්තුවෙ හිටපු මත්තීවරයෙක් හිටපු ඇමතිවරයෙක්. වෘවස්ථාව සම්බන්ධව එයා පමණ දන්නා කෙනෙක් නැහැ. එයා වෘවස්ථාවේ ඇමතිවරයා, මෙහෙ හිටපු. වෳවස්ථාවේ ඇමතිවරයා මෙහෙම කරනවා නම් ගෝලයෝ කොහොම කරනවාද, ඇත්තට ? කපුවා මෙහෙම කරන එක හරිද ?

මම සතුටුවෙනවා නමුන්තාන්සේලා මේ යෝජනාවට පක්ෂවීම ගැන. නමුත් ජන්දය දීම පමණක් නොවෙයි, මේ තේරීම් කාරක සභාවට පැමිණ කරුණු ඉදිරිපත් කිරීමක් කරන්නය කියා මම ඉල්ලා සිටිනවා. අනාගත මැතිවරණ වලදී පිරිසිදු විධියට තරග කරන්න හැම කෙතෙකුටම ජයක් හෝ පරාජයක් ලැබ ගන්න අවස්ථාවක් ඇති කරන මෙන් ඉල්ලා සිටීමින් මගේ වචන ස්වල්පය අවසාන කරනවා.

මහින්ද යාපා අබේවර්ධන මහතා (හක්මන)

(திரு மஹிந்த யாப்பா அபேவர்த்தன—ஹக்மன)

(Mr. Mahinda Yapa Abeywardana-Hakmana)

ගරු තියෝජා කථානායකතුමති, මැතිවරණ තීතිරීති සම්බන්ධ යෙන් සංශෝධනයක් ඇති කළ යුතුය කියා අද ඉදිරිපත් කර තිබෙන යෝජනාවට අදලව අදහස් කිහිපයක් ඉදිරිපත් කරන්න මා කල්පනා

මැතිවරණ පැවැත්වීමේදී අපි තීතිරීති රාශියකිත් බැදීලා මෙපමණ කාලයක් කටයුතු කළා. ඒ තීතිරීතිවල සුදුසු හාවය, නුසුදුසු හාවය නැවතත් සමාලෝවනයට පත් කළ යුතුය කීයා අද අපි දහස් කරනවා. එයට ඇති අවශෘතාවය ගොඩ නැගුණේ අද ඊයේ නොවෙයි. අවුරුදු පහක් තිස්සේ මේ අවශාතාවය ගොඩතැගී තිබෙනවා. මේ අවශාතාවය ගැන මට වැටහි ගියේ, පසුගිය අතුරු මැතිවරණ කාලයේදීයි. පසුගීය මැයි මාසයේ පැවති අතුරු මැතිවරණ කාලයේදී අපේ දේශපාලන පක්ෂ මගින් මැතිවරණ වනපාර ගෙන ගිය ආකාරය දෙස බලත විට මට හිතෙනවා, මේ තීති ඊති සංශෝධනය කිරීමට දුනටමත් පුමාද වුණා වැඩිය කියල. ඒ මොකද ? මැයි මාසයේ 18 වැනිදු පැවැත්වූ අතුරු මැතිවරණවලින් පසු මැයි මාසයේ 25 වැකිදු මේ සභාව රැස්වුණා. ඒ අවස්ථාවේදී නුවරඑළිය-මස්කෙළීය දෙවන ගරු මත්තීතුමා (අනුර බණ්ඩාරතායක මහතා) හක්මත ආයතයට ශී ලංකා තිදහස් පක්ෂයෙන් ඉදිරිපත් කල අපේක්ෂක මහත්මයා කළැයි කියන පුකාශ වගයක් මෙතැන ඉදිරිපත් කළා. ඒ පුකාශයන් දෙස බලන විට මැතිවරණ තීති රීති සංශෝධනය කිරීම අපේ ආණ්ඩුවෙන් කළයුතු ඉතාම වැදගත් කාර්යයක් බව මට පෙනී ගියා. ඒ මොකද ඒ ශීු ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ අපේක්ෂකයා අතුරු මැතිවරණ කාලයේදී මැතිවරණ නීති රීති අමු අමුවේ උල්ලංඝණය කළා. අමූලික අසනෑ පුකාශයන් කළා. ඒවා ගැන කිුයා කරන්න තීති රීති නැහැ. එහෙම කරල අපට විරුද්ධව ජන්ද පෙන්සමකුන් ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. එහෙමන් කරල ඊට පසු මේ ගරු සභාවේ අනුකම්පාව ලබා ගැනීමේ අපේක්ෂාවෙන් නුවරඑළිය-මස්කෙළිය දෙවන මන්තීනුමාගේ මාර්ගයෙන් පාර්ලිමේන්තු වරපුසාදවල මුවාවෙන් පුකාශයකුත් කෙරෙව්වා. එම කිසා නමුත්තාත්සේගේත් ඒවාගේම මේ ගරු සභාවේ ගරු මන්තීවරුත්ගේත් දනගැනීම සඳහා හක්මන ආසනයට ශී ලංකා තිදහස් පක්ෂයෙන් තරහ කළ අපේක්ෂකයා විසින් කරන ලද කියාවන් කීපයක් ගැන මා සදහත් කරන්නට කැමතියි. නුවරඑළිය-මස්කෙළිය දෙවන මන්තීතුමාගේ මාර්ගයෙන් ඔහු කියා තිබෙනවා, ඔහුගේ ජිප් රියට එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ ආධාරකරුවන් පහර දුන්නාය කියල. මේ කාරණය ගැන සොයා බැලුවාම ඇත්ත වශයෙන්ම මට පුදුම හිතුණා. මේ ජිප් රථයට පහර දී තිබෙන්නේ කවුද ? ශුී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ අපේක්ෂක මහත්මයා—

තියෝජා කථාතායකතුමා වී වැන අවස 🚱 මත්සාම ගත්පා

(பிரகிச் சபாநாயகர் அவர்கள்) මිනිගෙකුගේ ඇතට ගලක් පෙරඑකක් එක්

(Mr. Deputy Speaker)

හක්මත මත්තීතුමාට විරුද්ධව ජන්ද පෙන්සමක් තිබෙනවාද ?

වගතා) කථා කලා. ඉන්න (වීම මේ ක

මහින්ද යාපා අබේවර්ධන මහතා ල්ක්ෂවය මය පිටි

(திரு. மஹிந்த யாப்பா அபேவர்தன)

(Mr. Mahinda Yapa Abeywardana)

එහෙමයි.

ආර්. ජුමදය මහතා ීණ සි සුලස්වන සමේ ම ලංසමේ යා

(நிரு. ஆர். பிரேமதாச) 🥏 வேறு வக்கையுக்கு நடிக்க

(Mr. R. Premadasa) @ book to depose to the book to the

The hon. Member may comment on the remarks that had been made on the Floor of this House. He is entitled to reply to those remarks. He need not touch on the election petition. Without touching on the election petition, the hon. Member is entitled to make his comments on the remarks made by the hon. Second Member for Nwarua Eliya-Maskeliya. He must confine himself to that. had been been done

மக்கு கக்கெக் சக்க

මහින්ද යාපා අබේවර්ධන මහතා (திரு, மஹித்த யாப்பா அபேவர்தன) (Mr. Mahinda Yapa Abeywardana)

ඔහු විසින් පුකාශ කරවා තිබෙනවා, ඔහුගේ ජ්ජ රථයට එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ ආධාර කරුවන් පහර දුන්නාය කියල. ඒක පුදුම පහරදීමක්. මේ ජ්ප් රථය තමයි, ඒ මහත්මයා මුළු මැතිවරණ කාලය තුළම ගමන් කළ ජීප් රථය. මේ පහර දුන්නාය කියන දවසේ පහර දුන් වේලාවේ පමණක් එතුමා මේ ජ්ප් රථයේ ගමන් කළේ නැහැ. ඔහුගේම ආධාරකරුවන් පිරිසක් පමණයි. මේ ජ්ජ රථයේ ගමන් කළේ.ඒ ආධාරකරුවත්ගෙන් කිසීම කෙනෙකුට අබමල් රෙණුවක තරම්වත් තුවාලයක් ඇත සීරීමක්වන් වී නැහැ. ඒ බවට පොලීසියේ කොතැනකවත් සදහන් වෙලා නැහැ. එසේ නම් උන්තැගේ මෙවැනි කුියාවකින් බලාපාරොත්තු වුනේ මොකක්ද? ශුී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ අපේක්ෂකයා බලාපොරොත්තු වුණා, හක්මන ආසනයෙන් විශාල ජයගුහණයක් ලබා ගන්නට. අපෙත් තිබුණු යම් යම් අඩුපාඩුකම් නිසා එහෙම බලාපොරොත්තුවක් ඇති කර ගන්න උන්නැහේට හේතුන් තිබුණා. අපි නැති කාලයේ අපේ අඩුපාඩුකම් තිබුණු කාලයේ පාළ ගෙයි වලං බිදීම වගෙ වැඩක් උත්තැතේ කළේ.

මා කලිනුන් කිව්වා වාගේ අපේ රටේ සාමානෳ නීතීන් උල්ලංඝණය කරමින් උන්නැහේ පක්ෂ සංවිධාන කටයුතු කර ගෙන ගීයා. එසේ කරමින් අපේ අඩුපාඩුකම් වලින් පුයෝජන ගනිමින් උන්නැහේ බලාපොරොත්තු වුණා, විශාල ජයගුහණයක් ලබා ගත්තට. එහෙම බැරිවෙන කොට උත්තැගේ කල්පතා කළා. උත්තැහේගේම මිතිසුත් ලවා උන්නැගේගේම ජීප් රථයට පහර දීලා, කඩලා ඒක එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ මැරවරයන්ගේ වැඩක්ය කියා පුකාශ කර මහජන අනුකම්පාව දිනා ගන්නට. මෙවැනි දේවල් කරන්නට පුළුවන් වෙන්නේ අපේ මැතිවරණ තීති රීතිවල අඩුපාඩුකම් තිබෙන තිසයි. එ පමණක්ද? උත්තැහේ මැතිවරණ කාලයේදී ආගම දඩම්මා කරගත්තා. තමන්ගේ වුවමනාවක් පිරීමසා ගන්නට, මැතිවරණයට දින කීපයකට පෙර උන්නැගේ බෝ පැලයක් අරගෙන මුඑ ආසනයේම ඇවිද්දු. බෝ පැලයක් අරගෙන ගිහින් අපේ දුප්පත් අම්මලා ලවා අත ගස්සවලා, උත්තැහේ කිව්වා "ආගම ආරක්ෂා කරන්න නම් මම වගේ කෙනෙක් මේ ආයනයේම නැහැ. මම නමයි හොදම බෞද්ධ ආගම් කාරයා, මම නමයි හක්මන ආසනයෙ බෞද්ධාගම දියුණු කරන්න ඉන්න එකම ගැලවුම් කාරයා" කියල. මේ විධියට මුළු ආසනය පුරාම බෝ පැලයන් අරගෙන ගිහින් උන්නැහේ උත්සාහ කළේ මෙම ජන්ද තීතියේ තිබෙත අඩපාඩකම් වලින් අයුතු පුයෝජනයක් ලබා ගන්නයි.

එපමණක් තොවෙයි. මගේ හැම රැස්වීමකටම උන්නැගෙ මැරවරයො ඇවිත් මගෙ රැස්වීම් ඉදිරියෙ එහාට–මෙහාට ගිහිත් මගේ පාක්ෂිකයන් බිය වැද්දුවා. 'කරුණාකර තමුන්නාන්සේලා මෙනැතින් ඉවත්වෙලා යන්න නැතිනම් ගැටුම් ඇති වෙන්න පුලුවති' කියල සමහරුන්ට මට කියන්න සිදුවුණා. එහෙම කියල තමයි මම ගැටුම් වලක්වා ගත්තේ. ඇත්ත වශයෙත්ම ශී ලංකා තිදහස් පක්ෂයේ අපේක්ෂකයා, බුලේගාඩ මහත්මයා මේ ආසනය පුරා මැතිවරණ කාලය තුලදී කියා කළේ අමුම අමු මැරවරයෙක් වාගෙයි. උත්තැහෙට එහෙම හැසිරෙන්න පුළුවන් වුණේ, ජන්ද නීතියේ තිබෙන දූර්වලකම් නිසයි. එපමණක් කොවෙයි, රාජ්ෂ වැවිලි සංස්ථාවට අයත් දිද්දෙනිපොත වතු යායට උන්නැහේ ගීහින් එතැන සිටි මුරකාරයාගේ කම්සයෙන් අල්ලලා හොලවලා උඹලා යු. එන්. පී. කාරයො නේද, උඹලට ඕනැ සෙල්ලම් මම නටන්න දෙන්නෙ නැහැ' කියා තිබෙනවා. මෙන්න මේ විධියෙ බිය ගැන්වීම් ඔහු කළා. මේ විධියට කියා කළේ ජන්ද කියා මම තීනියේ තිබෙන අඩුපාඩුකම් නිසා නොවෙද නමුන්නාන්සේගෙන් පුශ්න කරන්න කැමතියි. එපමණක් නොවෙයි. ජන්දය පැවැත්වුණු දවසට කලින් දවසෙ උන්නැහේ ගීයා මාවරල තැපැල් කාර්යාලයට. ගිහිත්–

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(திரு: லஷ்மன் ஜயக்கொடி) உடைப்படுத்த வகுகைய (Mr. Lakshman Jayakody)

I wish to raise a point of Order, I would like to submit to you that there is an election petition and any statement that we make regarding that petition on the floor of this House is rather serious. I think we are drifting away from what we really should discuss on this particular Motion.

තියෝජා කථාතායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Deputy Speaker)

I have already posed that question. As there was no one here to raise it, I asked the hon. Member whether there was an election petition.

the bon. Member for Hakmar මහින්ද යාපා අබේවර්ධන මහතා

(திரு. மஹிந்த யாப்பா அபேவர்தன)

(Mr. Mahinda Yapa Abeywardana)

This has no relevance to the petition. I am making my comments on this Motion.

ආර්. පේමදය මහතා ed blueds notified edi to tellem

(திரு. ஆர். பிரேமதாச) I nod add it lud dasage

(Mr. R. Premadasa) was of brager allow notionalities

The hon. Member is only commenting on certain remarks that had been made by the hon. Second Member for Nuwara Eliya-Maskeliya.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(கிரு லக்ஷமன் ஐயக்கொடி.)

(Mr. Lakshman Jayakody)

He has gone beyond that.

ආර්. ජුමදස මහතා

(திரு. ஆர். பிரேமுதாச)

(Mr. R. Premadasa) To L. Joubness and main med and

How do you know? Do yo know what the hon. Second member for Nuwara Eliya-Maskeliya said on the Floor of this House? He is taking personal responsibility for what he is saying.

ලක්ෂමක ජයකොඩ මහතා

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා

(திரு: லக்ஷ்மன் ஐயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

He may take personal responsibility, but I want to state that on the last occasion when the Hon. Prime Minister wanted to speak about the Mahara incidents the Chair gave a Ruling and the Hon. Prime Minister very kindly accepted the position that none of those incidents which took place in Mahara should be discussed on the Floor of the House. We all agreed with that Ruling.

ආර්. ජුමදස මහතා

(திரு. ஆர். பீரேமதாச)

(Mr. R. Premadasa)

Sir, when you pointed this out to the hon. Member the hon. Member for Attanaglla was not here. I took up the position that so long as his remarks did not interefere with the election petition and he was only commenting on the statements made by the hon. Second Member for Nuwara Eliya-Maskeliya, he was entitled to make those comments.

Tomise of this House is rather among amount of the ் (இரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கோடி) w lanw mort yawa gnillinb (Mr. Lakshman Jayakody) Only about the jeep.

තිකෝස්ත් කථානායකතුමා

(Mr. Deputy Speaker)

ares runginal yailam) අනිල් මුණසිංහ මහතා (இரு அளில் முனசிங்ஹ) Mr. Anil Moonesinghe Que (Mr. Anil Moonesinghe)

The hon. Second Member for Nuwara Eliya-Maskeliya only spoke about the jeep. Therefore, the hon. Member for Hakmana must reply to that and not go beyond that.

නියෝජා කථානායකතුමා (anabyawyad A aguly abiiidaM aM) (பிரதிச் சபாதாயகர் அவர்கள்) (Mr. Deputy Speaker)

Order, please! Certainly, nothing which is the subject matter of the petition should be elicited now in any speech, but if the hon. Member is making an explanation with regard to any remarks made in this House about his conduct—Ino at redmeM .nod edT

remarks that had been made by the hon. Second

Member for Nuwara Eliya-Marede മീന്റെ redman (திரு லண்மன் ஐயக்கோடி) ලස්ෂේ ජ්යනොධි න්තභා (Mr. Lakshman Jayakody) Whose conduct?

He has gone beyond that. තියෝජා කථාතායකතුමා பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Deputy Speaker)

The hon. Member's conduct. To that extent, I would advise and request the hon. Member to confine his remarks to the remarks made by the hon. Second Member for Nuwara Eliya-Maskeliya.

responsibility for what he is saying

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා (திரு லஷ்மன் ஐயக்கோடி) முகர் பெலைக் கண்ண (Story markets from Story) (Mr. Lakshman Jayakody) About his conduct.

He may take personal responsibility, but I want t තියෝජා කථානායකතුමා ලේසිවෙන Jeal නම් ඉල අසුම ் (பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்) அடைபெ Delinew Asternia (Mr. Deputy Speaker) and bus guilus a sven nied and

Yes. Please do that because otherwise it will be very difficult. We should all make an effort to keep within the Standing Orders.

අාර්. ජෙනිදහ මහතා මහින්ද යාපා අබේවර්ධන මහතා (கிரு. மஹிந்த யாப்பா அபேவர்தன) (Mr. R. Premadasa) (Mr. Mahinda Yapa Abeywardana)

ගරු තියෝජා කථාතායකතුමති, මම උත්සාහ කරන්නේ මේ ජන්ද තීතියෙ ඇති දූර්වලතාවත් පුයා්ජනයට අරගෙන මේ මැතිවරණ වහපාරවලදී ඇති වන කරදර ගැන හමුන්නාන්සේට කරුණු ඉදිරිපත් කිරීමටයි. of bas nothing noticele ent this

ජ අවස්ථාවේදී මම තමන්නාන්සේට කියමින් සිටියේ, මේ අය මාවරල නැපැල් කාර්යාලයට ගොස් එහි සේවයේ නියුක්තව සිටින කාන්නාවට ඉතා අසභා විධියට බැණ වැ**දුණු බ**වයි. 👊 ව\sm 🕦

තියෝජා කථානායකතුමා අතම අතර්මණ ඇත වනසම (பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்) படிய கூறிகும் அறி (Mr. Deputy Speaker)

Is this is a fact which does not refer to the petition?

මහින්ද යාපා අබේවර්ධන මහතා (நிரு. மஹிந்த யாப்பா அபேவர்த்தன) (Mr. Mahinda Yapa Abeywardana)

It has no relevance to the petition.

තියෝජා කථාතායකතුමා (பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Deputy Speaker)

The petition will refer to something done by the hon. Member who is speaking, but now the hon. Member is referring to an act of-all all as begins a see as a see

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා ் (திரு. லஷ்மன் ஐயக்கொடி) (Mr. Lakshman Jayakody)

He alone, but what about the agent?

නියෝජා කථානායකතුමා ය.ල කුළු පරිද්ද විසම්පුල (பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Deputy Speaker)

No, he is not referring to this particular person.

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා (கிரு லஷ்மன் ஐயக்கொடி) (Mr. Lakshman Jayakody)

It has nothing to do with what the hon. Member for Nuwara Eliya-Maskeliya referred to.

තියෝජන කථානායකතුමා කරේ වියද ලදුන් මිලිප් මහාය වර් ் (பிரநிச் சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Deputy Speaker)

No, I am not referring to that. He is now referring to an incident where the petitioner has gone to a sub-post office or something and what he has done. Surely, he can mention that, but nothing referred to in the petition should be referred to.

මහින්ද යාපා අබේවර්ධන මහතා ை(நிரு. மஹித்த யாப்பா அபேவர்த்தன) = = = = = (Mr. Mahinda Yapa Abeywardana)

It has no relevance at all to the petition.

නියෝජා කථානායකතුමා (பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Deputy Speaker)

Not relevance: anything referred to in the petition should not be referred to by you in the speech.

මහින්ද යාපා අබේවර්ධන මහතා (திரு. மஹீந்த யாப்பா அபேவர்க்**தன**) a namde la 1 m) (Mr. Mahinda Yapa Abeywardana)

මාවරල නැපැල් කාර්යාලයේ ඒ අහිංසක කාන්තාවට ඉතාම අසහා විධියට මේ අය බැණ වැදුණා. මම කියන්නට උත්සාහ කරන්නේ ජන්ද නීතියේ තිබෙන අඩපාඩු මේ අය පුයෝජනයට ගන්න බවයි.

ඒ විතරක් නොවෙයි. ශුී ලංකා තිදහස් පක්ෂයේ අපේක්ෂකයා ගැන පමණක් නොව ස්වාධීනව ඉදිරිපත් වුණු අපේක්ෂකයා සම්බන්ධයෙනුත් මේ වාගේ අඩු පාඩු තමුන්නාන්සේට ඉදිරිපත් කරන්නට මට කරුණු තිබෙනවා. ස්වාධීන අපේක්ෂකයාට උදවු කළ සුනිල් ආරච්චිගේ තමැති තරුණයා. මැයි මස 14 වැනි ද ජනාධිපතිතුමා පැමිණි රැස්වීම සංවිධානය කළ අපේ තරුණයකුට වෙඩි තබන්නට උත්සාහ කළා. අපේ තරුණයන් එකතු වී ඒ ගැන හොයා බලන විට ඔහු පැන ශියා. ඔහු වෙඩි තබන්නට උත්සාහ කළ ආයුධයක් ඉදිරිපත් කොට, අපි හක්මන පොලීසියට මේ ගැන පැමිණිල්ලක් කර තිබෙනවා. අද වන තුරු කිසිම විභාගයක් කර නැහැ. මම මේ කාරණය නියෝජා ආරක්ෂක ඇමතිතුමාට ඉදිරිපත් කරනවා. මේ කාරණය ගැන අද වන තුරු විභාගයක් නැහැ.

සුනිල් ආරච්චිගේ කළේ මිනිමැරීමට නැත් කිරීමක්. හදිසි නීතිතය යටත්, මිනීමැරීමට නැත් කිරීමේ චෝදනාවම පමණක් පුමාණවත් ඔහු රීමාන්ඩ් හාරයට ගැනීමට. නමුත්, අද වන තුරු ඒ පුද්ගලයා නිදල්ලේ හැසිරෙනවා. මම හක්මන පොලීසියෙන් ඉල්ලා සිටියා මේ ගැන විභාග කරන ලෙස. මානර පොලීස් අධිකාරි තුමාගෙන් ඉල්ලා සිටියා. උන්නැහේලාට තවමන් මේ පුද්ගලයා හොයා ගන්න බැරි වි තිබෙනවා. මම පෙරෙයිදුන් මානරදී මේ පුද්ගලයා නිදල්ලලේ හැසිරෙනවා දක්කා. ජන්ද නීතියේ මෙන්න මේ අන්දමේ අඩුපාඩුකම් තිබෙන්නේ.

එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ අපේ සහෝදරයන් මුලටියන හත්දියේ රැස්වීමක් තබන්න සූදනම් වන විට ශුී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ අපේක්ෂකයා එහි ඇවිත් බැහැලා, "උඹලාට යූ. එන්. පී. කරන හැවී උගන්නන්නම්" කියා අපේ තරුණයන්ට තර්ජනය කළා. මේවා ජන්ද නීතියට එකහදයි මම අහනවා. මේවා නැති කරන්නයි අපට ජන්ද නීතියේ සංශෝධනයක් අවශ්‍ය වන්නේ.

ඒ විතරක් නොවෙයි. ශුී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ රැස්වීම්වලදී ඒ අපේක්ෂකයා ගන්න පුළුවන් හැම උපකුමයක්ම පුයෝජනයට ගන්නා. අපේ පක්ෂයේ උදවියට අපේ පක්ෂයට උදළවූ කළ සමහර උදවියන් සමබන්ධ කරගෙන මගේ චරිතය ඝාතනය කරන්න උත්සාග කළා: හක්මන ආසනය විශාල වැඩි ඡන්ද සංඛ්‍යාචකින් දිනා ගැනීම සදහා මගේ චරිතය ඝාතනය කරන තරම් පහත් තන්න්වයකට උන්නැගේලා පත්වී සිටිනවා. උන්නැහේලාට ඊට හේතු තිබෙනවා. හක්මන ආසනය අවුරුදු හතක් නිස්සේ සංවිධානය කර, විශාල වැඩි ඡන්ද සංඛ්‍යාචකින් එය දිනා ගන්නට උන්නැගේලා බලාපොරොත්තු වූණා. එය බැරි බව වැටහුණාට පසු පුළුවන් තරම්—අමු—අමුවේ—ඡන්ද නීති කඩා දම්මා. අපේ ආධාරකරුවන්ටත් පෞද්ගලිකව මටත් කරන්න පුළුවන් ගැම අපහාසයක්ම කළා. ඡන්ද නීතියේ සංශෝධනයක් අවශා වන්නේ මේ වාගේ අඩුපාඩුකම් නැති කරන්නයි. මීටත්වඩා තදබල අන්දමින් මේ ඡන්ද නීති වෙනස් කරන ලෙස මම මේ ගරු සභාවෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

ශී ලංකා තිදහස් පක්ෂය දුන් අභාවයට යමින් තිබෙන දේශපාලන පක්ෂයක්. අද එය කැලී කැලී කැඩි යනවා. අපි ජන්ද නීති හදන්නට උත්සාහ කරන්නේ, අපි ජන්ද නීති ඇති කරන්නට උත්සාහ කරන්නේ. අපි ජන්ද නීති සංශෝධනය කරන්නට උත්සාහ කරන්නේ. මින් ඉදිරියට ඇති වන දේශපාලන පක්ෂවලට ඔවුන්ගේ මැතිවරණ කටයුතු සාර්ථකව කරගෙන යන්නට වුවමනා කරන නිසයි. ශී ලංකා නිදහස් පක්ෂය ගැන දුන් අපේ බලාපොරොත්තුවක් නැහැ. එය මිළහ ඉදිරිපත් නැලී කැලී වශයෙන් ඉදිරිපත් වේවී. ඒ නිසා අපි උත්සාහ කරන්නේ අනාගනයේදී ඇති වන විනය ගරුක දේශපානල පක්ෂවලට කටයුතු කරගෙන යන්නට පුළුවන් අත්දමේ සාධාරණ මැතිවරණ නීති ඊනි සංශෝධනයක් ඇති කරන්නයි. අන්න එවැනි සංශෝධනයක් ඇති කරන්නයි. අන්න එවැනි සංශෝධනයක් ඇති කරන්නට මෙ ගරු සභාව ගත් මේ පියවරට ස්තූති කරන අනර, තමුන්නාන්සේ මට මේ අවස්ථාව ලබා දීම ගැන නමුන්නාන්සේට නැවතත් ස්තූති කරමින් මගේ කථාව අවසාන කරනවා.

ទ្រសិន ៦,លិ ភា៦ឆ្នាញ ជន្លោះ 1983 ថ្នាតិ 7 ៦១ គ្និយជបសិនាន សិត ៦)៤១១៦ គិត្តថានារៈ គ្រឹងថ្នាន់មិន្ត ឯករយៈភាព 1983 ឡាងីន 7, សាមប្រទេសិទ្ធភាព សង្គ្រិងពេក សង្គ្រិងគោងហៀត បាក់ផែង.] [For continuation of Proceedings see OFFICIAL REPORT for Thursday, 7th July 1983] AND SECOND

ර වන රස් කොවේට දී ලංකා සිදනස් පස්සේ අපේක්ෂකයා ගැන පළණක් කොට සමාධිකට ඉදිරිපත් වූණු අපේක්ෂකයා ගැන පමණාවයෙකුත් මේ වාණේ අති සමුත්තාත්තේට ඉදිරපත් සමනකට මට කරුණු සංඛක්ෂා සමුත්තාත්තේ සේවීපත් සම්පූ ආර්ච්චිණ සමුත් පරුණ්තා, මැට මත් (4 වැඩි ද සමාධ්යයිකුමා පැමණි රැස්වීම සංවිධානය සඳ අපේ අවැණ්තණට පාධ්යයිකුමා පැමණි රැස්වීම සංවිධානය සඳ අපේ අවැණ්තණට පව්‍ය සඳහා වේඛ සත් සත් පත් සම්ප්‍ය පත්තිකට දක්තාව කළ සමාධ්යක් දේ විසන් කොට අපි පක්ෂණ පෝද්සියට මේ ගැන පැමණිල් ලක්ෂ පාර්යේක්ෂක අද විසා සට සම්ප්‍ය ප්‍ය විසන් සැකැ සම මේ සාර්යේක් සත් සඳහා සත් දේ සිතිම විසාහයක් කර හැනැ.

යුරුල් ආරව්‍යියේ කළේ මිකිල් විවට ඇත් සිරිසේ හැසි සිතිකය යටලේ මිකිලේ සිදුව සෑක් කිරීමේ වෝදනාවීම පමණක් පුමාණවත් මනු රිමානව නාරයට ගැනීමට නගත් අද වන අරු ඒ පුද්ගලයා නිදල්ලේ ගැනීවෙනවා. මම හස්මත හොලීනියෙන් ඉද්ලා තිවිතා මේ යුදුන විශාය කරන ලෙස මානර පොලීන් ඩේකාර් කුමාගෙන් ඉද්ලා සිටියා ලබ්ණැන්ලාට නවසක් මේ පුද්ගලයා හොලා ගන්න මැරී වි කිවෙනවා. මම පෙරෙන්නේ මානරදී මේ පුද්ගලයා නිදේල්ලේ ගැනීවෙනවා. එක් සිස්ද සිතියේ මෙන්න මේ අත්ලම අධුපත්යකම

රයයන් රාජ්‍ය පත්තර අපේ සුකාරයෙන් තුල්වයන පත්වයේ රජවිතය සාක්ෂය රජවිතය සාක්ෂය පදහස වන විට ශී ලංකා බදහස් පත්තයේ වැට් සත්ව සත්ව ශ්‍ර ලංකා වැට් සත්ව සත්ව සත්ව ද අත් වී. සත්ව සත්ව සත්ව අත්ව අත්ව අත්වේ අත්වේද අත්වේද වෙවා සත්ව සත්ව සත්ව අත්ව රජ්‍ය අත්වේද වෙවා සත්ව සත්වනය අතුව රජ්‍ය අත්වේද අත්වේද අවසා වැන්නේ අවසා වන්නේ

ප් විභරයේ නොවෙයි. මූ ලංකා නිදුගත් පක්ෂයේ රැස්වීමවලදී ජ පැරණුම් සහයා ගත්ත ප්රවන් නැම දෙසුම් පත්තේම ප්‍රයෝජනයට හත්තා අපේ පත්තයේ දෙවිපට අපේ පත්සෙට දැදුවූ තළ සමාර දැවිපත් සමන්ත්ට කරගෙන මගේ වර්නය සාපනය කරන්න දැන්නා කළා පත් වර්නය කාසනය කරන හරම පත් පත්ත්වයයට දුන්නෑ හේත පත්ව සිටිනවා. දක්න හේලාට එම හේතු නිවේපයට දුන්නෑ සතුව පත්ත සිටිනවා. දක්න හේලාට එම හේතු නිවේපයට දුන්නෑ සතුව සිට දිනා ගන්නම දුන්නෑව කර විශාල පැති පත් ද පත්තරයක් වැරසුණාට එකු ප්රවාණ තරම පළමු පැමිණීම පත්තර කරන දුම්ව ප්රවණයක්ම කඳව පත්ත් නිරම සම පරිසිය මරු කරන පත්තේ සම අපත්තරයක්ව නැති පත්ත් සත් මංගන්ධනයක් අවතා පරිසින් මේ අපත්තරයක්ම කැති පත්ත් කරන මෙන්වෙන සංවේඛ අත්ත පරිසින් මේ

end of ways year 1985 st. to decaded the decad.

(A. 1925) Sell-the 1885 st. to decaded the confined against the sell-the sell-th

මෙම චාර්තාවේ අවසාන මුදුණය සඳහා ස්වකීය කථාවල තිවැරදි කළ යුතු තැන් දක්වනු රීසි මන්තීන් මින් පිටපනක් ගෙන එහි ඒවා පැහැදිලිව දක්වා එම පිටපන හැන්සාඪ සංස්කාරක වෙන

1983 ජූලී 20 වන බදද

නොඉක්මවා ලැබෙන සේ එවිය යුතුයි.

குறிப்பு

அங்கத்கவர்கள் இறுதிப் பதிப்பிற் செய்யவிரும்பும் பிழை திருத்தங்களே அறிக்கையிற்றெளிவாகக் குறித்து பிழை திருத்தங்களேக் கொண்ட பிரதியை ஹன்சாட் பதிப்பாசிரியருக்கு

1983 ஜுலே 20, புதன்கிழமைக்குப் பிந்தாமற்

கிடைக்கக்கூடியதாக அனுப்புதல் வேண்டும்.

NOTE

Corrections which Members suggest for the Final Print should be clearly marked in this Report and the copy containing the corrections must reach the Editor of HANSARD,

not later than

Wednesday, 20th July 1983

Contents of Proceedings : From 5.20 p.m. on 05.07.1983 to 5.55 p.m. on 06.07.1983

Final set of manuscript

received from Parliament : 9.50 p.m. on 06.07.1983

Printed copies despatched : 07.07.1983 afternoon



දුයක මුදල්: පාර්ලිමේන්තු විවාද වාර්තාවල වාර්ෂික දුයක මිල රු. 200/- කි. (අශෝධිත පිටපත් සඳහා නම් රු. 175/- කි). පිටපතක් ගෙන්වා ගැනීම අවශා නම් ගාස්තුව රු. 2.50 කි. තැපැල් ගාස්තුව ශත 90 කි. කොළඹ 1, තැ. පෙ. 500, රජයේ පුකාශන කාර්යාංශයේ අධිකාරි වෙත සෑම වර්ෂයකම නොවැම්බර් 30 දට පුථම දුයක මුදල් ගෙවා ඉදිරි වර්ෂයේ දයකත්වය ලබාගෙන විවාද වාර්තා ලබාගත හැකිය. නියමිත දිනෙන් පසුව එවනු ලබන දුයක ඉල්ලුම්පත් භාරගනු නොලැබේ.

சந்தா: ஹன்சாட் அதிகார அலிக்கையின் வருடாந்த சந்தா ரூபா 200/- (திருத்தப்படாத பிரதிகள் ரூபா 175/-) ஹன்சாட் தனிப்பிரதி ரூபா 2·50. தபாற் செலவு 90 சதம். வருடாந்த சந்தா முற்பணமாக அத்தியட்சர், அரசாங்க வெளியீட்டலுவலகம், த. பெ. இல. 500, கொழும்பு 1 என்ற விலாசத்திற்கு அணுப்பி பிரதிகளேப் பெற்றுக்கொள்ளலாம். ஒவ்வோராண்டும் நவெம்பர் 30 ந் தேதிக்குமுன் சந்தாப் பணம் அனுப்பப்படவேண்டும். பிந்திக் மிடைக்கும் சந்தா விண்ணப்பங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டா.

Subscriptions: The annual subscription for Official Report of Hansard is Rs. 200/- (For uncorrected copies Rs. 175/-). A single copy of Hansard is available for Rs. 2.50. (Postage 90 cts.) Copies can be obtained by remitting in advance an annual subscription fee to the SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PUBLICATIONS BUREAU, P. O. Box, 500 Colombo 1. The fee should reach him on or before November 30 each year. Late applications for subscription will not be accepted.